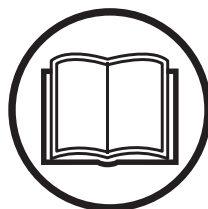


Руководство по експлуатации    Ръководство за експлоатация  
Instrukcja obsługi    Käsitsemisõpetus    Lietošanas pamācība  
Naudojimosi instrukcijos    Használati utasítás    **Návod na obsluhu**  
Priručnik    Navodila za uporabo    **Návod k použití**    Instrucțiuni de utilizare



## **LB 553S e**



**RU 2-17    HU 94-108**  
**BG 18-33    SK 109-123**  
**PL 34-48    HR 124-138**  
**EE 49-63    SI 139-153**  
**LV 64-78    CZ 154-168**  
**LT 79-93    RO 169 -183**

# ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

## Условные обозначения на машине:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При неправильном или небрежном использовании машина может быть опасным инструментом, который может причинить серьезные повреждения или травму со смертельным исходом для пользователя или для других.



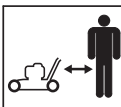
Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.



Берегитесь отскакивающих предметов и рикошетов.



Позаботьтесь, чтобы в рабочей зоне не находилось людей и животных.



Предотвратите непреднамеренный запуск, сняв кабель зажигания со свечи зажигания.



Предупреждение: вращающиеся режущие части. Держите руки и ноги в чистоте.



Следите за тем, чтобы руки и ноги не попали на режущее оборудование при работающем двигателе.



Эта продукция отвечает требованиям соответствующих нормативов ЕС.



Шумозащитные эмиссии в окружающую среду согласно Директивы Европейского Сообщества. Эмиссия машины приведена в главе Технические данные и на табличке.



## Пояснение к уровням предупреждений

Существует три уровня предупреждений.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу причинения серьезных травм или смерти оператора или повреждения находящегося рядом имущества.

### Обратите внимание!



**Обратите внимание!** Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу причинения травм оператору или повреждения находящегося рядом имущества.

### ЗАМЕЧАНИЕ!

**ЗАМЕЧАНИЕ!** Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу повреждения материалов или машины.

# СОДЕРЖАНИЕ

## Содержание

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ	
Условные обозначения на машине: .....	2
Пояснение к уровням предупреждений .....	2
СОДЕРЖАНИЕ	
Содержание .....	3
ПРЕЗЕНТАЦИЯ	
Уважаемый покупатель! .....	4
Свойства .....	4
ПРЕЗЕНТАЦИЯ	
Что есть что на газонокосилке? .....	5
СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ РЕЗЧИКА	
Общие сведения .....	6
СБОРКА И НАСТРОЙКИ	
Общие сведения .....	8
Ручка .....	8
Высота стрижки .....	8
Заливание масла .....	8
ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ	
Общие сведения .....	9
Подготовка топливной смеси .....	9
Заправка .....	9
Транспортировка и хранение .....	9
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
Средства защиты оператора .....	10
Общие меры безопасности .....	10
Основные принципы работы .....	12
Транспортировка и хранение .....	12
Запуск и остановка .....	12
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
Общие сведения .....	13
График технического обслуживания .....	13
Общая проверка .....	13
Уровень масла .....	13
Пильный аппарат .....	13
Свеча зажигания .....	14
Привод и коробка передач .....	14
Воздушный фильтр .....	15
Замена масла .....	15
Топливная система .....	15
Утилизация .....	15
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Технические характеристики .....	16
Гарантия ЕС о соответствии .....	17

# ПРЕЗЕНТАЦИЯ

## Уважаемый покупатель!

Мы поздравляем вас с выбором инструмента Husqvarna! Фирма Husqvarna берет свое начало в 1689 году, когда король Карл XI постановил создать фабрику по изготовлению мушкетов на берегу реки Huskvarna. Место около реки Huskvarna было разумным выбором, так как энергия течения воды использовалась в производстве. В течение более 300 лет существования фабрики Husqvarna, на ней производилось множество различных изделий, начиная от каминов и до современных кухонных машин, швейные машинки, велосипеды, мотоциклы и др. В 1956 была выпущена первая газонокосилка с мотором, после чего в 1959 году была выпущена первая моторная пила. В этой области производства деятельность Husqvarna осуществляется и сегодня.

Сегодня Husqvarna является одним из ведущих в мире производителей изделий для лесных и садовых работ самого высокого качества и мощности. Цель бизнеса заключается в том, чтобы разрабатывать, производить и распространять на рынке изделия с моторным приводом для работы в лесу и в саду, а также в строительстве и в промышленном комплексе. Фирма Husqvarna также стремится быть впереди в эргономике, удобстве пользования, безопасности и экологии, и по этой причине было разработано много различных функций, которые улучшают продукцию в этих областях.

Мы убеждены в том, что Вы по достоинству оцените качество нашего изделия и мощность и останетесь довольным им на протяжении длительного времени. Приобретение какого-либо из наших изделий, дает Вам доступ к профессиональной помощи по его ремонту и обслуживанию, если в этом все-таки возникнет необходимость. Если машина была приобретена не в одном из наших специализированных магазинов, узнайте в ближайшей сервисной мастерской.

Надеемся, что Вы останетесь довольны Вашей машиной, и что она будет Вашим спутником на долгое время. Помните о том, что настоящее руководство является ценным документом. Выполняя требования инструкции (пользование, сервис, обслуживание и т.д.), Вы значительно продлите срок службы машины и поднимите ее вторичную стоимость. Когда Вы будете продавать Вашу машину, не забудьте передать инструкцию новому владельцу.

Спасибо за то, что Вы пользуетесь инструментом Husqvarna!

Husqvarna AB постоянно работает над разработкой своих изделий и поэтому оставляет за собой право на внесение изменений в форму и внешний вид без предварительных предупреждений.

## Свойства

Продукцию компании Husqvarna отличают высокие эксплуатационные характеристики, надежность, применение инновационных технологий, современные технические решения и экологичность.

Ниже описаны некоторые уникальные свойства приобретенного вами изделия.

### Мульчирование почвы

Высокопроизводительная режущая система измельчает траву и распределяет ее по газону.

### Привод на передние колеса

Машина удобна в управлении — передние колеса можно приподнять в любой момент, опуская рукоятки управления вниз.

### Двигатели с легким запуском

Двигатели спроектированы максимально простыми и с максимально легким запуском.

### Вибропоглощающие рукоятки

Если вы косите газоны часто и подолгу, вибропоглощающие рукоятки помогут предотвратить развитие вибрационных заболеваний.

### Экономия времени за счет большой ширины стрижки

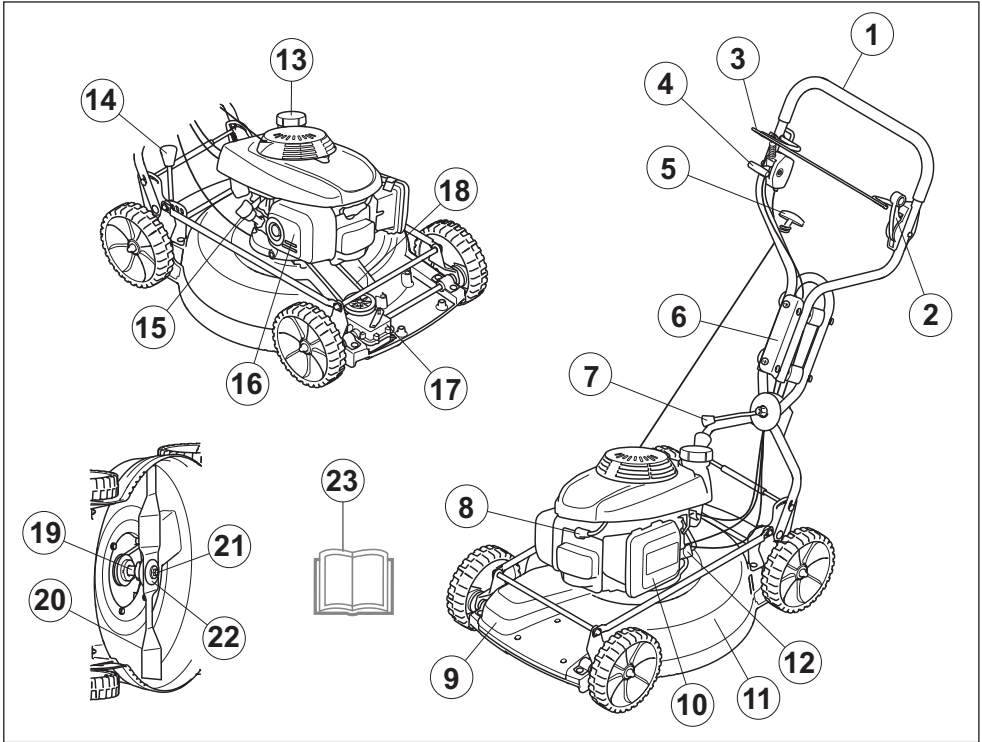
Чем больше ширина стрижки, тем меньше времени требуется, чтобы скосить всю траву.

### Небольшой расход топлива и бесшумная работа

Эффективные, экономичные и бесшумные газонокосилки, которые не потревожат ни вас, ни ваших соседей.



# ПРЕЗЕНТАЦИЯ



Что есть что на газонокосилке?

- |  |  |
|--|--|
| 1 Ручка  | 13 Топливный бак                             |
| 2 Управление сцеплением                        | 14 Пульт регулировки высоты                  |
| 3 Рукоятка тормоза двигателя                   | 15 Масломерный щуп / маслозаливная горловина |
| 4 Ручка газа/подсос                            | 16 Глушитель                                 |
| 5 Ручка стартера                               | 17 Передача                                  |
| 6 Успокоитель колебаний                        | 18 Приводной ремень                          |
| 7 Рукоятка регулпрровки угла                   | 19 Крепление ножей                           |
| 8 Свеча зажигания                              | 20 Нож                                       |
| 9 Картер редуктора                             | 21 Винт ножей                                |
| 10 Воздушный фильтр                            | 22 Пружинная шайба                           |
| 11 Крышка для ножей                            | 23 Руководство по эксплуатации               |
| 12 Кран для регулирования поступления горючего |  |

# СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ РЕЗЧИКА

## Общие сведения

В данном разделе рассматриваются различные защитные приспособления машины, их работа, и приведены основные принципы и правила, которые необходимо соблюдать для обеспечения безопасной работы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не пользуйтесь машиной с дефектными элементами защиты. Если в результате этих проверок будут обнаружены неисправности, немедленно вызовите специалиста для ремонта.

Предотвратите непреднамеренный запуск, сняв кабель зажигания со свечи зажигания.

## Крышка для ножей

- Крышка для ножей разработана для снижения вибрации и уменьшения риска получения порезов.

### Проверка кожуха ножей

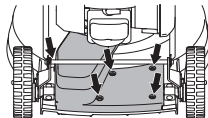
- Проверьте, чтобы приспособление для защиты правой руки не имело повреждений и таких видимых дефектов, как трещины.

## Картер редуктора

- Защитная крышка предназначена для снижения риска размоложения, крышка также позволяет уловить порвавшийся приводной ремень.

### Проверка картера редуктора

- Убедитесь, что защитная крышка не повреждена и правильно прикручена.

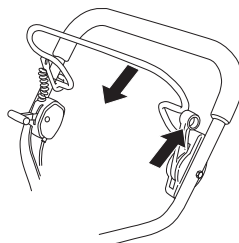


## Рукоятка тормоза двигателя

- Тормоз двигателя предназначен для остановки двигателя. При спуске рукоятки тормоза двигатель останавливается.

### Проверка ручки тормоза двигателя

- Полностью открыть дроссельную заслонку и отпустить рукоятку рычага тормоза. Двигатель должен заглохнуть, и привод должен разъединиться.



- Тормоз двигателя необходимо настроить таким образом, чтобы двигатель останавливался в течение 3 секунд.

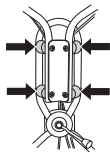
# СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ РЕЗЧИКА

## Система гашения вибрации



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Длительное воздействие вибрации оказывает вредное влияние на кровеносные сосуды и может вызвать расстройство нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов вредного влияния вибрации на организм, следует обратиться к врачу. Примером таких симптомов могут быть отсутствие чувствительности, "зуд", "покалывание", боль, потеря или уменьшение обычной силы, изменение цвета и поверхности кожи. Обычно подобные симптомы проявляются на пальцах, руках или запястьях. Эти симптомы увеличиваются при холодной температуре.

- Ваша машина оснащена системой гашения вибрации на рукоятках, сконструированной для максимального удобного пользования без вибрирования машины.
- Стальная труба руля газонокосилки и кожух режательного агрегата спроектированы так, чтобы минимизировать вибрацию от двигателя. На этой модели также имеются 4 успокоителя колебаний, насаженные на блок рулевой системы, чтобы еще больше уменьшить колебания.



### Проверка системы гашения вибрации

- Проверьте ручки и виброгасящие элементы, чтобы они не были повреждены.

## Глушитель



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не используйте машину без глушителя или с дефектным глушителем. Поврежденный глушитель значительно увеличивает шум и риск пожара. Имейте всегда под рукой инструмент для тушения пожара.

Глушитель при пользовании и сразу после остановки двигателя очень горячий. Это справедливо также при работе на холостых оборотах. Помните о риске пожара, в особенности при работе рядом с легко воспламеняемыми веществами и/или газами.

- Глушитель предназначен для снижения уровня шума и отвода в сторону от работающего человека выхлопных газов.

### Проверка глушителя

- Регулярно проверяйте глушитель, чтобы он был исправен и хорошо закреплен.

# СБОРКА И НАСТРОЙКИ

## Общие сведения

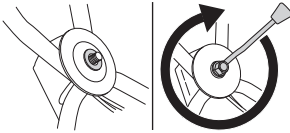


**ВАЖНО!** Предотвратите непреднамеренный запуск, сняв кабель зажигания со свечи зажигания.

## Ручка

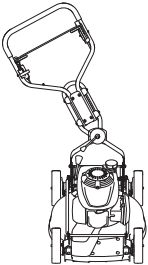
### Сборка

- Закрепить верхнюю рукоятку на направляющей при помощи соответствующей гайки. Не забудьте про шайбу между экраном и гайкой рычага управления. Процедура сборки не требует применения каких-либо инструментов.

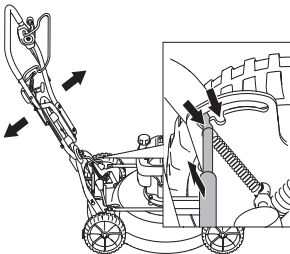


### Настройки

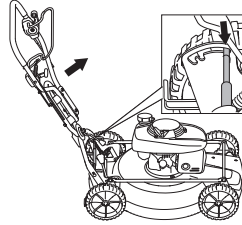
- При необходимости руль можно слегка повернуть боком в сочленении руля управления. Руль можно устанавливать в различные положения, чтобы достигнуть наилучшего положения для работы, например, при скашивании травы рядом с изгородью или стеной здания.



- Высоту рычага можно отрегулировать. Подняв крепление и сдвинув рукоятку вперед или назад, можно выбрать одно из двух положений рычага.



- Когда машина хранится на складе, рукоятку можно перевести в положение для хранения. Поднимите крепление и сдвиньте рукоятку вперед. Не пользуйтесь этим режимом во время стрижки или при управлении газонокосилкой.

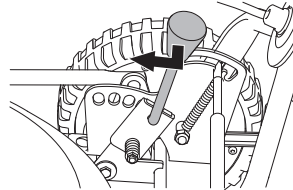


## Высота стрижки

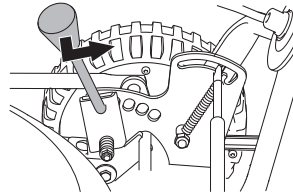
Обратите внимание! Не устанавливайте слишком низкий уровень, т.к. газонокосилка может соприкоснуться с неровными поверхностями.

Высота среза регулируется с помощью пружины. Высота скашивания регулируется пятью способами.

- Для уменьшения высоты среза следует перевести рычаг влево и вперед.



- Для увеличения высоты среза следует перевести рычаг влево и назад.



## Заливание масла

- Машина поставляется с пустым масляным баком. Залейте масло до отметки FULL на щупе. См. также раздел Обслуживание. Моторное масло следует заменить в первый раз после 8 часов работы.

# ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

## Общие сведения



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Работа двигателя в закрытом или в плохо проветриваемом помещении может привести к смертельному исходу в результате удушья или заражения угарным газом.

Топливо и испарение топлива очень пожароопасны и могут привести к серьезным травмам при вдыхании и контакте с кожей. Будьте поэтому осторожны при обращении с топливом и обеспечьте хорошую вентиляцию при обращении с топливом.

Выхлопные газы двигателя горячи и могут содержать искры, который могут стать причиной пожара. Поэтому машину никогда не следует запускать внутри помещения или рядом с легковоспламеняемым материалом.

Не курите и не ставьте никакие горячие предметы рядом с топливом.

## Подготовка топливной смеси

**ЗАМЕЧАНИЕ!** Машина комплектуется четырехтактным двигателем. Необходимо постоянно проверять уровень масла.

### Бензин

- Пользуйтесь высококачественным бензином, в том числе неэтилированным.
- Рекомендуемое минимальное октановое число 90 (RON). Если двигатель будет работать при более низком октановом числе чем 90, то двигатель может давать стук. Это приводит к увеличению температуры двигателя, что в свою очередь может привести к его серьезным поломкам.
- При возможности пользуйтесь экологическим, т.н. щелочным бензином.

### Масло для двигателя

**ЗАМЕЧАНИЕ!** Перед запуском газонокосилки проверьте уровень масла. Слишком низкий уровень масла может привести к серьезным повреждениям двигателя.

- См. указания в разделе "Техническое обслуживание".
- Моторное масло следует заменить в первый раз после 8 часов работы. Рекомендации по выбору типа масла см. в разделе "Технические данные". Никогда не применяйте масло для двухтактных двигателей.

## Завровка



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед заправкой следует обязательно выключить двигатель и дать ему охладиться в течение нескольких минут. Двигатель должен быть выключен, а выключатель остановки должен быть в положении остановки (STOP).

Чтобы предотвратить разлив топлива, всегда используйте специальный поддон.

При заправке крышку топливного бака следует открывать медленно, чтобы постепенно стравить избыточное давление. Очистите область вокруг топливного бака.

После заправки плотно затяните крышку топливного бака. Небрежность может стать причиной пожара. Перед запуском отнесите машину как минимум на 3 м от места заправки.

Никогда не включайте машину:

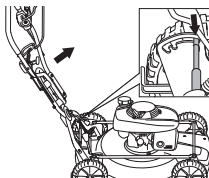
- Если Вы пролили топливо или цепное масло на машину. Вытрите пролитое топливо или масло и дайте остаткам топлива испариться.
- Если вы пролили топливо на себя или свою одежду, смените одежду. Помойте те части тела, которые были в контакте с топливом. Пользуйтесь мылом и водой.
- Если на машине происходит утечка топлива. Регулярно проверяйте крышку топливного бака и шланги на предмет протекания.

## Транспортировка и хранение

- Следует хранить и транспортировать машину и топливо таким образом, чтобы не было риска контакта подтеков или паров с искрами или открытым огнем, например, у электромашин, электродвигателей, электрических и силовых переключателей/нагревателей и котлов.
- Топливо всегда следует хранить и транспортировать в специальных емкостях, предназначенных для этой цели.

### длительное хранение

- Перед тем, как направить устройство на длительное хранение, следует опорожнить топливный бак. Выясните на местной бензозаправочной станции, куда вы можете слить отработавшее топливо.
- Переведите рукоятку в положение для хранения.
- Поднимите крепление и передвиньте рукоятку вперед.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Средства защиты оператора

Во время работы с машиной вы должны использовать специальные одобренные средства защиты. Средства личной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обращайтесь за помощью к дилеру при подборе средств защиты.

Всегда используйте:

- Если уровень шума превысит 85 децибел, используйте наушники.
- Устойчивая и нескользящая обувь.
- Прочные длинные брюки. Не носите украшения, шорты или сандалии, не ходите босиком.
- При необходимости пользуйтесь защитными перчатками, например при монтаже, осмотре или чистке режущего оборудования.

## Общие меры безопасности

В этом разделе рассматриваются основные правила безопасности при работе с машиной. Однако данная информация никогда не может заменить подготовки и практического опыта профессионального пользователя.

- Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.
- Помните о том, что оператор несет ответственность за возможные несчастные случаи или аварии, которые стали причиной травм или порчи имущества других людей.
- Машину необходимо содержать в чистоте. Знаки и наклейки должны быть хорошо видны.

## Всегда руководствуйтесь здравым смыслом

Невозможно предвидеть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Необходимо соблюдать осторожность и руководствоваться здравым смыслом. Если вы в какой-либо ситуации почувствуете себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту. Спросите вашего дилера, спросите совета в специализированной мастерской или у опытного пользователя. Избегайте использования, для которого вы не считаете себя достаточно подготовленными!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Машина во время работы создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантантов. Чтобы избежать риска серьезного повреждения или смерти, лицам с медицинскими имплантантами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантанта, прежде чем приступать к работе с этой машиной.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При неправильном или небрежном использовании машина может быть опасным инструментом, который может причинить серьезные повреждения или травму со смертельным исходом для пользователя или для других.

Запрещается допускать к управлению или ремонту машины детей или взрослых, не имеющих соответствующей подготовки.

Данную машину запрещено использовать лицам с физическими или умственными нарушениями, или лицам, не способным управлять данной машиной по состоянию здоровья. Эксплуатация машины данными лицами разрешается только под присмотром лиц, ответственных за их безопасность.

Не допускайте к пользованию машиной посторонних лиц, не убедившись в начале в том, что они поняли содержание инструкции.

Никогда не работайте с машиной, если Вы устали, выпили алкоголь, или принимаете лекарства, которые могут оказывать влияние на зрение, реакцию или координацию.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Любые модификации и/или использование запасных частей, неразрешенных производителем, может привести к серьезным ранениям или летальному исходу как пользователей, так и окружающих людей. Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в первоначальную конструкцию машины без разрешения изготовителя.

Никогда не модифицируйте машину настолько, чтобы ее конструкция больше не соответствовала оригинальному исполнению, и не пользуйтесь ей, если Вы подозреваете, что она была модифицирована другими.

Никогда не используйте дефектную машину. Проводите регулярные проверки безопасности, уход и обслуживание в соответствии с данным руководством. Некоторые операции по уходу и обслуживанию должны выполняться только квалифицированными специалистами. См. указания в разделе Техобслуживание.

Пользуйтесь только оригинальными запчастями.

- На склонах путь следует прокладывать по прямому углу к склону. Гораздо легче работать поперек склона, чем поднимаясь и опускаясь по склону.
- При приближении к закрытым поворотам или объектам, которые могут затруднять обзор, следует быть особенно осторожным.

## Техника безопасности

- Цепные пилы предназначены только для резки древесины. Запрещается использовать машину не по назначению.
- Пользуйтесь оборудованием для защиты людей. См. раздел Защитное оборудование.
- Никогда не запускайте моторную пилу без шины пилы, цепи пилы и всех коллаков правильно установленных. Сцепление в противном случае может высвободиться и причинить травму.
- Убедитесь, что в ножи не попали посторонние предметы, например, камни, корни и т.д. Это может затупить ножи и привести к искривлению вала. При сгибании оси нарушается балансировка и увеличивается уровень вибрации, что может привести к снижению надежности крепежа деталей газонокосилки.
- Запрещается на продолжительное время закреплять ручку тормоза при работающей машине.
- Запустите моторную пилу и положите ее на стабильное основание. Проверьте, чтобы цепь не касалась грунта или любого другого объекта.
- При работе с машиной следует всегда находиться сзади. При выполнении работ все колеса должны находиться на земле. Рукоятку следует держать обеими руками. Не приближать руки или ноги к вращающимся лезвиям.
- Нельзя опрокидывать машину пока двигатель работает. Не бегайте с работающей газонокосилкой. При работе с газонокосилкой всегда ходите медленно.
- Будьте особо внимательны при передвижении газонокосилки в свою сторону.
- Никогда не поднимайте и не переносите газонокосилку при работающем двигателе. Чтобы поднять газонокосилку, отключите двигатель и отсоедините провод цепи зажигания от свечи зажигания.
- При перемещении по участку, не подлежащему скашиванию, необходимо отключать двигатель. Например, дорожки, посыпанные гравием, камни, галька, асфальт и т.д.
- Не бегайте с работающей газонокосилкой. При работе с газонокосилкой всегда ходите медленно.
- Отключите двигатель, прежде чем изменить высоту скашивания. Никогда не выполняйте регулировку при работающем двигателе.

## Безопасность рабочего места

- Перед началом работы необходимо удалить с участка ветки, камни и т.д.
- Машина может выбрасывать наружу посторонние предметы, оказавшиеся под ножами, что может стать причиной травм или повреждения имущества. Не используйте машину, если рядом находятся люди или животные.
- Не работайте с резчиком в плохих погодных условиях. Таких, как густой туман, сильный дождь, резкий ветер, сильный холод, и т.д. Работа при плохой погоде утомительная и может привести к возникновению опасных ситуаций, например, скользких поверхностей.
- Проверьте, чтобы поблизости не было ничего такого, что может повлиять на Вашу работу с машиной.
- При работе с машиной обращайтесь внимание на корни, ветки, камни, ямы, канавы и прочие препятствия. В высокой траве препятствия могут быть незаметны.
- Скашивание травы на склонах может быть опасным. Не используйте газонокосилку на очень крутых склонах. Нельзя пользоваться газонокосилкой на поверхностях с уклоном, превышающим 15 градусов.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Не оставляйте машину с работающим двигателем без присмотра. Выключите двигатель. Необходимо убедиться, что режущая насадка остановилась.
- Если попадет посторонний предмет, или при сильной вибрации, немедленно остановите машину. Снимите свечной кабель со свечи. Проверьте нет ли на машине повреждений. При наличии повреждений, устраните их.

## Основные принципы работы

- Для оптимального результата следует использовать острое лезвие. Затупившееся лезвие будет стричь неровно, и в месте среза трава будет желтеть.
- Не скашивайте более 1/3 всей длины травы. Это касается, в первую очередь, засушливого времени года. Выполните первое скашивание на большей высоте. Затем проверьте результат и скосите траву до необходимого уровня. Если трава высока, передвигайте газонокосилку медленно и, при необходимости, используйте газонокосилку два раза.
- Если вы хотите избежать образования полос на вашем газоне, нужно каждый раз стричь его в разных направлениях.

## Транспортировка и хранение

- Надежно закрепляйте оборудование во время транспортировки во избежание повреждения и несчастных случаев.
- Храните оборудование в закрываемом на замок помещении, не доступном для детей и посторонних.
- Храните инструмент в сухом теплом помещении.
- Рекомендации по транспортировке и хранению топлива приведены в разделе "Обращение с топливом".

## Запуск и остановка

### Перед запуском



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.

Пользуйтесь оборудованием для защиты людей. См. раздел Защитное оборудование.

- Позаботьтесь, чтобы в рабочей зоне не находилось людей и животных.
- Выполняйте ежедневное обслуживание. См. указания в разделе "Техническое обслуживание".

- Убедитесь в правильной установке провода на свечи зажигания.

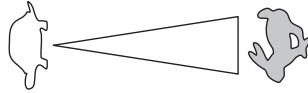
### Запуск

#### Холодный двигатель

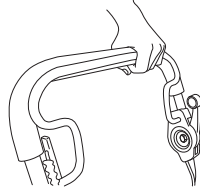
- Установите рычаг заслонки в положение дросселирования.

#### Запустите двигатель

- Установить управление газом на "полный газ".



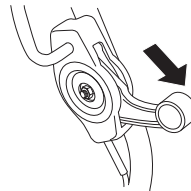
- Откройте кран регулирования поступления горючего.
- При запуске двигателя ручку тормоза следует вытянуть в сторону рукоятки управления.



- Встать за машиной.
- Взяться за ручку стартера, правой рукой медленно потянуть на себя трос, пока не почувствуется сопротивление (стартер входит в зацепление). Резко потянуть трос, чтобы завести двигатель. Никогда не наматывайте стартовый шнур вокруг руки.

#### Работа

- Для включения привода на колеса, потяните рычаг сцепления вперед.



#### Останов

- Остановите двигатель, отпустив рукоятку тормоза двигателя. Привод также расцепляется при отпуске рукоятки тормозного рычага
- Привод можно расцепить, чуть отпустив тормозную рукоятку.



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Общие сведения



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пользователь может выполнять только такие работы по обслуживанию и сервису, которые описаны в данном руководстве. Обслуживание большого охвата должно выполняться авторизованной сервисной мастерской.

Предотвратите непреднамеренный запуск, сняв кабель зажигания со свечи зажигания.

Срок службы машины может быть укорочен и риск аварии увеличен, если обслуживание машины не выполняется правильным образом и если сервис и/или ремонт не были выполнены профессионально. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь в ближайшую мастерскую по обслуживанию.

- Ваш дилер Husqvarna должен регулярно проверять устройство и выполнять необходимую регулировку и ремонт.
- Пользуйтесь только оригинальными запчастями.

## График технического обслуживания\*

В графике обслуживания указано, какие части машины требуют технического обслуживания, и с какими интервалами оно должно производиться. Эти интервалы рассчитаны исходя из ежедневного использования машины, и могут меняться в зависимости от частоты использования.

Ежедневное обслуживание	Еженедельное обслуживание	Ежемесячное обслуживание
Общая проверка	Свеча зажигания	Замена приводного ремня
Внешняя очистка	Система гашения вибрации*	Воздушный фильтр
Уровень масла	Глушитель*	Замена масла
Пильный аппарат		Топливная система
Аккумулятор		
Крышка для ножей и защитная крышка*		
Рукоятка тормоза двигателя*		

\* См. указания в разделе "Защитное оборудование машины".

Помните, что настройка приводных ремней происходит в период первой приработки (5 ч) и может потребовать регулировки натяжения. См. инструкции: Замена приводного ремня

## Общая проверка

- Проверьте затяжку гаек и болтов и подтяните в случае необходимости.

## Внешняя очистка

- Очистите газонокосилку от листьев, травы и т.д.
- Не используйте моечный агрегат высокого давления для чистки машины.
- Запрещается сливать воду непосредственно на двигатель.
- Проверьте стартер и его шнур на предмет износа или повреждений. Прочистите жалюзи воздухозаборника на корпусе стартера.
- При чистке под кожухом режущего устройства поверните машину свечой зажигания вверх. Оporожните топливный бак.

## Уровень масла

При проверке уровня масла поставьте газонокосилку на ровную поверхность. С помощью измерительного стержня на крышке маслозаправочного отверстия измерьте уровень масла.

- Снять крышку масляного бака и насухо вытереть шуп.
- Вернуть шуп на место. Для правильного измерения уровня масла необходимо полностью открутить крышку маслозаправочного отверстия.
- При низком уровне масла залейте масло до верхнего уровня измерительного стержня.

## Пильный аппарат

- Проверьте режущее оборудование на наличие повреждений или трещин. Поврежденное режущее оборудование следует обязательно заменить.
- Убедитесь, что ножи надежно установлены и сбалансированы.

**Обратите внимание!** Замена или заточка ножей должны выполняться в специализированной мастерской. После заточки ножи необходимо сбалансировать.

При столкновении с препятствием, приведшим к поломке, необходимо заменить поврежденные ножи. Мастерская по обслуживанию должна определить, следует ли заточить нож или лучше его заменить.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Замена лезвий



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При ремонте режущего оборудования всегда одевайте крепкие рабочие перчатки. Ножи очень острые и ими всегда легко порезаться.

### Разборка

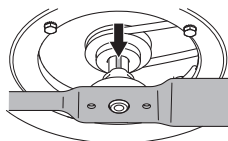
- Открутите винт, удерживая ножи.



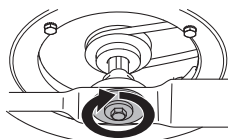
- Снять использованную режущую насадку. Осмотреть крепление лезвий на наличие повреждений. Также необходимо убедиться, что винт ножа не поврежден, а вал двигателя не согнут.

### Сборка

- Установите нож напротив кронштейна отвала. Убедитесь, что режущее устройство правильно отцентрировано на валу. Установите нож таким образом, чтобы он располагался перпендикулярно направлению пазу в валу двигателя.



Установите пружинную шайбу и как следует затяните болт и шайбу. Момент затяжки болта должен быть равен 40 Нм.



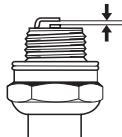
- Провернуть лезвие рукой, убедиться, что оно вращается свободно. Произвести пробный запуск машины.

## Свеча зажигания

**ЗАМЕЧАНИЕ!** Всегда используйте только указанный тип свечи! Применение несоответствующей модели может привести к серьезным повреждениям поршня/цилиндра.

- Если инструмент снизил мощность, с трудом заводится или работает неустойчиво на холостом ходу: всегда сначала проверяйте свечу зажигания, прежде чем предпринять другие шаги. Если свеча грязная, прочистите

ее и проверьте зазор электродов, 0,7-0,8 мм. Замените его в случае необходимости.

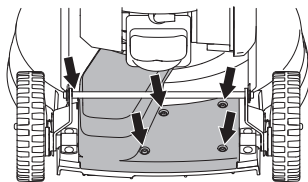


## Привод и коробка передач

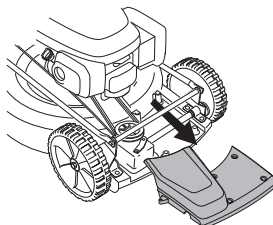
Центрирующий ремень работает между коренным валом и коробкой передач.

Убедитесь, что колеса и оси колес очищены от листьев, травы и т.д. Необходимо содержать коробку передач в чистоте.

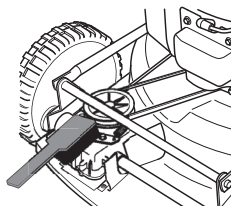
- Снимите защитную крышку, вывернув болты.



- Сдвиньте защитную крышку в положение ниже крепления и выше ведущей оси.



- Очистите коробку передач щеткой. Убедитесь в отсутствии повреждений, например трещин, на приводном ремне и ременном шкиве.

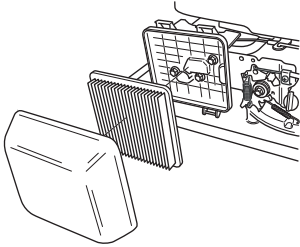


## Замена приводного ремня

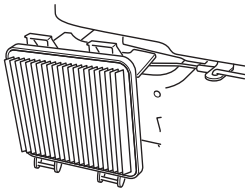
- Снимите ножи.
- Снимите ремень с ременного шкива вала двигателя.
- Замените ремень на новый.
- Собрать лезвие.

## Воздушный фильтр

- Достать воздушный фильтр, сняв крышку цилиндра.

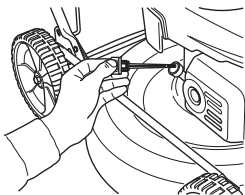


- Очистите фильтр, постукивая им по плоской поверхности. Никогда не пользуйтесь растворителем с добавлением керосина, керосином или сжатым воздухом для очистки фильтра.
- Воздушный фильтр после эксплуатации в течение некоторого времени невозможно полностью вычистить. Поэтому его нужно периодически менять на новый. Поврежденный воздушный фильтр необходимо заменить.
- При повторной сборке убедитесь, что фильтр загерметизирован в районе держателя фильтра.



## Замена масла

- Опорожните топливный бак. Закройте кран регулирования поступления горючего.
- Открутите крышку маслозаправочного отверстия.



- Подставьте подходящий сосуд для сбора масла.
- Слейте масло, опрокинув двигатель так, чтобы масло вытекало через наливную трубку. При этом следует проконсультироваться на ближайшей

заправочной станции, куда следует сдать лишнее масло для двигателя.

- Залейте новое моторное масло хорошего качества. См. указания под заголовком "Технические данные".
- С помощью измерительного стержня на крышке маслозаправочного отверстия измерьте уровень масла. Для правильного измерения уровня масла необходимо полностью открутить крышку маслозаправочного отверстия.

## Топливная система

- Проверьте то, что топливная крышка и ее прокладка не повреждены. На крышке бака вы найдете циферблат и резиновую мембрану, предотвращающую выпаривание топлива. Винтовая спираль служит в качестве выпускного отверстия. При повреждении крышки бака важно заменить ее на оригинальную крышку, подходящую к данному двигателю.
- Проверьте топливный шланг. Замените его в случае необходимости.

## Утилизация

Данная машина рассчитана на многолетнюю эксплуатацию. Это сводит к минимуму негативное воздействие на окружающую среду. При ремонте и обслуживании машины следует руководствоваться данной инструкцией. Это будет способствовать увеличению срока службы машины и снижению вредных выбросов.

Если машина не используется по причине выработки эксплуатационного ресурса, ее следует сдать продавцу или на станцию для переработки. Для утилизации машину следует разобрать, а детали отсортировать в зависимости от материала, из которого они изготовлены. Большинство деталей этой машины пригодны для вторичной переработки.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Технические характеристики

	LB 553S e
Двигатель	
Производитель двигателя	Honda
Объем цилиндра, см <sup>3</sup>	160
Кол-во оборотов, грп	2900
Номинальная мощность электродвигателя, кВт (см. примечание 1)	2,8
Система зажигания	
Свеча зажигания	NGK BPR6ES
Зазор электродов, мм	0,7-0,8
Система топлива / смазки	
Емкость топливного бака, литров	0,9
Емкость масляной системы, литр	0,55
Масло для двигателя	SAE 30/SAE 10W-30
Вес	
Машина с пустыми баками, кг	37
Эмиссия шума (См. Примечание 2)	
Уровень шума, измеренный дБ(А)	96
Уровень шума, гарантированный L <sub>WA</sub> дБ(А)	97
Уровни шума (См. Примечание 3)	
Уровень воздействия шума на уши оператора, дБ(А)	82
Уровни вибрации, a <sub>hveq</sub> (См. Примечание 4)	
Рукоятка, м/с <sup>2</sup>	4,1
Система скашивания	
Высота стрижки, мм	28-65
Ширина реза, см	53
Нож	Культиватор-рыхлитель, 53 см
Работа	
Скорость, км/ч	4,8

Примечание 1: Номинальная мощность указанного двигателя - это средняя полезная мощность типичного серийного двигателя (указанная в об/мин) для определенной модели двигателя, измеренная в соответствии со стандартом SAE J1349/ISO1585. Данные двигателей массового производства могут отличаться от этого значения. Фактическая выходная мощность двигателя, установленного на определенной машине, зависит от рабочей скорости, условий окружающей среды и других параметров.

Примечание 2: Шумовая эмиссия в окружающую среду измеряется как шумовой эффект (L<sub>WA</sub>) согласно Директивы ЕС 2000/14/EG.

Примечание 3: Уровень шумового давления в соответствии с EN 836. Указанные данные об уровне шумового давления имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) в 1,2 дБ (А).

Примечание 4: Уровень вибрации в соответствии с EN 836. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 0,2 м/с<sup>2</sup>

---

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

## Гарантия ЕС о соответствии

(Только для Европы)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, телефон: +46-36-146500, с полной ответственностью заявляет, что газонокосилка Husqvarna LB 553S e, выпускаемая, начиная с серийного номера 14XXXXXXXX и далее, соответствует следующим требованиям директив ЕС:

- от 17 мая 2006 года, "относится к механическому оборудованию" 2006/42/ЕС
- от 15 декабря 2004 года об электромагнитной совместимости" 2004/108/ЕЕС.
- от 8 мая 2000 года об эмиссии шума в окружающую среду" 2000/14/EG.

Дополнительная информация по эмиссиям шума приведена в разделе Технические характеристики.

Были использованы следующие стандарты: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Зарегистрированная организация: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, представила отчеты о оценке соответствия согласно приложению VI к ДИРЕКТИВЕ СОВЕТА от 8 мая 2000 г. «об эмиссии шума в окружающую среду» 2000/14/ЕС.

Хускварна, 31 октября 2013 г.



Claes Losdal, Директор отдела разработок/Садовая техника

(Уполномоченный представитель Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию.)

# ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

## Условни обозначения на машината:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.



Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.



Пазете се от отскачащи предмети и рикшети.



В зоната на работа не бива да има външни хора.



Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.



Предупреждение: въртящ се резец. Осигурете пространство около ръцете и краката си.



Уверете се, че ръцете ви и краката ви не се доближават до режещото оборудване когато двигателят работи.



Тази продукт отговаря на изискванията на валидните ЕО директиви.



Шумови емисии в околната среда съгласно директивата на Европейската Общност. Емисията от машината е посочена в раздел Технически характеристики и върху лепенката.



## Обяснение на нивата на предупреждение

Тези предупреждения са степенувани в три нива.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използва се, ако има риск от сериозно нараняване или смърт за оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

### ВНИМАНИЕ!



**ВНИМАНИЕ!** Използва се, ако има риск от нараняване на оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

### ИЗВЕСТИЕ!

**ИЗВЕСТИЕ!** Използва се, ако има риск повреди в материалите или машината, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

---

# СЪДЪРЖАНИЕ

---

## Съдържание

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	
Условни обозначения на машината: .....	18
Обяснение на нивата на предупреждение .....	18
<b>СЪДЪРЖАНИЕ</b>	
Съдържание .....	19
<b>ПРЕДСТАВЯНЕ</b>	
Уважаеми потребителю! .....	20
Характеристики .....	20
<b>ПРЕДСТАВЯНЕ</b>	
Какво се намира върху косачката? .....	21
<b>ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА</b>	
Основни принципи .....	22
<b>МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ</b>	
Основни принципи .....	23
Ръкохватка .....	23
Височина на рязане .....	23
Зареждане с масло .....	23
<b>РАБОТА С ГОРИВОТО</b>	
Основни принципи .....	24
Горивна смес .....	24
Зареждане с гориво .....	24
Транспорт и съхранение .....	25
<b>ЕКСПЛОАТАЦИЯ</b>	
Лична защитна екипировка .....	26
Основни предпазни мерки по техниката за безопасност .....	26
Основни принципи на работа .....	28
Транспорт и съхранение .....	28
Стартиране и изключване .....	28
<b>ПОДДРЪЖКА</b>	
Основни принципи .....	29
Техническо обслужване .....	29
Обща инспекция .....	29
Ниво на маслото .....	29
Резещо оборудване .....	29
Запалителна свещ .....	30
Задвижване и скоростна кутия .....	30
Въздушен филтър .....	31
Смяна на маслото .....	31
Горивна система .....	31
Рециклиране .....	31
<b>ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	
Технически характеристики .....	32
ЕО-уверение за съответствие .....	33

# ПРЕДСТАВЯНЕ

## Уважаеми потребителю!

Поздравяваме ви за вашия избор да се спрете на продукт на Husqvarna! Компанията Husqvarna има дълга история, простираща се чак до 1689 г., когато крал Карл XI построил фабрика за производство на мускети на брега река Хускварна. Изборът на мястото - на река Хускварна - бил съвсем логичен, тъй като реката се използвала за производството на енергия чрез течащите води, като по този начин осигурявала източник на енергия. В продължение на повече от 300 години фабриката Husqvarna произвежда безброй продукти, от печки с дървено горене до модерни кухненски машини, шевни машини, велосипеди, мотоциклети и т.н. Първата косачка за трева с механично задвижване беше произведена през 1956 г., като през 1959 г. беше произведен и моторният трион, като това е секторът, в който компанията Husqvarna работи понастоящем.

днес компанията Husqvarna е един от световните производители на дървообработващо и градинско оборудване, като качеството и производителността са най-високите й приоритети. Основополагащата концепция на бизнеса ни това са разработването, производството и маркетинга на дървообработващо и градинско оборудване с механично задвижване, както и оборудване за строителната промишленост. Нашата цел също така се състои в това, да бъдем винаги в авангарда на ергономиката, леснотата за боравене, безопасността на труда и защитата на околната среда, и поради тази причина са разработени един голям брой характеристики, които да подобряват функционирането на продукцията ни в тези сектори.

Ние сме убедени, че вие ще оцените с голямо задоволство качеството и производителността на нашия продукт в един продължителен период от време. Покупката на един от продуктите ни ви осигурява достъп до професионална помощ при ремонти и обслужване където и да се наложи. Ако търговецът на дребно, който ви е продал машината, не е един от оторизираните ни дилъри, поискайте адреса на най-близкия до вас наш сервиз.

Ние се надяваме, че вие ще останате доволни от машината и че тя ще остане ваш верен помощник в продължение на много години. Не забравяйте, че този Наръчник на оператора представлява един много ценен документ. Спазването на инструкциите (за работа, обслужване, поддръжка и т.н.) може значително да подобри срока на експлоатация на машината ви и дори да повиши стойността й при препродажба. Ако решите да продавате машината си, непременно

предайте Наръчника на оператора на новия й собственик.

Благодарим ви за използването на продукт на Husqvarna.

Husqvarna AB непрестанно усъвършенствува своите продукти и поради това си запазва правото да променя примерно оформянето им, външния им вид и др. без предварително уведомление.

## Характеристики

Продуктите на Husqvarna се отличават с качества като висока производителност, надеждност, иновативна технология, напредничави технически решения и съобразяване с околната среда.

Някои от тези уникални функции на вашия продукт са описани по-долу.

### Мулчиране

Ефективна система за рязане, която реже фино тревата и я разстила по моравата.

### Задвижване на предното колело

Когато ръкохватката се натисне надолу, задвижващите колела се отделят от моравата, което прави машината лесна за работа.

### Лесни за стартиране двигатели

Двигатели конструирани с възможно най-просто и лесно стартиране.

### Ръкохватка с антивибрационна система

Ръкохватки с антивибрационна система за предотвратяване на наранявания на тези, които косят често и дълги периоди от време.

### Спестява време, благодарение на голяма ширина на косене

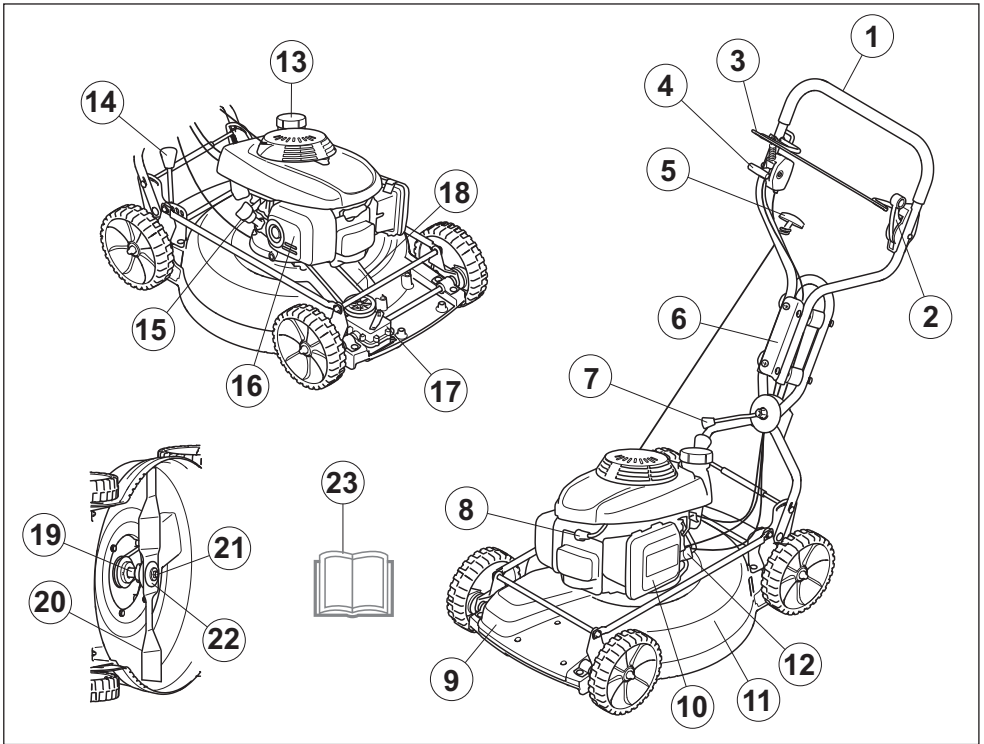
Колкото е по-голяма ширината на косене, толкова по-малко време е необходимо за окосяването.

### Безшумна и с малък разход на гориво

Ефективни и тихи косачки, с малък разход на гориво гориво, които няма да безпокоят вас или вашите съседи.



## ПРЕДСТАВЯНЕ



Какво се намира върху косачката?

- |  |  |
|--|--|
| 1 Ръкохватка                             | 13 Горивен резервоар                   |
| 2 Съединител                             | 14 Управление на височината на рязане  |
| 3 Ръчка за спирачката на двигателя       | 15 Мерителна пръчка/маслоналивен щуцер |
| 4 Регулатор на дроселовата клапа/смукача | 16 Ауспух                              |
| 5 Дръжка на стартера                     | 17 Корпус на предавката                |
| 6 Амортизатор на колебания               | 18 Задвижващ ремък                     |
| 7 Ръкохватка за регулиране на ъгъла      | 19 Скоба на резеца                     |
| 8 Запалителна свещ                       | 20 Нож                                 |
| 9 Корпус на предавката                   | 21 Болт на резеца                      |
| 10 Въздушен филтър                       | 22 Пружинна шайба                      |
| 11 Капак срещу порязване                 | 23 Ръководство за експлоатация         |
| 12 Кран за гориво                        |  |

# ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

## Основни принципи

В този раздел са описани различните защитни устройства на машината, тяхното действие, както и начинът за извършване на преглед и поддръжка за да се гарантира безопасността при работа.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не използвайте машината с неизправно защитно оборудване. Ако машината ви не издържи на някоя от изброените проверки, следва да се свържете със сервиза си за извършване на ремонт.

Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

## Капак срещу порязване

- Капакът срещу порязване е създаден да намалява вибрациите и да намали риска от порязвания.

Проверка на капака режещите части

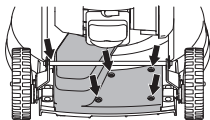
- Уверете се, че капакът срещу порязване не е повреден и че няма видими дефекти, като например пукнатини в материала.

## Корпус на предавката

- Защитният капак е създаден за намаляване на риска от наранявания при инцидент и за хващане на задвижващия ремък при счупване.

Проверка на корпуса на скоростната кутия

- Убедете се, че предпазният капак не е повреден и е поставен на мястото му.

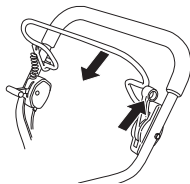


## Ръчка за спирачката на двигателя

- Спирачката на двигателя е създадена да спира двигателя. Когато ръчката за спирачката на двигателя бъде пусната, той трябва да спре.

Проверка на ръчката за спирачката на двигателя

- Подайте пълна газ и след това пуснете ръчката за спирачката. Електродвигателят трябва да спре, а предавката да се изключи.



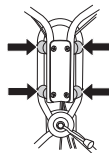
- Спирачката на двигателя трябва винаги да бъде настройвана така, че двигателят да спира в рамките на 3 секунди.

## Антивибрационна система



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прекаленото излагане на вибрации може да доведе до увреждане на кръвоносната система или увреждане на нервите при хора с влошена кръвна циркулация. Свържете се с лекаря си ако изпитвате симптоми от прекалено излагане на вибрации. Тези симптоми включват изтръпване, загуба на усещане, боцкане, болка, загуба на сила, промени в цвета на кожата или състоянието. Тези симптоми се проявяват обикновено в пръстите, ръцете или китките. Тези симптоми могат да се влошат при студени температури.

- Вашата машина е снабдена с антивибрационна система, свеждаща до минимум вибрацията и облекчаваща работата.
- Стоманената тръба на системата за управление и капакът на режещите части са проектирани така, че да намаляват вибрациите от двигателя. Този модел има също 4 заглушителя на вибрациите, монтирани на устройството за управление, за допълнително намаляване на вибрациите.



Проверка на антивибрационната система

- Уверете се, че ръкохватките и елементите на антивибрационната система не са повредени.

## Ауспух



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не използвайте машина без ауспух или с повреден ауспух. Дефектният ауспух може значително да увеличи нивото на шума и опасността от пожар. Дръжте противопожарното оборудване така, че да ви е под ръка.

Заглушителят на ауспуха се сгорещява силно при работа и след спиране. Това се отнася също така и до случаите при работа на двигателя на празен ход. Обръщайте внимание на опасността от пожар, особено когато работите в близост до огнеопасни субстанции и/или газове.

- Ауспухът свежда до минимум равнището на шума и насочва отработените газове встрани от работещия.

Проверка на ауспуха

- Редовно проверявайте дали ауспухът е цял и здраво закрепен.

# МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

## Основни принципи

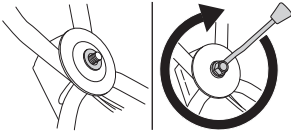


**ЗАПОМНЕТЕ!** Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

## Ръкохватка

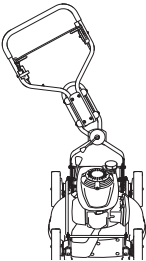
### Монтиране

- Сглобете горната ръкохватка използвайки глухата гайка на шаблонната пластина. Не забравяйте шайбата между плочата и гайката на ръкохватката. За сглобяването не са необходими инструменти.

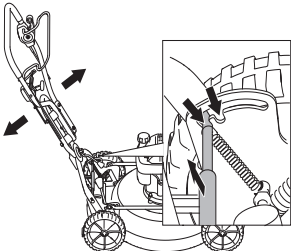


### Настройки

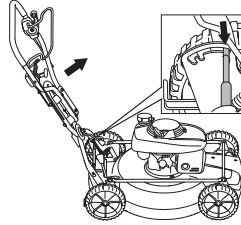
- Ако е необходимо, ръкохватката може да бъде завъртяна настрана, благодарение на шарнирното съединение. Ръкохватката може да бъде настроена на различни позиции за постигане на най-добра позиция за управление, напр. при косене в близост до жив плет или стена на къща.



- Височина определяне на лоста може да се регулира. Повдигане и преместване на дръжката монтаж напред или назад, можете да изберете една от двете позиции на лоста.



- При съхранение на машината може да бъде създадена, за да се справят с положението на съхранение. Повдигнете шасито и плъзнете дръжката напред. Не използвайте този режим, когато косят тревата косене или да го преместите от едно място на друго.

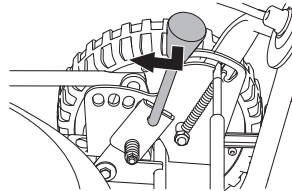


## Височина на рязане

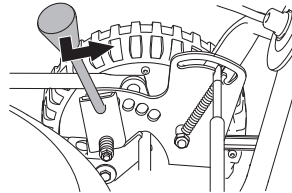
**ВНИМАНИЕ!** Не задавайте височината на рязане твърде ниско, тъй като има риск резците да попаднат на склонове с неравности.

Регулирането на височината на косене се подпомага от пружина. Височината на рязане може да се регулира на пет различни степени.

- За да намалите височината на рязане, преместете лоста наляво и след това напред.



- За да увеличите височината на рязане, преместете лоста наляво и след това назад.



## Зареждане с масло

- Резервоарът за масло на новата машина е празен. Налейте маслото, така че си ниво до "FULL" (пълен) на пръчката. Виж също така инструкциите в раздел Поддръжка. Моторното масло трябва да се смени за първи път след 5 часа работа.

# РАБОТА С ГОРИВОТО

## Основни принципи



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Работата на двигател в затворено или лошопроветрявано помещение може да доведе до смърт поради задушаване или отравяне с въглероден окис.

Горивото и отпадните продукти от горивото са лесно възпламеними и могат да причинят сериозно нараняване при вдишване или когато влязат в контакт с кожата. Поради тази причина съблюдавайте внимание когато боравите с гориво и непременно проверявайте дали съществува адекватна вентилация.

Отработените газове от двигателя са горещи и в тях могат да съдържат искри, които да предизвикат пожар. Не стартирайте никога машината в помещение или близо до горивни материали!

Не пушете и не помествайте никакви нагорещени предмети в близост до горивото.

## Горивна смес

**ИЗВЕСТИЕ!** Машината е оборудвана с четиритактов двигател. Уверете се, че в резервоара за масло винаги има достатъчно масло.

### Бензин

- Ползвайте с висококачествен безоловен или оловен бензин.
- Най-ниското препоръчвано октаново число е 90 (RON). Ако вие подавате на двигателя гориво с октаново число, по-ниско от 90, може да се получи чукане. Това води до една висока температура на двигателя, което може да доведе до сериозна повреда на двигателя.
- Ако имате на разположение екологичен бензин, т.н. алкилатен бензин, следва той да се използва.

### Двигателно масло

**ИЗВЕСТИЕ!** Проверете нивото на маслото, преди да стартирате косачката. Твърде ниско ниво на маслото може да причини сериозни щети на двигателя.

- Вж. указанията в раздел „Поддръжка“.
- Моторното масло трябва да се смени за първи път след 5 часа работа. За препоръки кой тип масло да използвате вижте техническите характеристики. Никога не използвайте масло предназначено за двутактови двигатели.

## Зареждане с гориво



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди зареждането с гориво трябва непременно да се изключи двигателят и да се остави за няколко минути да изстине. Електродвигателят трябва да бъде изключен и изключвателят за спиране да е на позиция „Стоп“.

Винаги използвайте туба за бензин, за да избегнете разливане.

Отворете внимателно капака на горивния резервоар за да се отстрани евентуално свръхналягане.

Почистете около капачката на горивния резервоар.

След зареждането с гориво грижливо завинтете капака на горивния резервоар. Небрежността може да доведе до избухване на пожар.

Преди да стартирате машината я пренесете най-малко на 3м разстояние от мястото на зареждане с гориво.

Никога не стартирайте машината:

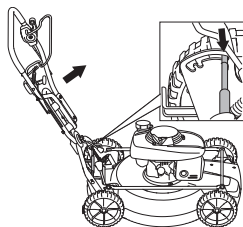
- Ако сте разлели гориво или моторно масло върху машината. Изтрийте разлялото се гориво или масло и оставете остатъците от горивото да се изпарят.
- Ако сте излели гориво върху себе си или дрехите си се преоблечете. Измийте тези части на тялото си, които са били в контакт с гориво. Използвайте сапун и вода.
- Ако машината има теч на гориво. Проверявайте редовно за течове от капака и маркучите за горивото.

## Транспорт и съхранение

- Съхранявайте и транспортирайте машината и горивото така, че да няма опасност евентуален теч или изпарения да влязат в контакт с искри или открит пламък, например от електрически машини, електродвигатели, електрически/силови превключватели или нагреватели.
- Горивото трябва да се съхранява и транспортира в специално предназначени за тази цел и одобрени туби.

## Продължително съхраняване

- Ако машината ще се съхранява за по-продължителен период следва горивният резервоар да бъде изпразнен. Обърнете се към бензиностанцията си за информация къде да излеете излишъка от гориво.
- Поставете дръжката в позиция за съхранение.
- Дръпнете стойката и натиснете дръжката напред.



## Лична защитна екипировка

При работа с машината трябва винаги да ползвате лична защитна екипировка одобрена от съответното ведомство. Личната защитна екипировка не изключва риск от травми, но намалява сериозността на травмата при злополука. Помолете своя дистрибутор за помощ при избора на подходяща екипировка.

Необходимо е винаги да използвате:

- Използвайте тапи за уши, ако нивото на шума надвишава 85 db.
- Корави ботуши или обувки, които не се хлъзгат.
- Дълги панталони от здрав плат. Не носете къси панталони, сандали и не работете боси.
- При нужда трябва да се носят ръкавици, например при монтаж, оглед или почистване на режешите приспособления.

## Основни предпазни мерки по техниката за безопасност

Този раздел описва основните препоръки за безопасна работа с машината. Тази информация не може да замени професионалната квалификация и опит на един специалист.

- Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.
- Не забравяйте, че операторът е отговорен при нещастни случаи или опасности, случили се на други хора или тяхно имущество.
- Машината трябва да се поддържа чиста. Знаците и стикерите трябва да бъдат напълно четими.

## Винаги се осланяйте на здравия смисъл

Невинаги може да се предугади всяка възможна ситуация, която може да се сблъскате. Винаги работете с повишено внимание и се осланяйте на здравия си разум. Ако се окажете в ситуация, в която чувствате неувереност, преустановете работа и се посъветвайте със специалист. Свържете се с вашия дилър, сервизен агент или с опитен потребител на инструмента за рязане. Избягвайте работа, за която смятате, че не сте достатъчно квалифицирани!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои обстоятелства това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или фатално нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински имплантанти да се консултират с лекаря си и производителя на медицинския имплантант, преди да започнат да работят с тази машина.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Никога не позволявайте на деца или други хора да използват или обслужват машината, без да са обучени предварително.

Машината не бива да се използва от хора с понижени физически или умствени възможности или хора, които не е подходящо да работят с машината поради здравословни причини, без наблюдение от човек, отговорен за тяхната безопасност.

Никога не допускайте други да използват машината без да сте се убедили, че те са разбрали съдържанието в инструкциите за експлоатация.

Никога не използвайте машината ако сте уморени, ако сте употребявали алкохол или ако вземате медикаменти, които въздействат на зрението ви, преценката ви или координацията ви.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неразрешени изменения и/или приспособления могат да доведат до сериозно нараняване или смъртни случаи на потребителя или други лица. При никакви обстоятелства не бива да се внасят изменения в първоначалната конструкция на машината без разрешение на производителя.

Никога не променяйте тази машина по начин, който не съответства на оригиналната конструкция, и не я използвайте когато се вижда, че е била променена от някой друг.

Никога не използвайте машина, която е неизправна. Извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация редовни проверки за безопасност, поддръжка и сервиз. Определени операции по поддръжката и сервиза се извършват единствено от квалифицирани специалисти. Виджте указанията в раздел 'Поддръжка'.

Ползувайте само оригинални приспособления.

## Безопасност на работната област

- Клонове, вейки, камъни и други трябва да бъдат премахнати от моравата, преди да започнете да косите.
- Предмети, удрящи режещото оборудване, могат да бъдат изхвърлени и да причинят вреди на хора и предмети. Наблизо не бива да има външни хора и животни.
- Не работете при лоши климатични условия. Например при плътна мъгла, силен дъжд, силен вятър, силен студ и т.н. Работата в лошо време е изморителна и може да доведе до възникване на опасни ситуации, например до появата на хлъзгави участъци.
- Наблюдавайте околната среда, за да сте сигурни, че нищо няма да попречи на работата ви с машината.
- Внимавайте за корени, камъни, вейки, ями, дупки и т. н. Високата трева може да крие препятствия.
- Косенето по склон може да бъде опасно. Не използвайте косачката на много стръмни склонове. Косачката не бива да се използва на склонове, по-стръмни от 15 градуса.
- В наклонен терен следва проходната пътека да се прокара непрекъдно на склона. Значително по-лесно е да се движите напред на склона, отколкото да се изкачвате и слизате по склона.
- Внимавайте, когато приближавате скрити ъгли и предмети, които могат да блокират зрителното ви поле.

## Безопасност при работа

- Косачката е създадена само за косене на морави. Всички други употреби са забранени.
- Използвайте личната защитна екипировка. Виджте указанията в раздел Лична защитна екипировка.
- Не стартирайте косачка, освен ако резецът и всички капаци са поставени правилно. В противен случай резецът може да се разхлаби и да предизвика травми.
- Уверете се, че резецът няма да удари други обекти, като например камъни, корени или други. Това може да затъпи резеца и да огъне двусекционния вал на двигателя. Ако е огъната, оста може да причини дисбаланс и силни вибрации, което да доведе до голям риск за освобождаване на резеца.
- Ръчката за спирачката никога не бива да бъде перманентно застопорена, докато машината работи.
- Поставете косачката на стабилна, плоска повърхност и я стартирайте. Уверете се, че резецът не може да влезе в контакт със земята или други обекти.
- Винаги бъдете зад машината. Позволете всички колела да останат на земята и дръжте и двете си ръце на ръкохватката, когато косите. Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се остриета.
- Не наклоняйте машината, когато електродвигателят работи. Никога не тичайте с машината, докато тя работи. Винаги трябва да вървите с косачката.
- Особено внимавайте, когато дърпате машината към себе си по време на работа.
- Никога не вдигайте или носете косачката, докато двигателят работи. Ако се налага да вдигнете косачката, първо изключете двигателя и изключете кабела за запалването от запалителната свещ.
- Двигателят трябва да бъде изключен, когато се придвижвате през повърхност, която няма да бъде косена. Например, пътеки с чакъл, камък, речни камъни, асфалт и др.
- Никога не тичайте с машината, докато тя работи. Винаги трябва да вървите с косачката.
- Изключете двигателя, преди да промените височината на рязане. Никога не регулирайте, докато двигателят работи.
- Никога не оставяйте машината без надзор, докато двигателят работи. Изключете двигателя. Уверете се, че режещото оборудване е спряло да се върти.
- Ако някакъв страничен обект бъде ударен или се получат вибрации, веднага спрете машината. Разкачете НТ-кабела от запалителната свещ. Проверете машината дали не е повредена. Поправете всяка повреда.

# ЕКСПЛОАТАЦИЯ

## Основни принципи на работа

- Винаги режете с остро острие за оптимални резултати. Изтъпеното острие два неравен срез и тревата става жълта по повърхността на среза.
- Никога не косете повече от 1/3 от дължината на тревата. Това се отнася особено за сухи периоди. Първо косете при височина на рязане, зададена на висока. След това проверете резултата и намалете до съответната височина. Ако тревата е много дълга, карайте бавно и – ако е необходимо – окосете два пъти.
- Режете всеки път в различни посоки, за да избегнете линии в моравата.

## Транспорт и съхранение

- Обезопасете оборудването по време на транспортиране, за да избегнете повреда и инциденти.
- Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън достъпа на деца или неупълномощени лица.
- Съхранявайте машината и оборудването й на сухо и защитено от скреж място.
- За транспортиране и зареждане с гориво вж. раздела "Зареждане с гориво".

## Стартиране и изключване

### Преди да започнете



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

Използвайте личната защитна екипировка. Вж. указанията в раздел Лична защитна екипировка.

- В зоната на работа не бива да има външни хора.
- Извършвайте всекидневно техническо обслужване. Вж. указанията в раздел "Поддръжка".
- Уверете се, че кабелът за запалването е правилно поставен в запалителната свещ.

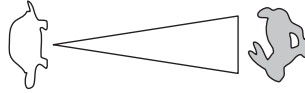
### Стартиране

#### Студен двигател

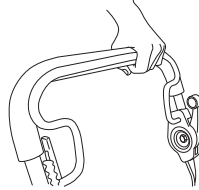
- Установете регулатора на дроселовата клапа в положение "задействан смучащ".

#### Стартирайте двигателя

- Задайте регулатора на дроселната клапа на пълна газ.



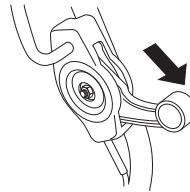
- Отворете крана за гориво.
- Ръкохватката на спирачката на двигателя трябва да се държи срещу горното управление при стартиране на двигателя.



- Застанете зад машината.
- Хванете дръжката на стартера и изтеглете бавно стартерния шнур с дясната ръка до положение, когато усетите съпротива (зъбците на стартера зацепват). Издърпайте силно шнура, докато двигателят запали. Не бива никога да навивате стартерния шнур около ръката си.

#### Задвижване

- За да зацепи предавката, натиснете лоста на съединителя напред.



#### Изключване

- Спрете двигателя, като отпуснете дръжката на спирачката на двигателя. Предавката се изключва също и когато освободите ръкохватката на спирачката.
- Само задвижването може да бъде изключено при леко отпускане на спирачния лост.



## Основни принципи



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Потребителят трябва да изпълнява само работата по поддръжката и обслужването, описани в този Наръчник на оператора. По-крупните ремонти трябва да се изпълняват от оторизиран сервиз.

Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

Експлоатационният срок на машината може да бъде намален, а рискът от нещастни случаи увеличен, ако техническото обслужване на машината не се провежда правилно и ако обслужването и/или ремонтните дейности не се изпълняват професионално. Ако имате нужда от още информация, моля, обърнете се към най-близкия сервиз.

- Редовно проверявайте машината при вашия дилър на Husqvarna, който ще направи важните регулировки и ремонт.
- Ползвайте само оригинални приспособления.

## Техническо обслужване

В графика за техническо обслужване можете да видите кои части на машината изискват поддръжка и на какви интервали. Интервалите са изчислени на базата на ежедневното използване на машината и може да се различават в зависимост от степента на експлоатация.

Всекидневно обслужване	Седмично обслужване	Месечно обслужване
Обща инспекция	Запалителна свещ	Подмяна на задвижващия ремък
Външно почистване	Антивибрацион на система*	Въздушен филтър
Ниво на маслото	Ауспух*	Смяна на маслото
Режещо оборудване		Горивна система
акумулатора		
Капак срещу порязване и защитен капак*		
Ръчка за спирачката на двигателя*		

\*Вж. инструкциите в раздела "Оборудване за безопасна работа с машината".

Имайте предвид, че задвижващите ремъци ще се нагласят през първия пусков период (5 часа) и е възможно да възникне необходимост от регулиране на обтягането. Вижте инструкциите: Подмяна на задвижващия ремък

## Обща инспекция

- Проверете дали всички гайки и винтове са затегнети.

## Външно почистване

- Изчистете листата, тревата и други подобни от косачката.
- Не мийте машината със струи под високо налягане.
- Никога не пускайте вода директно върху двигателя.
- Почистете прорезите за засмукване на въздух на стартовото устройство. Проверете дали не са износени или повредени стартера и въжето на стартера.
- Когато почиствате под кожуха на режещите части, завъртете машината със запалителната свещ нагоре. Изпразнете резервоара за гориво.

## Ниво на маслото

Косачката трябва да седи на плоска повърхност, когато проверявате нивото на маслото.

Проверете нивото на маслото с мерителната пръчка на капачката на пълнителя за маслото.

- Махнете капачката за маслото и почистете мерителната пръчка.
- Поставете отново мерителната пръчка. Капачката на резервоара с масло трябва да бъде завинтена докрай, за да даде правилна представа за нивото на маслото.
- Ако нивото на маслото е ниско, допълнете го с моторно масло до горното ниво на мерителната пръчка.

## Режещо оборудване

- Проверявайте режещото оборудване за повреди и образували се пукнатини. Повредено режещо оборудване подлежи винаги на подмяна.
- Винаги проверявайте дали резецът е добре поставен и правилно балансиран.

# ПОДДРЪЖКА

**ВНИМАНИЕ!** Подмяната или заточването на резците трябва да бъде извършено от оторизиран сервиз. Резците винаги трябва да се балансират след заточване.

Повредените резци трябва да бъдат подменени, ако ударят препятствия и това доведе до повреда. Специалистите в сервизния център трябва да преценят дали даден резец се нуждае от заточване или подмяна.

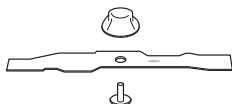
## Подмяна на дисковете



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги носете ръкавици за тежки условия, когато обслужвате и поддържате режещото оборудване. Резците са много остри и лесно могат да настъпят порязвания.

### Демонтиране

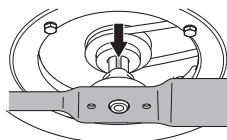
- Развийте болта, който държи резаца.



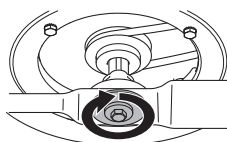
- Отстранете старото острие. Уверете се, че скобата на острието не е наранена. Също така проверявайте болта на резаца за повреди и двусекционния вал за огъвания.

### Монтиране

- Поставете ножа срещу скобата на същия. Уверете се, че острието е центрирано правилно спрямо вала. Поставете ножа така, че да е разположен под ъгъл от 90 градуса спрямо шпонковия канал в задвижващия вал.



Поставете шайбата и затегнете правилно болта. Болтът трябва да бъде затегнат с въртящ момент 40 Nm.

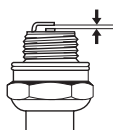


- Раздвижете острието на ръка и се уверете, че то се върти свободно. Направете тестово пускане на машината.

## Запалителна свещ

**ИЗВЕСТИЕ!** Използвайте винаги запалителните свещи от препоръчания вид! Използването на погрешен тип свещи може да предизвика сериозни повреди на буталото/цилиндъра.

- Ако машината губи мощност, трудно се стартира или работи зле на празен ход: винаги проверявайте запалителната свещ, преди да предприемете други стъпки. Ако запалителната свещ е замърсена, тя трябва да се почисти и да се провери хлабината между електродите да е 0,7-0,8 мм. Подменете го в случай на необходимост.

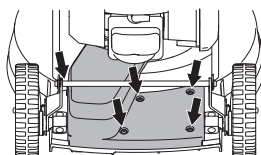


## Задвижване и скоростна кутия

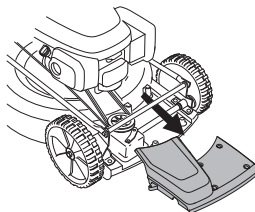
Централният ремък се движи между вала на двигателя и скоростната кутия.

Уверете се, че колелата и осите на колелата са чисти и по тях няма листа, трева и т. н. Важно е също около скоростната кутия на задвижването да е чисто.

- Свалете защитния капак, като развинтите винтовете.



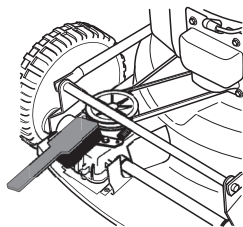
- Сега изведете защитния капак изпод стойката и над задвижващата ос.



- Почистете скоростната кутия с четка. Проверете също дали задвижващият ремък и

## ПОДДРЪЖКА

ремъчната шайба са без повреди, например, без напуквания.

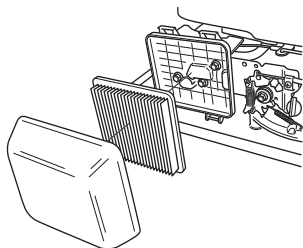


### Подмяна на задвижващия ремък

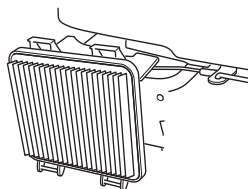
- Извадете резеца.
- Издърпайте ремъка от ремъчната шайба на вала на двигателя.
- Сменете ремъка с нов.
- Сглобете острието.

### Въздушен филтър

- Демонтирайте капака на въздушния филтър и въздушния филтърът.

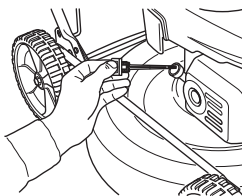


- Почистете филтъра, като го чукнете в плоска повърхност. Никога не използвайте разтворител на нефтена основа, като например керосин, или въздух под налягане, за да почистите филтъра.
- Въздушен филтър, използван дълго време, не може да се почисти напълно. Ето защо на определени интервали от време той трябва да се подменя с нов. Повреден въздушен филтър трябва да бъде непременно сменен.
- Когато го монтирате отново, проверете дали филтърът приляга плътно към държателя на филтъра.



### Смяна на маслото

- Изпразнете резервоара за гориво. Затворете крана за гориво.
- Развийте капачката на пълнителя за маслото.



- Поставете подходящ съд за събиране на маслото.
- Източете маслото, като наклоните двигателя, така че маслото да изтече през тръбичката за пълнене. Попитайте в местната бензиностанция къде можете да излеете излишното моторно масло.
- Заредете с ново, висококачествено моторно масло. Винете инструкциите в раздел "Технически характеристики".
- Проверете нивото на маслото с мерителната пръчка на капачката на пълнителя за маслото. Капачката на резервоара с масло трябва да бъде завинтена докрай, за да даде правилна представа за нивото на маслото.

### Горивна система

- Уверете се, че капачката на резервоара и нейното уплътнение не са повредени. Вътре в капачката на резервоара ще откриете цедка с формата на лясъчен часовник, както и гумена мембрана, предотвратяващи загуби от изпарение. Спиралата с резба действа като отдушник. В случай, че капачката на резервоара се счули е важно да я смените с оригинална капачка, подходяща за конкретния тип двигател.
- Проверете маркуचा за горивото. При необходимост го подменете.

### Рециклиране

Тази машина има предпоставки да работи дълги години. Това намалява нейното влияние върху околната среда. Извършвайте сервиз и поддръжка според инструкциите в това ръководство. По този начин двигателят ще има дълъг живот и се намаляват вредните емисии.

Когато срокът на експлоатация на този продукт изтече и той вече не се използва, той следва да бъде предаден на дистрибутора или на подходяща станция за рециклиране. Машината се разглобява и частите се разделят на различни материали за рециклиране. Повечето части на тази машина могат да се рециклират.

# ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Технически характеристики

	LB 553S e
Двигател	
Производител на двигателя	Honda
Обем на цилиндъра, см <sup>3</sup>	160
Скорост, грт	2900
Номинална изходна мощност на електродвигателя, kW (вж. забележка 1)	2,8
Запалителна система	
Запалителна свещ	NGK BPR6ES
Хлабина между електродите, мм	0,7-0,8
Система на захранване/смазване	
Вместимост на горивния резервоар, литри	0,9
Вместимост на масления резервоар, литри	0,55
двигателно масло	SAE 30/SAE 10W-30
Тегло	
Машина с празни резервоари, кг	37
Шумови емисии (вж. забележка 2)	
Равнище на звуковия ефект, измерено в dB (A)	96
Равнище на звуковия ефект, гарантирано L <sub>WA</sub> dB (A)	97
Равнище на шума (вж. забележка 3)	
Ниво на шума при ухото на работещия, dB(A)	82
Равнище на вибрацията, a <sub>hveq</sub> (вж. забележка 4)	
Ръкохватка, m/s <sup>2</sup>	4,1
Режеща система	
Височина на рязане, mm	28-65
Ширина на рязане, cm	53
Нож	Mulcher
Задвижване	
Скорост, km/h	4,8

Забележка 1: Номиналната мощност на електродвигателя е средната нетна мощност (при указаните об./мин.) на двигател със стандартна производителност за модела електродвигател, измерен спрямо SAE стандарта J1349/ISO1585. Двигателите масово производство може да се отклоняват от тази стойност. Действителната изходна мощност за двигателя, инсталиран на крайната машина, ще зависи от работната скорост, условията на околната среда и други стойности.

Забележка 2: Шумова емисия в околната среда, измерена като звуков ефект (L<sub>WA</sub>) съгласно ЕО директива 2000/14/ЕО.

Забележка 3: Ниво на звуковото налягане съгласно EN 836. Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,2 dB(A).

Забележка 4: Равнище на вибрациите съгласно EN 836. Отчетените данни за равнището на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 0,2 m/s<sup>2</sup>.

---

# ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

## ЕО-уверение за съответствие

(Валидно само в рамките на Европа)

Husqvarna AB, с адрес SE-561 82 Huskvarna, Sverige, тел: +46-36-146500, удостоверява с настоящето, че косачките Husqvarna LB 553S е със серийни номера от 14xxxxxxx и последващи са в съответствие с изискванията на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА:

- то 17 май 2006 г., гсвързани с машини“ 2006/42/ЕС
- от 15 декември 2004 относно електромагнитна съвместимост” 2004/108/ЕЕС.
- от 8 май 2000 год. относно шумови емисии в околната среда” 2000/14/ЕО.

За информация относно шумовите емисии виж раздел Технически характеристики.

Използвани са следните стандарти: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Посочено ведомство: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, издава отчети относно оценяването на съответствието с приложение VI на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА от 8 май 2000 г. готносно шумови емисии в околната среда” 2000/14/ЕС.

Град Хускварна, 31 октомври, 2013 год.



Claes Losdal, Мениджър 'Разработки и Развитие/Градински продукти'

(Оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)

# ZNACZENIE SYMBOLI

## Oznakowanie maszyny:

**OSTRZEŻENIE!** W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Ostrzeżenie przed odrzucanymi i rykoszetującymi przedmiotami.

Upewnij się, czy w pobliżu miejsca pracy nie ma osób nieupoważnionych.

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, należy zdjąć przewód zapłonowy ze świecy.

Uważaj na wirujące noże. Chroń ręce i nogi przed okaleczeniem.

Uważaj, aby podczas uruchamiania silnika nie dotknąć ręką lub nogą do osprzętu tnącego.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.

Emisja hałasu do otoczenia zgodna z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.



## Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń

Występują trzy poziomy ostrzeżeń.

### OSTRZEŻENIE!



**OSTRZEŻENIE!** Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

### OSTROŻNIE!



**OSTROŻNIE!** Jest używane, gdy istnieje ryzyko obrażeń operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

### UWAGA!

**UWAGA!** Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

# SPIS TREŚCI

## Spis treści

### ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny: ..... 34

Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń ..... 34

### SPIS TREŚCI

Spis treści ..... 35

### OPIS

Szanowny Kliencie! ..... 36

Właściwości ..... 36

### OPIS

Opis zespołów kosiarki? ..... 37

### ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne ..... 38

### MONTAŻ I REGULACJE

Uwagi ogólne ..... 39

Uchwyt ..... 39

Wysokość koszenia ..... 39

Uzupełnianie oleju ..... 39

### PRZYGOTOWYWANIE I OBCHODZENIE SIĘ Z

#### PALIWEM

Uwagi ogólne ..... 40

Paliwo ..... 40

Tankowanie ..... 40

Transport i przechowywanie ..... 40

### DZIAŁANIE

Środki ochrony osobistej ..... 41

Ogólne zasady bezpieczeństwa ..... 41

Główne techniki pracy ..... 42

Transport i przechowywanie ..... 42

Uruchamianie i wyłączanie ..... 43

### KONSERWACJA

Uwagi ogólne ..... 44

Plan konserwacji ..... 44

Kontrola ogólna ..... 44

Poziom oleju ..... 44

Osprzęt tnący ..... 44

Świeca zapłonowa ..... 45

Napęd i przekładnia ..... 45

Filtr powietrza ..... 46

Wymiana oleju ..... 46

System paliwowy ..... 46

Recykling ..... 46

### DANE TECHNICZNE

Dane techniczne ..... 47

Zapewnienie o zgodności z normami WE ..... 48

## Szanowny Kliencie!

Gratulujemy wyboru produktu Husqvarna! Tradycje firmy Husqvarna sięgają roku 1689, kiedy to król Karol XI nakazał wybudować fabrykę muszkietów na brzegu rzeki Huskvarna. Lokalizacja fabryki była trafna, gdyż umożliwiała wykorzystywanie energii wodnej. Przez ponad 300 lat istnienia, w fabryce Husqvarna produkowano wiele różnych produktów – od opalanych drewnem pieców kuchennych po nowoczesne maszyny kuchenne, maszyny do szycia, rowery, motocykle i in. W 1956 roku wypuszczono pierwsze kosiarki silnikowe, a w 1959 przyszła kolej na pilarki łańcuchowe. Produkty te do dziś stanowią podstawowy asortyment Husqvarny.

Husqvarna jest obecnie światowym liderem w zakresie produkcji sprzętu do pracy w lesie i w ogrodzie. Najwyższym priorytetem objęta jest wydajność i jakość produktów. Ideą biznesową jest udoskonalanie, produkcja i marketing maszyn o napędzie silnikowym, przeznaczonych do użytku w leśnictwie, ogrodnictwie i budownictwie. Celem Husqvarny jest również zajmowanie czołowej pozycji pod względem ergonomii, łatwości w użytku oraz bezpieczeństwa produktów, a także pod względem troski o środowisko. Dlatego opracowano wiele finiszi technicznych, które mają na celu udoskonalenie produktów we wspomnianym zakresie.

Jesteśmy przekonani, że przez długi czas będą Państwo zadowoleni z jakości i wydajności naszych produktów. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy i obsługi technicznej, w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Prosimy pamiętać, że niniejsza instrukcja obsługi jest ważnym dokumentem, dzięki któremu maszyna zyskuje większą wartość. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

## Właściwości

Produkty Husqvarna wyróżniają wartości takie jak wysokie osiągi, niezawodność, innowacyjna technologia, zaawansowane rozwiązania techniczne oraz uwzględnianie ochrony środowiska.

Niektóre z unikalnych właściwości Państwa produktu są opisane poniżej.

### Rozdrabnianie

Efektywny system tnący, który rozdrabnia trawę i rozrzuca na trawniku.

### Napęd na przednie koła

Po naciśnięciu dźwigni w dół koła napędowe zostają uniesione nad trawnik ułatwiając pracę przy urządzaniu.

### Łatwe do uruchomienia silniki

Silniki zbudowane w sposób tak prosty i łatwy do uruchomienia, jak to możliwe.

### Dźwignia tłumienie wibracji

Dźwignie tłumienia wibracji zapobiegają obrażeniom wywołanym przez wibracje w przypadku osób, które koszą często i przez długie okresy czasu.

### Oszczędność czasu dzięki dużej szerokości cięcia

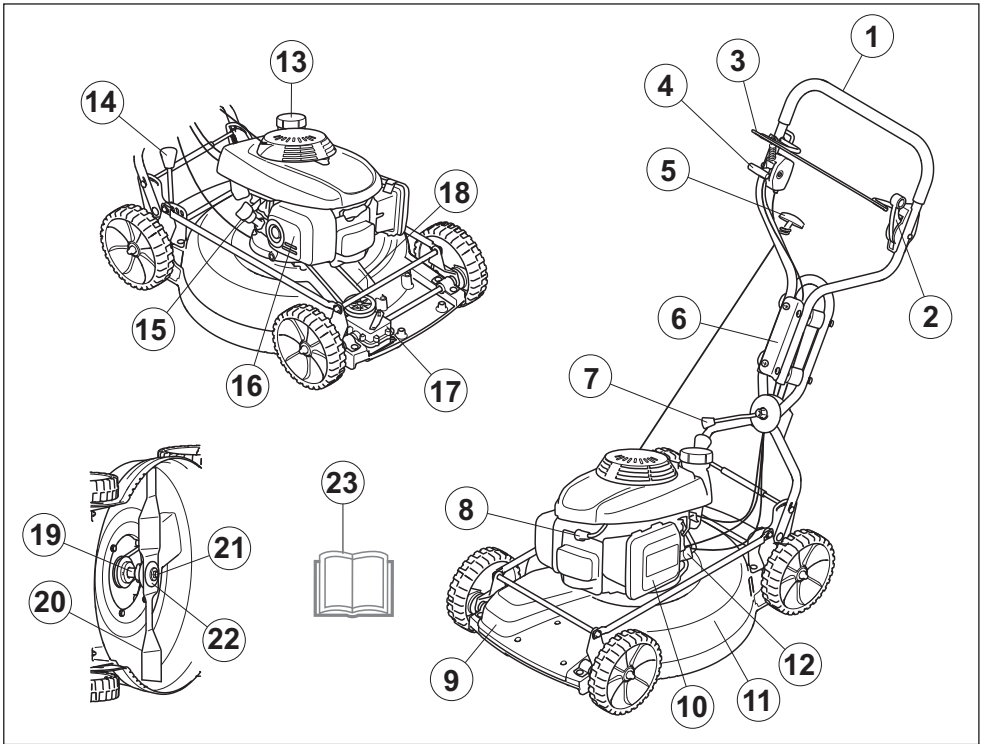
Im większa szerokość cięcia, tym mniej czasu zajmuje koszenie.

### Paliwooszczędne i ciche

Efektywne, paliwooszczędne i ciche kosiarki, które nie przeszkadzają Tobie i Twoim sąsiadom.



# OPIS



## Opis zespołów kosiarki?

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1 Uchwyt                     | 13 Zbiornik paliwa                                   |
| 2 Dźwignia sprzęgła          | 14 Dźwignia regulacji wysokości koszenia             |
| 3 Dźwignia hamulca silnika   | 15 Prętowy wskaźnik poziomu oleju/ napełnianie oleju |
| 4 Dźwignia gazu/ssania       | 16 Tłumik  |
| 5 Uchwyt rozrusznika         | 17 Bieg  |
| 6 Amortyzatory drgań         | 18 Pas napędowy                                      |
| 7 Uchwyt, regulacja kąta     | 19 Zamocowanie noża                                  |
| 8 Świeca zapłonowa           | 20 Nóż   |
| 9 Obudowa przekładni         | 21 Śruba mocująca noża                               |
| 10 Filtr powietrza           | 22 Podkładka sprężysta                               |
| 11 Obudowa zespołu koszącego | 23 Instrukcja obsługi                                |
| 12 Zawór paliwa              |  |

# ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

## Uwagi ogólne

W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania.



**OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać maszyny z niesprawnymi zespołami zabezpieczającymi. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, należy zdjąć przewód zapłonowy ze świecy.

## Obudowa zespołu koszącego

- Obudowa zespołu koszącego ma za zadanie zmniejszać wibracje oraz ograniczać ryzyko odniesienia obrażeń wskutek zetknięcia się z nożem.

## Sprawdzanie osłony cięcia

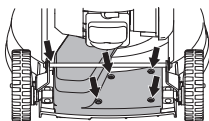
- Sprawdź, czy obudowa zespołu koszącego jest cała i czy nie ma na niej żadnych widocznych uszkodzeń, np. pęknięć.

## Obudowa przekładni

- Zadaniem pokrywy ochronnej jest ograniczenie ryzyka odniesienia obrażeń wskutek zakleszczenia oraz ochrona przed uderzeniem w razie pęknięcia paska napędowego.

## Kontrola obudowy przekładni

- Należy upewnić się, czy osłona ochronna nie jest uszkodzona oraz czy jest przykręcona na miejscu.

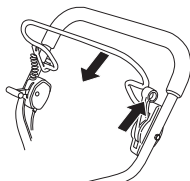


## Dźwignia hamulca silnika

- Hamulec silnika przeznaczony jest do zatrzymywania silnika. Silnik powinien zatrzymywać się z chwilą puszczenia dźwigni hamulca silnika.

## Kontrola dźwigni hamulca silnikowego

- Ustaw maszynę na najwyższe obroty (pełen gaz), a następnie puść pałak hamulca. Silnik powinien zgasać i napęd powinien zostać odłączony.



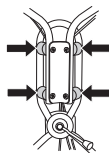
- Hamulec silnika musi zawsze być tak wyregulowany, aby silnik zatrzymywał się w ciągu 3 sekund.

## System tłumienia wibracji



**OSTRZEŻENIE!** Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób krwiożętnych lub z kręceniem. Zgłoś się do lekarza, jeżeli wystąpią objawy fizyczne, które mogą być związane z nadmiernymi wibracjami. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, „łaskotanie”, „klucie”, ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka. Objawy te występują najczęściej w palcach, dłoniach lub nadgarstkach. Mogą one się nasilać w niskich temperaturach.

- Twoja maszyna jest wyposażona w system tłumienia wibracji, którego zadaniem jest ograniczenie wibracji do minimum i zapewnienie jak największego komfortu podczas pracy maszyną.
- Rurki stalowe systemu uchwyty oraz obudowa zespołu koszącego są tak skonstruowane, aby minimalizować drgania pochodzące od silnika. Ten model posiada także 4 tłumiki wibracji zamontowane na uchwycie sterowniczym, aby w większym stopniu zredukować drgania.



## Sprawdzanie systemu tłumienia wibracji

- Sprawdź, czy nie są uszkodzone uchwyty i izolatory antywibracyjne.

## Tłumik



**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonym tłumikiem lub bez niego. Uszkodzony tłumik znacznie zwiększa hałas i niebezpieczeństwo pożaru. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

Podczas pracy maszyną oraz po jej wyłączeniu tłumik jest bardzo gorący. Dotyczy to także pracy na biegu jałowym. Pamiętaj o niebezpieczeństwie pożaru, szczególnie gdy w pobliżu znajdują się łatwo palne materiały oraz/lub gazy.

- Zadaniem tłumika jest ograniczenie do minimum poziomu hałasu i odrzucanie spalin poza strefę pracy operatora.

## Kontrola stanu tłumika

- Sprawdzaj regularnie, czy tłumik jest nienaruszony i dobrze zamocowany.

# MONTAŻ I REGULACJE

## Uwagi ogólne

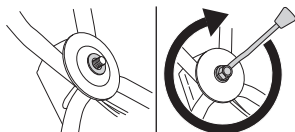


**WAŻNE!** Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, należy zdjąć przewód zapłonowy ze świecy.

## Uchwyt

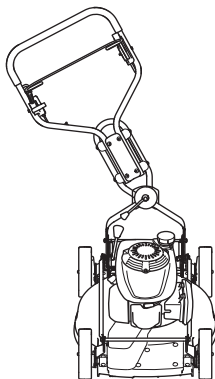
### Montaż

- Zamontować górny uchwyt używając nakrętki uchwyty na płytce prowadnicy. Pamiętać o podkładce pomiędzy płytką i nakrętką uchwyty. Do montażu nie wymagane są żadne narzędzia.

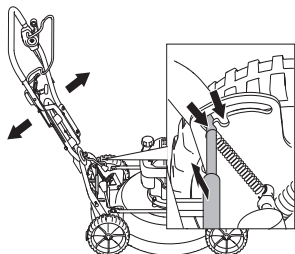


### Ustawienia

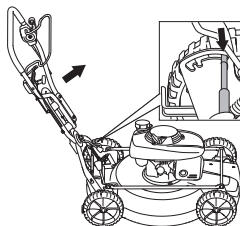
- Jeśli to wymagane, uchwyt można przesunąć nieznacznie w bok za pomocą połączenia uchwyty. Uchwyt należy ustawić w różnych pozycjach, aby uzyskać najlepsze położenie do jazdy, np. podczas koszenia przy żywopłocie lub ścianach domu.



- Wysokości ustawienia dźwigni można regulować. Przez podniesienie podpórki oraz przesunięcie uchwyty w przód lub w tył można dokonać regulacji wysokości w dwóch położeniach.



- Podczas przechowywania urządzenia, uchwyt można złożyć. Podnieść podpórki i złożyć uchwyt do przodu. Nie wolno używać tego trybu podczas koszenia lub prowadzenia kosiarki.

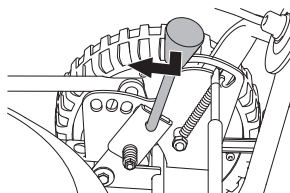


## Wysokość koszenia

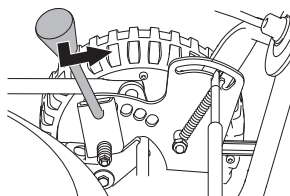
**UWAGA!** Nie ustawiaj zbyt małej wysokości koszenia, gdyż w razie nierówności terenu noże mogą zaważać o podłoże.

Dźwignia regulacji wysokości koszenia jest usprężynowana. Można ustawić pięć różnych wysokości koszenia.

- W celu obniżenia wysokości koszenia przesunąć dźwignię w lewo i do przodu.



- W celu podwyższenia wysokości koszenia przesunąć dźwignię w lewo i do tyłu.



## Uzupełnianie oleju

- Przy dostawie zbiornik oleju jest pusty. Nalej oleju, tak by jego poziom sięgał do oznaczenia "FULL" (PEŁNO) znajdującego się na prętowym wskaźniku poziomu oleju. Patrz także wskazówki pod rubryką Konserwacja. Olej silnikowy należy wymienić po raz pierwszy po 5 godzinach jazdy.

# PRZYGOTOWYWANIE I OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

## Uwagi ogólne



**OSTRZEŻENIE!** Włączanie silnika w zamkniętych lub źle wentylowanych pomieszczeniach może być przyczyną śmierci wskutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla.

Paliwo i jego opary są bardzo łatwo palne. Wdychanie oparów paliwa lub kontakt paliwa ze skórą może doprowadzić do poważnych obrażeń. Zachowuj ostrożność i zapewnij dobrą wentylację podczas postępowania z paliwem.

Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę, mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nigdy nie włączaj maszyny w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych!

Nie pal tytoniu i nie pozostawiaj gorących przedmiotów w pobliżu paliwa.

## Paliwo

**UWAGA!** Maszyna wyposażona jest w silnik czterosuwowy. Dopilnuj, aby w zbiorniku oleju zawsze była wystarczająca ilość oleju.

## Benzyzna

- Stosuj benzynę bezołowiową lub ołowiową wysokiej jakości.
- Zaleca się benzynę co najmniej 90-oktanową (RON). Stosowanie benzyny o liczbie oktanowej mniejszej niż 90 powoduje stukanie. Prowadzi to do przegrzania silnika, co może być przyczyną jego poważnego uszkodzenia.
- Należy stosować benzynę dostosowaną do wymogów środowiska naturalnego, tzw. benzynę alkalitową, jeżeli taka jest dostępna.

## Olej silnikowy

**UWAGA!** Przed uruchomieniem kosiarki sprawdź poziom oleju. Za niski poziom oleju może spowodować poważne uszkodzenie silnika.

- Patrz wskazówki podane w rozdziale „Konserwacja”.
- Olej silnikowy należy wymienić po raz pierwszy po 5 godzinach jazdy. Informacje na temat zalecanego rodzaju oleju znajdują się w Danych technicznych. Nigdy nie stosuj oleju do silników dwusuwowych.

## Tankowanie



**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do tankowania, wyłącz silnik i odczekaj kilka minut aż ostygnie. Silnik powinien być wyłączony, a wyłącznik przestawiony w położenie STOP.

Zawsze używaj kanistra na benzynę, aby uniknąć jej rozlania.

Korek wlewowy otwieraj ostrożnie, ponieważ wewnątrz zbiornika może panować nadciśnienie.

Oczyść korek wlewowy i powierzchnię wokół niego.

Po zatankowaniu dokładnie zakręć korek wlewowy. Zaniedbanie może doprowadzić do powstania pożaru.

Przed uruchomieniem przenieś maszynę na odległość co najmniej 3 m od miejsca tankowania.

Nigdy nie uruchamiaj maszyny, gdy:

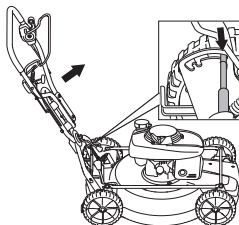
- Jeżeli rozlałeś paliwo lub olej silnikowy na maszynę – wytrzyj dokładnie maszynę i poczekaj, aż wyschną resztki benzyny.
- Jeżeli oblałeś paliwem siebie lub swoje ubranie, zmień ubranie. Przerzemyj te części ciała, które miały styczność z paliwem. Użyj wody i mydła.
- Paliwo wyciekła z maszyny. Regularnie sprawdzaj szczelność korka wlewowego i przewodów paliwowych.

## Transport i przechowywanie

- Maszynę i paliwo należy przechowywać i transportować w taki sposób, aby w razie ewentualnego wycieku paliwa i powstania oparów nie zachodziło ryzyko występowania iskieł lub otwartego płomienia, np. w pobliżu maszyn i silników elektrycznych, kontaktów elektrycznych/ przełączników prądu lub kotłów.
- Do przechowywania i transportowania paliwa należy używać pojemników specjalnie przeznaczonych do tego celu i zatwierdzonych.

## Dłuższe przechowywanie

- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowywanie należy opróżnić zbiornik paliwa. Dowiedz się na najbliższej stacji benzynowej, co należy zrobić z nie zużytym paliwem.
- Ustawić uchwyt w pozycji do przechowywania.
- Pociągnąć podpórki i przesunąć uchwyt do przodu.



## Środki ochrony osobistej

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.

Zawsze należy stosować:

- Stosuj ochronniki słuchu, gdy poziom hałasu przekracza 85 db.
- Mocne, przeciwpoślizgowe, wysokie obuwie ochronne lub obuwie robocze.
- Długie spodnie z mocnej tkaniny. Nie zakładaj krótkich spodni, nie chodź w sandałach lub bez obuwia.
- W razie potrzeby należy stosować rękawice ochronne, np. podczas montażu, przeglądu lub czyszczenia osprzętu tnącego

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisane zostały podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas obsługi urządzenia. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności.

- Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
- Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za wypadki i zagrożenie dla innych ludzi i ich własności
- Maszyna musi być utrzymywana w czystości. Znaki i naklejki muszą być całkowicie czytelne.

## Kieruj się zawsze zdrowym rozsądkiem

Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Zawsze zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. W razie niepewności zasięgnij porady eksperta. Zwróć się w tym celu do punktu sprzedaży, warsztatu serwisowego lub doświadczonego użytkownika piły. Nigdy nie podejmuj się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!



**OSTRZEŻENIE!** Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.



**OSTRZEŻENIE!** W razie nieuwważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Nigdy nie pozwól, aby dzieci lub osoby nie przeszkolone w obchodzeniu się z maszyną, użytkowały ją lub konserwowały.

Maszyna nie powinna być obsługiwana przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, które z powodów zdrowotnych nie mogą jej obsługiwać bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Nigdy nie pozwalaj używać maszyny innej osobie nie upewniwszy się, że przyswoiła sobie ona treść Instrukcji obsługi.

Nigdy nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony bądź znajdujesz się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji i panowanie nad wykonywanymi ruchami.



**OSTRZEŻENIE!** Nie autoryzowane zmiany lub/oraz akcesoria mogą być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika bądź innych osób. Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta.

Nie wolno dokonywać w maszynie zmian stanowiących modyfikację jej oryginalnej wersji. Nie używaj maszyny, jeżeli podejrzewasz, że ktoś inny wprowadził w niej zmiany.

Nie wolno pracować maszyną uszkodzoną. Stosuj się do instrukcji dotyczących konserwacji, kontroli bezpieczeństwa i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Niektóre czynności konserwacyjne i obsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Patrz wskazówki pod rubryką konserwacja.

Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

## Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Przed przystąpieniem do koszenia usuń z trawnika gałęzie, kamienie itp.
- Przedmioty uderzane przez końcówkę tnącą mogą być wyrzucane z dużą siłą i powodować obrażenia osób lub uszkodzenia przedmiotów. Osoby oraz zwierzęta muszą się znajdować w bezpiecznej odległości.
- Nie należy używać maszyny w złych warunkach atmosferycznych. Np. w czasie gęstej mgły, dużych opadów, silnego wiatru, dużego mrozu itp. Praca przy złej pogodzie powoduje zmęczenie i wiąże się z dodatkowymi zagrożeniami, np. śliskie podłoże.
- Obserwuj otoczenie, aby upewnić się, że w pobliżu nie ma nic, co może mieć wpływ na sprawowanie przez Ciebie kontroli nad maszyną.
- Należy uważać na korzenie, kamienie, gałęzie, wgłębienia, rowy itp. Wysoka trawa może przesłonić przeszkody.
- Koszenie na zboczach może być niebezpieczne. Nie używaj kosiarki na bardzo stromych zboczach. Nie należy używać kosiarki, gdy pochyłość terenu przekracza 15 stopni.
- Na terenie pochyłym należy pracować w kierunku prostopadłym do zbocza. O wiele łatwiej jest przemieszczać się w poprzek zbocza niż w górę i w dół.
- Należy uważać podczas zbliżania się do narożników lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność.

## Pracuj bezpiecznie

- Kosiarka przeznaczona jest wyłącznie do koszenia trawników. Wszelkie inne zastosowania są zabronione.
- Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.
- Nie uruchamiaj kosiarki, jeżeli nóż i wszystkie pokrywy nie są zamontowane. W przeciwnym razie nóż może spaść i spowodować obrażenia.
- Staraj się, aby nóż nie uderzał w żadne przedmioty, jak np. kamienie, korzenie itp. Może to doprowadzić do stępienia się noża i do wykrzywienia się wałka silnika. Wykrzywiony wałek powoduje brak wyważenia i silne drgania, co z kolei grozi obluźowaniem się noża.
- Dźwigni hamulca nie wolno unieruchamiać przyczepiając ją do uchwytu, tak aby trwale do niego przylegała, gdy maszyna jest w ruchu.
- Ustaw kosiarkę na równym i płaskim podłożu, a następnie uruchom ją. Dopilnuj, aby nóż nie dotykał do podłoża, ani do żadnego przedmiotu.
- Ustawiać się zawsze za maszyną. Podczas koszenia wszystkie koła muszą pozostawać na ziemi, należy trzymać uchwyt obiema rękami. Ręce i stopy, należy trzymać z dala od obracających się ostrzy.
- Nie przechylać urządzenia kiedy uruchomiony jest silnik. Nie biegaj z maszyną, gdy jest uruchomiona. Prowadząc kosiarkę należy chodzić umiarkowanym krokiem.
- Należy zwrócić szczególną uwagę podczas ciągnięcia maszyny w kierunku do siebie.

- Nigdy nie unosz ani nie uruchadz kosiarki, gdy silnik jest uruchomiony. Jeżeli potrzebujesz unieść kosiarkę, wyłącz najpierw silnik i zdejmij przewód ze świecy zapłonowej.
- Przechodząc na inne miejsce pracy należy wyłączyć silnik, np. przemieszczając kosiarkę po ścieżkach żwirowych, podłożu kamiennym, asfalcie itp.
- Nie biegaj z maszyną, gdy jest uruchomiona. Prowadząc kosiarkę należy chodzić umiarkowanym krokiem.
- Przed przystąpieniem do zmiany wysokości koszenia wyłącz silnik. Nigdy nie wykonuj czynności regulacyjnych, gdy silnik jest uruchomiony.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik. Wyłącz silnik. Upewnij się, że osprzęt tnący przestał się obracać.
- W razie najechania na twardy przedmiot lub w razie powstania wibracji należy maszynę zatrzymać. Zdejmij przewód ze świecy zapłonowej. Sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona. Napraw maszynę, jeśli została uszkodzona.

## Główne techniki pracy

- Zawsze, należy używać ostrego ostrza, aby uzyskać optymalne rezultaty. Tępe ostrze powoduje nierówne cięcie, a trawa staje się żółta na powierzchni cięcia.
- Nigdy nie koś trawy krócej niż o 1/3 długości. Jest to szczególnie ważne w okresach suszy. Zaczynj koszenie stosując dużą wysokość koszenia. Następnie sprawdź efekt koszenia i ewentualnie obniż wysokość koszenia. Jeżeli trawa jest bardzo wysoka, prowadź kosiarkę powoli. Ewentualnie koś dwa razy w tym samym miejscu.
- Kosić za każdym razem w różnych kierunkach, aby uniknąć powstawania pasów na trawniku.

## Transport i przechowywanie

- Zabezpiecz sprzęt w czasie transportu, aby uniknąć uszkodzeń oraz wypadków.
- Przechowuj pilę łańcuchową, tak aby była niedostępna dla dzieci i osób niepowołanych.
- Maszynę oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu suchym i zabezpieczonym przed mrozem.
- Patrz rozdział „Obchodzenie się z paliwem”, aby dowiedzieć się więcej na temat transportu i przechowywania paliwa.

## Uruchamianie i wyłączenie

### Przed uruchomieniem



**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

**Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.**

- Upewnij się, czy w pobliżu miejsca pracy nie ma osób nieupoważnionych.
- Wykonaj przegląd codzienny. Patrz wskazówki podane w rozdziale „Konserwacja”.
- Dopilnuj, aby przewód był dobrze założony na świecy zapłonowej.

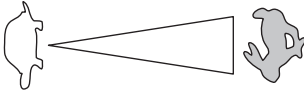
### Uruchamianie

#### Zimny silnik

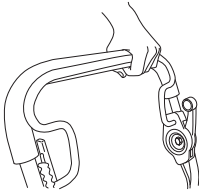
- Ustaw dźwignię gazu w położeniu ssania.

#### Włącz silnik

- Ustawić dźwignię gazu na pełen zakres.



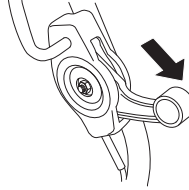
- Otwórz zawór paliwa.
- Podczas uruchamiania silnika należy trzymać dźwignię hamulca silnika przyciśniętą do uchwytu.



- Stań za kosiarką.
- Ujmij uchwyt rozrusznika prawą ręką i ciągnij powoli, aż poczujesz opór (zazębienie rozrusznika) Pociągnąć, używając odpowiedniej siły, aby uruchomić silnik. Nigdy nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.

### Napęd

- W celu załączenia napędu, należy popchnąć dźwignię sprzęgła w przód.



### Wyłączenie silnika

- Silnik zatrzymuje się po uwolnieniu dźwigni hamulca silnika. Napęd rozłącza się po zwolnieniu dźwigni hamulca.
- Tylko napęd może być odłączony przez delikatne zwolnienie dźwigni hamulca.



## Uwagi ogólne



**OSTRZEŻENIE!** Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia, należy zdjąć przewód zapłonowy ze świecy.

Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsłudze technicznej, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

- Regularnie oddawaj piłę do autoryzowanego punktu sprzedaży Husqvarna w celu jej kontroli i dokonania koniecznych regulacji lub napraw.
- Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

## Plan konserwacji

W planie konserwacji możesz zobaczyć, które części maszyny wymagają konserwacji i w jakich odstępach czasu należy ją wykonywać. Odstępy czasu są skalkulowane przy założeniu codziennego użytkowania maszyny i mogą się różnić przy innej intensywności użytkowania.

Przegląd codzienny	Przegląd cotygodniowy	Przegląd miesięczny
Kontrola ogólna	Świeca zapłonowa	Wymiana paska napędowego
Czyszczenie zewnętrzne	System tłumienia wibracji*	Filtr powietrza
Poziom oleju	Tłumik*	Wymiana oleju
Osprzęt tnący		System paliwowy
Akumulator		
Obudowa zespołu koszącego i obudowa ochronna*		
Dźwignia hamulca silnika*		

\*Patrz wskazówki w rozdziale „Zespoły zabezpieczające maszyny”.

Należy pamiętać, że paski napędowe dotrą się podczas pierwszych 5 godzin i mogą wymagać regulacji napięcia. Patrz instrukcje: Wymiana paska napędowego

## Kontrola ogólna

- Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.

## Czyszczenie zewnętrzne

- Za pomocą szczotki oczyść kosiarkę z liści, trawy itp.
- Nie używaj myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia maszyny.
- Nigdy nie polewać wody bezpośrednio na silnik.
- Oczyść otwory wlotowe powietrza w obudowie rozrusznika. Sprawdź stan rozrusznika i linki.
- Podczas czyszczenia pod osłoną cięcia, obrócić maszynę tak, by świeca zapłonowa była skierowana w górę. Opróżnij zbiornik paliwa.

## Poziom oleju

Podczas sprawdzania oleju kosiarka powinna stać na równym podłożu. Sprawdź poziom oleju za pomocą prętowego wskaźnika poziomu oleju, znajdującego się przy korku wlewu oleju.

- Zdjąć korek wlewu oleju i wytrzeć do sucha prętowy wskaźnik poziomu oleju.
- Włożyć wskaźnik na miejsce. Korek wlewu oleju musi być całkowicie wkręcony, aby wskazanie poziomu oleju było prawidłowe.
- Jeżeli poziom oleju jest zbyt niski, dolej oleju, tak aby jego poziom sięgał do górnego oznaczenia na prętowym wskaźniku poziomu oleju.

## Osprzęt tnący

- Skontroluj, czy narzędzia tnące nie są uszkodzone bądź pęknięte. Uszkodzone narzędzia tnące należy wymienić na nowe.
- Skrupulatnie przestrzegaj, aby nóż zawsze był dobrze naostrzony i prawidłowo wyważony.

**UWAGA!** Wymiany i ostrzenia noży należy dokonywać w autoryzowanym warsztacie serwisowym. Po naostrzeniu noże należy wyważyć.

Noże uszkodzone wskutek najechania na przeszkodę należy wymienić. Pozwól, niech warsztat obsługowy zdecyduje, czy nóż można naostrzyć czy trzeba wymienić.



# KONSERWACJA

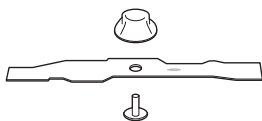
## Wymiana noży



**OSTRZEŻENIE!** Wykonując czynności serwisowe i konserwacyjne przy osprzęcie tnącym używaj zawsze solidnych rękawic ochronnych. Noże są bardzo ostre i łatwo się o nie skaleczyć.

### Demontaż

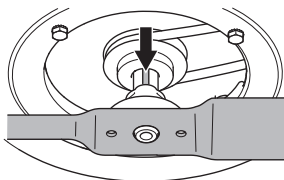
- Odkręć śrubę mocującą nóż.



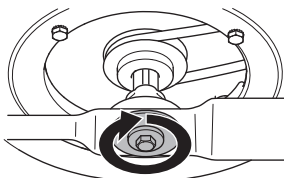
- Wymienić stary nóż. Upewnij się, że wspornik noża nie jest uszkodzony. Sprawdź także, czy śruba mocująca noża jest cała i czy wałek silnika nie jest wygięty.

### Montaż

- Umieścić ostrze naprzeciwko wspornika. Upewnij się, że nóż jest prawidłowo wyśrodkowany na wałku. Umieścić ostrze pod kątem 90 stopni w stosunku do otworu na klucz znajdującego się na wałku silnika.



Założyć podkładkę sprężynową i prawidłowo dokręcić śrubę. Śruba musi zostać dokręcona momentem 40 Nm.



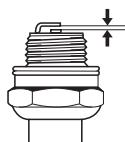
- Obracać ostrzem noża za pomocą ręki i sprawdzić, czy obraca się swobodnie. Przeprowadzić ruch testowy urządzenia.

## Świeca zapłonowa

**UWAGA!** Stosuj wyłącznie świece zalecane przez producenta. Niewłaściwa świeca może być przyczyną zatarcia tłoka/cylindra.

- Jeżeli maszyna ma małą moc, trudno jest ją uruchomić lub pracuje nierówno na biegu jałowym, należy zawsze sprawdzić najpierw stan świecy zapłonowej, zanim podjęte zostaną inne środki zaradcze. Jeżeli świeca zapłonowa jest zanieczyszczona, oczyść ją i sprawdź, czy

odstęp między elektrodami wynosi 0,7–0,8 mm. W razie potrzeby wymień je na nowe.

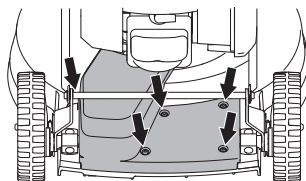


## Napęd i przekładnia

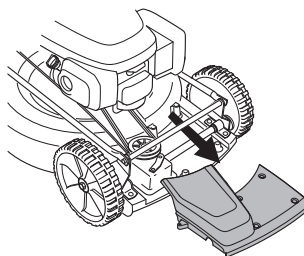
Pasek śródkowy biegnie od wałka silnika do przekładni.

Dopilnuj, aby na kołach i ich osiach nie było zanieczyszczeń, liści, trawy itp. Ważne jest także, aby czyste były powierzchnie wokół przekładni i napędu.

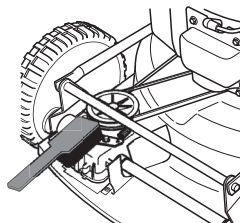
- Odkręć śruby i zdejmij pokrywę ochronną.



- Następnie przelóż pokrywę ochronną pod drążkiem i nad wałkiem napędowym.



- Oczyść przekładnię za pomocą szczotki. Sprawdź także, czy pasek napędowy i koło pasowe nie są uszkodzone, np. czy nie ma na nich pęknięć.

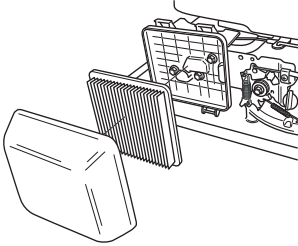


## Wymiana paska napędowego

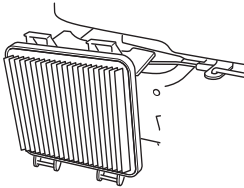
- Zdejmij nóż.
- Ściągnąć pasek z koła pasowego wałka silnika.
- Wymienić pasek na nowy.
- Montaż ostrza.

## Filtr powietrza

- Zdejmij pokrywę filtra powietrza, a następnie wyjmij filtr.

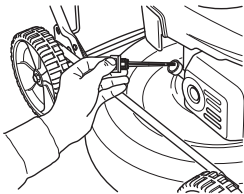


- Oczyszczyć filtr postukując nim lekko o równe podłoże. Do czyszczenia filtra nigdy nie używaj sprężonego powietrza lub rozpuszczalników zawierających ropę naftową, jak np. nafta.
- Całkowite oczyszczenie filtra po pewnym okresie użytkowania nie jest możliwe. Dlatego też filtr należy regularnie (w stałych odstępach czasu) wymienić na nowy. **Uszkodzony filtr powietrza należy natychmiast wymienić na nowy.**
- Zakładając filtr powietrza dopilnuj, aby szczelnie przylegał do uchwyty filtra.



## Wymiana oleju

- Opróżnij zbiornik paliwa. Zamknij zawór paliwa.
- Odkręć korek wlewu oleju.



- Umieścić odpowiednie naczynie do zebrania oleju.
- Spuścić olej przechylając silnik tak, aby olej wyciekł przez otwór wlewu. Dowiedz się w najbliższej stacji paliw, co należy zrobić z pozostałym nadmiarem oleju silnikowego.
- Nalej nowego oleju silnikowego wysokiej jakości. Patrz instrukcja w części „Dane techniczne”.
- Sprawdź poziom oleju za pomocą prętowego wskaźnika poziomu oleju, znajdującego się przy korku wlewu oleju. Korek wlewu oleju musi być całkowicie wkręcony, aby wskazanie poziomu oleju było prawidłowe.

## System paliwowy

- Sprawdź, czy korek wlewu paliwa i jego uszczelka nie są uszkodzone. Wewnątrz korka zbiornika paliwa znajduje się siatka o kształcie zegara i gumowa membrana zapobiegająca stratom w wyniku parowania. Gwintowana spirala działa jako odpowietrznik. W przypadku zniszczenia korka zbiornika paliwa ważne jest, aby wymienić go na oryginalny, odpowiedni do danego silnika.
- Sprawdź wąż paliwowy. W razie potrzeby wymień go na nowy.

## Recykling

To urządzenie spełnia warunki wieloletniej trwałości. Przyczyni się to do zminimalizowania wpływu urządzenia na środowisko. Przeprowadzać czynności serwisowe i konserwacyjne zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób wydłuża się żywotność silnika i minimalizuje niebezpieczne emisje.

Jeżeli niniejszy produkt jest zużyty i nie nadaje się do dalszego użytkowania, należy oddać go do punktu sprzedaży lub w inne miejsce celem recyklingu. Urządzenie jest demontowane, a części są segregowane w zależności od materiałów, w celu recyklingu. Większość części tego urządzenia nadaje się do recyklingu.

# DANE TECHNICZNE

## Dane techniczne

	LB 553S e
<b>Silnik</b>	
Producent silnika	Honda
Pojemność cylindra, cm <sup>3</sup>	160
Obroty, rpm	2900
Nominalna moc silnika, kW (patrz uwaga 1)	2,8
<b>Układ zapłonowy</b>	
Świeca zapłonowa	NGK BPR6ES
Odstęp między elektrodami świecy, mm	0,7-0,8
<b>Układ zasilania/smarowania</b>	
Pojemność zbiornika paliwa, litry	0,9
Pojemność zbiornika oleju, w litrach	0,55
Olej silnikowy	SAE 30/SAE 10W-30
<b>Masa</b>	
Maszyna z pustymi zbiornikami, kg	37
<b>Emisje hałasu (Patrz ad. 2)</b>	
Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)	96
Poziom mocy akustycznej, gwarantowany L <sub>WA</sub> dB(A)	97
<b>Poziomy głośności (patrz ad. 3)</b>	
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A)	82
<b>Poziomy wibracji, a<sub>hveq</sub> (patrz ad. 4)</b>	
Uchwyt, m/s <sup>2</sup>	4,1
<b>Zespół koszący</b>	
Wysokość koszenia, mm	28-65
Szerokość koszenia, cm	53
Nóż	Mulcher, 53 cm
<b>Napęd</b>	
Prędkość jazdy, km/h	4,8

Uwaga 1: Moc silnika podana jest jako średnia, wyjściowa moc znamionowa (przy podanych obrotach) dla typowego modelu produkowanego silnika zmierzonego wg normy SAE J1349/ISO 1585. Wartości dla silników produkowanych masowo mogą być inne. Aktualna moc wyjściowa zainstalowanego na maszynie silnika zależy będzie od prędkości obrotowej, warunków otoczenia oraz innych wartości.

Uwaga 2: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L<sub>WA</sub>), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/EG.

Uwaga 3: Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 836. Odnotowane dane dla ciśnienia akustycznego mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,2 dB (A).

Uwaga 4: Poziom wibracji zgodnie z EN 836. Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 0,2 m/s<sup>2</sup>.

---

## DANE TECHNICZNE

---

### Zapewnienie o zgodności z normami WE

#### (Dotyczy tylko Europy)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, zapewnia niniejszym, że **Husqvarna LB 553S e**, począwszy od urządzeń z numerami seryjnymi 14XXXXXX są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWIE RADY:

- z 17 maja, 2006 „dotycząca maszyn” **2006/42/WE**
- dyrektywie **2004/108/EEC** z dn. 15 grudnia 2004 r., "dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej".
- dyrektywie **2000/14/WE** z dn. 8 maja 2000 r., "dotyczącej emisji hałasu do otoczenia".

Odniesienie informacji dotyczących emisji hałasu patrz rozdział Dane techniczne.

Zastosowano następujące normy: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Zgłoszony organ: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, wydał raporty dotyczące zgodności z aneksem VI DYREKTYWY RADY z dnia 8 maja 2000 "dotyczącej emisji hałasu" 2000/14/EC.

Huskvarna, 31 października 2013 r.



Claes Losdal, Szef ds. Rozwoju Produkcji/Produkty ogrodowe

(Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

# SÜMBOLITE TÄHENDUS

## Sümbolid seadmel:

**ETTEVAATUST!** Vääril või hooletul kasutamisel võib seade olla ohtlik, põhjustada raskeid vigastusi või kasutaja ja teiste inimeste surma.

Loe käsitemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

Väljaviskuvate ning tagasipõrkavate asjade oht.

Vaata, et tööpiirkonnas poleks võõraid isikuid.

Vältimaks soovimatut käivitumist, eemaldage süütejuhe süüteküünalt.

Ettevaatust – liikuvad terad. Hoidke jalgu ja käsi.

Jälgige, et käed-jalad ei satuks seadme tööpiirkonda.

Seade vastab EL kehtivatele direktiividele.

Ümbritsevasse keskkonda leviv müra vastavalt Euroopa Ühenduse direktiivile. Andmed seadme emissiooni kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed ja etiketil.



## Hoiatustasemete selgitus

Hoiatused jagunevad kolmele tasemele.

### ETTEVAATUST!



**ETTEVAATUST!** Näitab ohtlikku kehavigastust või kasutaja surma põhjustavat või lähedalolevaid objekte kahjustavat või lähedalolevatele objektidele, kui kasutusjuhendis toodud juhiseid eiratakse.

### ETTEVAATUST!



**ETTEVAATUST!** Näitab vigastuste ohtu kasutajale või ohtu lähedalolevatele objektidele, kui kasutusjuhendis toodud juhiseid eiratakse.

### MÄRKUS!

**MÄRKUS!** Näitab lähedalolevate objektide või seadme kahjustamise ohtu, kui kasutusjuhendis toodud juhiseid eiratakse.

# SISUKORD

## Sisukord

### SÜMBOLITE TÄHENDUS

Sümbolid seadmel: .....	49
Hoiatustasemetel selgitus .....	49

### SISUKORD

Sisukord .....	50
----------------	----

### ESITLUS

Lugupeetud tarbija! .....	51
Seadme omadused .....	51

### ESITLUS

Mis on mis muruniidukil? .....	52
--------------------------------	----

### SEADME OHUTUSVARUSTUS

Üldised näpunäited .....	53
--------------------------	----

### KOKKUPANEK JA REGULEERIMINE

Üldised näpunäited .....	54
Käepide .....	54
Niitmiskõrgus .....	54
Õli lisamine .....	54

### KÜTUSE KÄSITSEMINE

Üldised näpunäited .....	55
Küttesegu .....	55
Tankimine .....	55
Transport ja hoiustamine .....	55

### KÄITAMINE

Isiklik ohutusvarustus .....	56
Üldised ohutusekirjad .....	56
Põhiline löikamistehnika .....	57
Transport ja hoiustamine .....	57
Käivitamine ja seiskamine .....	58

### HOOLDUS

Üldised näpunäited .....	59
Hoolduskeem .....	59
Üldkontroll .....	59
Õli tase .....	59
Lõikeseade .....	59
Süüteküünlad .....	60
Vedu ja käigukast .....	60
Õhufilter .....	61
Õlivahetus .....	61
Kütusesüsteem .....	61
Taaskasutus .....	61

### TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed .....	62
EÜ kinnitus vastavusest .....	63

## Lugupeetud tarbija!

Õnnitleme teid, et olete valinud Husqvarna toote! Husqvarna ajalugu algab juba aastast 1689, kui kuningas Karl XI käsul rajati Huskvarna jõe äärde tehas tahtpüsside valmistamiseks. Asukoht Huskvarna jõe ääres oli üsnagi loogiline, sest see võimaldas tootmiseks kasutada vee jõudu. Husqvarna tehase enam kui 300-aastase tegutsemisaja kestel on seal toodetud väga erinevaid tooteid alates puupliitidest kuni moodsate köögiseadmete, õmblusmasinate, jalgrataste ja mootorratasteni välja. 1956. aastal tuli välja Husqvarna esimene mootori jõul töötav muruniiduk, kolme aasta möödudes – aastal 1959 – järgnes sellele mootorsaag. Samas valdkonnas töötab Husqvarna ka täna.

Täna on Husqvarna maailma juhtivaid aiandus- ja metsandustoodete tootjaid, kes seab esikohale seadmete kvaliteedi ja tehnilised näitajad. Meie äriidee on toota, arendada ja turustada mootori jõul töötavaid seadmeid aianduse, metsanduse ja ehituse ning tööstuse jaoks. Husqvarna eesmärk on luua seadmeid, mis on esirinnas ja sellepärast ongi meie seadmetele iseloomulikud mitmed kasulikud lahendused, mis tagavad seadmete ergonoomilisuse, kasutajasõbralikkuse, turvalisuse, keskkonnasõbralikkuse ja tõhususe.

Me oleme veendunud, et te hindate kõrgelt meie toodete kvaliteeti ja tehnilisi näitajaid, ning seda ka tulevikus. Kui te ostate meie toote, on teile tagatud professionaalne abi nii seadmete hooldamise kui parandamise osas. Kui seadme müüja juures pole volitatud töökoda, küsige, kus on meie lähim volitatud töökoda.

Me loodame, et jätate oma ostuga rahule ja sellest saab teie hea abimees pikkadeks aastateks. Ärge unustage, et seadme kasutusjuhend on väärtuslik abimees. See aitab teid oluliselt oma seadme tööiga pikendada, kui te järgite neid soovitusi, mis on juhendis toodud seadme hooldamise, korrastamise ning parandamise kohta. Kui te kord müüte selle seadme ära, andke sellega uuele omanikule kaasa ka kasutusjuhend.

Täname, et te valisite endale kasutamiseks Husqvarna toote!

Husqvarna AB töötab pidevalt oma toodete edasiarendamise alal ja jätab seetõttu endale õiguse teha muuhulgas muudatusi toodete kuju ja välimuse osas.

## Seadme omadused

Husqvarna tooted teevad eriliseks sellised väärtused nagu kvaliteet, töökindlus, uuenduslik tehnoloogia, edumeelsed tehnilised lahendused ning keskkonnasäästlikkus.

Mõned seadme ainulaadsetest omadustest on nimetatud allpool.

### Peenestaja

Tõhus lõikesüsteem, mis purustab rohulibled ja puistab need murule laiali.

### Esirattavedu

Kui käepide alla vajutada, kerkivad tagumised rattad maast, muutes masinaga töötamise kergemaks.

### Hõlpsalt käivitavad mootorid

Mootorite konstrueerimisel pööratakse erilist tähelepanu nende lihtsale ja hõlpsale käivitamisele.

### Vibratsioonisummutusega käepide

Vibratsioonisummutusega käepidemed vältimaks vibratsioonikahjustusi, kui niidetakse tihti või korruga pikema aja vältel.

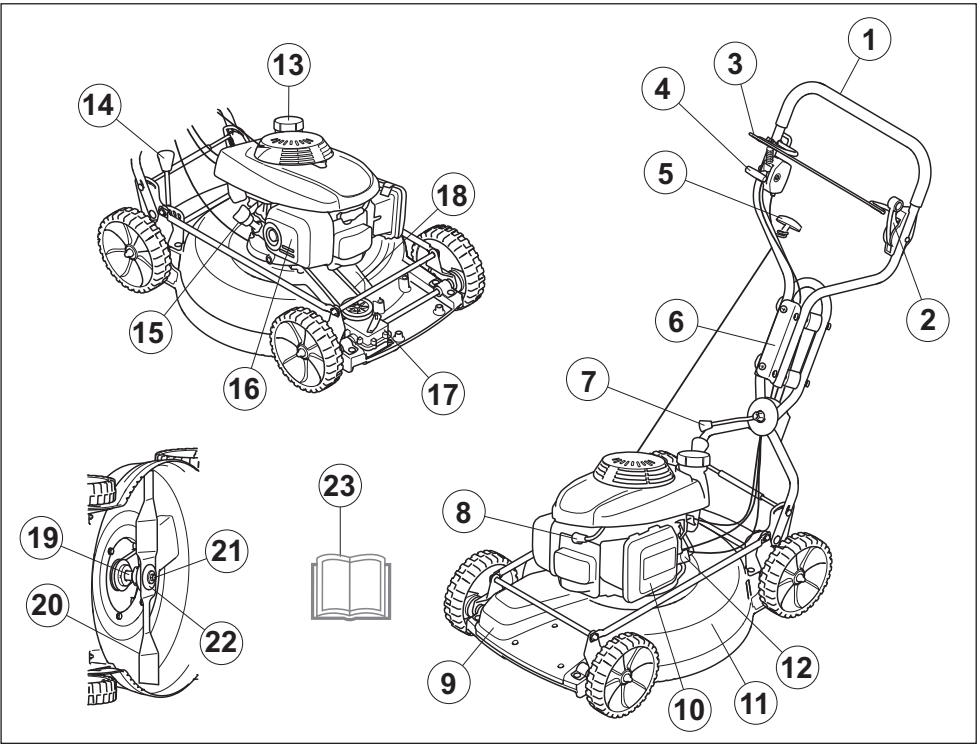
### Suur lõikelaius säästab aega

Mida suurem lõikelaius, seda kiiremini saab muru niidetud.

### Väike kütusekulu ja vaikne töö

Tõhusad, vaiksed ja väikse kütusekuluga niidukid ei häiri ei teid ega teie naabreid.

# ESITLUS



## Mis on mis muruniidukil?

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1 Käepide                       | 13 Kütusepaak                |
| 2 Sidur                         | 14 Niitmiskõrguse regulaator |
| 3 Mootoripiduri hoob            | 15 Õlivarras/õlipaak         |
| 4 Gaasihoovastik/rõhuklapp      | 16 Summuti                   |
| 5 Käiviti käepide               | 17 Ülekanne                  |
| 6 Vibratsioonisummuti           | 18 Veorihm                   |
| 7 Käepide nurga seadistamiseks. | 19 Lõiketera kinnitus        |
| 8 Süüteküünlad                  | 20 Tera                      |
| 9 Ülekanne                      | 21 Lõiketera polt            |
| 10 Õhufilter                    | 22 Vedruseib                 |
| 11 Lõiketerakate                | 23 Käsitsemisõpetus          |
| 12 Bensiiakraan                 |                              |



# SEADME OHUTUSVARUSTUS

## Üldised näpunäited

Käesolevas käsitletakse seadme ohutusvarustust, selle toimimist, kontrollimist ning põhihooldust, mis tagab ohutu töö.



**ETTEVAATUST!** Ära kunagi kasuta seadet, mille ohutusvarustus on puudulik. Vajadusel lasta seadme hooldustöökojas parandada.

Vältimaks soovimatut käivitumist, eemaldage süütejühe süüteküünalt.

## Lõiketerakate

- Lõiketerakate on ette nähtud vibratsiooni vähendamiseks ja lõikekahjude ohu vähendamiseks.

## Lõikurikatte kontrollimine

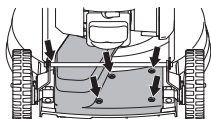
- Kontrolli, et lõiketerakate on terve ja ilma nähtavate defektideta, näiteks materjalipragudeta.

## Ülekanne

- Kaitsekate on ette nähtud kinnijäämisest tingitud kahjude vähendamiseks ja katkise veerihma kinnipüüdmiseks.

## Ülekande kontrollimine

- Veenduge, et kaitsekate on kindlalt kinni kruvitud ja pole kahjustada saanud.

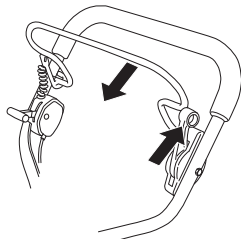


## Mootoripiduri hoob

- Mootoripidur on ette nähtud mootori seiskamiseks. Kui mootoripiduri hoob vabastatakse, siis mootor seiskub.

## Pidurikäepideme kontrollimine

- Anna täisgaas ja vabasta seejärel pidurihoob. Mootor seiskub ja vedu ühendatakse lahti.



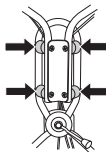
- Mootoripidur peab olema alati reguleeritud nii, et mootor seiskub 3 sekundi jooksul.

## Vibratsioonisummutussüsteem



**ETTEVAATUST!** Tugevate või pikaajaliste vibratsioonide toimel võib tekkida vereesoonte ja närvide vaevusi neil, kellel on vereringehäireid. Pöörduge arsti poole, kui teil ilmneb vibratsiooni tekitatud vaevuste nähte. Sellisteks nähtudeks on tunded, jõu puudumine või tavalisest väiksem käte jõudlus, surin, torked või naha tundetus, nahapinna või nahavärvi muutumine, valu. Tavaliselt tekivad sellised nähud kätes, sõrmedes või randmetes. Külмага võivad need nähud tugevnedda.

- Seade on varustatud vibratsioonisummutussüsteemiga, mis vähendab vibratsiooni ja teeb seadme kasutamise mugavaks.
- Käepidemesüsteemi terastoru ja lõiketerakate on konstrueeritud mootori vibratsiooni vähendamiseks. Sellel mudelil on ka 4 vibratsioonisummutit, mis on paigaldatud käepidemele vibratsiooni täiendavaks vähendamiseks.



## Vibratsioonisummutussüsteemi kontrollimine

- Kontrollige käepidemeid, jälgige, et vibratsioonisummutuselemendid oleksid korras.

## Summuti



**ETTEVAATUST!** Ärge kunagi kasutage ilma summutita või viga saanud summutiga seadet. Vigane summuti võib suurendada mürataset ja tuleohtu. Hoidke tulekustutusvahendid käepärast.

Summuti läheb seadme töötamisel väga kuumaks ja on kuum ka pärast seadme välja lülitamist. See kehtib ka tühikäigul töötamise kohta. Olge töötamisel hoolikas ja ettevaatlik, eriti siis, kui töötate tuleohtlike gaaside ja muude materjalide lähedal.

- Summuti ülesandeks on hoida minimaalset mürataset ja suunata mootori heitgaasid operaatorist eemale.

## Summuti kontroll

- Kontrollige korrapäraselt, kas summuti on terve ja kas see on korralikult kinni.

# KOKKUPANEK JA REGULEERIMINE

## Üldised näpunäited

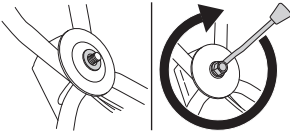


**TÄHTIS!** Vältimaks soovimatut käivitumist, eemaldage süütejuhe süüteküünalt.

## Käepide

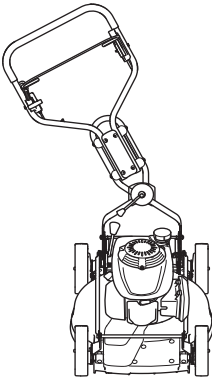
### Koostamine

- Kinnitage ülemine käepide, kasutades juhtplaadi käepidememutrit. Ära unusta plaadi ja käepidememutri vahelist seibi. Kinnitamine on võimalik ilma tööriistadeta.

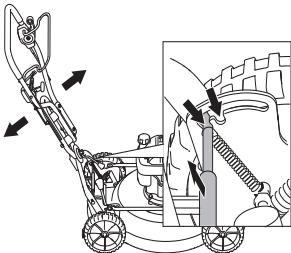


### Seaded

- Vajadusel saab käepidet juhtraua abil keerata külje suunas. Käepidet saab seadistada erinevates asendites parima sõitmisseadistuse saavutamiseks, näiteks hekkide ja majaseinte niitmisel.

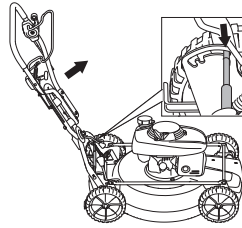


- Lõikekõrguse hooba on võimalik reguleerida. Tuge tõstes ja käepidet ette- või tahapoole libistades saab kõrgust kahte asendisse seadistada.



- Seadme hoiustamise ajaks saab käepideme hoiustusasendisse seadistada. Tõstke tuge ja libistage

käepidet ettepoole. Ärge kasutage seda režiimi siis, kui niidate muruniidukiga muru või liigutate seda ühest kohast teise.

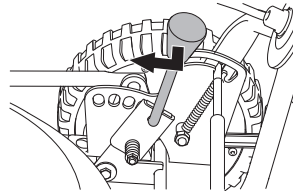


## Niitmiskõrgus

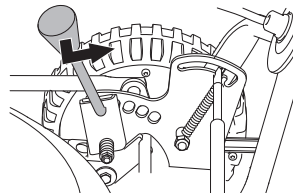
**TÄHELEPANU!** Ära seadista niitmiskõrgust liiga madalaks, kuna ebatasasuste korral võivad lõiketerad käia küngete vastu.

Lõikamiskõrguse seadistamine toimub vedrumehhanismi abil. Lõikamiskõrgust saab seadistada viiele erinevale kõrgusele.

- Lõikamiskõrguse vähendamiseks liigutage hooba vasakule ja seejärel ettepoole.



- Lõikamiskõrguse suurendamiseks liigutage hooba vasakule ja seejärel tahapoole.



## Õli lisamine

- Õlipaak on tarnimisel tühi. Lisage õli kuni mõõtevarda tasemetähiseni 'FULL' Vt ka neid juhiseid, mis on toodud alajaotuses Hooldamine. Mootoriõli vahetatakse esimest korda pärast 5 töötundi.

# KÜTUSE KÄSITSEMINE

## Üldised näpunäited



**ETTEVAATUST!** Kui mootor töötab suletud või halva õhutusega ruumis, võib seade põhjustada lämbumissurma või vingugaasimürgistuse.

Kütus ja kütuseaurud on väga tuleohtlikud ning võivad põhjustada ohtlikke kahjustusi sissehingamisel või nahale sattumisel. Olge ettevaatlik kütuse käsitlemisel ning hoolitsege selle eest, et te käsitseksite kütust hästi õhustatavas kohas.

Mootori heitgaasid on kuumad ja võivad sisaldada sädemeid, mis võivad tekitada tulekahju. Sellepärast ära käivita seadet kunagi ruumis sees ega tuleohtlike materjalide ligial!

Ärge suitsetage kütuse lähedal ega pange sinna kuumi esemeid.

## Küttesegu

**MÄRKUS!** Seadmele on paigaldatud neljataktrimootor. Jälgige, et mootoris oleks alati piisavalt õli.

## Bensiin

- Kasuta kvaliteetset pliivaba bensiini.
- Soovituslik madalaim oktaanarv on 90 (RON). Kui te töötate 90st madalama oktaanarvuga kütusega, tekib mootori kuumenemine. See võib mootorit kahjustada ja põhjustada tõsisid mootoririkkeid.
- Kui on saadaval keskkonnasäästlikku, nn. alkülaatkütust, tuleb seda kasutada.

## Mootoriõli.

**MÄRKUS!** Kontrolli enne muruniiduki käivitamist õlitaset. Liiga madal õlitase võib põhjustada tõsisid mootorikahjustusi.

- Vaadake juhiseid peatükist „Hooldus“.
- Mootoriõli vahetatakse esimest korda pärast 5 töötundi. Tehniliste andmete peatükist leiab juhised sobiva õli valimiseks. Ärge kasutage kahetaktimootori õli.

## Tankimine



**ETTEVAATUST!** Seiska mootor ning lase sel enne tankimist mõni minut jahtuda. Mootor peab olema välja lülitatud ning seisukamari suletud.

Bensiini mahaloksumise vältimiseks kasutage kütuse lisamisel alati bensiinkanistrit.

Kütuse lisamisel ava kork ettevaatlikult, et ülerõhk saaks aeglaselt väheneda.

Pühkige kütusepaagi korgi ümbrus puhtaks.

Pärast kütuse lisamist pinguta korki hoolikalt. Hooletus võib põhjustada tulekahju.

Enne käivitamist vii seade vähemalt 3 meetri kaugusele kütuse lisamise paigast.

Ära käivita seadet:

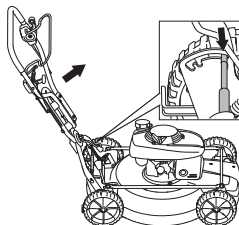
- Kui kütus või mootoriõli on tilkunud masinale, kuivata kõik pirtsmed ja lase bensiinjääkidel aurustuda.
- Kui kütust on sattunud Su kehale või riietele, vaheta riided. Pese puhtaks kehaosad, kuhu on sattunud kütust. Pese vee ja seebiga.
- Kui seadmest pihkub kütust. Kontrolli korrapäraselt, et kütust ei lekiks kütusepaagi korgi vahelt või voolikust.

## Transport ja hoiustamine

- Ära hoi seadet ega kütust seal, kus pihkumise korral kütuseaurud võivad kokku puutuda sädemete või lahtise tulega, näit. masinate, elektrimootorite, releede, lülitite, soojaveekatelde jt. seadmete läheduses.
- Hoi ja transpordi kütust selleks ettenähtud nõus.

## Pikaajaline hoiustamine.

- Lase kütuse- ja õli paak täiesti tühjaks, enne kui jätad seadme pikaks ajaks seisma. Palu lähimast bensiinjajaamast abi sobiva paiga leidmisel vana kütuse ja õli jaoks.
- Pange käepide säilitusasendisse.
- Tõmmake tugi üles ja libistage käepidet ettepoole.



# KÄITAMINE

## Isikliik ohutusvarustus

Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikliikku kaitsevarustust. Isikliik kaitsevarustus ei välista õnnetusi, kuid vähendab vigastuse astet. Palu seadme müüjalt abi sobiva varustuse valimisel.

Kasuta alati:

- Kui müratase ületab 85 dB piiri, kasutage kõrvaklappe.
- Vastupidavad, mittelibisevad jalatsid.
- Tugevad pikad püksid. Ära kanna lühikesi pükse või sandaale ega ole paljajalu.
- Vajadusel tuleb kasutada kindaid, näiteks löikeosa paigaldamisel, kontrollimisel ja puhastamisel.

## Üldised ohutuseeskirjad

Selles osas kirjeldatakse põhilisi ohutusjuhiseid seadme kasutamisel. See teave ei saa kunagi asendada professionaalseid oskusi ega kogemusi.

- Loe käsitsemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.
- Ärge unustage, et seadme operaator vastutab seadmest tingitud ohtude ning õnnetuste ning varaliste kahjude eest.
- Seade tuleb puhas hoida. Sildid ja kleebised peavad olema täielikult loetavad.

## Toimige alati arukalt

Kõiki olukordi, mis võivad seadme käitamisel ette tulla, ei ole võimalik kirjeldada. Olge alati ettevaatlik ja lähtuge tervest mõistusest. Kui satute ebatavalisena tunduvasse olukorda, lõpetage töö ning otsige asjatundlikku abi. Pöörduge edasimüüja, hoolduskeskuse või kogunud kasutaja poole. Ärge üritage teha midagi, milles te ei ole kindel!



**ETTEVAATUST!** Seade tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Tõsiste või surmaga lõppevate kahjustuste riski vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate kasutavatel inimestel pidada seadme kasutamise eel nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.



**ETTEVAATUST!** Vääralt või hooletult kasutamisel võib seade olla ohtlik, põhjustada raskeid vigastusi või kasutaja ja teiste inimeste surma.

Ärge lubage seadet kasutada või hooldada väljaõppeta inimesi või lapsi.

Ohutuse tagamiseks tuleks füüsilise või vaimse puudega või terviserikkega inimestel seadet kasutada vaid järelevalve all.

Ära luba kellelgi seadet kasutada enne, kui oled kindel, et ta on kasutamissoptuse sisust aru saanud.

Ärge töötage seadmega, kui te olete väsinud, ravimite või alkoholi mõju all, ms võivad mõjutada teie otsustamisvõimet, nägemist ja keha valitsemist.



**ETTEVAATUST!** Kooskõlastuseta muudatused ja mitteoriginaalosaad võivad põhjustada ohtlikke kahjustusi nii kasutajale endale kui juuresviibijatele. Seadme algset konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata.

Ärge ehitage seadet ringi, nii et see enam ei vasta tehase originaalmudelile ega võtke ka kasutada sellist seadet, millele võib arvata, et keegi on selle ümber ehitanud.

Ärge kunagi kasutage vigastatud seadet. Teostage ohutuskontroll ja hooldage seadet korrapäraselt, nagu käsitlemisõpetuses nõutud. Teatud hooldust tohib teha ainult vastava väljaõppe saanud spetsialist. Vt juhiseid lõigust "Hooldus".

Kasuta alati originaalosi.

# KÄITAMINE

## Tööplatsi ohutus

- Enne niitmise alustamist tuleb murult eemaldada oksad, raad, kivid jne.
- Lõikeosaga kokku puutuvad objektid võivad õhku paiskuda ning tabada inimesi või esemeid. Hoidke kõrvalised isikud ja loomad ohutus kauguses.
- Hoidu seadme kasutamisest halva ilmaga. Ära tööta paksu udu, kõva vihma, tuule või pakase korral. Külma ilmaga töötamine on väga väsitav ja sellega kaasneb muid ohte, nagu libe maapind.
- Kontrollige ümbrust ja veenduge, et miski ei saa häirida teie kontrolli seadme üle.
- Ettevaatust juurte, kivide, okste, aukude, kraavide jms. Kõrges rohus võib takistusi mitte märgata.
- Nõlvade niitmine võib olla ohtlik. Ära kasuta muruniidukit väga järskul nõlvadel. Muruniidukit ei tohi kasutada suurema kalde kui 15 kraadi korral.
- Kallakul peab käik kulgema nõlvakaldega risti. Mööda nõlva üles ja alla käia on palju raskem.
- Ettevaatust nurkade ja vaatevälja varjavate objektide läheduses.

## Tööohutus

- Muruniiduk on ette nähtud üksnes muru niitmiseks. Seadme mitteotstarbekohane kasutamine on keelatud.
- Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.
- Ära kunagi käivita muruniidukit enne, kui lõiketera ja kõik kattete on korrektselt paigaldatud. Vastasel korral võib lõiketera lahti tulla ning põhjustada vigastusi.
- Välti lõiketera lööke vastu võõrkehi nagu kivid, puujuured või muu sarnane. Selle tagajärjel võib lõiketera nürks muutuda ning mootorivõll kõverduda. Köver telg toob kaasa tasakaalu kadumise ja tugeva vibratsiooni, millelega kaasneb lõiketera eemaldumise oht.
- Pidurihoob ei tohi masina töö ajal olla püsivalt kinnitatud käepideme külge.
- Aseta muruniiduk stabiilsele tasasele aluspinnale ja käivita see. Jälgi, et lõiketera ei satuks kontakti maapinna või muude esemetega.
- Liikuge alati seadme taga. Jälgige, et rattad puudutaksid maad ning hoidke niites kahe käega käepidemest kinni. Hoidke käed ja jalad liikuvatest teradest eemal.
- Ärge kallutage töötava mootoriga seadet. Ära kunagi jookse töötava masinaga. Muruniidukiga tuleb alati töötada käies.
- Masinat töö ajal enda suunas tõmmates tuleb olla äärmiselt tähelepanelik.
- Ära kunagi tõsta või kanna muruniidukit, kui selle mootor on käivitatud. Kui pead muruniidukit tõstma, seiska kõigepealt mootor ning eemalda süütekabael süüteküünlalt.
- Masina viimisel üle ala, mida ei niideta (nt kruusatee, kivi, kiviliblu, asfalt jne), tuleb mootor seisata.

- Ära kunagi jookse töötava masinaga. Muruniidukiga tuleb alati töötada käies.
- Enne niitmiskõrguse muutmist seiska mootor. Ärge seadistage, kui mootor töötab.
- Mitte kunagi ärge jätke töötava mootoriga seadet järelevalveta. Lülitage mootor välja. Veenduge, et lõikeosa on lõpetanud pöörlemise.
- Kui puutute seadmega vastu mingit kõrvalist eset või kui vibratsioon lakkab, katkestage kohe töö ja lülitage seade välja. Võtke süütejuhe süüteküünla küljest lahti. Kontrollige, kas seade pole saanud kahjustusi. Parandage vajadusel.

## Põhiline lõikamistehnika

- Parima tulemuse saavutamiseks kasutage alati teritatud tera. Nüri tera lõikab ebaühtlaselt ning rohuliblede lõikepind tõmbub kollaseks.
- Ära kunagi niida rohkem kui 1/3 muru pikkusest. See kehtib eriti kuivadel perioodidel. Niida kõigepealt suure niitmiskõrgusega. Seejärel kontrolli tulemust ja langeta kõrgus sobiva tasemeni. Kui muru on eriti kõrge, sõida aeglaselt ja niida kaks korda.
- Niitke iga kord erinevas suunas, et vältida triipude tekkimist murule.

## Transport ja hoiustamine

- Vedamiseks kinnitage seadme osad alati kindlalt, et vältida vedamise käigus võimalikke kahjustusi ja õnnetusi.
- Hoidke seadet suletud ruumis, lastele ning kõrvalistele isikutele kättesaamatus kohas.
- Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid kuivas ja külma eest kaitsitud kohas.
- Kütuse vedamise ja hoidmise kohta vt peatükki „Kütuse käsitsemine“.

# KÄITAMINE

## Käivitamine ja seiskamine

### Enne käivitamist



**ETTEVAATUST!** Loe käitamisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

**Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.**

- Vaata, et tööpiirkonnas poleks võõraid isikuid.
- Hooldage iga päev. Vaadake juhiseid peatükist „Hooldus“.
- Jälgi, kas süütekaabel on korralikult süüteküünlal.

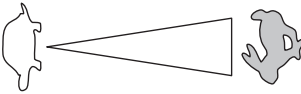
### Käivitamine

#### Külm mootor

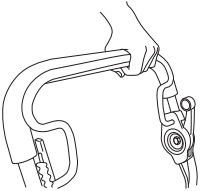
- Seadista gaasiregulaator õhuklapi asendisse.

#### Käivitage mootor.

- Seadke gaasilüliti täisgaasile.



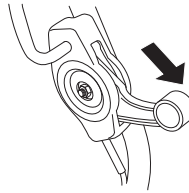
- Ava bensiinikraan.
- Mootorit käivitades tuleb pidurikäepide hoida vastu seadme käepidet.



- Seiske seadme taga.
- Võtke käivitikäepidemest kinni, tõmmake käivitusnõör parema käega aeglaselt välja, kuni tunnete vastupanu (käiviti hambad haakuvad). Tõmmake hooga, nii et mootor käivitub. Käivitusnööri ei tohi kerida kää ümber.

### Ajam

- Veo kasutamiseks lükka ühenduskangi ettepoole.



### Seiskamine

- Mootor seiskub, vabastades mootoripiduri hoova. Pidurihoova vabastamisel lahutatakse ka vedu.
- Ainult ajarni võib lahti ühendada, vabastades veidi piduripedaali.

## Üldised näpunäited



**ETTEVAATUST!** Seadme kasutaja võib teha ainult selliseid hooldamis- ja korrastustöid, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Keerukamate tööde tegemiseks tuleb pöörduda volitatud töökoja poole.

Vältimaks soovimatut käivitumist, eemaldage süütejühe süüteküünalt.

Kui seadet ei hooldata õigesti ja korrapäraselt ja seadet ei paranda asjatundja, võib seadme tööiga lüheneda ja tekkida oht õnnetuste tekkeks. Lisateabe saamiseks võta ühendust lähima hooldustöökojaga.

- Laske Husqvarna edasimüüjal regulaarselt oma saagi kontrollida ning teha hädavajalikke seadistusi ja remonti.
- Kasuta alati originaalosi.

## Hoolduskeem

Hoolduskeemil on näha, millised seadme osad hooldust vajavad ning milliste vaheaegade tagant hooldustöid tuleb teha. Vaheajad on arvutatud eeldusel, et seadet kasutatakse iga päev, ning need võivad vastavalt kasutussagedusele erineda.

Igapäevane hooldus	Iganädalane hooldus	Igakuine hooldus
Üldkontroll	Süüteküünlad	Veorihma vahetus
Välispidine puhastus	Vibratsioonisummutussüsteem*	Õhufilter
Õli tase.	Summuti*	Õlivahetus
Lõikeseade		Kütusesüsteem
Aku		
Lõiketerakate ja kaitsekate*		
Mootoripiduri hoob*		

\*Vaadake juhiseid peatükist „Seadme ohutusvarustus“.

Pange tähele, et veorihmad vajavad esmalt sissetöötamise aega (5 h) ja seega võib olla vajalik pinget reguleerida. Vt suuniseid: Veorihma vahetus

## Üldkontroll

- Kontrolli, et kruvid ja mutrid oleksid korralikult kinnitatud.

## Välispidine puhastus

- Harja muruniiduk lehtedest, murust ja muust sarnasest puhtaks.
- Ära kasuta masina puhastamiseks survepesu.
- Ära kunagi pritsi vett otse mootorile.
- Puhasta käiviti õhuhimemisava. Kontrolli käiviti ja selle nõõri.
- Lõiketerakatte alt puhastamisel keera masina süüteküünal ülespoole. Tühjendage bensiinipaak.

## Õli tase

Õlitase kontrollimisel peab muruniiduk seisma tasasel aluspinnal. Kontrolli õlitaset mõõtevargaga õlipaagi korgi küljes.

- Eemaldage õlipaagi kork ning pühkige õlivarras puhtaks.
- Pange õlivarras uuesti paaki. Korrektse õlitase näidu saamiseks peab õlipaagi kork olema täielikult lahti keeratud.
- Kui õlitase on madal, lisa mootoriõli kuni õlivarda ülemise tasemeni.

## Lõikeseade

- Kontrolli lõikeosa seisukorda, et seal poleks vigastusi või pragusid. Vigastatud või pragudega lõikeosad tuleb välja vahetada.
- Jälgi, et Sul oleks alati hästi teritatud ja õigesti tasakaalustatud lõiketera.

**TÄHELEPANU!** Lõiketerad vahetamist ja teritamist tuleb teha volitatud hooldustöökojas. Pärast teritamist tuleb lõiketerasid tasakaalustada.

Kui niiduk sõidab takistuse otsa ja lõiketerad lähevad katki, tuleb need vahetada. Laske hoolduskeskuses hinnata, kas tera saab teritada või tuleb see välja vahetada.

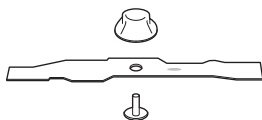
## Terade vahetamine



**ETTEVAATUST!** Kasuta lõikevarustuse teenindamisel ja hooldamisel alati tugevaid kindaid. Lõiketerad on väga teravad ning lõikekahjustused võivad tekkida väga kergesti.

## Lahti võtmine

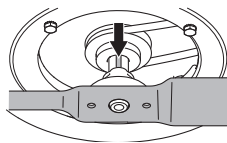
- Keera lahti polt, mis hoiab lõiketera.



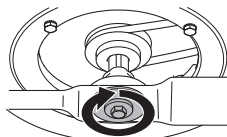
- Eemaldage vana tera. Kontrollige, et tera kinnitus oleks terve. Kontrolli ka, kas lõiketera polt on terve ja mootorivõlli ei ole kõver.

## Koostamine

- Asetage tera vastu tera kinnitust. Jälgi, et lõiketera on teljel õigesti keskel. Asetage tera nii, et see jääks mootori võlliava suhtes 90-kraadise nurga alla.



Paigaldage vedruseib ning keerake polt ja seib korralikult kinni. Polt tuleb pingutada jõumomendini 40 Nm.

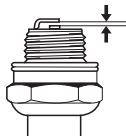


- Keerake tera käega, veendumaks, et see pöörleb vabalt. Proovikäivitage seade.

## Süüteküünlad

**MÄRKUS!** Kasuta alati soovitatud süüteküünlade tüüpi! Vale süüteküünlal võib vigastada kolbi või silindrit.

- Kui seadme võimsus on väike, käivitada on raske või seade töötab tühikäigul ebaühtlaselt, kontrollige alati kõigepealt, kas süüteküünlal on korras, enne muude abinõude rakendamist. Puhasta must süüteküünlal ja kontrolli samal ajal, kas elektroodide vahe on 0,7–0,8 mm. Vajaduse korral vahetage välja.

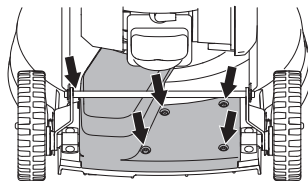


## Vedu ja käigukast

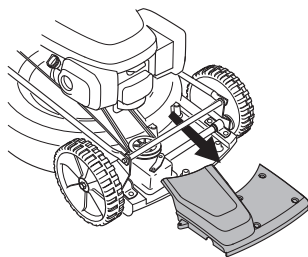
Vaherihm jookseb mootorivõlli ja käigukasti vahel.

Jälgi, et rattad ja rattateljed on puhtad ning nende küljes pole lehti, muru jms. Oluline on ka hoida puhtust veo käigukasti ümber.

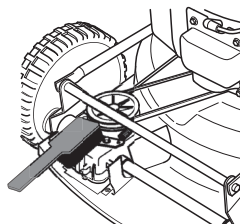
- Keera kruvid lahti ja eemalda kaitsekate.



- Seejärel juhtivate kaitsekate toe alt välja ning üle veovõlli.



- Puhasta käigukasti harjaga. Kontrolli ka veorihma ja rihmarattast, et need oleksid defektiivsed (nt pragunenud).



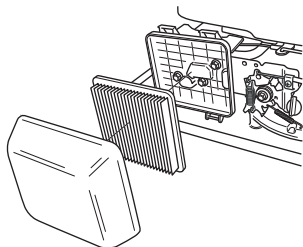
## Veorihma vahetus

- Eemalda lõiketera.
- Tõmmake rihm mootori võlli rihmarattalt maha.
- Asendage rihm uuega.
- Lõiketera kinnitamine.

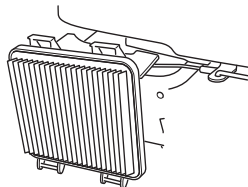


## Õhufilter

- Eemalda õhufiltri kaitse ja demonteerige õhufilter.

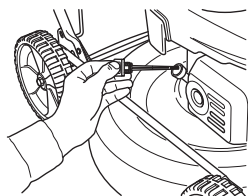


- Puhastage filter, koputades seda tasase pinna vastu. Ärge kunagi kasutage filtri puhastamiseks bensiiniga lahustit, nt petrooleumi, ega suruõhku.
- Pikemat aega kasutatud õhufiltrit ei saa enam täiesti puhtaks. Sellepärast tuleb see korrapäraselt uuega asendada. **Vigastatud õhufilter tuleb kohe välja vahetada.**
- Jälgi paigaldamisel, et õhufilter on tihedalt vastu filtrihoidikut.



## Õlivahetus

- Tühjenda kütusepaak. Sulge bensiinikraan.
- Keera lahti õlipaagi kork.



- Aseta kohale sobiv nõu õli kogumiseks.
- Lase õli välja, kallutades mootorit nii, et õli voolab täitetoru kaudu välja. Küsi lähimast bensiinijaamast, kuhu saad ära anda kütuse ja mootoriõli jäägid.
- Täitke hea kvaliteediga uue mootoriõliga. Vaadake juhiseid peatükist "Tehnilised näitajad".
- Kontrolli õlitaset mõõtevardaga õlipaagi korgi küljes. Korrektse õlitaseme näidu saamiseks peab õlipaagi kork olema täielikult lahti keeratud.

## Kütusesüsteem

- Kontrollige, kas paagi kaas ja tihend on korras. Paagi korgi seest leiab kellakujulise sõela ja kummist membraani, mis aitab vältida aurustumisel tekkivat kadu. Keermestatud spiraal toimib õhutina. Kui paagi kork puruneb, tuleb see kindlasti asendada just selle mootoriga kasutamiseks mõeldud originaalkorgiga.
- Kontrollige kütusevoolikut. Vajadusel vahetage.

## Taaskasutus

Seadme oodatav tööaeg on mitmeid aastaid. See vähendab seadme kahjulikku mõju keskkonnale. Hooldage seadet vastavalt käesolevatele juhistele. See tagab mootori vastupidavuse ning vähendab kahjulike emissioonide hulka.

Kui see toode on kulunud ja seda enam ei kasutata, antakse see edasimüügiks või nõuetekohaseks utiliseerimiseks vastavasse ettevõttesse. Seade demonteeritakse osadeks ning erinevad materjalid saadetakse taaskasutusse. Enamuse seadme osadest on taaskasutatavad.

# TEHNILISED ANDMED

## Tehnilised andmed

	LB 553S e
<b>Mootor</b>	
Mootori tootja	Honda
Silindri maht, cm <sup>3</sup>	160
Kiirus, rpm	2900
Mootori nimivõimsus, kW (vt märkus 1)	2,8
<b>Süütesüsteem</b>	
Süüteküünlad	NGK BPR6ES
Elektroodide vahe, mm	0,7-0,8
<b>Kütuse- /määrimissüsteem</b>	
Bensiinipaagi maht, l	0,9
Õlipaagi maht, liitrit	0,55
Mootoriõli.	SAE 30/SAE 10W-30
<b>Kaal</b>	
Seade tühjade paakidega, kg	37
<b>Müraemissioon (vt. märkust 2)</b>	
Müra võimsustase, dBA	96
Müra võimsustase, garanteeritud L <sub>WA</sub> dBA	97
<b>Müratase (vt. märkust 3)</b>	
Müraõhutase kasutaja kõrva juures, dB (A)	82
<b>Vibratsioonitase, a<sub>hveq</sub> (vt. märkust 4)</b>	
Käepide, m/s <sup>2</sup>	4,1
<b>Lõikesüsteem</b>	
Niitmiskõrgus, mm	28-65
Töölaius, cm	53
Tera	Multšer, 53 cm
<b>Ajam</b>	
Kiirus, km/h	4,8

1. märkus: Mootori näidatud võimsusklass on antud mootorimudeli järgi toodetud tüüp mootori keskmine netovõimsus (kindla pöörete arvu juures), mõõdetud vastavalt SAE standardile J1349/ISO1585. Masstoodangust tulnud mootoritel võib see väärtus pisut erineda. Seadmele paigaldatud mootori tegelik efektiivvõimsus oleneb töökiirusest, keskkonnatingimustest ja muudest teguritest.

2. märkus: Ümbritsevasse keskkonda leviva müra võimsus (L<sub>WA</sub>), mõõdetud vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ.

3. märkus: Helirõhutase standardi EN 836 järgi. Helirõhutaseme kohta toodud andmete statistiline dispersioon (standardhälve) on 1,0 dB (A).

4. märkus: Vibratsioonitase standardi EN 836 järgi. Vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 0.2 m/s<sup>2</sup>.

### EÜ kinnitus vastavusest

#### (Kehtib vaid Euroopas)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46 36 146 500, kinnitab käesolevaga, et muruniiduk **Husqvarna LB 553S e**, mis algab seerianumbriga 14XXXXXXX ja edasi, vastab nõuetele, mis on toodud NÕUKOGU DIREKTIIVIS:

- 2006/42/EÜ (17. mai 2006. a) „mehhanismide kohta“
- elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 15. detsember 2004, **2004/108/EMÜ**.
- müradirektiiv 8. maist 2000 **2000/14/EÜ**.

Teave müra kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed.

Järgitud on alljärgnevaid standardeid: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Kontrollorgan: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, on välja andnud tunnistuse seadme vastavuse kohta ELi nõukogu 8. mai 2000 direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI müraemissioonide kohta keskkonnas.

Huskvarna 31. oktoober 2013. aasta



Claes Losdal, arendusdirektor/aiandustooted.

(Husqvarna AB volitatud esindaja ja tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja.)

# SIMBOLU NOZĪME

## Simboli uz mašīnas:

**BRĪDINĀJUMS!** Nepareizi vai pavirši lietota mašīna var būt bīstams darbarīks, kas var lietotājam vai citiem izraisīt nopietnas traumas vai nāves gadījumus.



Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinaties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.



Sargieties no mestiem un rikošetā atlecošiem priekšmetiem.



Pārliecinieties, ka nepiederošas personas un dzīvnieki neatrodas jūsu darba teritorijā.



Novērsiet nejaušu mašīnas ieslēgšanos, izņemot laukā aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.



Uzmanieties no rotējošiem nažiem. Uzmaniet rokas un pēdas.



Raugiet, lai rokas un kāju pēdas nenonāk kontaktā ar griešanas aprīkojumu, kad mašīna ir darbībā.



Šis ražojums atbilst spēkā esošajām CE direktīvām.



Trokšņu emisijas līmenis atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai. Mašīnas emisijas tiek norādītas daļā Tehniskie dati un uzlīmē.



## Brīdinājuma līmeņu skaidrojums

Brīdinājumus iedala trijos līmeņos.

### BRĪDINĀJUMS!



**BRĪDINĀJUMS!** Lieto tad, ja, neievērojot rokasgrāmatas instrukcijas, operatoram draud nopietna savainojuma vai nāves risks vai iespējams kaitējums apkārtējai videi.

### UZMANĪBU!



**UZMANĪBU!** Lieto tad, ja, neievērojot rokasgrāmatas instrukcijas, operatoram draud savainojuma risks vai iespējams kaitējums apkārtējai videi.

### IEVĒROT!

**IEVĒROT!** Lieto tad, ja, neievērojot rokasgrāmatas instrukcijas, rodas bojājuma risks materiāliem vai iekārtām.

## Saturs

### SIMBOLU NOZĪME

Simboli uz mašīnas: .....	64
Brīdinājuma līmeņu skaidrojums .....	64

### SATURS

Saturs .....	65
--------------	----

### PREZENTĀCIJA

Godājamais klient! .....	66
Īpašības .....	66

### PREZENTĀCIJA

Kas ir kas zāles plāvējam? .....	67
----------------------------------	----

### MEHĀNISMA DROŠĪBAS IEKĀRTAS

Vispārēji .....	68
-----------------	----

### MONTĀŽA UN UZSTĀDĪŠANA

Vispārēji .....	69
Rokturis .....	69
Pļaušanas augstums .....	69
Eļļas uzpildīšana .....	69

### DEGVIELAS LIETOŠANA

Vispārēji .....	70
Degviela .....	70
Degvielas uzpildīšana .....	70
Transports un uzglabāšana .....	70

### IEDARBINĀŠANA

Individuālais drošības aprīkojums .....	71
Vispārējas drošības instrukcijas .....	71
Pamata darba tehnika .....	72
Transports un uzglabāšana .....	72
Iedarbināšana un apstādināšana .....	73

### APKOPE

Vispārēji .....	74
Apkopes grafiks .....	74
Vispārēja pārbaude .....	74
Eļļas līmenis .....	74
Griešanas aprīkojums .....	74
Aizdedzes svece .....	75
Darbināšana un pārnese kārba .....	75
Gaisa filtrs .....	76
Eļļas maiņa .....	76
Degvielas sistēma .....	76
Pārstrāde .....	76

### TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati .....	77
Garantija par atbilstību EK standartiem .....	78

## Godājamais klient!

Apsveicam jūs ar izvēli, iegādājoties Husqvarna izstrādājumu! Husqvarna tradīcijām bagātā vēsture sākas 1689. gadā, kad karalis Kārlis XI atļāva Husqvarnas upes krastā atļāva uzcelt muskešu fabriku. Novietojums pie Husqvarnas upes bija loģisks, jo upi varēja izmantot elektroenerģijas ieguvei. Vairāk nekā 300 gadu laikā fabrika ir ražojusi visdažādākos izstrādājumus, sākot no malkas krāsnīm līdz modernām virtuves mašīnām, šujmašīnām, velosipēdiem, motocikliem utt. 1956. gadā tika izlaista pirmā zālāja pļaujmašīna un 1959. gadā pirmais motorzāģis, kurus Husqvarna ražo joprojām.

Husqvarna šodien ir pasaulē vadošais mežu un dārzu izstrādājumu ražotājs, kura produktus raksturo kvalitāte un augsti tehniskie parametri. Biznesa idejas pamatā ir motorizētu izstrādājumu izstrādāšana, mārketinga un ražošanas meža un dārzu kā arī celtniecības vajadzībām. Husqvarna mērķis ir būt avangardā ergonomikas, ērtību, drošības un vides saudzēšanas jomās, tāpēc izstrādājumi tiek pastāvīgi uzlaboti tieši šajos aspektos.

Mēs esam pārliecināti, ka jūs ar gandarījumu novērtēsiet mūsu produktu kvalitāti un tehniskās iespējas. Jebkurš mūsu izstrādājumu pirkums nodrošina jums profesionālu palīdzību, kad nepieciešams remonts un apkope. Ja precīzi jūs nopērkāt citur nekā mūsu specializētos veikalos, uzziniet, kur atrodas tuvākā specializētā servisa darbnīca.

Mēs ceram, ka Jūs būsit apmierināts ar iegādāto mašīnu un tā Jums izcili kalpos daudzus gadus. Atcerieties, ka šī lietošanas pamācība ir svarīgs dokuments. Ievērojot tās saturu (lietošana, serviss, apkope utt.), Jūs būtiski pagarināsiet mašīnas mūžu un tās otrreizējo vērtību. Ja jūs pārdosiet to, nododiet lietošanas pamācību jaunajam īpašniekam.

Paldies, ka jūs lietojat Husqvarna izstrādājumu!

Husqvarna AB pastāvīgi strādā, lai pilveidotu savus izstrādājumus un tāpēc saglabā tiesības izdarīt izmaiņas, piem., izstrādājumu formā un izskatā bez iepriekšēja paziņojuma.

## Īpašības

Husqvarna produkti atšķiras no pārējiem ražojumiem ar savu veikspēju augstā līmenī, drošumu, inovatīvu tehnoloģiju, moderniem tehniskiem risinājumiem un apkārtējās vides saudzēšanu.

Zemāk ir aprakstītas dažas no jūsu produkta unikālajām īpašībām.

### Mulčēšana

Efektīva griešanas sistēma, kas smalki sasmalcina noplaut zāli un izkaisa to zālājā.

### Priekšējo riteņu piedziņa

Ja rokturi nospiež uz leju, dzenošie riteņi paceļas uz augšu no zālāja, kas atvieglo darbu ar mašīnu.

### Viegli iedarbināmi dzinēji

Dzinēji ir konstruēti tā, lai tos varētu pēc iespējas vieglāk un vienkāršāk iedarbināt.

### Vibrāciju slāpēšana

Pļaujot bieži un ilgstoši, vibrāciju slāpēšana pasargā lietotājus no vibrāciju traumām.

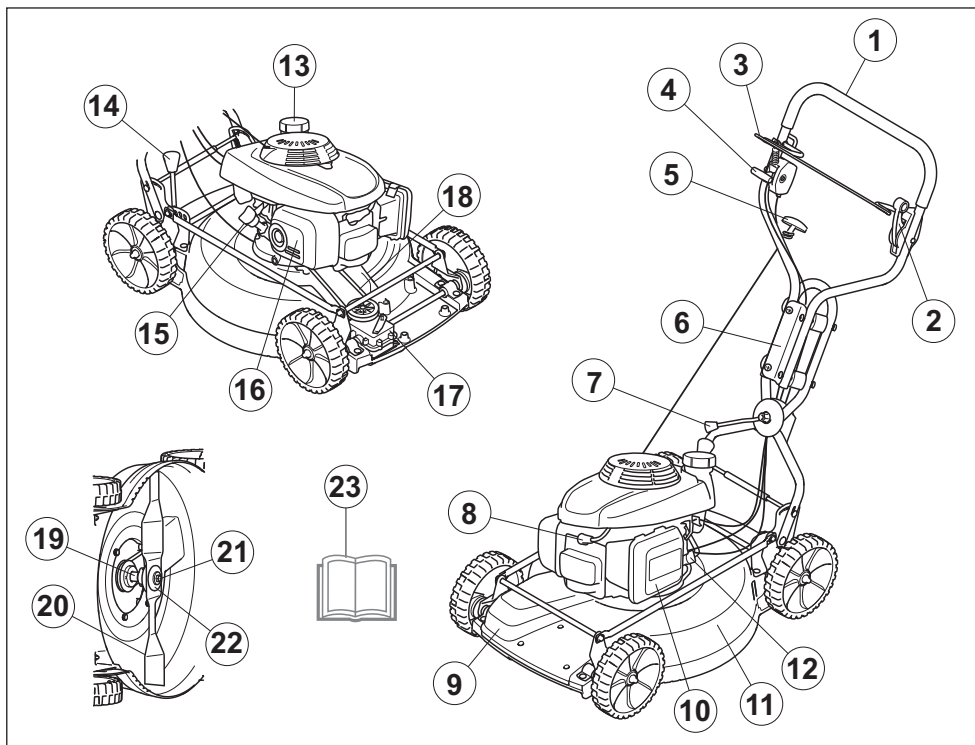
### Pateicoties lielajam pļaušanas platumam, tiek ietaupīts laiks.

Jo lielāks ir pļaušanas platums, jo mazāk laika būs nepieciešams zāles noplaušanai.

### Samazināts degvielas patēriņš un klusa darbība

Efektīvie zāles plāvēji ar zemu degvielas patēriņu un klusu darbību netraucēs jums un jūsu kaimiņiem.

## PREZENTĀCIJA



### Kas ir kas zāles plāvējam?

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Rokturis                         | 13 Degvielas tvertne             |
| 2 Sajūga vadība                    | 14 Pļaušanas augstuma regulētājs |
| 3 Motora bremžu loks.              | 15 Mērstienis/ējlas filtrs       |
| 4 Akselerators/droseles regulators | 16 Trokšņa slāpētājs             |
| 5 Startera rokturis                | 17 Pārnesums                     |
| 6 Vibrāciju slāpētājs              | 18 Dzensiksna                    |
| 7 Roktura leņķa regulētājs         | 19 Naža stiprinājums             |
| 8 Aizdedzes svece                  | 20 Nazis                         |
| 9 Pārnesumkārbas karteris          | 21 Naža buļskrūve                |
| 10 Gaisa filtrs                    | 22 Atsperota paplāksne           |
| 11 Griešanas apvalks               | 23 Lietošanas pamācība           |
| 12 Degvielas krāns                 |                                  |

# MEHĀNISMA DROŠĪBAS IEKĀRTAS

## Vispārēji

Šajā nodaļā tiek paskaidrota mašīnas drošības detaļu nozīme, to funkcijas un kā tiek veikta to kontrole un apkope, lai garantētu drošības aprikojuma nevainojamu darbību.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātām drošības detaļām. Ja jūsu mašīna neatbilst kontroles prasībām, nododiet to labošanai servisa darbnīcā.

Novēršiet nejašu mašīnas ieslēgšanas, izņemot laukā aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.

## Griešanas apvalks

- Griešanas apvalks ir konstruēts tā, lai samazinātu vibrācijas un risku iegūt grieztas traumas.

## Griešanas vāka pārbaude

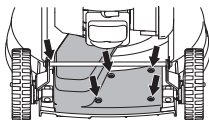
- Kontrolējiet, lai griešanas apvalks būtu vesels un bez redzamiem defektiem, piem., plaisām.

## Pārnesumkārbas karteris

- Aizsargapvalks ir konstruēts, lai samazinātu iespēšanas/ierašanās traumas un uztvertu saplēstu dzensiksnu.

## Pārnesumkārbas kartera pārbaude

- Pārliecinieties, vai nav bojāts aizsargvāks un vai tas ir labi pieskrūvēts.

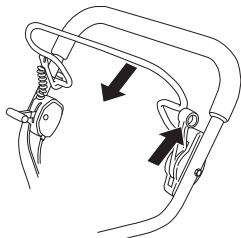


## Motora bremžu loks.

- Motora bremzes ir konstruētas, lai ar to palīdzību apstādinātu motoru. Atlaižot satvertu motora bremžu loku, motors apstājas.

## Motora bremžu roktura pārbaude

- Iedarbiniet ierīci ar pilnu gāzi un pēc tam atlaidiet motora bremžu loku. Motoram būtu jāapstājas un vadībai būtu jāatvienojas.



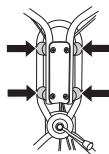
- Motora bremzēm vienmēr ir jābūt noregulētām tā, lai motors apstātos 3 sekunžu laikā.

## Vibrāciju samazināšanas sistēma



**BRĪDINĀJUMS!** Pārāk ilga vibrācijas iedarbība personām ar asinsrites traucējumiem var izraisīt asinsvadu vai nervu slimības. Ja jūs manāt simptomus, kas būtu radušies no vibrācijas ietekmes, griezieties pie ārsta. Šādu simptomu piemēri ir tirpšana, nejutīgums, kutēšana, dūrieni, sāpes, nespēks, ādas krāsas un virsmas maiņa. Šie simptomi parasti parādās pirkstos, rokās vai locītavās. Aukstos laika apstākļos šie simptomi var progresēt.

- Jūsu mašīna ir aprīkota ar vibrāciju slāpēšanas sistēmu, kas ir konstruēta, lai mazinātu vibrācijas un padarītu darbu maksimāli vieglāku.
- Roktura sistēmas metāla caurules un griešanas apvalks ir konstruēti tā, lai samazinātu motora izraisītās vibrācijas. Šim modelim ir arī 4 vibrācijas slāpētāji, kas ir piemontēti pie roktura, lai papildus samazinātu vibrācijas.



## Vibrācijas slāpēšanas sistēmas pārbaude

- Pārbaudiet, ka rokturi un vibrācijas izolatori nav bojāti.

## Trokšņa slāpētājs



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nelietojiet mehānismu bez trokšņa slāpētāja vai ar bojātu trokšņa slāpētāju. Bojāts slāpētājs var būtiski paaugstināt trokšņa līmeni un izraisīt ugunsgrēku. Ugunsdzēsības iekārtas turēt pieejamā vietā.

Trokšņu slāpētājs ir karsts gan darba laikā gan pēc motora izslēgšanas. Tas attiecas arī uz darbību brīvgtaitā. Uzmanieties no aizdegšanās briesmām, sevišķi strādājot tuvu ugunsnedrošām vielām un/vai gāzēm.

- Trokšņu slāpētājs ir konstruēts, lai iespējami maksimāli mazinātu troksni un, lai novirzītu motora izplūdes gāzes prom no lietotāja.

## Trokšņa slāpētāja pārbaude

- Regulāri pārbaudiet vai trokšņu slāpētājs nav bojāts un vai tas ir nostiprināts.



# MONTĀŽA UN UZSTĀDĪŠANA

## Vispārēji

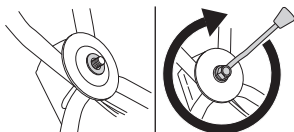


**SVARĪGI! Novērsiet nejašu mašīnas ieslēgšanos, izņemot laukā aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.**

## Rokturis

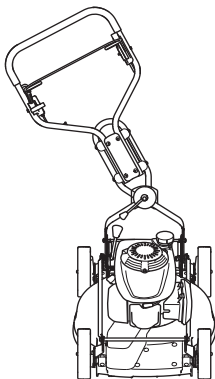
### Montāža

- Uzmontējiet augšējo rokturi, izmantojot roktura uzgriezni, kas atrodas uz vadotnes. Neaizmirstiet starp plāksni un uzgriezni ievietot paplāksni. Montāžai nav nepieciešami nekādi instrumenti.

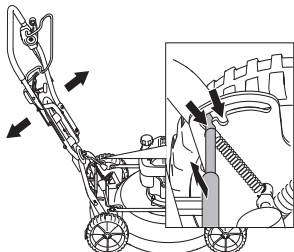


### Iestatījumi

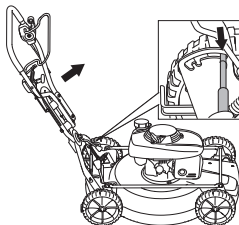
- Nepieciešamības gadījumā ar roktura locīklu rokturi var pagriezt nedaudz uz sāniem. Rokturi var iestatīt vairākās pozīcijās, lai iegūtu pēc iespējas labāku vadīšanas stāvokli, piem., pļaušana pie/līdz ceļam vai dzīvžogam.



- Iespējams noregulēt sviras augstumu. Paceļot balstu un pabīdot rokturi virzienā uz priekšu vai atpakaļ, augstumu var noregulēt divās pozīcijās.



- Ja ir nepieciešams uzglabāt pļaujmašīnu, tās rokturi var noregulēt uzglabāšanas pozīcijā. Paceļiet balstu un pabīdiet rokturi virzienā uz priekšu. Neizmantojiet šo režīmu pļaušanas vai braukšanas laikā ar zāles plāvēju.



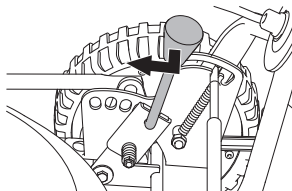
## Pļaušanas augstums

**UZMANĪBU!** Neiestatiet pļaušanas augstumu par zemu, lai novērstu risku, ka nāži saskaras ar zemes izciļņiem.

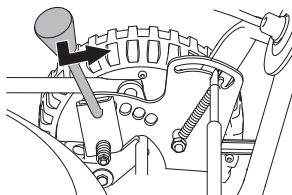
Pļaušanas augstuma regulēšanai ir sistēma ar atsperi.

Pļaušanas augstumu var noregulēt piecos dažādos posmos.

- Lai nolaiestu uz leju pļaušanas augstumu, pārvietojiet sviru uz kreiso pusi un tad virzienā uz priekšu.



- Lai pļaušanas augstumu paceltu uz augšu, pārvietojiet sviru uz kreiso pusi un tad virzienā uz aizmuguri.



## Eļļas uzpildīšana

- Piegādes laikā eļļas tvertne ir tukša. Pielejiet eļļu līdz mērštieņa "FULL" marķējumam. Skatiet arī norādījumus zem rubrikas Apkope. Motoreļļa pirmo reizi jānomaina pēc pirmajām 5 darba stundām.

# DEGVIELAS LIETOŠANA

## Vispārēji



**BRĪDINĀJUMS!** Darbinot motoru slēgtā vai slukti ventilētā telpā, var iestāties nāve nosmokot vai saindējoties ar oglekļa monoksīdu.

Degviela un degvielas tvaiki ir ļoti ugunsbīstami un var izraisīt nopietnas traumas gan ieelpojot, gan nokļūstot uz ādas. Tāpēc esiet ļoti uzmanīgs, rīkojoties ar degvielu un darbā ar degvielu nodrošiniet labu ventilāciju.

Motora izplūdes gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku. Nekad nedarbiniet mašīnu telpās vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

Degvielas tuvumā nesmēķējiet un novietojiet nekādus karstu priekšmetus.

## Degviela

**IEVĒROT!** Mašīna ir aprīkota ar četru taktu motoru. Raugiet, lai eļļas tvertnē vienmēr ir pietiekoši eļļas.

## Benzīns

- Lietojiet labas kvalitātes benzīnu ar vai bez svina piemaisījumiem.
- Ieteicamais zemākais oktāna skaitlis ir 90 (RON). Ja izmantojat benzīnu ar zemāku oktāna skaitli par 90, motors var sākt detonēt. Tas palielina motora temperatūru, kas, savukārt, var izraisīt smagas motora avārijas.
- Ja ir pieejams videi saudzīgais, tā saucamais alkilāta benzīns, jālieto ir tas.

## Motoreļļa

**IEVĒROT!** Pirms zāles plāvēja iedarbināšanas pārbaudiet eļļas līmeni. Pārāk zems eļļas līmenis var izraisīt nopietnus motora bojājumus.

- Skatīt instrukciju sadaļā "Apkope"
- Motoreļļa pirmo reizi jānomaina pēc pirmajām 5 darba stundām. Izlasiet tehniskos datus, lai uzzinātu, kādu eļļas tipu ir ieteicams izmantot. Nekad neizmantojiet eļļu, kas paredzēta divtaktu motoriem.

## Degvielas uzpildīšana



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet tam dažas minūtes atdzist. Motors ir jāizslēdz, un apturēšanas slēdzim ir jābūt STOP pozīcijā.

Lai nepieļautu degvielas izšļakstīšanos, vienmēr izmantojiet benzīna kanniņu.

Atveriet degvielas tvertnes vāku lēnam, lai iespējamais spiediens tiek samazināts lēnām.

Notīriet vietu ap degvielas tvertnes vāciņu.

Pēc degvielas uzpildīšanas rūpīgi noslēdziet degvielas tvertnes vāku. Neuzmanība var izraisīt ugunsgrēku.

Pirms motora iedarbināšanas pārvietojiet mašīnu vismaz 3 m no degvielas uzpildīšanas vietas.

Nekad nedarbiniet mašīnu:

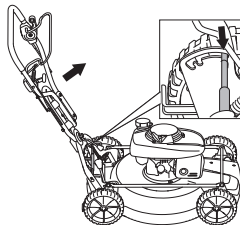
- Ja esat uzlējis degvielu vai motoreļļu uz ierīces: Nosusiniet visas šļakatas un ļaujiet degvielas atliekām iztvaikot.
- Ja jūs esat aplējuši sevi vai savas drēbes ar degvielu, pārģērbieties. Nomazgājiet tās ķermeņa daļas, kas bija kontaktā ar degvielu. Izmantojiet ziepes un ūdeni.
- Ja mašīnai pamanat degvielas sūci. Regulāri pārbaudiet, vai degvielas tvertnes vākā un degvielas vadās nav sūces.

## Transports un uzglabāšana

- Uzglabājiet un pārvadājiet mašīnu un degvielu tā, ka nekāda noplūde vai garaiņi nevar nonākt kontaktā ar dzirkstelēm vai atklātu liesmu, piemēram, no elektriskām mašīnām, elektriskiem motoriem, elektrokontaktiem/strāvas slēdzīem vai apkures katliem.
- Vienmēr glabājiet un pārvadājiet degvielu tikai speciāli šiem nolūkiem atzītās tvertnēs.

## Izlgstoša uzglabāšana.

- Pirms noliekat mašīnu glabāties uz ilgāku laiku, iztenciniet visu degvielu. Noskaidrojiet tuvākajā DUS, kur ir atļautas vietas pārpalikušas degvielas izgāšanai.
- Novietojiet rokturi uzglabāšanas pozīcijā.
- Pavelkiet balstu un pabīdiet rokturi virzienā uz priekšu.



## Individuālais drošības aprīkojums

Jebkuros mašīnas lietošanas gadījumos ir jālieto valsts iestāžu atzīts individuālais aizsargaprīkojums. Individuālais aizsargaprīkojums nesamazina traumu risku, bet tikai samazina ievainojuma bīstamības pakāpi nelaimes gadījumā. Lūdziet pārdevēja palīdzību, izvēloties nepieciešamo aprīkojumu.

Vienmēr lietojiet:

- Ja trokšņa līmenis pārsniedz 85 dB, izmantojiet ausiņas.
- Izturīgi, neslidoši zābaki vai kurpes.
- Izturīgas garās bikses. Nevalkājiet šortus vai sandales un nestrādājiet basām kājām.
- Cimdi ir jālieto, kad tas nepieciešams, piemēram, montāžas, pārbaudes vai tīrīšanas darbu laikā.

## Vispārējās drošības instrukcijas

Šajā nodaļā ir aprakstīti pamata drošības norādījumi ierīces izmantošanai. Šī informācija nekad neizstāj profesionālas iemaņas un pieredzi.

- Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecināties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratīši.
- Paturiet prātā, ka operators ir atbildīgs par negadījumiem var briesmām, kas tiek radītas citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.
- Mehānismam ir jābūt tīram. Markām un uzlīmēm ir jābūt pilnībā salasāmām.

## Rīkojieties saprātīgi

Nav iespējams aptvert visas situācijas, kādās varat nonākt. Vienmēr ievērojiet piesardzību un izmantojiet savu veselo saprātu. Ja nokļūstat situācijā, kur jūtaties apdraudēts, apstādiniet ierīces darbību un meklējiet ekspertu konsultāciju. Sazinieties ar tirdzniecības aģentu, tehniskās apkopes speciālistu vai pieredzējušu mehāniskās frēzes lietotāju. Nemēģiniet veikt nevienu darbību, par kuru nejutāties drošs!



**BRĪDINĀJUMS!** Šis aparāts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Pie nosacītiem apstākļiem šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai mazinātu risku gūt nopietnus vai dzīvībai bīstamus ievainojumus, personām ar medicīnisko implantu iesakām pirms aparāta ekspluatācijas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.



**BRĪDINĀJUMS!** Nepareizi vai pavirši lietota mašīna var būt bīstams darbarīks, kas var lietotājam vai citiem izraisīt nopietnas traumas vai nāves gadījumus.

Nekad neatļaujiet bērniem rīkoties ar šo mašīnu, arī personām, kuras nav iepazīstinātas ar tās darbības un apkopes principiem.

Mašīnu nedrīkst lietot cilvēki ar vājām fiziskajām vai garīgajām spējām, vai cilvēki, kuru veselība nav piemērota darbam ar šo mašīnu, vai bez personas, kas ir atbildīga par to drošību, uzraudzības.

Nekad neļaujiet citiem izmantot mašīnu, ja neesat pilnīgi pārliecināts, vai viņi sapratuši lietošanas pamācību.

Nekad neizmantojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat lietojis alkoholu vai noteiktus medicīnas preparātus, kas var ietekmēt redzi, novērtēšanas spēju un koordināciju.



**BRĪDINĀJUMS!** Neatļautas izmaiņas un/ vai neatļauti piederumi var izraisīt nopietnas traumas vai pat vadītāja un citu personu nāvi. Nekādos apstākļos nedrīkst bez ražotāja atļaujas izmainīt šīs mašīnas sākuma konstrukciju.

Nekad nepārveidojiet šo mašīnu, ka tā vairs neatbilst oriģinālām un nelietojiet to, ja to ir pārveidojuši citi.

Nekad nelietojiet bojātu mašīnu. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta instrukcijas. Dažus apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai apmācīti un kvalificēti speciālisti. Skatiet instrukcijas nodaļā Apkope.

Lietojiet oriģinālās rezerves daļas.

# IEDARBINĀŠANA

## Darba zonas drošība

- Pirms uzsākt zāles plaušanu, no zālāja ir jānovāc zari, lapas, akmeņi utt.
- Priekšmeti, kas atsitas pret griešanas ierīci, vai, ko izmet griešanas ierīce, var radīt traumas cilvēkiem un bojājumus objektiem. Pārliecinieties, ka nepiederošas personas un dzīvnieki atrodas drošā attālumā.
- Nelietojiet zāģi sliktos laika apstākļos. Piemēram biežā miglā, stiprā lietus gāzē, stiprā vējā, lielā aukstumā utt. Darbs nelabvēlīgos laika apstākļos ir nogurdinošs un var radīt bistamus apstākļus, kā piem., slidenas darba virsmas.
- Sakārtojiet savu apkārtni, lai nodrošinātu, ka nekas nevar ietekmēt mehānisma vadīšanu.
- Uzmanieties no saknēm, akmeņiem, zariem, bedrēm, grāvjiem uc. Augsta zāle var noslēpt šķēršļus.
- Zāles plaušana nogāzē var būt bīstama. Neizmantojiet zāles plāvēju stāvās nogāzēs. Zāles plāvēju nevajadzētu izmantot par 15° lielākā leņķi.
- Uz slīpas virsmas, izcirtumam jāiet perpendikulāri pret slīpumu. Ir vieglāk strādāt gar slīpu virsmu nekā pret kalnu vai no kalna uz leju.
- Esiet uzmanīgi, kad tuvojaties stūriem, aiz kuriem nekas nav redzams, un priekšmetiem, kas jums aizsedz skatu.

## Darba drošība

- Zāles plāvējs ir konstruēts tikai zālāju plaušanai. Mašīnas lietošana citiem mērķiem ir aizliegta.
- Lietojiet individuālo drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.
- Neiedarbiniet zāles plāvēju, pirms nav uzmontēti visi nažu asmeņi un apvalki. Pretējā gadījumā naži var atsavināties un radīt traumas.
- Izvairieties no griezējaža atsišanās pret citiem priekšmetiem, piem., akmeņiem, saknēm vai tamlīdzīgi. Šādu sadursmju dēļ griezējnazis var kļūt neass un motora ass var salocīties. Saliekta ass var radīt ierīces nestabilitāti un spēcīgas vibrācijas, kas savukārt rada lielu risku griezējažu atsavināšanai.
- Darbinot ierīci, bremžu loku nedrīkst permanenti nofiksēt rokturī.
- Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas, stabilas pamatnes un iedarbiniet. Uzmaniet, lai griezējaža nenonāktu kontaktā ar zemi vai priekšmetiem.
- Vienmēr atrodieties aiz mašīnas. Plaušanas laikā raugiet, lai visi riteņi būtu uz zemes un turiet abas rokas uz roktura. Turiet rokas un kājas drošā attālumā no rotējošiem asmeņiem.
- Nekad neceliet uz augšu mašīnu motora darbības laikā. Nekādā gadījumā neskrieniet ar iedarbinātu ierīci. Strādājot ar zāles plāvēju, ir jāiet soļos.
- Esiet īpaši uzmanīgi, darba laikā velkot plaujmašīnu savā virzienā.

- Nekad neceliet un nepārnēsājiet zāles plāvēju ar iedarbinātu motoru. Ja zāles plāvēju nepieciešams pacelt, vispirms apstādiniet motoru un noņemiet aizdedzes kabeli no aizdedzes sveces.
- Pārvietojot ierīci pāri vietām, kas netiks plautas, motors ir jāapstādina. Piemēram, akmeņi, asfalts, ceļiņi utt.
- Nekādā gadījumā neskrieniet ar iedarbinātu ierīci. Strādājot ar zāles plāvēju, ir jāiet soļos.
- Pirms plaušanas augstuma noraiņas izslēdziet motoru. Ja ir iedarbināts dzinējs, tad nekad neko neregulējiet.
- Nekādā gadījumā neatstājiet šo iekārtu bez uzraudzības, ja tās motors darbojas. Izslēdziet motoru. Pārliecinieties, ka griešanas ierīce vairs nerotē.
- Ja jūs trāpāt kādam svešķermenim vai rodas vibrācijas, jums ir mašīna jāapstādina. No aizdedzes sveces noņemiet sveces kabeli. Pārbaudiet vai mašīna nav bojāta. Salabojiet iespējamos bojājumus.

## Pamata darba tehnika

- Labākam plaušanas rezultātam, izmantojiet tikai asus asmeņus. Neass asmens plauj nevienmēri un noplautā zāle kļūst dzeltena.
- Neplaujiet vairāk par 1/3 no zāles garuma. Īpaši tas ir jāievēro sausuma periodā. Vispirms plaujiet ar augstu plaušanas augstumu. Pēc tam pārbaudiet rezultātu un noregulējiet vēlamo plaušanas augstumu. Ja zāle ir ļoti gara, brauciet lēnām un, lai iegūtu labāku rezultātu, plaujiet to divreiz.
- Katru reizi plaujiet dažādos virzienus, lai zālājā neatstātu stripu nospiedumus.

## Transports un uzglabāšana

- Transportējot ierīci, nodrošināt to pret iespējamiem bojājumiem un nelaimes gadījumiem.
- Uzglabājiet aprīkojumu noslēgtā vietā, lai tas nav pieejams bērniem un citām nepiederošām personām.
- Mašīnu un tās aprīkojumu uzglabājiet sausā un nesaasalstošā vietā.
- Degvielas transportēšanu un uzglabāšanu skatīt sadaļā "Degvielas transportēšana".

# IEDARBINĀŠANA

## Iedarbināšana un apstādināšana

### Pirms iedarbināšanas



**BRĪDINĀJUMS!** Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinaties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

**Lietojiet individuālo drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.**

- Pārliecinieties, ka nepiederošas personas un dzīvnieki neatrodas jūsu darba teritorijā.
- Veiciet ikdienas apkopi. Skatīt instrukciju sadaļā "Apkope"
- Pārbaudiet, lai aizdedzes kabelis būtu kārtīgi uzmaukts uz aizdedzes sveces.

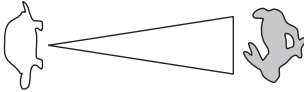
### Iedarbināšana

#### Ja motors ir auksts

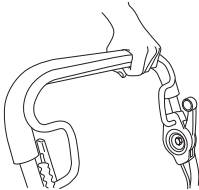
- Iestatiet gāzes slēdzi slāpētāja stāvoklī.

#### Dzinēja iedarbināšana

- Uztādiat droseles vadību pilnībā atvērtas droseles pozīcijā.



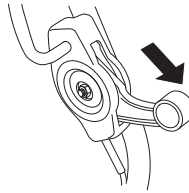
- Atveriet degvielas krānu.
- Motoram darbojoties, motora bremžu rokturis ir jāpiespiež pret stūri un jātur.



- Stāviet aiz mašīnas.
- Ar labo roku satveriet startera rokturi, lēnām izvelciet startera auklu, līdz jūtat pretestību (startera aizturi). Lai iedarbinātu motoru, spēcīgi to pavelciet. Nekad nesatiniet startera auklu ap roku.

### Iedarbināšana

- Lai uzsāktu kustību, pabīdiet savienojuma sviru uz priekšu.



### Apstādināšana

- Motors apstājas, atlaižot motora bremžu loku. Atlaižot motora bremžu loku, apstājas arī vadība.
- Dzinēju iespējams atvienot tikai tad, ja ir atlaista aizrūres svira.

## Vispārēji



**BRĪDINĀJUMS!** Lietotājs drīkst veikt tikai tādus apkopes un servisa darbus, kas aprakstīti šajā lietošanas pamācībā. Plašāka mēroga ieviešanas un pielaujami specializētā darbnīca.

**Novērsiet nejašu mašīnas ieslēgšanos, izņemot aukā aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.**

**Mašīnas mūža garums var saīsināties un var pieaugt nelaimes gadījumu risks, ja pareizi netiek veikta mašīnas apkope un, ja servisu un/vai remontu neveic profesionāli. Ja jums ir nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko servisa darbnīcu.**

- Ļaujiet Husqvarna tirdzniecības aģentam regulāri pārbaudīt mašīnu un veikt nepieciešamos noregulējumus un remontdarbus.
- Lietojiet oriģinālās rezerves daļas.

## Apkopes grafiks

Tehniskās apkopes sarakstā var redzēt, kurām no jūsu mehānisma detaļām nepieciešama tehniskā apkope un ik pēc cik ilga laika tā ir jāveic. Apkopes intervāli ir aprēķināti, pamatojoties uz mehānisma izmantošanu katru dienu, un var atšķirties atkarībā no izmantošanas biežuma.

Ikdienas apkope	Nedēļas apkope	Ikmēneša apkope
Vispārēja pārbaude	Aizdedzes svece	Dzēsiksns maiņa
Ārēja tīrīšana	Vibrāciju samazināšanas sistēma*	Gaisa filtrs
Eļļas līmenis	Trokšņa slāpētājs*	Eļļas maiņa
Griešanas aprikojums		Degvielas sistēma
Akumulators		
Griešanas apvalks un aizsargapvalks*		
Motora bremžu loks*		

\*Skatīt instrukcijas sadaļā "Mehānisma drošības ierīces".

Nemiet vērā, ka piedziņas siksnas iestrādāsies pirmajā darbības reizē (5 h), un var būt nepieciešams regulēt nosprigojumu. Skatiet norādījumus: Dzēsiksns maiņa

## Vispārēja pārbaude

- Pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir piegriezti.

## Ārēja tīrīšana

- Ar suku notīriet zāles plāvēju no lapām, zāles u. tml.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena mazgāšanu.
- Nekad neļaujiet ūdeni tieši uz motora.
- Iztīriet gaisa padeves sprauslu. Pārbaudiet, vai starteris un startera aukla nav nodilusi vai bojāta.
- Tirot ierīci zem griešanas apvalka, pagrieziet ierīci ar aizdedzes sveci uz augšu. Iztukšojiet degvielas tvertni.

## Eļļas līmenis

Pārbaudot eļļas līmeni, zāles plāvējam jāatrodas uz līdzenas pamatnes. Pārbaudiet eļļas līmeni ar eļļas uzpildes vāciņā iestiprināto mērīšanas ierīci.

- Noņemiet eļļas vāciņu un notīriet mērstieni tīru.
- Ielieciet mērstieni atpakaļ vietā. Lai iegūtu precīzu eļļas līmeņa ainu, eļļas uzpildes vāciņam jābūt pilnībā atskrūvētam un noņemtam.
- Ja eļļas līmenis ir par zemu, uzpildiet motoreļļu līdz eļļas mērīšanas ierībai augšējai atzīmei.

## Griešanas aprikojums

- Pārbaudiet, vai griešanas aprikojums nav bojāts vai ieplaisājis. Bojāts griešanas aprikojums vienmēr ir jānomaina.
- Pārbaudiet, lai griežņnāzis vienmēr būtu labi uzasināts un pareizi līdzsvarots.

**UZMANĪBU!** Nažu nomainītu vai asināšanu ir atļauts veikt tikai autorizētos tehniskos centros. Pēc asināšanas naži ir jānolīdzsvaro.

Ja esiet uzbraukuši uz kādu šķērslī ar nažiem un radijuši to bojājumus, tad tie ir jānomaina. Lai apkopes centra pārstāvis izlemj, vai asmenis ir jāuzsina, vai arī tas ir jānomaina.

## Nažu maiņa



**BRĪDINĀJUMS!** Griešanas aprikojuma apkopes un nomainīšanas darbus vienmēr veiciet ar izturīgiem cimdkiem. Nažu asmeņi ir ļoti asi un viegli var iegūt grieztas brūces.

## Demontāža

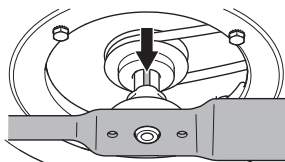
- Atskrūvējiet asmeni fiksējošo buļskrūvi.



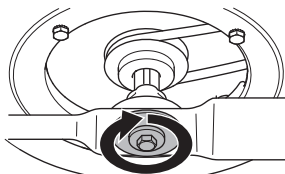
- Noņemiet veco asmeni. Pārliecinieties, vai asmenis skavai nav bojājumu. Kontrolējiet, lai griežņnaža buļskrūve būtu vesela un motora ass nebūtu saliekta.

## Montāža

- Novietojiet asmeni attiecībā pret asmens skavu. Pārbaudiet, lai nazis uz ass būtu pareizi iecentrēts. Novietojiet asmeni tā, lai tas atrastos 90 grādu lenķī attiecībā pret dzinēja vārpstas rienu.



Piestipriniet atsperes paplāksni un pareizi pieskrūvējiet skrūvi un paplāksni. Pieskrūvējiet skrūvi ar 40 Nm griezes momentu.

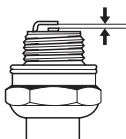


- Ar roku pagrieziet asmeni un pārbaudiet, vai tas rotē brīvi. Pārbaudiet mašīnas darbību.

## Aizdedzes svece

**IEVĒROT!** Vienmēr lietojiet ieteikto sveces tipu! Nepareiza svece var nopietni bojāt virzuli/cilindru.

- Ja mašīnas jauda ir zema, ja to ir grūti iedarbināt vai, ja tukšgaita ir nevienmērīga: pārbaudiet vienmēr vispirms sveces, pirms tiek veikti papildus pasākumi. Ja svece ir netīra, notīriet to un pārbaudiet vai atstarpe starp elektrodiem ir 0,7–0,8 mm. nepieciešams, nomainiet.

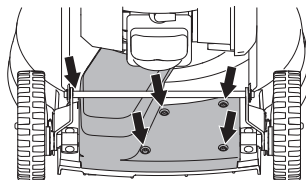


## Darbināšana un pārnēsumu kārbu.

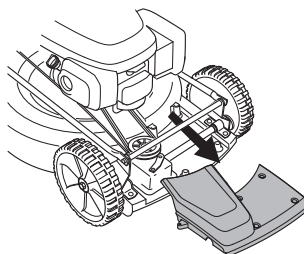
Starpsiksna atrodas starp motora asi un pārnēsumu kārbu.

Pārbaudiet, lai riteņi un riteņu ass būtu tīras un bez lapu, zāles u. tml. atliekām. Ir svarīgi, lai tīrs būtu arī ap pārnēsumu kārbu.

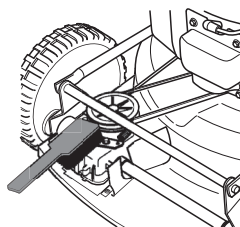
- Noņemiet aizsargapvalku, atskrūvējot skrūves.



- Pēc tam izņemiet aizsargvāku, kas atrodas zem balsta un virs dzenošās ass.



- Notīriet pārnēsumu kārbu ar suku. Pārbaudiet, vai dzensiksnei un dzensiksnes diskam nav defektu, piem., plaisu.

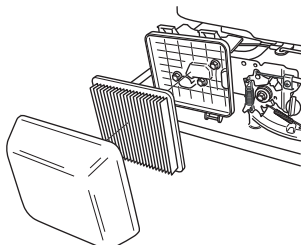


## Dzensiksņas maiņa

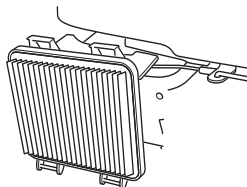
- Noņemiet nažus
- Izvelciet siksnu no dzinēja vārpstas siksnas skriemeļa.
- Nomainiet šo siksnu ar jaunu siksnu.
- Uzstādiet asmeni.

## Gaisa filtrs

- Nomontējiet gaisa filtra vāku un izņemiet gaisa filtru.

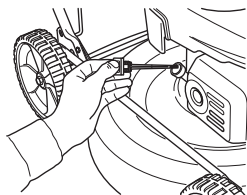


- Iztīriet filtru, to padauzot pret līdzenu pamatni. Nekad filtra tīrīšanai nelietojiet šķaidītājus, kas satur petroleju netīriet to ar saspiešu gaisu.
- Gaisa filtrs, kas lietots ilgāku laiku, nav pilnīgi iztīrāms. Tādēļ tas jānomaina ar jaunu filtru. **Vienmēr nomainiet bojātu gaisa filtru.**
- Montējot filtru atpakaļ, pārbaudiet, lai tas blīvi piekļautos filtra tureklim.



## Eļļas maiņa

- Iztukšojiet degvielas bāku. Aiztaisiet degvielas krānu.
- Atskrūvējiet eļļas uzpildes vāciņu.



- Novietojiet eļļas savākšanai piemērotu trauku.
- Izlejiet eļļu, sagāžot motoru tā, lai eļļa iztecētu pa uzpildes cauruli. Sazinieties ar tuvāko degvielas uzpildes staciju, lai noskaidrotu, kur var nodot lietoto eļļu.
- Iepildiet jaunu, kvalitatīvu motoreļļu. Lasiet norādījumus nodajā ar nosaukumu "Tehniskie dati".
- Pārbaudiet eļļas līmeni ar eļļas uzpildes vāciņā iestiprināto mērīšanas īrbuli. Lai iegūtu precīzu eļļas līmeņa ainu, eļļas uzpildes vāciņam jābūt pilnībā atskrūvētam un noņemtam.

## Degvielas sistēma

- Pārbaudiet, vai tvertnes vāks un tās blīve nav bojāta. Tvertnes vāciņa iekšpusē ir atrodams pulksteņa formas aizsegs un gumijas membrāna, kas pasargā degvielu no iztvaikošanas. Vitņotā spirāle darbojas kā ventilācija. Ja saplīsis tvertnes vāciņš, ir svarīgi to nomainīt ar oriģinālo vāciņu, kas atbilst tieši šim dzinējam.
- Pārbaudiet degvielas šļūteni. Nomainiet, ja nepieciešams.

## Pārstrāde

Šis mašīnas priekšnoteikumi paredz tās kalpošanas laiku vairāku gadu garumā. Tas samazina mašīnas darbības ietekmi uz apkārtni. Veiciet mašīnai šajā pamācībā norādītās apkopes un pārbaudes. Tādā veidā motors kalpos ilgāk, un kaitīgie izmeši tiks samazināti līdz minimumam.

Ja šī ražojuma produkts ir nodilis un netiek vairāk izmantots, tad tas obligāti jānodot izplatītājam vai otrreizējās pārstrādes punktos. Mašīna ir izjaukta un sadalīta dažādu veidu materiālos pārstrādes nolūkam. Lielākai daļai no mašīnas detaļām var veikt pārstrādi.



# TEHNISKIE DATI

## Tehniskie dati

	LB 553S e
<b>Motors</b>	
Dzinēja ražotājs	Honda
Cilindra tilpums, cm <sup>3</sup>	160
Ātrums, rpm	2900
Dzinēja nominālā jauda, kW (skat. 1. piezīmi)	2,8
<b>Aizdedzes sistēma</b>	
Aizdedzes svece	NGK BPR6ES
Elektrodu attālums, mm	0,7-0,8
<b>Degvielas/eļļošanas sistēma</b>	
Benzīna tvertnes tilpums, litri	0,9
Eļļas tvertnes tilpums, litros	0,55
Motoreļļa	SAE 30/SAE 10W-30
<b>Svars</b>	
Mašīnas svars ar tukšu tvertni, kg	37
<b>Trokšņa emisijas (skatīt 2. piezīmi)</b>	
Skaņas jaudas līmenis, mērits dB(A)	96
Skaņas jaudas līmenis, garantēts L <sub>WA</sub> dB(A)	97
<b>Skaņas līmenis (skatīt 3. piezīmi)</b>	
Trokšņu līmenis pie operatora ausīm, dB (A)	82
<b>Vibrācijas līmeņi, a<sub>hveq</sub> (skatīt 4. piezīmi)</b>	
Rokturis, m/s <sup>2</sup>	4,1
<b>Pļaušanas sistēma</b>	
Griešanas augstums, mm	28-65
Pļaušanas platums, cm	53
Nazis	Mulčētājs, 53 cm
<b>Iedarbināšana</b>	
Ātrums, km/h	4,8

Piezīme Nr. 1: Maksimāli pieļaujamā jauda dzinējam ir vidējā tipiskā ražošanas dzinēja neto jauda (pēc noteiktajiem apgr. /min.) dzinēja modelim, kas mērita pēc SAE standarta J1349/ISO1585. Masa ražošanas dzinējiem var atšķirties no šī lieluma. Faktiskā izejas jauda dzinējam, kas uzstādīts uz gala mašīnas, būs atkarīga no darbības ātruma, vides apstākļiem un citiem lielumiem.

Piezīme Nr. 2: Trokšņa emisija apkārtņē ir mērita kā trokšņa jauda (L<sub>WA</sub>) saskaņā ar EK direktīvu 2000/14/EK.

Piezīme Nr. 3: Skaņas spiediena līmenis atbilstoši EN 836. Sniegtajos datos par skaņas spiediena līmeni ir tipiska statistiskā izkliede 1.2 dB(A) (standartnovirze).

Piezīme Nr. 4: Vibrāciju līmenis atbilstoši EN 836. Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni ir tipiska 0.2 m/s<sup>2</sup> statistiskā izkliede (standarta novirze).

---

## TEHNISKIE DATI

---

### Garantija par atbilstību EK standartiem

#### (Attiecas vienīgi uz Eiropu)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Husqvarna, Zviedrija, tel.Nr.: +46-36-146500, ar šo apliecina, ka zāles plāvējs **Husqvarna LB 553S e**, sākot ar sērijas numuru 14XXXXXX un uz priekšu, atbilst PADOMES DIREKTĪVAS prasībām:

- 2006. gada 17 maijs, Direktīva 2006/42/EK, "par mašīnu tehniku"
- 2004. g. 15. decembris "par elektromagnētisko saderību" **2004/108/EEC**.
- 2000. g. 8. maija "par trokšņu emisiju apkārtņē" **2000/14/EK**.

Informāciju par trokšņu emisijām skatīt nodaļā Tehniskie dati.

Izmantoti sekojoši standarti: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Pieteikuma iesniedzējs: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, ir publicējusi paziņojumus, kas iekļauj atbilstības novērtējumu saskaņā ar PADOMES 2000. gada 8. maija DIREKTĪVAS Nr. 2000/14/EK par trokšņa līmeni apkārtējā vidē VI pielikumu.

Husqvarna 2013. gada 31. oktobris



Claes Losdal, Attīstības direktors/Dārza produktu nodaļa

(Pilnvarotais Husqvarna AB pārstāvis ir atbildīgs par tehnisko dokumentāciju.)

# SUTARTINIAI ŽENKLAI

## Simboliai ant įrengino:

**PERSPĖJIMAS!** Netinkamai ar neatsargiai naudojant įrenginį, jis gali sunkiai ar mirtinai sužaloti operatorių ar kitus asmenis.

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

Perspėjimas dėl išmetamų ir rikošetų atšokusių daiktų.

Žiūrėkite, kad darbo zonoje nesimaišytų kiti žmonės ar gyvuliai.

Nuo netyčinio variklio paleidimo apsaugokite nuo uždegimo žvakės nuimdami uždegimo kabelį.

Įspėjimas dėl besisukančio peilio. Saugokite rankas ir pėdas.

Įsitikinkite, ar veikiant varikliui, rankos ir kojos neličia pjovimo įrangos.

Šis gaminytis atitinka galiojančius Europos (CE) reikalavimus.

Triukšmo emisija į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Įrenginio emisija pateikiama skyriuje "Techniniai duomenys" ir ant lipduko.



## Įspėjimo lygių paaiškinimas

Įspėjimai yra suskirstyti į tris lygius.

### PERSPĖJIMAS!



**PERSPĖJIMAS!** Taikomas, kai operatoriui kyla mirtino arba rimto sužeidimo pavojus arba kai tikėtina, kad bus pakenkta aplinkai, jei nesilaikoma naudojimo vadove pateiktų instrukcijų.

### ĮSPĖJIMAS!



**ĮSPĖJIMAS!** Taikomas, kai operatoriui kyla sužeidimo pavojus arba kai tikėtina, kad bus pakenkta aplinkai, jei nesilaikoma naudojimo vadove pateiktų instrukcijų.

### DĖMESIO!

**DĖMESIO!** Taikomas, kai kyla pavojus sugadinti medžiagas ar įrenginį, jei nesilaikoma naudotojo vadove pateiktų instrukcijų.

## Turiny

### SUTARTINIAI ŽENKLAI

Simboliai ant įrengino: .....	79
Įspėjimo lygių paaiškinimas .....	79

### TURINYS

Turiny .....	80
--------------	----

### PRISTATYMAS

Gerbiamas kliente! .....	81
Savybės .....	81

### PRISTATYMAS

Žoliapjovės detalės: .....	82
----------------------------	----

### ĮRENGINIO SAUGOS ĮRANGA

Bendra informacija .....	83
--------------------------	----

### MONTAVIMAS IR REGULIAVIMAS

Bendra informacija .....	84
Rankena .....	84
Įjovimo aukštis .....	84
Alyvos užpylimas .....	84

### DEGALAI

Bendra informacija .....	85
Degalų sumaišymas .....	85
Degalų pripylimas .....	85
Gabenimas ir laikymas .....	85

### DARBAS

Asmens saugos priemonės .....	86
Bendros saugos priemonės .....	86
Pagrindiniai darbo principai .....	87
Gabenimas ir laikymas .....	87
Įjungimas ir išjungimas .....	88

### TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Bendra informacija .....	89
Techninės priežiūros grafikas .....	89
Bendroji patikra .....	89
Alyvos lygis .....	89
Įjovimo įranga .....	89
Uždegimo žvakė .....	90
Judėjimas ir pavarų dėžė .....	90
Oro filtras .....	91
Alyvos keitimas .....	91
Kuro sistema .....	91
Perdirbimas .....	91

### TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys .....	92
EB atitikties patvirtinimas .....	93

## Gerbiamas kliente!

Sveikiname pasirinkus Husqvarna produktą! Husqvarna tradicijos prasideda 1689 metais, kai karalius Karlas XI ant Husqvarna upelio kranto leido pastatyti fabriką, kuriame buvo pradėtos gaminti muškietos. Ši vieta prie Husqvarna upelio buvo logiška, nes upelis buvo naudojamas hidroenergjai gaminti ir tokiu būdu tarnavo kaip hidroelektrinė. Per tą daugiau nei 300 metų Husqvarna fabriko gyvavimo epochą buvo pagaminta begalė produktų – nuo malkinių krosnių iki modernios virtuvinės įrangos, siuvimo mašinų, dviračių, motociklų ir t. t. 1956 m. rinkai buvo pristatyta pirmoji motorinė vejapjovė, o 1959 m. motorinis pjūklas – veiklos sritys, kuriose Husqvarna specializuojasi šiandien.

Husqvarna – viena iš pasaulyje pirmaujančių miško ir sodo produktų gamintojų šiuo metu, kur didžiausias prioritetas teikiamas kokybei ir darbinėms charakteristikoms. Verslo idėja – kurti, gaminti ir realizuoti morinius produktus miško ir sodo priežiūrai bei statybų ir kompleksų pramonei. Taip pat Husqvarna siekia pirmauti ergonomikos, patogumo naudotojui, saugumo ir ekologiško mąstymo srityse, todėl buvo sukurta visa eilė subtilių siekiant tobulinti produktus šiose srityse.

Mes įsitikinę, jog Jūs ir tolimoje ateityje su pasitenkinimu vertinsite mūsų produktų kokybę bei darbinės charakteristikas. Įsigiję nors vieną mūsų produktą, Jums bus suteikta profesionali remonto ir techninio aptarnavimo pagalba, jei kas nors atsitiktų. Jei įrenginį pirkote ne iš mūsų licencijuotų prekybos atstovų, pasiteiraukite jų, kur yra artimiausios techninio aptarnavimo dirbtuvės.

Mes tikimės, jog Jūs liksite patenkinti savo įrenginiu, kuris išliks Jūsų palydovu ir tolimoje ateityje. Atsiminkite, jog šios naudojimosi instrukcijos yra vertingas dokumentas. Laikydami jį turinio (naudojimas, tech. aptarnavimas, priežiūra ir t. t.), Jūs žymiai prailginsite įrenginio ilgaamžiškumą bei jo panaudojimo vertę. Jei Jūs sumanysite parduoti įrenginį, naujam savininkui neužmirškite perduoti naudojimosi instrukciją.

Dėkojame, kad naudojate Husqvarna produktą!

Husqvarna AB nuolat siekia tobulinti savo produktus, pasiilkdama sau teisę keisti jų formą ir išvaizdą be išankstinio įspėjimo.

## Savybės

Husqvarna gaminiai pasižymi puikiomis eksploatacinėmis savybėmis, patikimumu, novatoriška technologija, pažangiais techniniais sprendimais ir tausoja aplinką.

Kai kurios unikalios Jūsų gaminio savybės aprašytos toliau.

### Mulčiavimas

Tai pjovimo sistema, kuri smulkiai supjausto žolę ir paskleidžia ant vejos.

### Priekiniai varantieji ratai

Nuspaudus rankeną žemyn varantieji ratai pakeliami nuo vejos, todėl įrenginiu lengva dirbti.

### Lengvai paleidžiami varikliai

Varikliai sukonstruoti taip, kad juos būtų galima kuo lengviau ir paprasčiau paleisti.

### Įtaisyta vibraciją slopinanti rankena.

Vibraciją slopinančios rankenos apsaugo nuo kenksmingo vibracijos poveikio tuos, kurie pjauna dažnai ir ilgai.

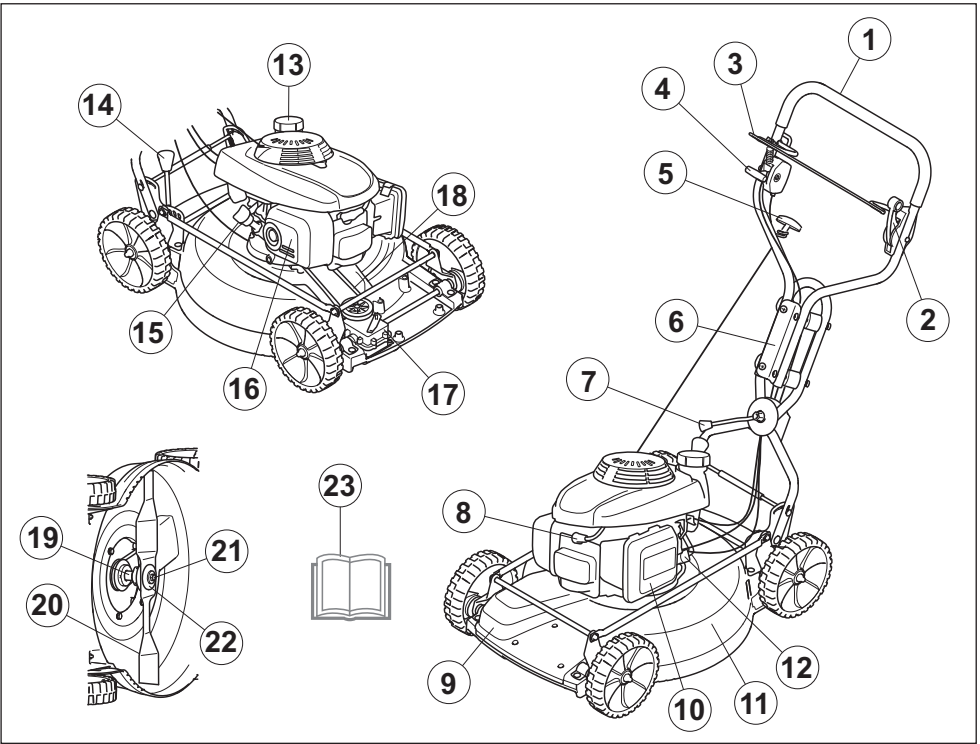
### Dėl didelio pjovimo pločio taupomas laikas

Kuo didesnis pjovimo plotis, tuo mažiau laiko trunka pjovimas.

### Naudoja mažai degalų ir tyliai dirba

Veiksmingos, mažai degalų naudojančios ir tyliai dirbančios vejapjovės, kurios netrikdo Jūsų kaimynų ramybės.

# PRISTATYMAS



## Žoliapjovės detalės:

- |  |   |
|--|---|
| 1 Rankena  | 12 Benzino kranelis                             |
| 2 Sankabos valdymas  | 13 Degalų bakelis                               |
| 3 Stabdžių svirtis   | 14 Pjovimo aukščio reguliatorius                |
| 4 Akceleratoriaus/oro iletidžiamosios sklendes valdymo svirtis | 15 Alyvos lygio matuoklis / alyvos įpylimo anga |
| 5 Starterio rankenėlė  | 16 Duslintuvas                                  |
| 6 Vibracijos slopintuvai                                       | 17 Pavara                                       |
| 7 Kampo reguliavimas rankena                                   | 18 Pavaros dirželis                             |
| 8 Uždegimo žvakė   | 19 Peilio fiksatorius                           |
| 9 Pavaros korpusas   | 20 Peilis                                       |
| 10 Oro filtras   | 21 Peilių varžtas                               |
| 11 Pjovimo gaubtas   | 22 Spyruoklinė poveržlė                         |
|  | 23 Naudojimosi instrukcijos                     |

## Bendra informacija

Šiame skyriuje aprašoma įrenginio saugos įranga ir jos paskirtis, o taip pat kaip ją tikrinti bei techniškai prižiūrėti, kad ji tinkamai veiktų.



**PERSPĖJIMAS! Niekada nenaudokite įrenginio, jeigu jo saugos įranga neveikia. Jei Jūsų įrenginys neatitiks bet kurio iš šių reikalavimų, kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą dėl įrenginio remonto.**

**Nuo netyčinio variklio paleidimo apsaugokite nuo uždegimo žvakės nuimdami uždegimo kabelį.**

## Pjovimo gaubtas

- Pjovimo gaubtas mažina vibravimą ir pavojų įsispjauti.

### Pjovimo gaubto tikrinimas

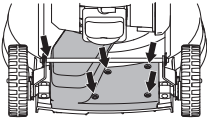
- Patikrinkite, ar pjovimo gaubtas nepažeistas ir ar nėra matomų defektų, pvz., įtrūkimų.

## Pavaros korpusas

- Apsauginis gaubtas sukonstruotas tam, kad sumažintų pavojų susižaloti ir sulaukytų nutrukusių diržų.

### Pavaros korpuso tikrinimas

- Patikrinkite, ar nepažeistas ir gerai pritvirtintas apsauginis gaubtas.

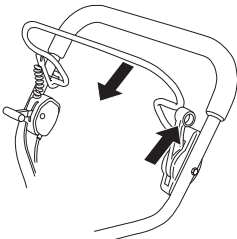


## Stabdžių svirtis

- Variklio stabdys skirtas varikliui sustabdyti. Kai atleidžiama stabdžių svirtis, variklis turi sustoti.

### Variklio stabdymo rankenos tikrinimas

- Paspauskite iki galo akceleratorių ir tada atleiskite stabdžių svirtį. Variklis turi sustoti, o žoliapjovė – nebejudėti.



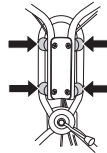
- Variklio stabdys turi būti sureguliuotas taip, kad variklis sustotų per 3 sekundes.

## Vibracijos slopinimo sistema



**PERSPĖJIMAS! Ilgalaikė vibracija žmonėms su sutrikusia kraujotaka gali sukelti kraujagyslių sutrikimus bei pažeisti nervus. Kreipkitės į gydytoją, jei Jūs jaučiate simptomus, kurie, Jūsų manymu, galėjo atsirasti dėl ilgalaikės vibracijos. Šių simptomų pavyzdžiai yra šie: kūno tirpimas, sutrikęs jautrumas, peršėjimas, skausmas, sumažėjusi jėga, odos ar jos ploto spalvos pokyčiai. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir rankų sąnariuose. Šie požymiai gali labiau paūmėti žemoje temperatūroje.**

- Jūsų įrenginyje sumontuota vibracijos slopinimo sistema, dėl ko mažėja vibracija ir lengviau dirbti.
- Rankenos sistemos plėninis vamzdis ir pjovimo gaubtas mažina variklio keliamą vibraciją. Šis modelis taip pat turi 4 vibracijos slopintuvus, sumontuotus ant rankenos, kad dar labiau sumažintų vibraciją.



### Vibracijos slopinimo sistemos tikrinimas

- Patikrinkite, ar nepažeistos rankenos ir antivibracinės sistemos elementai.

## Duslintuvas



**PERSPĖJIMAS! Niekada nenaudokite įrenginio be duslintuvo ar su netvarkingu duslintuvu. Sugadintas duslintuvas gali labai padidinti triukšmo lygį ir gaisro pavojų. Gaisro gesinimo priemonės laikykite lengvai pasiekiamoje vietoje.**

Duslintuvas labai įkaista tiek naudojant, tiek ir sustojus. Tai galioja net varikliui sukantis laisvąja eiga. Atsižvelkite į užsiliepsnojimo pavojų, ypač dirbdami šalia degiųjų medžiagų ir / arba dujų.

- Duslintuvas iki minimumo sumažina triukšmą ir tolyn nuo naudotojo nukreipia variklio išmetamąsias dujas.

### Duslintuvo tikrinimas

- Reguliariai tikrinkite, ar duslintuvas tvarkingas ir ar jis tinkamai pritvirtintas.

# MONTAVIMAS IR REGULIAVIMAS

## Bendra informacija

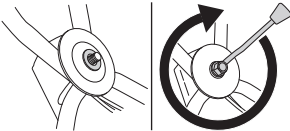


**SVARBU!** Nuo netyčinio variklio paleidimo apsaugokite nuo uždegimo žvakės nuimdami uždegimo kabelį.

## Rankena

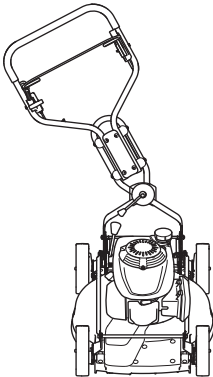
### Surinkimas

- Pritvirtinkite viršutinę rankeną, prisukdami veržlę ant kreiptuvo plokštės. Nepamirškite plokštelės tarp jos ir rankenos veržlės. Norint surinkti nereikalingi jokie įrankiai.

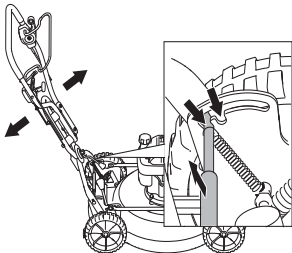


### Nustatymai

- Esant reikalui rankeną galima truputį pasukti į šoną. Rankeną galima nustatyti įvairiomis padėtimis ir taip pasirinkti geriausią pjovimo palei gyvatvės arba namo sienas padėtį.

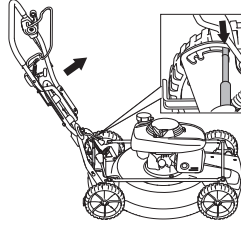


- Svirtimi galima reguliuoti pjovimo aukštį. Pakėlus atramą ir stumiant rankeną pirmyn ar atgal, aukštį galima nustatyti į dvi padėtis.



- Įrenginį laikant sandėlyje, rankeną galima palenkti į laikymo padėtį. Pakelkite atramą ir rankeną pastūmkite pirmyn.

Nenaudokite šios padėties, kai pjaunate ar stumiate vejąjovę.

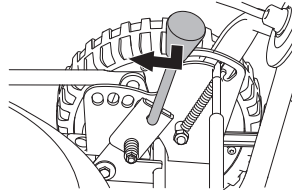


## Pjovimo aukštis

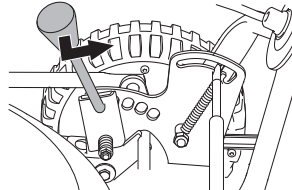
**PASTABA!** Pjudami nenuleiskite per žemai, nes peiliai gali kliudyti nelygų paviršių.

Pjovimo aukštį reguliuojamas spyruoklės pagalba. Pjovimo aukštį galima nustatyti į penkias skirtingas padėtis.

- Norint pjovimo aukštį sumažinti, svirtį patraukite į kairę ir tuomet – į priekį.



- Norint pjovimo aukštį padidinti, svirtį patraukite į kairę ir tuomet – atgal.



## Alyvos užpylimas

- Naujo įrenginio alyvos bakelis yra tuščias. Iplikite alyvos iki matuoklio atžymos FULL. Žiūrėkite nuorodas Techninė priežiūra. Pirmą kartą variklio alyva reikia pakeisti po 5 valandų darbo.



## Bendra informacija



**PERSPĖJIMAS!** Kai įrenginio variklis dirba uždaroje patalpoje ar prastai vėdinamoje vietoje, galima uždusti arba mirtinai apsinuodyti anglies monoksidu.

Degalai ir degalų garai yra labai degūs ir gali rimtai sužeisti juos įkvėpus ir jiems liečiantis su oda. Todėl būkite atsargūs dirbdami su degalais, užtikrinkite gerą oro ventiliaciją.

Variklio išmetamosios dujos yra karštos, jos gali kibirkščiuoti ir sukelti gaisrą. Niekuomet nebandykite paleisti įrenginio uždaroje patalpoje ar netoliese degių medžiagų!

Nerūkykite ir nestatykite jokių įkaitusių daiktų šalia degalų.

## Degalų sumaišymas

**DĖMESIO!** Įrenginys yra su keturtakčiu varikliu. Žiūrėkite, kad alyvos bakelyje visada būtų pakankamai alyvos.

## Benzinas

- Naudokite bešvinį ar geros kokybės benziną su švinu.
- Žemiausias rekomenduojamas oktaninis skaičius turi būti 90 (RON). Jei naudojate mažesnį nei 90 oktaninio skaičiaus benziną, variklis gali pradėti detonuoti. Dėl to variklis pernelyg įkaista ir galite rimtai jį sugadinti.
- Jei rinkoje yra ekologiško benzino, taip vadinamo alkilato benzino, reikia naudoti jį.

## Variklių alyva

**DĖMESIO!** Prieš paleisdami žoliapjovės variklį patikrinkite tepalo lygį. Per mažas lygis gali lemti rimtą variklio gedimą.

- Žr. nurodymus skyriuje "Techninė priežiūra".
- Pirmą kartą variklio alyva reikia pakeisti po 5 valandų darbo. Techniniuose duomenyse nurodyta, kokios rūšies alyvą reikia naudoti. Niekada nenaudokite alyvos, skirtos dvitaktiams varikliams.

## Degalų pripylimas



**PERSPĖJIMAS!** Prieš pildami degalus visuomet sustabdykite variklį ir leiskite jam keletą minučių atvėsti. Variklis turi būti sustabdytas, o išjungiklis – STOP padėtyje.

Visuomet naudokite benzino kanistrą, kad degalai neišsilietų.

Pildami degalus, iš lėto atsukite degalų bakelio dangtelį tam, kad palaipsniui išsilygintų bet koks bakelyje susidaręs garų viršlėgis.

Nuvalykite plotą aplink degalų įpylimo angos dangtelį.

Supylę degalus, kruopščiai užsukite degalų bakelio dangtelį. Neatsargumas gali sukelti gaisrą.

Prieš užvesdami įrenginį, perneškite jį mažiausiai 3 m nuo tos vietos, kur pylėte degalus.

Niekada nebandykite užvesti įrenginio:

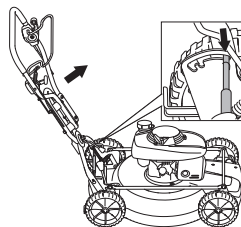
- Jei ant įrenginio išsipyłė degalų ar variklio alyvos. Visą nuvalykite ir leiskite išgaruoti benzino likučiams.
- Jei Jūs apsipylėte degalais ar apipylėte drabužius, persirenkite. Nuplaukite tas kūno dalis, ant kurių pateko degalai. Plaukite muilu ir vandeniu.
- Jei degalai varva iš įrenginio. Reguliariai tikrinkite, ar nėra pratekėjimų pro degalų bakelio dangtelį ir sistemos žarnes.

## Gabenimas ir laikymas

- Įrenginį ir degalus laikykite ir gabenkite taip, kad degalai nevarvėtų ir negaruotų netoli kibirkščių ar atviros liepsnos šaltinių, pavyzdžiui, elektros įrenginių, elektrinių variklių, elektros relių bei jungiklių ar šilumos katilų.
- Degalus visada laikykite ir gabenkite tik patvirtintose ir tam skirtose talpyklose.

## Ilgalaikis laikymas

- Jei įrenginiu nesiruošiate dirbti ilgesnį laiką, ištuštinkite degalų baką. Artimiausioje degaliniėje paklauskite, kur išpilti nereikalingus degalus.
- Nulenkite rankeną į laikymo padėtį.
- Patraukite atramą į viršų ir pastumkite rankeną į priekį.



## Asmens saugos priemonės

Naudodami įrenginį, visada dėvėkite patvirtintas asmens saugos priemones. Asmens saugos priemonės nepašalina sužeidimo rizikos, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprašykite pardavėjo išrinkti Jums tinkamiausias priemones.

Visada dėvėkite:

- Užsidėkite ausines, jei triukšmo lygis viršija 85 dB.
- Tvirti, neslystantys auliniai batai ar pusbačiai.
- Storos, ilgos kelnės. Nemūvėkite šortų, neavėkite sandalų ir nebūkite basi.
- Jei reikia, būtina dėvėti pirštines, pvz., montuojant, tikrinant ar valant pjovimo įrangą.

## Bendros saugos priemonės

Šiame skyrelyje aprašomos esminės saugaus darbo įrenginiu taisyklės. Pateikta informacija niekada nepakeis tų žinių ir praktinės patirties, kurią turi profesionalas.

- Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.
- Atminkite, kad už nelaimingus atsitikimus arba pavojus, kurie gali kilti kitiems žmonėms arba jų turtui, atsako operatorius.
- Įrenginys turi būti švarus. Ženkilai ir lipdukai turi būti puikiai įskaitomi.

## Visada vadovaukitės „sveiku protu“

Neįmanoma numatyti visų situacijų, kurios gali iškilti. Visada būkite atidūs ir vadovaukitės sveiku protu. Jei tam tikroje situacijoje pasijutote nesaugiai, nutraukite darbą ir kreipkitės pagalbos į specialistą. Kreipkitės į prekybos atstovą, techninės priežiūros specialistą arba patyrusį pjaustytuvo naudotoją. Nesistenkite atlikti darbo, kuriam nesate pakankamai kvalifikuotas!



**PERSPĖJIMAS!** Dirbdamas šis įrenginys sukuria elektromagnetinį lauką. Susidarius tam tikroms sąlygoms, šis laukas gali sutrikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veikimą. Siekiant sumažinti sunkaus arba mirtino sužalojimo riziką, mes rekomenduojame asmenims, turintiems medicininių implantų, prieš naudojant šį įrenginį pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.



**PERSPĖJIMAS!** Netinkamai ar neatsargiai naudojant įrenginį, jis gali sunkiai ar mirtinai sužaloti operatorių ar kitus asmenis.

Niekada neleiskite vaikams ar kitiems neapmokytiems įrenginiu dirbti asmenims jį naudoti ar techniškai prižiūrėti.

Įrenginį draudžiama naudoti žmonėms su fizine ar protine negalia ir žmonėms, kurie dėl savo sveikatos būklės negali valdyti įrenginio, jeigu jų neprižiūri už jų saugumą atsakingi asmenys.

Niekuomet niekam neleiskite dirbti įrenginiu prieš tai neįsitikinę, kad jie perskaitė ir suprato operatoriaus vadove pateiktus nurodymus.

Niekada nedirbkite įrenginiu, jei esate pavargęs, išgėręs alkoholio ar vartojate medikamentus, kurie gali veikti Jūsų regėjimą, nuovoką ar koordinaciją.



**PERSPĖJIMAS!** Dėl neleistinų konstrukcinių pakeitimų ir (ar) priedų įrenginys gali sunkiai ar net mirtinai sužaloti operatorių ar kitus asmenis. Be gamintojo leidimo jokia būdu negalima keisti įrenginio konstrukcijos.

Niekada nebandykite šio įrenginio modifikuoti, kad jis nebeatiktų originalios konstrukcijos, ir nenaudokite, jei jį modifikavo kiti.

Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo įrenginio. Reguliariai atlikinėkite patikras ir vykdykite techninės priežiūros nurodymus, pateiktus šiame vadove. Kai kurias techninės priežiūros procedūras gali atlikti tik apmokyti ir kvalifikuoti specialistai, žr. nurodymus skyriuje "Techninė priežiūra".

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

# DARBAS

## Sauga darbo vietoje

- Prieš pradėdami pjauti, nurinkite nuo vejos šakas, šakeles, akmenis ir pan.
- Į pjovimo įtaisą atsitrenkiantys daiktai gali atšokti ir sužeisti žmogus ir t. t. Darbas blogomis oro sąlygomis vargina, padidėja rizikos faktoriai, pavyzdžiui, dėl slidaus pagrindo.
- Nenaudokite gaminio blogu oru. Pavyzdžiui, esant tirštam rūkui, smarkiai lyjant, pučiant stipriam vėjui, per didelius šalčius ir t. t. Darbas blogomis oro sąlygomis vargina, padidėja rizikos faktoriai, pavyzdžiui, dėl slidaus pagrindo.
- Apsidairykite aplinkui ir įsitikinkite, ar niekas negalėtų jums trukdyti valdyti įrenginį.
- Saugokitės šaknų, akmenų, šakelių, duobių, griovių ir pan. Kliuti gali dengti aukšta žolė.
- Pjauti šlaitus gali būti pavojinga. Nepjaukite labai stačių šlaitų. Žoliapjovės nederėtų naudoti, kai pasvirimo kampas didesnis nei 15 laipsnių.
- Dirbant nuokalnėje ar ant šlaito, darbinė zona turėtų nusidriekti tinkamu nuolydžiui kampui. Daug lengviau eiti išilgai šlaito negu aukštyn ir žemyn.
- Būkite atsargūs artėdami prie nematomų kampų ir daiktų, kurie gali jums uždengti vaizdą.

## Darbo sauga

- Žoliapjovė skirta tik vejai pjauti. Naudoti galima tik pagal paskirtį.
- Dėvėkite asmens saugos priemones. Žr. poskyrį "Asmens saugos priemonės".
- Nepaleiskite žoliapjovės variklio, kol neuždėtas peilis ir visi gaubtai. Peilis gali nukristi ir sužaloti.
- Stenkitės, kad peiliai neatsimuštų į akmenis, šaknis ir pan. Antraip peiliai gali atšikti, išsikreipti variklio ašis. Dėl išlinkusios ašies atsiranda nestabilumas ir vibracija, o tada kyla didelis pavojus, kad gali nukristi peilis.
- Stabdžių svirties negalima visam laikui pritvirtinti prie rankenos, kol žoliapjovės dirba.
- Padėkite žoliapjovę ant stabilaus, lygaus pagrindo ir paleiskite variklį. Pasirūpinkite, kad peilis nesiliestų su žeme arba kitais daiktais.
- Visada stovėkite įrenginio galinėje dalyje. Pjaudami abiem rankom, laikykite rankeną, o visi įrenginio ratai turi stovėti ant žemės. Saugokite rankas bei kojas ir neikiškite prie besisukančių diskų.
- Dirbant varikliui nepakreipkite įrenginio. Nebėkite su veikiančia žoliapjove. Galima stumti tik einant.
- Atkreipkite ypatingą dėmesį darbo metu traukdami mašiną link savęs.
- Niekada nekilnokite ir neneškite žoliapjovės, kai veikia variklis. Jei reikia pakelti, pirma išjunkite variklį ir atjunkite laidą nuo degimo žvakės.
- Variklį reikia išjungti, kai važiuojate vieta, kurios nereikia pjauti. Pavyzdžiui, tokia kaip žvyras, akmenys, akmenukų danga, asfaltas ir t. t.
- Nebėkite su veikiančia žoliapjove. Galima stumti tik einant.

- Prieš keisdami pjovimo aukštį išjunkite variklį. Prie? reguliuodami, visada išjunkite variklį.
- Nieskuomet dirbant varikliui nepalikite įrenginio be priežiūros. Išjunkite variklį. Įsitikinkite, kad pjovimo įtaiso nustotoj sukits.
- Jei įrenginys liečia kokį daiktą ar susidaro vibracijos, sustabdykite įrenginį. Nuo degimo žvakės nuimkite kabelį. Patikrinkite, ar įrenginys nėra pažeistas. Suremontuokite pažeidimus.

## Pagrindiniai darbo principai

- Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, visada pjaukite aštriu disku. Atšipęs diskas pjauna nelygiai ir žolė pjūvio vietoje pageltonuoja.
- Niekada nepjaukite daugiau kaip 1/3 žolės ilgio. Ypač kai sausa. Iš pradžių pjaukite dideliame aukštyje. Tada žiūrėkite, kaip pavyko, ir nuleiskite iki reikiamo aukščio. Jei žolė itin ilga, važiuokite lėtai ir, jei reikia, pjaukite du kartus.
- Kiekvieną kartą pjaukite skirtingomis kryptimis, kad vejoje nesusidarytų dryžiai.

## Gabenimas ir laikymas

- Norėdami išvengti įrangos pažeidimų ir nelaimingų atsitikimų, gabendami įrangą pritvirtinkite.
- Įrangą laikykite rakinamoje patalpoje, kad prie jos negalėtų prieiti vaikai ir pašaliniai asmenys.
- Įrenginį ir jo priedus laikykite sausoje ir šalčiui nepralaidžioje patalpoje.
- Apie degalų gabenimą ir laikymą žiūrėkite skyriuje „Degalai“.

## Įjungimas ir išjungimas

### Prieš užvedant variklį



**PERSPĖJIMAS!** Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

**Dėvėkite asmens saugos priemones. Žr. poskyrį "Asmens saugos priemonės".**

- Žiūrėkite, kad darbo zonoje nesimaišytų kiti žmonės ar gyvuliai.
- Atlikite kasdienę techninę priežiūrą. Žr. nurodymus skyriuje "Techninė priežiūra".
- Patikrinkite, ar laidas gerai įkištas į degimo žvakę.

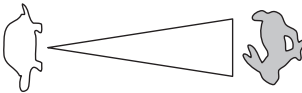
### Užvedimas

#### Šaltas variklis

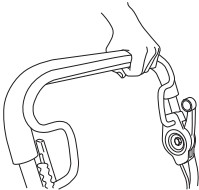
- Nustatykite greičio rankenėlę / akceleratoriaus reguliatorių į siurbimo padėtį.

#### Variklio paleidimas

- Iki galo nuspauskite akceleratoriaus gaiduką.



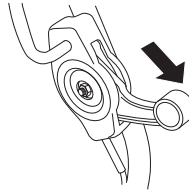
- Atidarykite benzino kranelį.
- Paleidžiant variklį jo stabdymo rankeną reikia laikyti prispaustą prie pagrindinės rankenos.



- Atsistokite įrenginio galinėje dalyje.
- Suimkite starterio rankenėlę ir dešine ranka lėtai traukite lynelį, kol pajusite nedidelį pasipriešinimą (starterio stremtės sukibimą). Tada stipriai patraukite, kad paleistumėte variklį. Niekada nevyniokite starterio lynelio sau ant rankos.

### Pavara

- Kai norite pradėti judėti pirmyn, pastumkite į priekį sankabos vairalazdę.



### Išjungimas

- Variklis sustabdomas atleidžiant stabdžių svirtį. Atleidus stabdžių svirtį, sustoja ir žoliapjovė.
- Jei nežymiai atleisite stabdžių svirtį, atjungsite tik pavarą.

## Bendra informacija



**PERSPĖJIMAS!** Naudotojas gali atlikti tik šiame operatoriaus vadove aprašytus techninės priežiūros darbus. Sudėtingesnius darbus būtina vykdyti įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.

Nuo netyčinio variklio paleidimo apsaugokite nuo uždegimo žvakės nuimdami uždegimo kabelį.

Įrenginio tinkamai techniškai neprižiūrint ir profesionaliai neatliekant remonto darbų, gali sutrumpėti jo eksploatacijos trukmė ir padidėti nelaimingų atsitikimų pavojus. Dėl papildomos informacijos, kreipkitės į artimiausias techninės priežiūros dirbtuves.

- Leiskite savo „Husqvarna prekybos atstovui reguliariai tikrinti įrenginį ir atlikti būtinus reguliavimo ir remonto darbus.
- Visada naudokite originalias atsargines dalis.

## Techninės priežiūros grafikas

Techninės priežiūros grafike nurodyta, kurias įrenginio dalis ir kaip dažnai reikia techniškai prižiūrėti. Priežiūros dažnis apskaičiuotas kasdien naudojamam įrenginiui, todėl jis gali skirtis, priklausomai nuo to, kaip dažnai naudojamas įrenginys.

Kiekvieną dieną	Kartą į savaitę	Kartą į mėnesį
Bendroji patikra	Uždegimo žvakė	Pavaros dirželio keitimas
Išorinis valymas	Vibracijos slopinimo sistema*	Oro filtras
Alyvos lygis	Duslintuvas*	Alyvos keitimas
Pjovimo įranga		Kuro sistema
Akumulatorius		
Pjovimo ir apsauginis gaubtai*		
Stabdžių svirtis*		

\* Žr. nurodymus skyriuje „Įrenginio saugos įranga“.

Atkreipkite dėmesį, kad pavarų diržai nusistatys per pirmąjį 5 val. trukmės eksploatacijos laikotarpį; gali būti, kad reikės pareguliuoti jų įtempį. Žr. nurodymus. Pavaros dirželio keitimas

## Bendroji patikra

- Patikrinkite, ar priveržti varžtai ir veržlės.

## Išorinis valymas

- Švariai nuvalykite žoliapjovę, kad neliktų lapų, žolės ir pan.
- Nenaudokite aukšto slėgio srovės žoliapjovei plauti.
- Niekada nepilkite vandens tiesiai ant variklio.
- Išvalykite starterio dangtyje esančias oro paėmimo angos groteles. Patikrinkite starterį ir trosą.
- Kai norite nuvalyti žoliapjovės apačią, visada apverskite taip, kad degimo žvakė būtų viršuje. Ištuštinkite benzino baka.

## Alyvos lygis

Kai tikrinatė tepalo lygį, žoliapjovė turi stovėti ant lygaus pagrindo. Patikrinkite tepalo lygį matavimo lazdele, esančia ant tepalo papildymo dangtelio.

- Atsukite alyvos angos dangtelį ir nušluostykite alyvos lygio matuoklį.
- Įstatykite alyvos lygio matuoklį į vietą. Kad tai galėtumėte padaryti tinkamai, tepalų papildymo dangtelis turi būti visiškai atsuktas.
- Jei tepalo per mažai, papildykite iki viršutinės matavimo lazdelės padalos.

## Pjovimo įranga

- Tikrinkite, ar pjovimo įranga nepažeista ir neįskilusi. Pažeista pjovimo įranga turi būti nedelsiant pakeista.
- Pasirūpinkite, kad peilis visada būtų gerai pagალastas ir tinkamai subalansuotas.

**PASTABA!** Keisti ar galasti peilius reiketu duoti licencijuotai aptarnavimo dirbtuvei. Pagalastus peilius reikia subalansuoti. Atsitrenkus į kliuti, avarijos metu sugadintus peilius reikia pakeisti. Leiskite techninės priežiūros specialistui nuspręsti, ar peilį dar galima galasti, ar jau reikia keisti.

## Peilių keitimas



**PERSPĖJIMAS!** Tvarkydami pjovimo detales visada mūvėkite tvirtu audinio pirštines. Peiliai labai aštrūs, galite susižaloti.

## Demontavimas

- Atsukite varžtą, kuris laiko peilį.

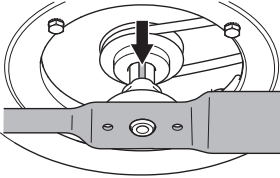


- Nuimkite seną diską. Patikrinkite, ar nepažeistas disko laikiklis. Taip pat visada patikrinkite, ar nepažeistas peilių varžtas, neiškreipta variklio ašis.

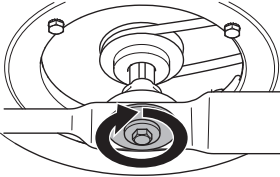
# TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

## Surinkimas

- Įdėkite peilį į peilių laikiklį. Peilis turi būti uždėtas tiksliai ant ašies centro. Peilį įdėkite taip, kad tarp jo ir variklio veleno kaiščio angos būtų 90 laipsnių kampas.



Uždėkite spyruoklinę poveržlę ir tinkamai priveržkite varžtą su poveržle. Varžtą reikia priveržti 40 Nm sukimo momento jėga.

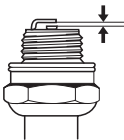


- Ranka pasukite diską ir patikrinkite, ar jis laisvai sukasi. Išbandykite įrenginio darbą.

## Uždegimo žvakė

**DĖMESIO!** Visada naudokite rekomenduojamo tipo uždegimo žvakes! Naudojant netinkamą uždegimo žvakę, galite sugadinti stūmoklį ir cilindrą.

- Jei sumažėjusi įrenginio galia, sunku jį užvesti ar jis prastai dirba tuščiaja eiga: prieš ieškant kitų priežasčių, pradžioje patikrinkite uždegimo žvakę. Jeigu žvakė nešvari, išvalykite ją ir patikrinkite tarpelį tarp elektrodo, kuris turi būti 0,7–0,8 mm. Pakeiskite, jei reikia.

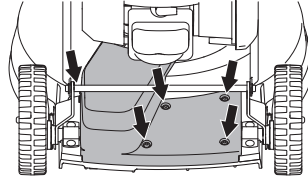


## Judėjimas ir pavarų dėžė

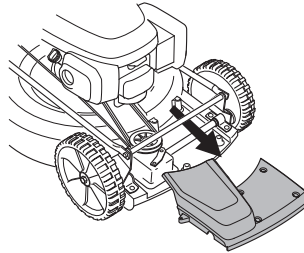
Viduriniojo diržas guli tarp variklio ašies ir pavarų dėžės.

Ratai ir ratų ašys turi būti švarios, neaplipusios lapais, žole ir pan. Taip pat svarbu, kad būtų švaru aplink pavarų dėžę.

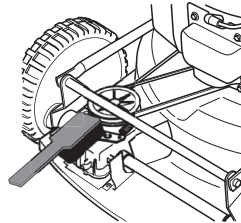
- Atsukite varžtus ir nuimkite apsauginį gaubtą.



- Tuomet apsauginį gaubtą pakіškite po atrama ir apgaubkite juo varančiąją ašį.



- Išvalykite pavarų dėžę šepečiu. Taip pat patikrinkite, ar pavaros diržas ir diržo diskas nėra pažeisti, pvz., įtrūkę.

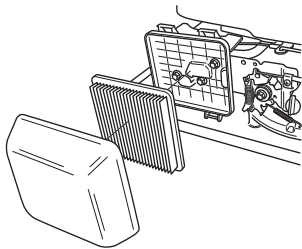


## Pavaros dirželio keitimas

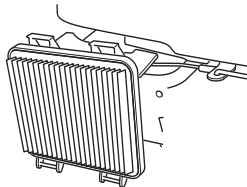
- Nuimkite peilį.
- Nuimkite dirželį nuo variklio veleno diržinės pavaros skriemulio.
- Pakeiskite senąjį dirželį nauju.
- Sumontuokite diską.

## Oro filtras

- Atsukite oro filtro dangtelį ir išimkite filtrą.

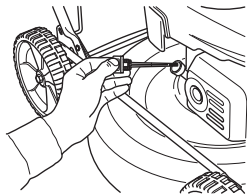


- Filtrą išvalykite padaužydami j lygų pagrindą. Filtrui valyti niekada nenaudokite tirpiklio, kurio sudėtyje yra naftos produktų, pvz., žibalo, taip pat nevalykite suslėgtuoju oru.
- Ilgiau naudotas oro filtras pilnai nebeišsivalo. Todėl jį reikia reguliariai pakeisti nauju. **Pažeistas oro filtras turi būti iš karto pakeičiamas.**
- Montuojamas oro filtras turi glaudžiai priglusti prie filtro laikiklio.



## Alyvos keitimas

- Ištuštinkite degalų baką. Uždarykite benzino kranelį.
- Atsukite tepalų papildymo dangtelį.



- Paimkite indą, tinkamą tepalui supilti.
- Palenkite variklį ir išleiskite tepalą per papildymo varnzdelį. Artimiausioje degalinėje paklauskite, kur galite palikti tepalo likučius.
- Pripildykite šviežios, geros kokybės variklinės alyvos. Žr. nurodymus skyriuje „Techniniai duomenys“.
- Patikrinkite tepalo lygį matavimo lazdele, esančia ant tepalo papildymo dangtelio. Kad tai galėtumėte padaryti tinkamai, tepalų papildymo dangtelis turi būti visiškai atsuktas.

## Kuro sistema

- Patikrinkite, ar degalų bakelio dangtelis ir tarpiklis nepažeisti. Bakelio dangtelio viduje įtaisytas laikrodžio formos sietelis ir guminė membrana, sauganti nuo degalų garavimo. Įsriegta spiralė veikia kaip ventiliacijos kanalas. Jeigu bakelio dangtelis sulūžta, jį būtina pakeisti originaliu, būtent tam varikliui tinkamu dangteliu.
- Patikrinkite degalų žarnelę. Pakeiskite ją, jei būtina.

## Perdirbimas

Šis įrenginys gali dirbti daugelį metų, todėl jo poveikis aplinkai minimalus. Techninę priežiūrą ir remontą atlikite pagal šiame vadove pateiktas instrukcijas. Tokiu būdu variklis ilgiau tarnaus ir išskirs mažiausią kenksmingų išmetamųjų dujų kiekį.

Jei šis gaminytis yra atitarnavęs ir daugiau nenaudojamas, jį reikia palikti prekybos atstovams arba kitai imonei antriniu žaliavų perdirbimui. Įrenginys išardomas ir jo dalys padalijamos į skirtingų medžiagų grupes perdirbti. Dauguma šio įrenginio dalių tinka perdirbti.

# TECHNINIAI DUOMENYS

## Techniniai duomenys

	LB 553S e
<b>Variklis</b>	
Variklio gamintojas	Honda
Cilindro tūris, cm <sup>3</sup>	160
Greitis, rpm	2900
Nominali variklio galia, kW (žr. 1 pastabą)	2,8
<b>Uždegimo sistema</b>	
Uždegimo žvakė	NGK BPR6ES
Tarpas tarp elektrodų, mm	0,7–0,8
<b>Kuro / tepimo sistema</b>	
Degalų bakelio tūris, litrai	0,9
Alyvos bako talpa, litrai	0,55
Variklių alyva	SAE 30/SAE 10W-30
<b>Svoris</b>	
Įrenginio svoris su tuščiais skysčių bakeliais, kg	37
<b>Triukšmo emisijos (žr. 2 pastabą)</b>	
Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB(A)	96
Garso stiprumo lygis, garantuotas L <sub>WA</sub> dB(A)	97
<b>Garso lygiai (žr. 3 pastabą)</b>	
Triukšmo slėgio lygis prie operatoriaus ausies, dB(A)	82
<b>Vibracijos lygiai, a<sub>hveq</sub> (žr. 4 pastabą)</b>	
Rankena, m/s <sup>2</sup>	4,1
<b>Pjovimo sistema</b>	
Pjovimo aukštis, mm	28–65
Pjovimo plotis, cm	53
Peilis	Mulčiavimo įrenginys, 53 cm
<b>Pavara</b>	
Greitis, km/h	4,8

1 pastaba. Nurodyta nominali variklio galia yra tipiško gamybos variklio bendro galingumo (prie nurodytų apsisukimų per minutę skaičiaus) vidurkis šiam variklio modeliui, išmatuotas pagal SAE standartą J1349/ISO1585. Masinės gamybos variklių galia gali skirtis nuo šios vertės. Faktinė mašinoje įmontuoto variklio galia priklausys nuo darbinio greičio, aplinkos sąlygų ir kitų aplinkybių.

2 pastaba. Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas (L<sub>WA</sub>) pagal EB direktyvą 2000/14/EG.

3 pastaba. Triukšmo slėgio lygis pagal EN 836. Pateiktuose duomenyse apie triukšmo slėgio lygį yra 1,2 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

4 pastaba. Vibracijos lygis pagal EN 836. Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 0,2 m/s<sup>2</sup> tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).



---

# TECHNINIAI DUOMENYS

---

## EB atitikties patvirtinimas

(galioja tik Europoje)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46-36-146500, patvirtina, kad vejamąją Husqvarna **LB 553S e**, pradedant 14XXXXXX serijos numeriais ir vėlesniais, atitinka šių TARYBOS DIREKTYVŲ reikalavimus:

- 2006 m. gegužės 17 g. direktyva 2006/42/EB "dėl mašinų".
- 2004 m. gruodžio 15 d. direktyva **2004/108/EB** "dėl elektromagnetinio suderinamumo".
- 2000 m. gegužės 8 d. direktyva **2000/14/EB** "dėl triukšmo emisijų į aplinką".

Dėl informacijos apie triukšmo emisijas žr. skyrių "Techniniai duomenys".

Taikyti šie standartai: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Notifikuotoji įstaiga: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, išleido ataskaitas dėl atitikimo 2000 m. gegužės mėn. 8 d. TARYBOS DIREKTYVOS „Dėl triukšmo emisijos į aplinką 2000/14/EB VI priedą įvertinimo.

Huskvarna 2013 m. spalio 31 d.



Claes Losdal, Sodo gaminių pletros vadovas

(Ilgaliotas Husqvarna AB atstovas ir atsakingas už techninę dokumentaciją.)

# A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

## A gépen látható szimbólumok:

VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



Legyen óvatos a kivetett és visszapatlanó tárgyakkal.



Tartson minden személyt és állatot távol a munkavégzés helyétől.



Akadályozza meg a véletlen indítást a gyújtáskábel eltávolításával a gyújtógyertyáról.



Figyelmeztetés: forgó kultivátorfogak. A kéz- és lábsérülések elkerülése érdekében óvatosan járjon el.



Ügyeljen arra, hogy keze és lába ne legyen a vágófelszerelés közelében, amikor a motor jár.



Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.



A környezet zajszennyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajkibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén szerepel.



## A figyelmeztetési szintek magyarázata

A figyelmeztetések három szintre vannak osztva.

### VIGYÁZAT!



**VIGYÁZAT!** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő súlyos sérülésének vagy halálának, illetve a környezet károsodásának veszélye.

### FIGYELEM!



**FIGYELEM!** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő sérülésének, illetve a környezet károsodásának veszélye.

### FONTOS!

**FONTOS!** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a berendezés károsodásának veszélye.

# TARTALOMJEGYZÉK

## Tartalomjegyzék

### A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok: ..... 94

A figyelmeztetési szintek magyarázata ..... 94

### TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék ..... 95

### ISMERKEDÉS A GÉPEL

Tisztelt vásárlónk! ..... 96

Funkciók ..... 96

### ISMERKEDÉS A GÉPEL

Mi micsoda a fűnyírón? ..... 97

### A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók ..... 98

### ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Általános tudnivalók ..... 99

Fogantyú ..... 99

Vágási magasság ..... 99

Feltöltés olajjal ..... 99

### ÜZEMANYAGKEZELÉS

Általános tudnivalók ..... 100

Üzemanyagkeverék ..... 100

Tankolás ..... 100

Szállítás és tárolás ..... 100

### ÜZEMELTETÉS

Személyi védőfelszerelés ..... 101

Általános biztonsági intézkedések ..... 101

Alapvető szabály ..... 102

Szállítás és tárolás ..... 102

Beindítás és leállítás ..... 103

### KARBANTARTÁS

Általános tudnivalók ..... 104

Karbantartási séma ..... 104

Általános ellenőrzés ..... 104

Olajsztint ..... 104

Vágószerkezet ..... 104

Gyújtógyertya ..... 105

Hajtómű és fogaskerekek ..... 105

Levegőszűrő ..... 106

Olajcsere ..... 106

Üzemanyagrendszer ..... 106

Újrahasznosítás ..... 106

### MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok ..... 107

Termékazonossági EKG-bizonyítvány ..... 108

## Tisztelt vásárlónk!

Gratulálunk most vásárolt Husqvarna-termékéhez! A Husqvarna története egészen 1689-ra nyúlik vissza, amikor XI. Karl király a Husqvarna folyó partján gyárat építtetett muskétagyártás céljából. A gyárat a Husqvarna folyó partján elhelyezni logikus volt, mivel a folyót vízenergia termelésre használták és ennek következtében vízerőműként működött. A Husqvarna gyár több mint 300 éves fennállása során számtalan termék készült, a fafűtéses tűzhelyektől kezdve modern konyhaberendezésekig, varrógépekig, kerékpárokig, motorkerékpárokig, stb. 1956-ban készült el az első motoros fűnyíró, amelyet 1959-ben a motorfűrészt követett. A Husqvarna ma ezen a területen működik.

A Husqvarna ma a világ egyik vezető, a minőséget és a teljesítményt előtérbe helyező gyártója az erdészeti és kerti termékek területén. A vállalat üzleti célkitűzése motor meghajtású termékek kifejlesztése, gyártása és marketingje az erdészeti és kerti felhasználás, valamint az építőipar számára. A Husqvarna célja továbbá, hogy ergonómia, felhasználóbarátság, biztonság és környezetvédelem szempontjából is elől járjon – ezért több részletet kifinomítva, tovább fejlesztti termékeit ezeken a területeken.

Meggyőződésünk, hogy Ön sokáig elégedett lesz termékünk minőségével és teljesítményével. Azáltal, hogy nálunk vásárol, Ön szükség esetén professzionális javítási és szerviz-segítséget kap. Ha a vásárlás nem elismert vizonteladónál történt, forduljon a legközelebbi szervizműhelyhez.

Reméljük, elégedett lesz gépével, és hogy az sokáig segítőtársa lesz a munkában. Gondoljon arra, hogy ez a használati utasítás egy értékpapír. Tartalmát követve (használat, szerviz, karbantartás stb.) a gép élettartama, sőt másodkezes, használt értéke is jelentősen megnövelhető. Ha Ön eladja gépét, a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak.

Köszönjük, hogy Husqvarna terméket használ!

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

## Funkciók

Az olyan értékek, mint a nagy teljesítmény, a megbízhatóság, az innovatív technológia, a fejlett műszaki megoldások és a környezeti megfontolások kiemelik a Husqvarna termékeket versenytársaik köréből.

Az alábbiakban a termék néhány egyedülálló tulajdonságát ismertetjük.

### Mulcsozás

Hatékony vágórendszer, amely felaprítja és a pázsitra szórja a fűnyesedéket.

### Elsőkerék-hajtás

A fogantyú lenyomásakor a hajtókerékek felemelkednek a pázsitról, egyszerűbbé téve a géppel végzett munkát.

### Könnyen indítható motorok

A lehető legegyszerűbben és legkönnyebben indítható motorok.

### Rezgéscsillapított fogantyú

A rezgéscsillapított fogantyú megelőzi a vibráció okozta sérülések kialakulását azoknál, akik gyakran, illetve hosszan nyírnak fűvet.

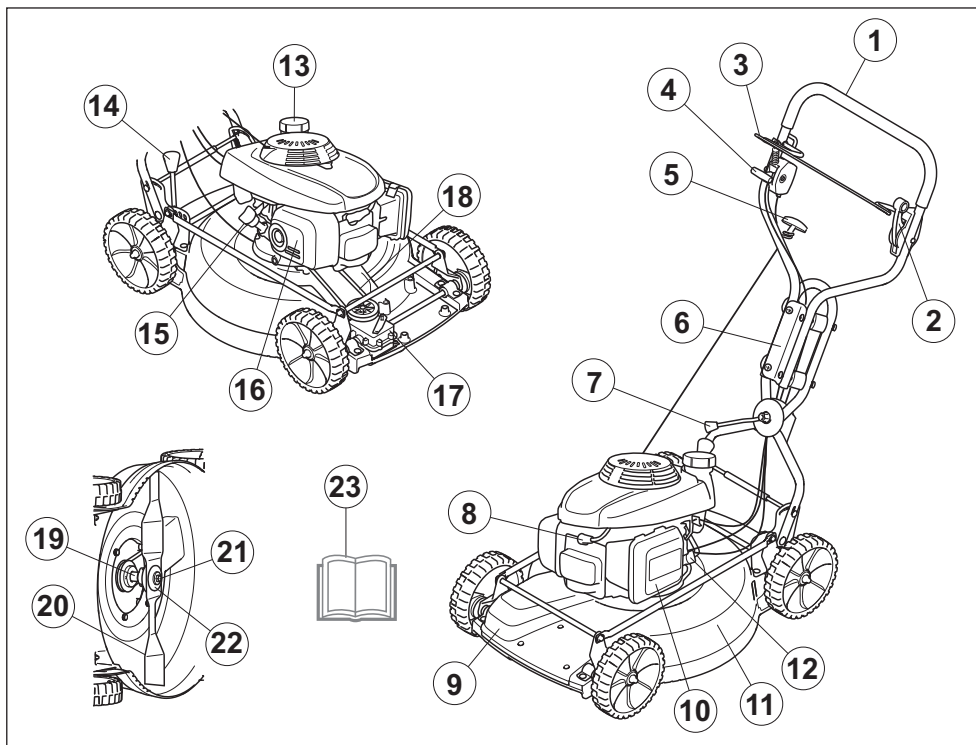
### A nagy vágási szélességnek köszönhetően időtakarékos.

Minél nagyobb a vágási szélesség, annál gyorsabban végez a fűnyírással.

### Üzemanyag-takarékos és halk

Hatékony, üzemanyag-takarékos és halk fűnyírók, melyek nem zavarják Önt vagy szomszédait.

## ISMERKEDÉS A GÉPPEL



### Mi micsoda a fűnyírón?

- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1 Fogantyú              | 13 Üzemanyagtartály             |
| 2 Tengelykapcsoló       | 14 Vágásimasság-szabályozó      |
| 3 Motorfékfogantyú      | 15 Nívópálca/olajbetöltő nyílás |
| 4 Gázadagoló/szívatókar | 16 Kipufogódob                  |
| 5 Indítófogantyú        | 17 Váltóház                     |
| 6 Rezgés csillapító     | 18 Hajtó ékszíj                 |
| 7 Szögállító kar        | 19 Késtartó                     |
| 8 Gyújtógyertya         | 20 Vágórész                     |
| 9 Sebváltóház           | 21 Késrögzítő csavar            |
| 10 Levegőszűrő          | 22 Rugólatét                    |
| 11 Vágóburkolat         | 23 Használati utasítás          |
| 12 Üzemanyagcsap        |                                 |

# A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

## Általános tudnivalók

Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell.



**VIGYÁZAT!** Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez.

Akadályozza meg a véletlen indítást a gyújtáskábel eltávolításával a gyújtógyertyáról.

## Vágóburkolat

- A vágóburkolat a rezgés és a vágásveszély csökkentésére szolgál.

### A vágóburkolat ellenőrzése

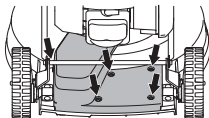
- Győződjön meg arról, hogy a vágóburkolat nem sérült, és hogy látható hibáktól, például repedésektől mentes.

## Sebváltóház

- A védőburkolat a zúzódásos sérülések veszélyének csökkentésére és az elszakadt hajtósíj megállítására szolgál.

### A sebváltóház ellenőrzése

- Győződjön meg róla, hogy a védőburkolat ép, és megfelelően a helyére van csavarozva.

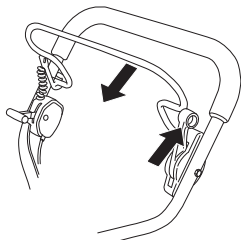


## Motorfékfogantyú

- A motorfék a motor leállítására szolgál. Ha a felhasználó elégedi a motorfékfogantyút, a motornak le kell állnia.

### A motorfékfogantyú ellenőrzése

- Adjon teljes gázt, majd engedje el a fékfogantyút. A motornak le kell állnia, és a meghajtásnak ki kell kapcsolnia.



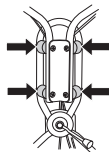
- A motorféket úgy kell beállítani, hogy a motor 3 másodpercen belül leálljon.

## Rezgéscsillapító rendszer



**VIGYÁZAT!** Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknek ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhetnek létre. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenység, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek. Az alacsony külső hőmérséklet súlyosbíthatja a tüneteket.

- Az Ön gépe rezgéscsillapító rendszerrel van ellátva, amelyet úgy konstruáltak, hogy csökkentse a vibrációkat, és könnyebbé tegye a használatot.
- A fogantyúrendszer acélcsőve és a vágóburkolat úgy van kialakítva, hogy minimalizálja a motorból érkező rezgést. Ez a modell a rezgés további csökkentése érdekében 4 rezgéscsillapítóval rendelkezik a fogantyúegységen.



### A rezgéscsillapító rendszer ellenőrzése

- Ellenőrizze, hogy a fogantyúk és a rezgéscsillapítók épek-e.

## Kipufogódob



**VIGYÁZAT!** Semmiképpen ne használjon olyan gépet, amelyiken nincs vagy sérült a hangfógó. A hibás hangfógó jelentős mértékben növeli a zajszintet és a tűzveszélyt. Legyen kéznél tűzoltó felszerelés.

A hangfógó a használat során és után erősen felhevül. Ez az alapjárat esetében is így van. Legyen tudatában a tűzveszélynek, különösen ha gyúlékony anyag és/vagy gáz közelében dolgozik.

- A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy a zajszintet minimálisra csökkentse, és hogy a kipufogógázokat a kezelő közeléből elvezesse.

### A hangfógó ellenőrzése

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlan-e és jól van-e rögzítve a hangfógó.

# ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

## Általános tudnivalók

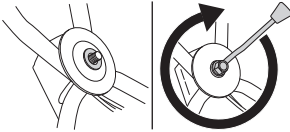


**FONTOS! Akadályozza meg a véletlen indítást a gyújtáskábel eltávolításával a gyújtógyertyáról.**

## Fogantyú

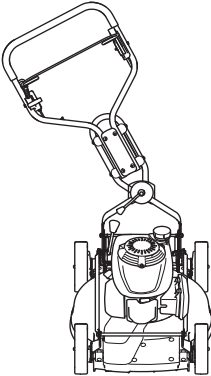
### Összeszerelés

- Szerelje a felső fogantyút a fogantyúnya segítségével a vezetőlemezre. Szerelje a felső fogantyút a fogantyúnya segítségével a vezetőlemezre. A szereléshez nincs szükség szerszáma.

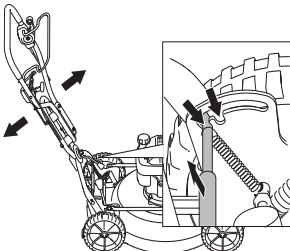


### Beállítások

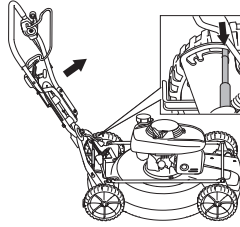
- Ha szükséges, a fogantyú a csatlakozásának köszönhetően kissé oldalra fordítható. Állítsa a fogantyút a megfelelő helyzetbe a legjobb használati helyzet eléréséhez, például sövény vagy házfal melletti nyíráskor.



- A kar magassága állítható. Emelésével a keretet, és mozgassa a kart előre vagy hátra be lehet állítani a magasságot a két pozíció.



- Ha kell tárolni a fűnyírót, a fogantyú állítható, hogy a tárolási állásba. Emelje fel az állványt, és tolja a kart előre felé. Ne használja ezt az üzemmódot, ha fűvet a fűnyírás, vagy helyezze át egyik helyről a másikra.

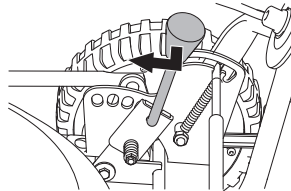


## Vágási magasság

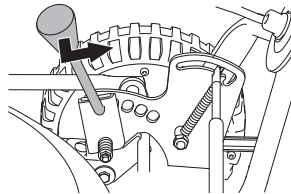
**FIGYELEM!** Ne állítson be túlságosan kis vágási magasságot, nehogy a kés beleütközzön az egyenetlenségekbe.

A vágási magasság rugós beállítású. A vágási magasság öt különböző fokozatra állítható.

- A vágási magasság csökkentéséhez húzza a kart balra, majd előre.



- A vágási magasság növeléséhez húzza a kart balra, majd hátra.



## Feltöltés olajjal

- A gépet üres olajtartállyal szállítjuk. Töltsön be olajat a nívópálca "FULL" jelöléséig. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat is. A motorolajat először 5 órás üzemidő után cserélje le.

# ÜZEMANYAGKEZELÉS

## Általános tudnivalók



**VIGYÁZAT!** A motort nem szabad zárt vagy rosszul szellőző helyen járatni, mert a kipufogógázok fulladást vagy szén-monoxid-mérgezést okozhatnak.

Az üzemanyag és annak gőze tűzveszélyes lehet, és belélegezve illetve bőrrel érintkezve súlyos sérüléseket okozhat. Legyen ezért nagyon óvatos, amikor az üzemanyaggal bánt, és gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

A motor kipufogógázai forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében!

Üzemanyag közelében ne dohányozzon és ne helyezzen el forró tárgyakat.

## Üzemanyagkeverék

**FONTOS!** A gépet négyütemű motorral szerelték fel. Ügyeljen arra, hogy a tartályban mindig elegendő olaj legyen.

### Benzin

- Használjon jó minőségű ólommentes vagy ólomtartalmú benzint.
- A legalacsonyabb ajánlott oktánszám (RON): 90. Ha 90 oktánszámú gyengébb minőségű üzemanyaggal üzemelteti a motort, úgynevezett "kopogás" léphet fel. Ez a motor felmelegedéséhez vezet, ami a motor súlyos károsodását eredményezheti.
- Ha van rá lehetősége, használjon környezetbarát, ún. Alkilbenzint.

### Motorolaj

**FONTOS!** A fűnyíró beindítása előtt ellenőrizze az olajszintet. Ha az olajszint túlságosan alacsony, súlyos kár keletkezhet a motorban.

- Lásd a „Karbantartás” című fejezetben szereplő utasításokat.
- A motorolajat először 5 órás üzemidő után cserélje le. Az ajánlott olajtípusokkal kapcsolatban lásd a műszaki adatokat. Soha ne használjon kétütemű motorokba való olajat.

## Tankolás



**VIGYÁZAT!** Feltöltés előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja hűlni néhány percig. A motort ki kell kapcsolni, és a leállítókapcsoló STOP állásban legyen.

A kiömlés elkerülése érdekében mindig benzines kannát használjon.

A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy az esetleges túlnyomás lassan kiegyenlítődhessen.

Tartsa tisztán a tanksapka környékét.

Szorítsa rá alaposan a tanksapkát tankolás után. A gondatlanság tüzet okozhat.

Vigye el a gépet legalább 3 méterre a tankolás helyétől, mielőtt beindítaná.

Soha ne kapcsolja be a gépet:

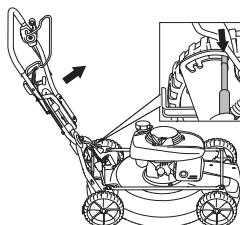
- Ha üzemanyag vagy motorolaj került a gépre. Törölje le az üzemanyagot, illetve olajat, és várja meg, míg teljesen elpárolg.
- Ha az üzemanyag ráfolyt Önre illetve a ruhájára, azonnal öltözzön át. Öblítse le azokat a testrészeket, amelyek kapcsolatba kerültek az üzemanyaggal. Használjon szappant és vizet.
- Ha a gépből üzemanyag szivárog. Ellenőrizze rendszeresen, nincs-e szivárgás az üzemanyagtartály kupakjánál és az üzemanyagvezetéseken.

## Szállítás és tárolás

- A gépet és az üzemanyagot úgy tárolja illetve szállítsa, hogy az esetlegesen kiszivárgó gőzök ne érintkezhessenek villamos gépekből, villanymotorokból, erőkapcsolókból/árammegszakítókából, fűtőkazánokból, stb. származó szikrákkal vagy nyílt lánggal.
- Az üzemanyagot csak az arra alkalmas és rendszeresített tartályokban tárolja illetve szállítsa.

## Hosszú távú tárolás

- Hosszabb tárolás előtt ürítse ki a gép üzemanyagtartályát. Érdeklődjön meg a legközelebbi benzinkútnál, hogy hívó lehet lefejtetni az elhasznált üzemanyagot.
- Helyezze a fogantyút a tárolási helyzetben.
- Húzza ki az állványt, és tolja a kart előre.





## Személyi védőfelszerelés

Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.

Viseljen mindig:

- Használjon hallásvédőt, ha a zajszint meghaladja a 85 dB-t.
- Stabil, nem csúszós csizma vagy cipő
- Erős anyagból készült hosszúnadrág Ne viseljen rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb.
- Szükség esetén, például a vágórész illesztésekor, vizsgálatokor vagy tisztításakor, védőkesztyűt kell viselni.

## Általános biztonsági intézkedések

Ez a fejezet a géppel végzett munkára vonatkozó alapvető munkavédelmi szabályokat tárgyalja. Ez a tájékoztató nem helyettesítheti a szakmai ügyességet és tapasztalatot.

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.
- Tartsa szem előtt, hogy az üzemeltető felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiről vagy veszélyeztetéséről.
- A gépet tisztán kell tartani. A jelzéseknek és matricáknak tökéletesen olvashatónak kell lenniük.

## Mindig próbáljon előrelátóan gondolkodni.

Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával és kérjen útbaigazítást egy szakértőtől. Forduljon a szaküzlethez, a márkaszervizhez vagy olyan személyhez, aki jártas a beton-és fémdarabolók használatában. Ne próbálkozzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szaktudása!



**VIGYÁZAT!** A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.



**VIGYÁZAT!** A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.

**Soha ne engedje meg, hogy gyermek vagy a gép használatában nem jártas személy használja a gépet.**

**Csökkent testi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a gép kezelésére egészségi okokból alkalmatlan személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják a gépet.**

**Csak olyan személyeknek engedje meg a gép használatát, akiről tudja, hogy elsajátították a használati utasítás tartalmát.**

**Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha alkoholt fogyasztott, vagy ha látását, ítéletképességét vagy mozgáskoordinációját befolyásoló gyógyszer vett be.**



**VIGYÁZAT!** Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek. A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni.

**Ne változtassa meg a gép eredeti kivitelét, és ne használja a gépet, ha láthatóan valaki más módosításokat hajtott végre rajta.**

**Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.**

**Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket.**

## A munkaterület biztonsága

- A nyírás előtt el kell távolítani a fűből az ágakat, gallyakat, köveket stb.
- A vágófelszerelésnek ütköző tárgyak elrepülhetnek, és személyi sérülést vagy dologi kárt okozhatnak. Minden személyt és állatot tartson távol.
- Ne használja a fűrészt rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben, stb. A rossz időjárási viszonyok között végzett munka fárasztó, és veszélyes helyzeteket teremthet, például sikos felület.
- Környezetét szemügyre véve győződjön meg arról, hogy nem érheti Önt olyan hatás, ami miatt elveszítené uralmát a gép fölött.
- Ügyeljen a gyökerekre, kövekre, ágakra, magokra, árkokra stb. A magas fű akadályokat rejt.
- Lejtőn veszélyes lehet a fűnyírás. Ne használja a fűnyírót túl meredek lejtőn. A fűnyíró nem használható 15 foknál nagyobb lejtésű terepen.
- Lejtőkön a munkaszakasz mindig legyen merőleges a lejtőre. Sokkal könnyebb keresztben haladni a lejtőn, mint le- és felfelé vezető irányban.
- Sarkok és a kilátást akadályozó egyéb objektumok közelében legyen körültekintő.

## Munkabiztonság

- A fűnyíró kizárólag fű nyírására szolgál. Minden egyéb használati mód tilos.
- Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.
- Ne indítsa be a fűnyírót, amíg a kés és minden burkolat nincs helyesen felszerelve. Ellenkező esetben a kés kilazulhat, és személyi sérülést okozhat.
- Gondoskodjon róla, hogy a kés ne ütközzön idegen tárgyakra, például kövekre, gyökerekre vagy hasonlókra. Ilyen esetben a kés eltompulhat, és meggörbülhet a motortengely. A meggörbült tengely kiegyensúlyozatlanságot és erős rezgést okoz, a kés kilazulásának erős kockázatával.
- Amikor a motor működésben van, a fékfogantyút semmiképpen sem szabad tartósan rögzíteni a fogantyúban.
- Állítsa a fűnyírót stabil, vízszintes felületre, és kapcsolja be. Gondoskodjon róla, hogy a fűkés ne érhesse a talajhoz vagy más tárgyakhoz.
- Mindig a gép mögött álljon. Fűnyírás közben minden kerék legyen a talajon, és két kézzel tartsa a fogantyút. Tartsa távol kezét és lábát a forgó késektől.
- Ne döntse meg a gépet, ha jár a motor. Sohase fusson a működésben lévő géppel. A fűnyíróval mindig gyalogsebességgel kell haladni.
- Mindig nagyon figyeljen, amikor munka közben továbbtolja a fűnyírót.

- Amikor a motor jár, ne emelje fel a fűnyírót, és ne vigye a kezében. Ha a fűnyírót fel kell emelnie, előbb kapcsolja ki a motort, és válassza le a gyújtásvezetékét a gyújtógyertyáról.
- Amikor a fűnyíróval nyírást nem igénylő területen halad keresztül, kapcsolja ki a motort. Ilyen lehet például a kavicsos ösvény, köves vagy aszfaltos terület stb.
- Sohase fusson a működésben lévő géppel. A fűnyíróval mindig gyalogsebességgel kell haladni.
- A vágási magasság módosítása előtt lassítsa le a motort. Soha ne végezzen beállításokat, amikor a motor jár.
- Amikor a motor működésben van, ne hagyja a gépet felügyelet nélkül. Kapcsolja ki a motort. Győződjön meg róla, hogy a vágófelszerelés forgása leállt.
- Ha a gép bármilyen idegen tárgynak ütközik vagy rezegni kezd, azonnal állítsa le a gépet. Vegye le a vezetékét a gyújtógyertyáról. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a gép. Javítsa ki az esetleges sérüléseket.

## Alapvető szabály

- Az optimális eredmény érdekében mindig éles késsel vágjon. A tompa kés egyenetlenül vág, és a fű vágási felülete megsérül.
- Soha ne nyírjon le többet a fű hosszának 1/3-ánál. Ez száraz időszakban fokozottan érvényes. Először nagy vágási magasságot állítson be, és úgy nyírjon. Ezután tekintse meg az eredményt, és a megfelelő mértékben csökkentse a vágási magasságot. Ha nagyon magas a fű, lassan és szükség esetén kétszer nyírjon.
- Minden alkalommal más irányban haladjon, hogy ne alakuljanak ki sávok a pázsiton.

## Szállítás és tárolás

- Szállításkor rögzítse a berendezést, hogy az a szállítás közben ne sérüljön meg, illetve ne okozzon balesetet.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
- A gépet és felszerelését száraz, fagymentes helyen kell tárolni.
- Az üzemanyag szállítását és tárolását illetően lásd az „Üzemanyag-kezelés” című fejezetet.

## Beindítás és leállítás

### Indítás előtt



**VIGYÁZAT!** Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

- Tartson minden személyt és állatot távol a munkavégzés helyétől.
- Végezze el a napi karbantartást. Lásd a „Karbantartás” című fejezetben szereplő utasításokat.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyújtásvezeték jól illeszkedjen a gyújtógyertyára.

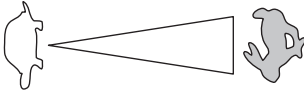
### Beindítás

#### Hideg motor

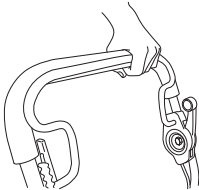
- Állítsa a gázadagolót szívató állásba.

#### A motor beindítása

- Állítsa a gázadagoló teljes gázra.



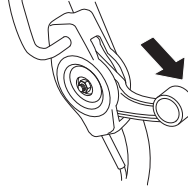
- Nyissa ki az üzemanyagcsapot.
- A motor indításakor a húzza a motorfékfogantyút a gép fogantyújához.



- A gép mögött álljon.
- Fogja meg jobb kézzel az indítófogantyút, húzza ki lassan az indítószínórt, amíg ellenállásba nem ütközik (az indítóhorgok kapaszkodnak). Erőteljes mozdulattal rántsa be a motort. Soha ne tekerje rá a kezére az indítószínórt.

### Meghajtó

- A meghajtás bekapcsolásához nyomja előre a tengelykapcsoló kart.



### Leállítás

- A motor leállításához engedje el a motorfékfogantyút. A meghajtás a fékfogantyú elengedésekor is kikapcsol.
- A fékkar enyhe kioldásával csak a hajtást lehet leválasztani.

## Általános tudnivalók



**VIGYÁZAT!** A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

**Akadályozza meg a véletlen indítást a gyújtáskábel eltávolításával a gyújtógyertyáról.**

**Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkákat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.**

- Rendszeresen ellenőriztesse a gépet a Husqvarna szakkereskedővel, és végeztesse el az alapvető beállításokat és javításokat.
- Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket.

## Karbantartási séma

A karbantartási ütemezésből kiderül, hogy a gép mely alkatrészei igényelnek karbantartást, és ezt milyen gyakorisággal kell végrehajtani. Az intervallumok meghatározásakor a gép napi használatát feltételeztük, ezért a tényleges intervallumok a használat gyakoriságától függően eltérőek lehetnek.

Napi karbantartás	Heti karbantartás	Havi karbantartás
Általános ellenőrzés	Gyújtógyertya	A hajtószj cseréje
Külső tisztítás	Rezgéscsillapító rendszer*	Levegőszűrő
Olajszint	Kipufogódob*	Olajcsere
Vágószerkezet		Üzemanyagrend szer
Akkumulátor		
Vágóburkolat és védőburkolat*		
Motorfékfogantyú*		

\*Lásd az utasításokat „A gép biztonsági felszerelése” című fejezetben.

Vegye figyelembe, hogy a hajtószjnak az első bejáratási idő (5 óra) során érik el beállításukat, és szükség lehet a feszesség módosítására. Lásd az utasításokat: A hajtószj cseréje

## Általános ellenőrzés

- Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak-e húzva.

### Külső tisztítás

- Kefe segítségével távolítsa el a fűnyíróról a leveleket, fűszálakat stb.
- Ne használjon nagynyomású vízugarat a gép tisztításához.
- Soha ne irányítsa a vízugarat közvetlenül a motorra.
- Tisztítsa meg az indítószerveket levegőnyílásait. Ellenőrizze az indítószerveket és az indítószinort.
- A vágóegység burkolata alatti tisztításhoz fordítsa a gépet gyújtógyertyával felfelé. Ürítse ki a benzintartályt.

### Olajszint

Az olajszint ellenőrzésekor a fűnyírónak vízszintesen kell állnia. Ellenőrizze az olajszintet a beöntőnyílás kupakján lévő nívópálcával.

- Vegye le az olajbeöntő nyílás kupakját, és törölje tisztára a nívópálcát.
- Szúrja vissza a nívópálcát. Az olajbeöntő nyílás kupakját teljesen le kell csavarni, hogy az olajszint jelzése helyes legyen.
- Alacsony olajszint esetén töltsön be motorolajat a nívópálcán jelzett felső szintig.

### Vágószerkezet

- Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés nem sérült-e, nincs-e rajta repedés. A sérült vágófelszerelést mindig ki kell cserélni.
- Gondoskodjon róla, hogy a kés mindig meg legyen élezve, és jól ki legyen egyensúlyozva.

**FIGYELEM!** A kések cseréjét, illetve élezését a hivatalos szakszerviznek kell elvégeznie. A késeket élezés után ki kell egyensúlyozni.

Ha az akadályokkal való ütközés üzemzavart okozott, a sérült késeket ki kell cserélni. Vizsgáltsa meg a szervizben, hogy élezhető-e a kés, vagy cserét igényel.

# KARBANTARTÁS

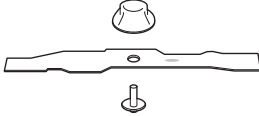
## Korongcsere



**VIGYÁZAT!** A vágószerkezet javításához és karbantartásához mindig vegyen fel erős védőkesztyűt. A kés nagyon éles, könnyen megvághatja magát.

### Szét szerelés

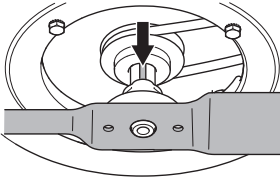
- Csavarja ki a kést rögzítő csavart.



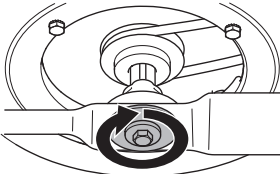
- Vegye le a régi kést. Ellenőrizze, sérülésmentes-e a késtartó. Azt is ellenőrizze, sértetlen-e a késrögzítő csavar, és egyenes-e a motortengely.

### Összeszerelés

- Helyezze a kést a késtartóra. Ellenőrizze, hogy a vágófej megfelelően van-e központosítva a tengelyen. A kést úgy helyezze fel, hogy a motortengelyen található kulcslyukkal 90 fokos szögben zárjon be.



Illessze a helyére az alátétet, és húzza meg a csavart. A csavart 40 Nm nyomatékkal kell meghúzni.



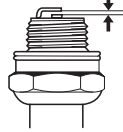
- Forgassa meg a kést kézzel, és figyelje, hogy szabadon forog-e. Próbálja meg működtetni a gépet.

## Gyújtógyertya

**FONTOS!** Használja mindig az előírt típusú gyújtógyertyát! Nem megfelelő gyújtógyertya komolyan károsíthatja a hengert és a dugattyút.

- A gép kis teljesítménnyel működik, nehezen indul, vagy alapjáraton rosszul működik: mielőtt további lépéseket tenne, először mindig ellenőrizze a gyújtógyertyát. Ha a gyújtógyertya elszennyeződött, tisztítsa meg azt és

ellenőrizze a szikraközt. Ha szükséges, cserélje ki a hibás alkatrészeket.

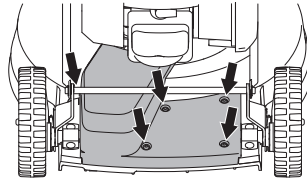


## Hajtómű és fogaskerekek

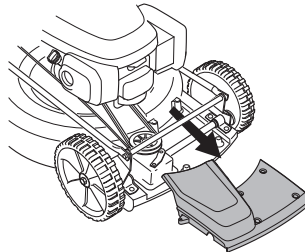
A középső ékszíj a motortengely és a hajtómű között fut.

Gondoskodjon róla, hogy a kerekek és a keréktengelyek tiszták és levelektől, fűtől stb. mentesek legyenek. Az is fontos, hogy a fogaskerekek körül is tisztaság legyen.

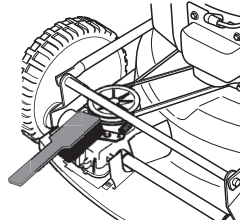
- Vegye le a védőburkolatot (csavarja ki a csavarjait).



- Ekkor húzza a védőburkolatot kifelé, a támcsvavar alá, majd a hajtótengelyre.



- Tisztítsa meg kefével a fogaskerekeket. Azt is ellenőrizze, hogy sértetlen-e a hajtósíj és a szíjtárcsa, például nincsenek-e megrepedve.

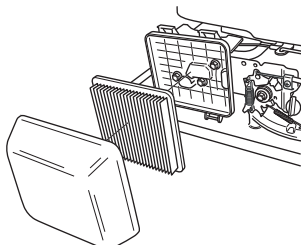


## A hajtósíj cseréje

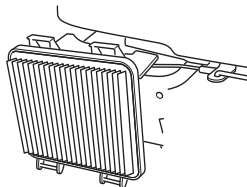
- Vegye le a kést.
- Húzza le a szíjat a motortengely szíjtárcsájáról.
- Cserélje ki a szíjat.
- Szerelje fel a kést.

## Levegőszűrő

- A hengerfedelel levéve emelje ki a levegőszűrőt.

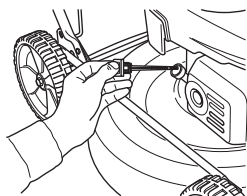


- Tisztítsa ki a szűrőt, sima felülethez ütögetve azt. A levegőszűrő tisztításához soha ne használjon ásványolaj-tartalmú oldószert, például petróleumot, sem sűrített levegőt.
- Egy bizonyos időn túl használt levegőszűrőt nem lehet teljesen megtisztítani. Ezért rendszeres időközönként új levegőszűrőre kell azt kicserélni. **Egy megrongálódott levegőszűrőt mindig ki kell cserélni.**
- Visszaszereléskor győződjön meg arról, hogy a szűrő szorosan illeszkedik a szűrőtartóhoz.



## Olajcsere

- Úritse ki a benzintartályt. Zárja el az üzemanyagcsapot.
- Csavarja le az olajbeöntő nyílás kupakját.



- Helyezzen le egy megfelelő edényt az olaj felfogására.
- Eressze le az olajat a motor megdöntésével, hogy az olaj kifolyjon a töltőcsövön keresztül. Kérdezze meg a helyi benzinállomásnál, hogy hová öntheti a fölös motorolajat.
- Töltsön be új, jó minőségű motorolajat. Lásd a „Műszaki adatok” című fejezetben található útmutatást.
- Ellenőrizze az olajsintet a beöntőnyílás kupakján lévő nívópálcával. Az olajbeöntő nyílás kupakját teljesen le kell csavarni, hogy az olajsint jelzése helyes legyen.

## Üzemanyagrendszer

- Ellenőrizze, nem sérült-e a tanksapka és annak tömítése. A tanksapka belsejében egy óra alakú rostély és egy gumihártya található, melyek megakadályozzák a párolgási veszteséget. A menetes spirál szellőztetőként funkcionál. Amennyiben a tanksapka eltörik, fontos, hogy az adott motorhoz való, eredeti tanksapkával pótolja.
- Ellenőrizze a üzemanyag-vezetékét. Ha szükséges, cserélje ki a hibás alkatrészeket.

## Újrahasznosítás

Minden előfeltétel adott ahhoz, hogy a gép sok éven át működjön. Így minimális lesz a gép környezeti hatása. Végezze el a szerviz- és karbantartási munkákat az útmutatónkban olvasható utasítások alapján. Ezzel meghosszabbítja a motor élettartamát, és minimalizálja a veszélyes kibocsátásokat.

Ha a termék szervizélettartama befejeződött, és tovább már nem használják, akkor vissza kell juttatni az értékesítőnek vagy egy megfelelő gyűjtőhelyre az újrafeldolgozás érdekében. Az újrahasznosításhoz a gépet szét kell szerelni, és az alkatrészeket anyaguk szerint kell szelektálni. A gép legtöbb alkatrésze újrahasznosítható.

# MŰSZAKI ADATOK

## Műszaki adatok

	LB 553S e
<b>Motor</b>	
Motor gyártója	Honda
Hengerűrtartalom, cm <sup>3</sup>	160
Fordulatszám, ford./perc	2900
Névleges motorteljesítmény, kW (lásd 1. megjegyzés)	2,8
<b>Gyújtásrendszer</b>	
Gyújtógyertya	NGK BPR6ES
Elektródatávolság, mm	0,7-0,8
<b>Üzemanyag-/kenőrendszer</b>	
Benzintartály űrtartalma	0,9
Olajtartály űrtartalma, liter	0,55
Motorolaj	SAE 30/SAE 10W-30
<b>Tömeg</b>	
Gép üres tartályokkal, kg	37
<b>Zajkibocsátás (2.sz.jegyzet)</b>	
Zajsztint, mért, dB(A)	96
Zajsztint, garantált L <sub>WA</sub> dB(A)	97
<b>Zajsztintek (3.sz.jegyzet)</b>	
Zajnyomás-szint a felhasználó fülénél, dB(A)	82
<b>Rezgésszintek, a<sub>hveq</sub> (4.sz.jegyzet)</b>	
Fogantyú, m/s <sup>2</sup>	4,1
<b>Vágórendszer</b>	
Vágási magasság, mm	28-65
Vágószélesség, cm	53
Vágórész	Mulcher
<b>Meghajtó</b>	
Sebesség, km/óra	4,8

1. megjegyzés: A motor feltüntetett névleges teljesítménye az adott motormodell tipikus legyártott motorjának a J1349/ISO1585 sz. SAE-szabvány szerint mért átlagos nettó teljesítménye (a megadott fordulatszám mellett). A sorozatgyártott motorok esetén ez az érték eltérő lehet. A végső gépbe telepített motor tényleges kimenőteljesítménye az üzemi fordulatszámától, a környezeti körülményektől és egyéb értékektől fog függeni.

2. megjegyzés: A környezet zajszennyezése zajteljesítményszintként (L<sub>WA</sub>) mérve a 2000/14/EG EKG-direktíva szerint.

3. megjegyzés: Hangnyomásszint az EN 836 szabvány szerint. A hangnyomásszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,2 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

4. megjegyzés: Rezgésszint az EN 836 szabvány szerint. A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 0,2 m/s<sup>2</sup> tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

---

# MŰSZAKI ADATOK

---

## Termékazonossági EGK-bizonyítvány

### (Kizárólag Európára vonatkozik)

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svédország (tel.: +46-36-146500) saját felelősségére kijelenti, hogy a **Husqvarna LB 553S e** fűnyírók a 14xxxxxx-es sorozatszámral kezdődően megfelelnek az EGK Tanácsa következő irányelveinek:

- Gépekről szóló **2006/42/EK** irányelv (2006. május 17.)
- 2004 december 15. "az elektromágneses kompatibilitást illetően" **2004/108/EEC**.
- 2000 május 8. "a környezet zajszennyezését illetően", **2000/14/EG**.

A zajszennyezését illetően lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

Alkalmazott szabványok: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Bejelentett szerv: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, az EGK Tanácsa 2000. május 8-i, a környezet zajszennyezésével foglalkozó, 2000/14/EK sz. irányelvének VI. melléklete értelmében megfelelőségértékelési jelentéseket adott ki.

Huskvarna, 2013 október 31.



Claes Losdal, fejlesztési Igazgató/kerti termékek

(A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselete.)



# KLÚČ K SYMBOLOM

## Symbole na stroji:

**VAROVANIE!** Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Dávajte pozor na vymrštené predmety a spätné nárazy.

Držte nepovolane osoby mimo pracovnej oblasti.

Zabráňte neúmyselnému naštartovaniu vytiahnutím kábla zapalovania zo zapalovacej sviečky.

Varovanie: Rotujúce ostrie. Nepribližujte sa rukami ani nohami.

Zaistite, aby sa ruky a nohy nepriblížili k reznému nástavcu za chodu motora.

Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.

Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.



## Vysvetlenie výstražných úrovní

Varovania sú odstupňované do troch úrovní.

### VAROVANIE!



**VAROVANIE!** Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo smrti alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

### UPOZORNENIE!



**UPOZORNENIE!** Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo poranenia alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

### POZOR!

**POZOR!** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia materiálov alebo stroja v prípade nedodržania pokynov v príručke.

**Obsah****KLÚČ K SYMBOLOM**

Symboly na stroji: .....	109
Vysvetlenie výstražných úrovní .....	109

**OBSAH**

Obsah .....	110
-------------	-----

**PREZENTÁCIA**

Vážení zákazník, .....	111
Vlastnosti .....	111

**PREZENTÁCIA**

Popis častí kosačky: .....	112
----------------------------	-----

**BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA**

Všeobecné .....	113
-----------------	-----

**MONTÁŽ A NASTAVENIA**

Všeobecné .....	114
Držadlo .....	114
Výška rezu .....	114
Plnenie olejom .....	114

**NARÁBANIE S PALIVOM**

Všeobecné .....	115
Palivo .....	115
Doplňanie paliva .....	115
Preprava a uchovávanie .....	115

**PREVÁDZKA**

Osobné ochranné prostriedky .....	116
Všeobecné bezpečnostné opatrenia .....	116
Základné pracovné techniky .....	117
Preprava a uchovávanie .....	117
Štart a stop .....	118

**ÚDRŽBA**

Všeobecné .....	119
Plán údržby .....	119
Celková kontrola .....	119
Hladina oleja .....	119
Rezacia časť .....	119
Zapaľovacia sviečka .....	120
Pohon a prevodovka .....	120
Vzduchový filter .....	121
Výmena oleja .....	121
Palivový systém .....	121
Recyklovanie .....	121

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Technické údaje .....	122
EÚ vyhlásenie o zhode .....	123

## Vážení zákazníci,

Blahoželáme vám, že ste sa rozhodli pre kúpu výrobku spoločnosti Husqvarna! Spoločnosť Husqvarna je založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadil postaviť továreň na výrobu mušket na brehoch rieky Huskvarna. Výber polohy bol logický, pretože vodná elektrárňa získavala energiu z vody rieky Huskvarna. V priebehu viac ako 300 rokov svojej existencie vyprodukovala továreň Husqvarna veľké množstvo výrobkov od pecí na drevo po moderné kuchynské spotrebiče, šijacie stroje, bicykle, motocykle atď. V roku 1956 boli na trh uvedené prvé elektrické kosačky na trávu a za nimi v roku 1959 nasledovali reťazové píly a v tomto odvetví spoločnosť Husqvarna pracuje dodnes.

V súčasnosti je spoločnosť Husqvarna jedným z popredných svetových výrobcov lesných a záhradníckych výrobkov, pričom najvyššou prioritou je kvalita. Obchodná koncepcia je vyvíjať, vyrábať a uvádzať na trh motorové lesné a záhradnícke výrobky, rovnako ako výrobky v oblasti stavebného priemyslu. Cieľom spoločnosti Husqvarna je tiež zastávať popredné miesto v oblasti ergonómie, použiteľnosti, bezpečnosti a ochrany životného prostredia. Preto sme vyvinuli množstvo rozličných funkcií pre naše výrobky v rámci týchto oblastí.

Sme presvedčení, že vysoko oceníte kvalitu a výkon nášho výrobku aj o mnoho rokov neskôr. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise, kedykoľvek ich budete potrebovať. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšieho autorizovaného servisu.

Vaša spokojnosť s naším výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú naším práním. Nezabudnite, že tento návod na obsluhu je cenný dokument! Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji. Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

Ďakujeme, že používate produkt Husqvarna.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

## Vlastnosti

Vysoký výkon, spoľahlivosť, inovatívna technológia, zlepšenia technických riešení a ohľaduplnosť k životnému prostrediu, to všetko sú hodnoty, ktorými sa výrobky Husqvarna líšia od ostatných.

Niektoré z jedinečných vlastností vášho výrobku sú opísané nižšie.

### Mulčovanie

Účinný systém kosenia, ktorý jemne rozseká trávu a rozptýli ju po trávniku.

### Pohon predných kolies

Keď zatlačíte rukoväť smerom nadol, hnacie kolesá sa zdvihnú z trávniku, čím sa uľahčí práca so strojom.

### Motory s ľahkým štartovaním

Motory, ktoré sú skonštruované tak, aby sa čo najľahšie štartovali.

### Rukoväť tlmiača vibrácie

Rukoväť tlmia vibrácie, aby zabránili úrazom spôsobeným vibráciami u pracovníkov, ktorí kosia často a dlho.

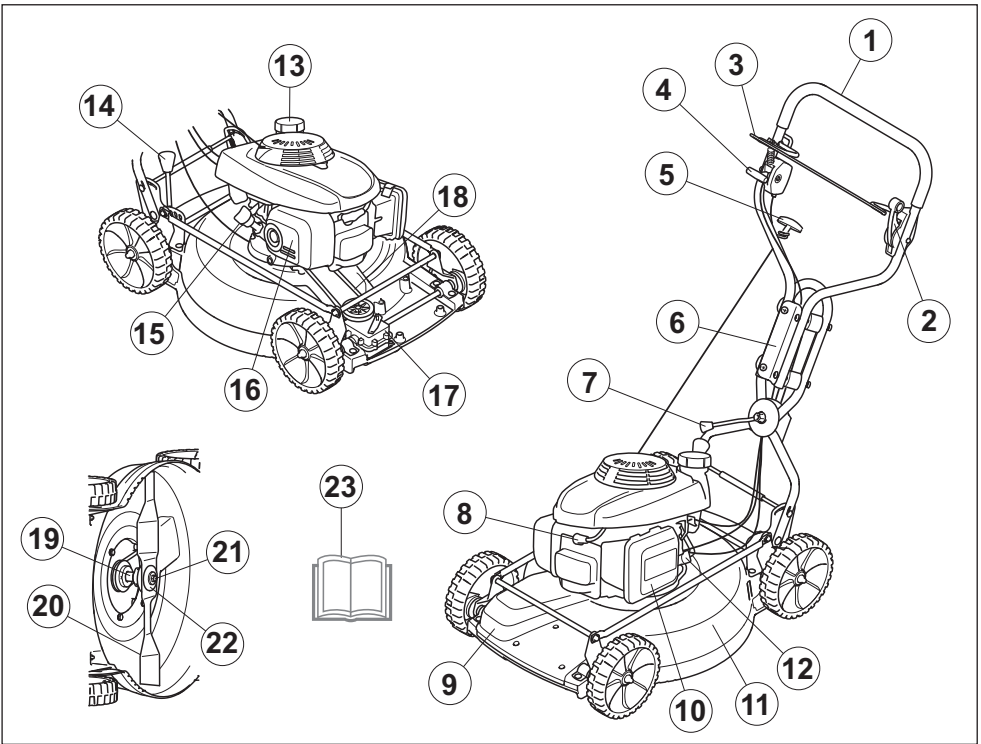
### Šetrí čas vďaka veľkej šírke kosenia

Čím väčšia šírka kosenia, tým menej času to zaberie.

### Úsporné a tiché

Účinné, úsporné a tiché kosačky, ktoré nebudú rušiť vás, ani vašich susedov.

# PREZENTÁCIA



## Popis častí kosačky:

- |    |   |    |                               |
|----|---|----|-------------------------------|
| 1  | Držadlo                                     | 13 | Palivová nádrž                |
| 2  | Ovládanie spojky                            | 14 | Ovládač výšky rezu            |
| 3  | Rukoväť motorovej brzdy                     | 15 | Olejová mierka/olejový filter |
| 4  | Ovládanie škrtiacej klapky/ovládanie sýtiča | 16 | Tlmič výfuku                  |
| 5  | Štartovacia rukoväť                         | 17 | Skriňa prevodovky             |
| 6  | Tlmič vibrácií                              | 18 | Hnač í remeň                  |
| 7  | Rukoväť nastavenia uhla                     | 19 | Podpera rezacieho zuba        |
| 8  | Zapaľovacia sviečka                         | 20 | Rezačka                       |
| 9  | Skriňa prevodovky                           | 21 | Skrutka rezacieho zuba        |
| 10 | Vzduchový filter                            | 22 | Perová podložka               |
| 11 | Kryt rezacej časti                          | 23 | Návod na obsluhu              |
| 12 | Uzatvárací ventil paliva                    |    |                               |

# BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

## Všeobecné

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky.



**VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.

Zabráňte neúmyselnému naštartovaniu vytiahnutím kábla zapalovania zo zapalovacej sviečky.

## Kryt rezacej časti

- Kryt proti porezaniu je určený na zníženie vibrácií a na zníženie nebezpečenstva porezania.

### Kontrola krytu proti porezaniu

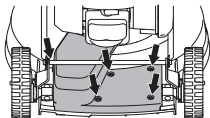
- Presvedčte sa, či kryt proti porezaniu nie je poškodený a či nie sú na ňom žiadne viditeľné poškodenia, napr. praskliny.

## Skriňa prevodovky

- Ochranný kryt je určený na zníženie nebezpečenstva vzniku úrazov pri náraze a na zachytenie pretrhnutého hnacieho remeňa.

### Kontrola skrine prevodovky

- Uistite sa, že je ochranný kryt nepoškodený a že je priskrutkovaný na svojom mieste.

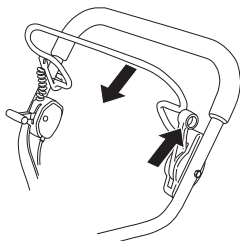


## Rukoväť motorovej brzdy

- Motorová brzda slúži na zastavenie motora. Keď povolíte zovretie rukoväte motorovej brzdy, motor by sa mal zastaviť.

### Kontrola rukoväti motorovej brzdy

- Pustite stroj na plný plyn a potom uvoľnite rukoväť brzdy. Motor by mal zastaviť a pohon by sa mal odpojiť.



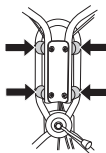
- Motorová brzda by mala byť vždy nastavená tak, aby sa motor zastavil do 3 sekúnd.

## System na tlmenie vibrácií



**VAROVANIE!** Nadmerné vystavovanie sa vibráciám môže spôsobiť problém u ľudí so zhoršeným krvným obehom, a taktiež môže spôsobiť poškodenie nervov. Ak sa u vás objavia príznaky nadmerného vystavenia sa vibráciám, kontaktujte svojho lekára. Tieto príznaky sú trpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Príznaky sa bežne pociťujú v prstoch, rukách alebo zápästiach. Príznaky sa môžu zhoršiť pri nízkych teplotách.

- Stroj je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý je určený na minimalizovanie vibrácií a uľahčuje jeho prevádzku.
- Oceleová rúra systému rukoväte a kryt kosačky sú navrhnuté tak, aby minimalizovali vibrácie motora. Tento model je tiež vybavený štyrmi tlmíčmi upevnenými na rukoväti na ďalšiu redukciu vibrácií.



### Kontrola systému na tlmenie vibrácií

- Skontrolujte, či držadlá a prvky tlmiace vibrácie nie sú poškodené.

## Tlmič výfuku



**VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte stroj bez tlmíča výfuku alebo s chybným tlmíčom výfuku. Chybný tlmíč výfuku môže výrazne zvýšiť hladinu hluku a riziko požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy poruke.

Tlmíč výfuku je počas používania a po zastavení veľmi horúci. Platí to aj pri voľnobehu motora. Dávajte pozor na nebezpečenstvo požiaru, najmä pri manipulácii v blízkosti horľavých látok alebo plynov.

- Tlmíč výfuku je konštruovaný na udržovanie minimálnych úrovní hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od používateľa.

### Kontrola tlmíča výfuku

- Skontrolujte, či je tlmíč výfuku kompletný a správne upevnený.

# MONTÁŽ A NASTAVENIA

## Všeobecné

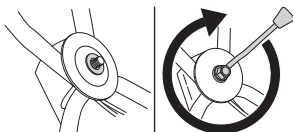


**DŮLEŽITÉ!** Zabráňte neúmyselnému naštartovaniu vyťahnutím kábla zapalovania zo zapalovacej sviečky.

## Držadlo

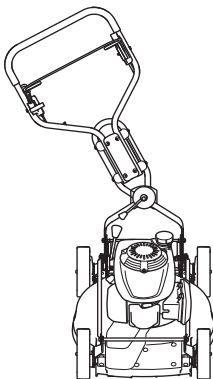
### Montáž

- Namontujte hornú rukoväť pomocou matice rukoväti na vodiacej doske. Medzi plech a maticu rukoväte nezabudnite vložiť podložku. Pre túto montáž nepotrebuje žiadne náradie.

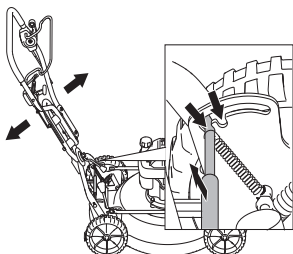


### Nastavenia

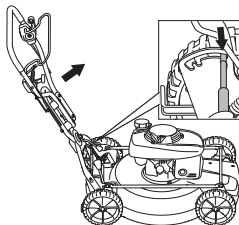
- V prípade potreby je možné rukoväť mierne otočiť do strán pomocou kĺbu rukoväte. Rukoväť je možné nastaviť do rôznych polôh na dosiahnutie najlepšej jazdovej polohy, napr. pri kosení popri plotoch alebo stenách domu.



- Pomocou páky sa dá nastaviť výška. Zdvihnutím podvozku a posunutím rukoväti smerom dopredu alebo dozadu sa dá výška nastaviť do dvoch polôh.



- Pri skladovaní stroja sa dá rukoväť nastaviť do skladovacej polohy. Zdvihnute podvozok a posuňte rukoväť smerom dopredu. Tento režim nepoužívajte pri kosení alebo jazde s kosačkou.

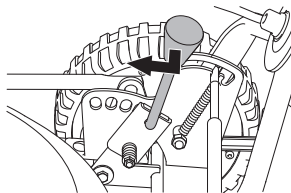


## Výška rezu

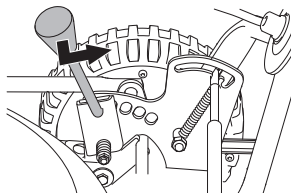
**NEZABUDNITE!** Nenastavujte výšku rezu príliš nízko, pretože hrozí riziko, že rezacie zuby by mohli nepravidelne narážať na svah.

Výška rezu sa nastavuje pomocou pružiny. Výška rezu sa dá nastaviť v piatich rôznych krokoch.

- Ak chcete výšku rezu znížiť, posuňte páku doľava a potom dopredu.



- Ak chcete výšku rezu zvýšiť, posuňte páku doľava a potom dozadu.



## Plnenie olej

- Pri dodávke je olejová nádrž prázdna. Dolejte olej po značku „FULL“ (Plný) na olejovej mierke. Pozrite tiež pokyny v časti Údržba. Motorový olej by sa mal vymeniť prvýkrát po 5 prevádzkových hodinách.

# NARÁBANIE S PALIVOM

## Všeobecné



**VAROVANIE!** Používanie motora v zle vetraných alebo uzavretých priestoroch môže spôsobiť smrť v dôsledku zadusenía alebo otravou CO.

Palivo a výpary z neho sú vysoko horľavé a ich vdychnutie alebo kontakt s pokožkou môžu spôsobiť vážne poranenie. Z tohto dôvodu dodržiavajte pokyny na manipuláciu s palivom a zabezpečte dostatočnú ventiláciu.

Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

Nefajčite ani nekladte horúce predmety do blízkosti paliva.

## Palivo

**POZOR!** Tento nástroj je vybavený štvortaktným motorom. Zabezpečte, aby v nádrži vždy bol dostatok oleja.

## Benzín

- Používajte bezolovnatý alebo olovnatý benzín dobrej kvality.
- Najnižšie odporúčané oktánové číslo je 90 (RON). Ak prevádzkujete motor pri nižšom oktánovom čísle ako 90, môže sa objaviť tzv. klepanie. Toto vyvoláva vysokú teplotu motora, ktorá môže mať za následok vážne poškodenie motora.
- Ak je dostupný, používajte benzín s nízkymi emisiami, známy tiež ako alkylátový benzín.

## Motorový olej

**POZOR!** Pred naštartovaním kosačky skontrolujte množstvo oleja. Ak je v motore príliš málo oleja, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.

- Pozrite si pokyny v časti „Údržba“.
- Motorový olej by sa mal vymeniť prvýkrát po 5 prevádzkových hodinách. Odporúčania, ktorý typ motorového oleja by ste mali používať, nájdete v technických údajoch. Nikdy nepoužívajte olej určený pre dvojtaktné motory.

## Dopĺňanie paliva



**VAROVANIE!** Pred doplnením paliva motor vždy zastavte a nechajte ho na niekoľko minút vychladnúť. Motor by mal byť vypnutý a vypínač v polohe STOP (Zastaviť).

Aby ste predišli rozliatiu, vždy používajte kanister na benzín.

Pri dopĺňaní paliva pomaly otvorte palivový uzáver, tak aby sa pozvoľna uvoľnil akýkoľvek nadmerný tlak.

Vyčistite priestor okolo uzáveru palivovej nádrže.

Po naplnení paliva starostlivo zatiahnite palivový uzáver. Nedbanlivosť môže spôsobiť vznik požiaru.

Pred naštartovaním sa vzdialte so strojom najmenej 3 metre od miesta dopĺňania paliva.

Nikdy stroj neštartujte:

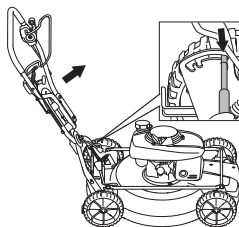
- Ak ste vyliali palivo alebo motorový olej na stroj. Poutierajte rozliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.
- V prípade, že vylejete palivo na seba alebo na svoje šaty, vymeňte si ich. Poumyývajte si všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s palivom. Použite mydlo a vodu.
- Ak zo stroja presakuje palivo. Pravidelne kontrolujte, či z uzáveru nádrže alebo palivových vedení nepresakuje.

## Preprava a uchovávanie

- Stroj a palivo uchovávajte a prepravujte tak, aby nevznikalo žiadne riziko presakovania alebo výparov, ktoré by prišli do kontaktu s iskrami, otvoreným plameňom, napr. z elektrických strojov, elektrických motorov, elektrických relé/spínačov alebo ohrievačov.
- Pri skladovaní a preprave paliva vždy používajte na to určené schválené kanistre.

## Dlhodobé skladovanie

- Pri skladovaní stroja na dlhé obdobia je potrebné vyprázdniť nádrž. Ohľadom zariadenia sa zvyšného paliva sa spojte s benzínovým čerpadlom vo vašom okolí.
- Dajte rukoväť do skladovacej polohy.
- Prisuňte podvozok a posuňte rukoväť smerom dopredu.



## Osobné ochranné prostriedky

Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevylučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.

Vždy majte na sebe:

- Ak úroveň hluku presiahne 85 dB, používajte chrániče sluchu.
- Pevné protišmykové čizmy alebo topánky.
- Odolné dlhé nohavice. Nenoste krátke nohavice, sandále ani nepracujte bosí.
- Rukavice musíte nosiť vždy, keď je to nevyhnutné, napr. pri upevňovaní, kontrole alebo čistení rezných nástavcov.

## Všeobecné bezpečnostné opatrenia

Táto časť popisuje základné bezpečnostné pravidlá pre používanie stroja. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti.

- Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.
- Majte na pamäti, že operátor je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvo hroziace iným osobám alebo ich majetku.
- Stroj sa musí udržiavať čistý. Značky a štítky musia byť úplne čitateľné.

## Vždy sa riadte zdravým rozumom

Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Spojte sa so svojím predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom rozrusovacej píly. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!



**VAROVANIE!** Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekárskeho prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.



**VAROVANIE!** Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

**Nikdy nedovoľte deťom alebo nevyškoleným osobám používať alebo opravovať stroj.**

**Tento stroj by nemali používať osoby so zníženou fyzickou alebo duševnou kapacitou alebo ľudia, ktorí zo zdravotného hľadiska nie sú vhodní pre obsluhu tohto stroja, bez dohľadu osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.**

**Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.**

**Nikdy nepoužívajte pílu pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakovej schopnosti, schopnosti usudzovania alebo telesnej rovnováhy.**



**VAROVANIE!** Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb. Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu.

**Nikdy nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja a nepoužívajte ho, ak sa zdá, že ju zmenil niekto iný.**

**Nikdy nepoužívajte poškodené zariadenie. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.**

**Vždy používajte originálne náhradné diely.**



## Bezpečnosť na pracovisku

- Pred začatím kosenia by ste mali odstrániť konáre, vetvičky, kamene atď.
- Predmety, ktoré narazia na rezací nástroj, môžu byť vymrštené a spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie iných predmetov. Dbajte na to, aby sa osoby a zvieratá zdržiavali v dostatočnej vzdialenosti.
- Nepoužívajte stroj v nepriaznivých podmienkach, ako sú hustá hmľa, silný dážď a vietor, krutá zima a podobne. Práca pri zlom počasí je únavná a môže viesť k nebezpečným podmienkam, napr. klzkým povrchom.
- Sledujte okolie, aby ste sa uistili, že nič nemôže ovplyvniť vašu kontrolu nad strojom.
- Dávajte pozor na korene, kamene, konáre, jamy, jarky, atď. Vysoká tráva môže zakrývať prekážky.
- Kosenie svahov môže byť nebezpečné. Nepoužívajte kosačku na trávu na veľmi strmých svahoch. Kosačka na trávu by sa nemala používať na svahoch so sklonom väčším ako 15 stupňov.
- Na svahovitom teréne pracujte pozdĺž sklonu (po vrstevnici). Je to omnoho ľahšie, než pracovať striedavo nahor a nadol.
- Mimoriadne opatrní buďte v blízkosti skrytých rohov a iných objektov, ktoré vám bránia vo výhľade.

## Bezpečnosť pri práci

- Kosačka na trávu je určená iba na kosenie trávnikov. Akékoľvek iné použitie je zakázané.
- Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.
- Neštartujte kosačku, pokiaľ rezací zub a všetky kryty nie sú správne nasadené. V opačnom prípade sa rezací zub môže uvoľniť a zapríčiniť zranenia osôb.
- Dávajte pozor, aby rezací zub nenarážal do cudzích predmetov, napríklad do kameňov, koreňov a podobne. Tým sa môže rezací zub otupiť a hriadeľ motora sa môže ohnúť. Ohnutá náprava spôsobuje nerovnováhu a silné vibrácie, čím vzniká veľké nebezpečenstvo uvoľnenia kosačky.
- Rukoväť brzdzy nesmie byť nikdy trvalo pripevnená v rukováti, keď je stroj spustený.
- Položte kosačku na trávu na pevný, rovný povrch a naštartujte ju. Ubezpečte sa, že rezací zub nemôže prísť do kontaktu so zemou alebo s inými predmetmi.
- Vždy stojte za strojom. Pri kosení dbajte na to, aby všetky kolesá dosadali na zem a rukoväť držte oboma rukami. Udržiavajte ruky a chodidlá mimo dosahu rotujúcich nožov.
- Keď je motor spustený, stroj nenakláňajte. Keď je stroj naštartovaný, nikdy s ním nebežte. S kosačkou by ste vždy mali chodiť.
- Buďte obzvlášť opatrní, keď budete pri práci priťahovať kosačku smerom k sebe.

- Kosačku na trávu nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte, ak je motor naštartovaný. Ak musíte kosačku zdvihnúť, najprv vypnite motor a odpojte vodič zapalovania od zapalovacej sviečky.
- Pri prechádzaní miestom, ktoré nechcete kosiť, vypnite motor. Napríklad štrkové cesty, kamene, šindle, asfalt atď.
- Keď je stroj naštartovaný, nikdy s ním nebežte. S kosačkou by ste vždy mali chodiť.
- Pred zmenou výšky rezu vypnite motor. Nikdy nevykonávajte nastavenia so spusteným motorom.
- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so spusteným motorom. Vypnite motor. Uistite sa, že rezací nástroj sa netočí.
- Ak stroj zasiahne cudzí predmet alebo ak cítite vibrácie, ihneď ho zastavte. Odpojte kábel vysokého napätia zo zapalovacej sviečky. Skontrolujte, či nie je stroj poškodený. Akékoľvek poškodenie opravte.

## Základné pracovné techniky

- Na dosiahnutie optimálnych výsledkov vždy koste s naostreným nožom. Ak je nôž tupý, bude kosenie nerovnomerné a tráva bude v mieste rezu zožltnutá.
- Nikdy nekoste viac ako 1/3 dĺžky trávy. Platí to najmä počas suchých období. Najprv koste s nastavenou vysokou výškou rezu. Potom skontrolujte výsledky a znížte výšku rezu na vhodnú výšku. Ak je tráva naozaj vysoká, jazdite pomaly a ak je to potrebné, pokoste ju dvakrát.
- Zakaždým koste iným smerom, aby ste predišli vzniku pruhov na trávniku.

## Preprava a uchovávanie

- Počas prepravy zabezpečte vybavenie, aby ste predišli poškodeniu alebo nehode.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.
- Zariadenie a jeho vybavenie skladujte na suchom mieste, kde nemrzne.
- Informácie o preprave a skladovaní paliva nájdete v časti „Manipulácia s palivom“.

## Štart a stop

### Pred štartom



**VAROVANIE!** Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

**Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.**

- Držte nepovolane osoby mimo pracovnej oblasti.
- Vykonajte dennú údržbu. Pozrite si pokyny v časti „Údržba“.
- Ubezpečte sa, že vodič zapalovania je správne nasadený na zapalovacej sviečke.

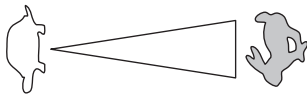
### Štartovanie

#### Studený motor

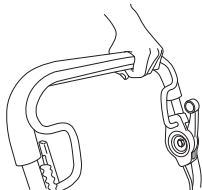
- Nastavte ovládanie škrtiacej klapky do polohy sýtiča.

#### Naštartujte motor

- Nastavte ovládanie plynu na plný plyn.



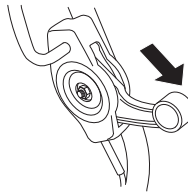
- Otvorte uzatvárací palivový ventil.
- Pri štartovaní motora musíte rukoväť motorovej brzdy držať oproti rukoväti.



- Stojte za strojom.
- Uchopte držadlo štartéra, pravou rukou pomaly potiahnite šnúru, až kým nepocítite istý odpor (západky štartéra sa zachytávajú). Silným potiahnutím naštartujte motor. Štartovaciu šnúru si nikdy neovíjajte okolo ruky.

### Pohon

- Na zapojenie pohonu zatlačte páku spojky smerom dopredu.



### Zastavenie

- Zastavte motor uvoľnením rukoväte motorovej brzdy. Pohon je tiež odpojený, ak uvoľníte rukoväť brzdy.
- Ak trochu uvoľníte brzdovú páku, môže byť odpojený iba pohon.

## Všeobecné



**VAROVANIE! Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v návode na obsluhu. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.**

**Zabráňte neúmyselnému naštartovaniu vytiahnutím kábla zapalovania zo zapalovacej sviečky.**

**Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.**

- Nechajte stroj pravidelne skontrolovať a vykonať na jej všetky potrebné nastavenia a opravy u svojho predajcu Husqvarna.
- Vždy používajte originálne náhradné diely.

## Plán údržby

V pláne údržby môžete vidieť, ktoré časti stroja vyžadujú údržbu, ako aj intervaly údržby. Intervaly sú vypočítané na základe každodenného používania stroja a môžu sa líšiť v závislosti od intenzity používania.

Denná údržba	Týždenná údržba	Mesačná údržba
Celková kontrola	Zapalovacia sviečka	Výmena hnacieho remeňa
Vonkajšie čistenie	Systém na tlmenie vibrácií*	Vzduchový filter
Hladina oleja	Tlmič výfuku*	Výmena oleja
Rezacia časť		Palivový systém
Batérie		
Kryt proti porezaniu a ochranný kryt*		
Rukoväť motorovej brzdy*		

\*Pozrite si pokyny v časti „Bezpečnostné vybavenie stroja“.

Nezabudnite, že hnacie remene sa počas prvej doby zábehu (5 h) nastavujú a môže byť potrebné nastaviť napnutie. Pozrite si pokyny: Výmena hnacieho remeňa

## Celková kontrola

- Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.

## Vonkajšie čistenie

- Keďkoľvek odstráňte z kosačky listy, trávu a podobné nečistoty.
- Na čistenie stroja nepoužívajte vysokotlakový ostrekoč. Na čistenie stroja nepoužívajte vysokotlakový ostrekoč.
- Nikdy nelejte vodu priamo na motor.
- Vyčistite sací otvor vzduchu do štartéra. Skontrolujte štartér a štartovaciu šnúru.
- Pri čistení pod krytom kosačky otočte stroj tak, aby zapalovacia sviečka smerovala nahor. Vyprázdnite palivovú nádrž.

## Hladina oleja

Pri kontrole hladiny oleja by kosačka mala stáť na vodorovnom podklade. Skontrolujte hladinu oleja mierkou na veku plniaceho otvoru na olej.

- Odstráňte olejový uzáver a dočista poutierajte olejovú mierku.
- Olejovú mierku vložte späť. Veko plniaceho otvoru na olej musí byť naskrutkované úplne dole, aby ste získali správny údaj o hladine oleja.
- Ak je hladina oleja nízka, dolejte motorový olej po hornú značku na mierke.

## Rezacia časť

- Skontrolujte rezací kotúč, či na ňom nie sú viditeľné známky poškodenia alebo trhliny. Poškodený rezací nástroj treba vždy vymeniť.
- Vždy sa ubezpečte, či je rezací zub dobre nabrúsený a správne vyvážený.

**NEZABUDNITE!** Výmenu alebo brúsenie nožov by ste mali prenechať autorizovanému servisnému stredisku. Po nabrúsení by sa nože mali vyvážiť.

Ak narazíte na prekážku a poškodíte sa nože, je potrebné ich vymeniť. Nechajte, aby servisné stredisko rozhodlo, či sa dá nôž nabrúsiť alebo sa musí vymeniť.

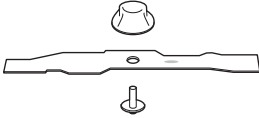
## Výmena hrotov



**VAROVANIE!** Pri vykonávaní servisu a údržby rezného zariadenia vždy používajte odolné rukavice. Rezacie zuby sú veľmi ostré a veľmi ľahko sa môžete porezať.

### Demontáž

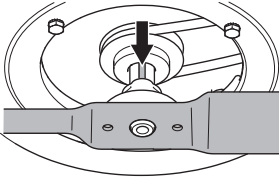
- Odskrutkujte skrutku, ktorá drží rezací zub.



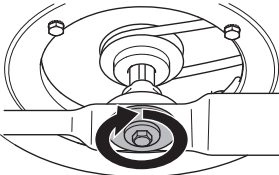
- Odstráňte starý nôž. Uistite sa, že podpera noža nie je poškodená. Skontrolujte tiež, či je skrutka rezacieho zuba nepoškodená a či nie je hriadeľ motora ohnutý.

### Montáž

- Položte nôž na nožovú konzolu. Uistite sa, že nôž je správne umiestnený v strede hriadeľa. Položte nôž tak, aby bol v 90 stupňovom uhle k hlavnému otvoru hriadeľa motora.



Nasadte pružinovú podložku a správne utiahnite skrutku a podložku. Skrutka musí byť utiahnutá ťahovacím momentom 40 Nm.



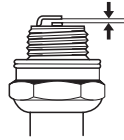
- Rukou potočte nožom a uistite sa, že sa voľne otáča. Skúšobne spustite motor.

## Zapaľovacia sviečka

**POZOR!** Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky! Nesprávna zapaľovacia sviečka môže vážne poškodiť piest/valec.

- Ak má stroj nízky výkon, ťažko sa štartuje alebo má slabé voľnoběžné otáčky: predtým, ako podniknete iné kroky, vždy najprv skontrolujte zapaľovaciu sviečku. Ak je zapaľovacia sviečka špinavá, očistite ju a skontrolujte, či je

medzera medzi elektródami 0,7 – 0,8 mm. V prípade potreby ho vymeňte.

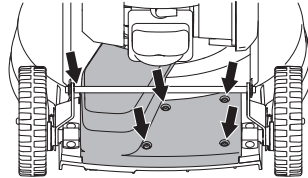


## Pohon a prevodovka

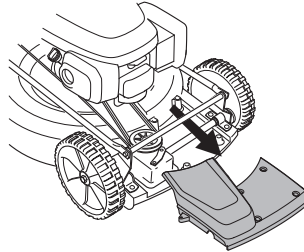
Stredový remeň vedie medzi hriadeľom motora a prevodovkou.

Ubezpečte sa, či sú kolesá a nápravy kolies čisté a či na nich nie sú listy, tráva atď. Je tiež dôležité, aby okolie hnacej prevodovky bolo udržiavané v čistote.

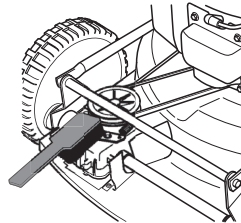
- Odmontujte ochranný kryt vyskrutkovaním skrutiek.



- Teraz vysuňte ochranný kryt von popod podvozok a ponad hnaciu nápravu.



- Očistite prevodovku kefkou. Skontrolujte tiež, či hnací remeň a remenica nie sú poškodené, napríklad, či na nich nie sú praskliny.

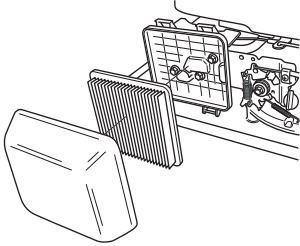


## Výmena hnacieho remeňa

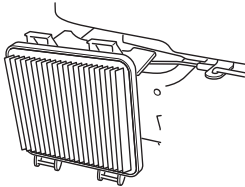
- Vyberte rezací zub.
- Vytiahnite remeň z remenice motora.
- Vymeňte remeň za nový.
- Montáž noža.

## Vzduchový filter

- Odstráňte kryt vzduchového filtra a vytiahnite filter.

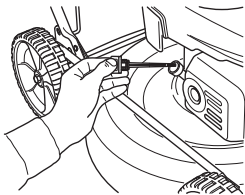


- Filter vyčistíte tak, že ho obúchate na rovnom povrchu. Na čistenie filtra nikdy nepoužívajte riedidlo s petrolejom, napríklad kerozín, alebo stlačený vzduch.
- Vzduchový filter, ktorý sa používa nejakú dobu, nemožno celkom očistiť. Preto sa musí v pravidelných intervaloch nahrádzať novým. **Poškodený filter sa musí vždy vymeniť.**
- Pri spätnej montáži sa presvedčte, či filter dobre tesní proti držiaku filtra.



## Výmena oleja

- Vyprázdňte palivovú nádrž. Zatvorte uzatvárací palivový ventil.
- Odskrutkujte veko plniaceho otvoru oleja.



- Na zachytenie oleja podložte vhodnú nádobu.
- Vypustite olej tak, že nakloníte motor a olej vytečie cez plniace potrubie. Informujte sa na čerpacej stanici, kde je možné zlikvidovať nadbytočný olej.
- Nalejte nový motorový olej dobrej kvality. Pozrite si pokyny v časti „Technické údaje“.
- Skontrolujte hladinu oleja mierkou na veko plniaceho otvoru na olej. Veko plniaceho otvoru na olej musí byť naskrutkované úplne dole, aby ste získali správny údaj o hladine oleja.

## Palivový systém

- Skontrolujte, či uzáver palivovej nádrže a jeho tesnenie nie sú poškodené. Vo vnútri uzáveru nádrže je sitko v tvare hodín a gumená membrána, ktorá bráni odparovaniu. Závitová špirála funguje ako vetrací otvor. Ak uzáver nádrže praskne, je dôležité, aby sa nahradil originálnym uzáverom určeným pre konkrétny motor.
- Skontrolujte palivovú hadicu. V prípade potreby vymeňte.

## Recyklovanie

Predpokladá sa, že tento stroj bude slúžiť veľa rokov. Tento fakt minimalizuje negatívny dopad stroja na životné prostredie. Servis a údržbu vykonávajte podľa pokynov v tomto návode. Týmto spôsobom zabezpečíte dlhšiu životnosť motora a minimalizujete nebezpečné emisie.

Po skončení životnosti tohto výrobku a po ukončení jeho používania by mal byť výrobok vrátený predajcovi alebo do vhodného strediska na recykliáciu. Stroj je rozobratý a súčiastky sú rozdelené podľa rôznych materiálov pre recykliáciu. Väčšina dielov tohto stroja je recyklovateľná.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Technické údaje

	LB 553S e
<b>Motor</b>	
Výrobca motora	Honda
Objem valca, cm <sup>3</sup>	160
Rýchlosť, rpm	2900
Menovitý výkon motora, kW (pozri poznámku 1)	2,8
<b>Zapaľovací systém</b>	
Zapaľovacia sviečka	NGK BPR6ES
Medzera medzi elektródami, mm	0,7-0,8
<b>Palivový a mazací systém</b>	
Kapacita palivovej nádrže, litre	0,9
Kapacita olejovej nádrže, litre	0,55
Motorový olej	SAE 30/SAE 10W-30
<b>Hmotnosť</b>	
Stroj s prázdnyimi nádržami, kg	37
<b>Emisie hluku (pozri poznámku 2)</b>	
Hladina akustického výkonu, mieraná v dB(A)	96
Hladina akustického výkonu, garantovaná L <sub>WA</sub> dB(A)	97
<b>Hladiny hluku (viď poznámka 3)</b>	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	82
<b>Hladiny vibrácií, a<sub>hveq</sub> (viď poznámka 4)</b>	
Rukoväť, m/s <sup>2</sup>	4,1
<b>Rezací systém</b>	
Výška rezu, mm	28 - 65
Šírka rezu, cm	53
Rezačka	Mulčovač, 53 cm
<b>Pohon</b>	
Rýchlosť, km/h	4,8

Poznámka 1: Vyznačený výkon motora je priemerný čistý výkon (pri uvedených ot./min) typického sériového motora pre model motora meraný podľa normy SAE J1349/ISO 1585. Masovo vyrábané motory sa môžu od tejto hodnoty odlišovať. Skutočný výkon motora nainštalovaného na koncovom zariadení závisí od prevádzkovej rýchlosti, podmienok okolitého prostredia a iných hodnôt.

Poznámka 2: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L<sub>WA</sub>) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES.

Poznámka 3: Hladina tlaku hluku podľa smernice EN 836. Uvádzané údaje pre hladinu tlaku hluku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,2 dB (A).

Poznámka 4: Stupeň vibrácií podľa smernice EN 836. Uvádzané údaje pre stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 0,2 m/s<sup>2</sup>.

---

# TECHNICKÉ ÚDAJE

---

## EÚ vyhlásenie o zhode

### (Uplatňuje sa iba na Európu)

Spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, týmto vyhlasuje, že kosačky **Husqvarna LB 553S e** so sériovými číslami 14XXXXXX a novšími spĺňajú požiadavky SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/EÚ**.
- Z 15. decembra 2004 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“ **2004/108/EEC**.
- z 8. 5. 2000 „ohľadom emisií hluku do okolia“ **2000/14/EÚ**.

Informácie o emisiách hluku nájdete v kapitole Technické údaje.

Boli uplatnené nasledovné normy: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Skúšobný úrad: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, vydal správy týkajúce sa zhody podľa dodatku VI SMERNICE RADY z 8. mája 2000 „týkajúceho sa vplyvu hluku na životné prostredie 2000/14/EC“.

Huskvarna 31 októbra 2013



Claes Losdal, Manažér vývoja/Produkty pre záhradu

(Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)

# OBJAŠNENJE ZNAKOVA

## Znakovi na stroju:

UPOZORENJE! Neoprezna ili nepravilna uporaba stroja može dovesti do ozbiljnih, čak i fatalnih ozljeda korisnika ili drugih.

Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem.

Pazite na odbačene i odbijene predmete.

Odstranite ljude i životinje daleko od radnog prostora.

Spriječite nenamjerno pokretanje uklanjanjem kabela za paljenje sa svjeće.

Upozorenje: okretni rezač. Držite podalje šake i stopala.

Pazite da vam ruke i stopala ne dođu u blizinu reznog nastavka prilikom rada motora.

Ovaj proizvod se podudara sa važećim EZ uputama.

Stvaranje buke prema okuženju prema EC uputi. Jačina buke stroja se navodi u poglavlju Tehniški podaci kao i na naljepnici.



## Objašnjenje razina upozorenja

Upozorenja su svrstana u tri razine.

### UPOZORENJE!



**UPOZORENJE!** Upotrebljava se ako postoji opasnost da zbog nepoštivanja uputa u priručniku dođe do ozljede ili smrtne posljedice za rukovatelja ili štetnih posljedica za okolinu.

### PAŽNJA!



**PAŽNJA!** Upotrebljava se ako postoji opasnost da zbog nepoštivanja uputa u priručniku dođe do ozljede rukovatelja ili štetnih posljedica za okolinu.

### UPOZORENJE!

**UPOZORENJE!** Upotrebljava se ako postoji opasnost da zbog nepoštivanja uputa u priručniku dođe do oštećenja materijala ili stroja.



## Sadržaj

### OBJAŠNENJE ZNAKOVA

Znakovi na stroju: .....	124
Objašnjenje razina upozorenja .....	124

### SADRŽAJ

Sadržaj .....	125
---------------	-----

### PREZENTACIJA

Poštovani kupče! .....	126
Značajke .....	126

### PREZENTACIJA

Dijelovi kosilice .....	127
-------------------------	-----

### SIGURNOSNA OPREMA STROJA

Općenito .....	128
----------------	-----

### MONTIRANJE I PODEŠAVANJA

Općenito .....	129
Ručka .....	129
Visina rezanja .....	129
Ulivanje ulja .....	129

### UKOVLANJE GORIVOM

Općenito .....	130
Gorivo .....	130
Punjenje goriva .....	130
Prijevoz i skladištenje .....	130

### UKOVLANJE

Osobna zaštitna oprema .....	131
Općenita pravila za sigurnost na radu .....	131
Osnovna tehnika čišćenja .....	132
Prijevoz i skladištenje .....	132
Uključivanje i isključivanje .....	133

### ODRŽAVANJE

Općenito .....	134
Raspored održavanja .....	134
Generalna kontrola .....	134
Razina ulja .....	134
Oprema za rezanje .....	134
Svjecica .....	135
Pogon i mjenjačka kutija .....	135
Filter za zrak .....	136
Promjena ulja .....	136
Gorivni sustav .....	136
Recikliranje .....	136

### TEHNIČKI PODACI

Tehnički podaci .....	137
EC-uvjerenje o podudaranju .....	138

## Poštovani kupče!

Čestitamo na vašem izboru Husqvarna proizvoda. Husqvarna ima dugu povijest koja se može pratiti sve do 1689., kada je kralj Karl XI izgradio tvornicu za proizvodnju musketa (vrsta pušaka) na obali rijeke Husqvarna. Smještaj tvornice na obali rijeke bio je logičan izbor jer se rijeka koristila za iskorištavanje vodne energije, osiguravajući tako potrebnu električnu energiju. U proteklih 300 godina tvornica Husqvarna proizvela je bezbroj proizvoda, od štednjaka na drva do modernih kuhinjskih uređaja, šivaćih strojeva, bicikala, motocikala itd. Prva električna kosilica predstavljena je 1956., nakon čega je slijedila motorna pila 1959., i u tom se području Husqvarna zadržala sve do danas.

Husqvarna je trenutno jedan od vodećih proizvođača proizvoda za šumarstvo i vrtlarstvo u svijetu, a kvaliteta i pouzdanost naši su glavni prioriteti. Naš poslovni koncept je razvoj, proizvodnja i tržišna ponuda električnih šumarskih i vrtlarskih alata, kao i alata za graditeljsku industriju. Naš cilj je također biti predvodnik u usavršavanju ergonomskih osobina, prilagodivosti korisnicima, sigurnosti i razvijanju ekološke svijesti, te je zato razvijen veliki broj različitih značajki u cilju poboljšanja proizvoda u tim područjima.

Uvjereni smo da ćete s velikim zadovoljstvom cijeniti kvalitetu i izvedbu našeg proizvoda kroz veoma dugi period. Kupovina jednog od naših proizvoda omogućava vam pristup profesionalnoj pomoći te popravcima i servisima kad god je potrebno. Ako prodavač koji vam je prodao stroj nije jedan od naših ovlaštenih trgovaca, zatražite adresu najbližeg ovlaštenog servisa.

Nadamo se da ćete biti zadovoljni svojim strojem te da će vam on biti partner u nizu godina koje su pred vama. Ovaj Korisnički priručnik je vrijedan dokument. Postupanje prema uputstvima (uporaba, servis, održavanje, itd.) može značajno produžiti vijek trajanja stroja, te čak i povećati njegovu prodajnu vrijednost. Ako prodate stroj, obavezno predajte Korisnički priručnik novom vlasniku.

Zahvaljujemo Vam na uporabi Husqvarna proizvoda.

Husqvarna AB uvijek radi na tome da sve više razvije svoje proizvode i pridržava se prava što se tiče promjena kao što su n.pr. oblik i izgled bez prethodne obavijesti.

## Značajke

Vrijednosti poput visokog učinka, pouzdanosti, inovativne tehnologije, naprednih tehničkih rješenja i brige za okolinu ono je po čemu se ističu proizvodi Husqvarna.

Neke jedinstvene značajke vašeg proizvoda opisane su u tekstu koji slijedi.

### Zagrtanje

Učinkovit sustav rezanja koji precizno usitnjuje travu i rasprostire ju po travnjaku.

### Prednji pogon

Pritiskom ručke prema dolje pogonski kotači se podižu s travnjaka, što olakšava upravljanje kosilicom.

### Motori s jednostavnim pokretanjem

Motori izrađeni za što jednostavnije i lakše pokretanje.

### Ručka koja prigušuje vibracije

Ručke koje prigušuju vibracije i sprječavaju ozljede njima uzrokovane za one koji kose često i tijekom duljeg vremena.

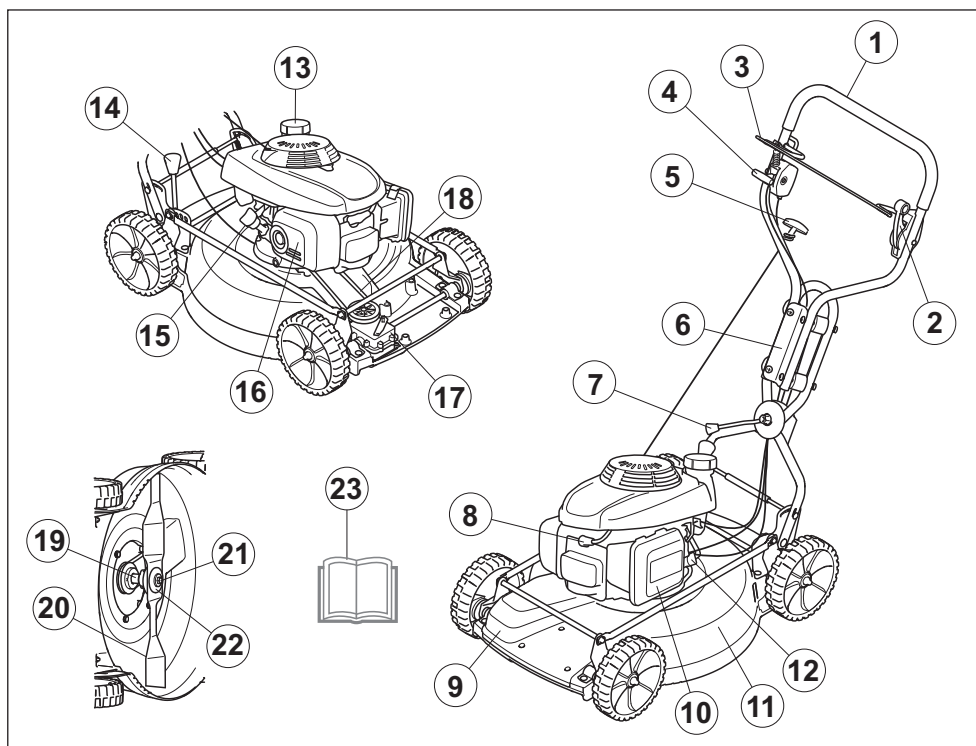
### Ušteda vremena zahvaljujući velikoj širini rezanja

Što je veća širina rezanja, to je kraća košnja.

### Štedljive s gorivom i tihе

Učinkovite, štedljive s gorivom i tihе kosilice koje neće ometati vas niti vaše susjede.

## PREZENTACIJA



### Dijelovi kosilice

- |    |                                      |    |  |
|----|--------------------------------------|----|--|
| 1  | Ručka                                | 13 | Spremnik goriva                                  |
| 2  | Kontrola spojke                      | 14 | Kontrola visine rezanja                          |
| 3  | Kočna poluga motora                  | 15 | Šipka za mjerenje ulja/ otvor za ulijevanje ulja |
| 4  | Upravljanje gasom/ upravljanje čokom | 16 | Prigušivač                                       |
| 5  | Ručica za paljenje                   | 17 | Mjenjačka kutija                                 |
| 6  | Prigušivač vibracija                 | 18 | Pogonski remen                                   |
| 7  | Ručica za podešavanje radnog kuta    | 19 | Nosač noža                                       |
| 8  | Svjećica                             | 20 | Rezač  |
| 9  | Kućište zupčanika                    | 21 | Svornjak noža                                    |
| 10 | Filter za zrak                       | 22 | Opružna brtva                                    |
| 11 | Pokrov noža                          | 23 | Priručnik  |
| 12 | Ventil goriva                        |    |  |

## Općenito

Ovaj odjeljak objašnjava razne siguronosne mjere stroja, kako one rade i što trebate uraditi kako biste mogli vršiti osnovni pregled i održavanje koji su potrebni da bi pila radila sigurno.



**UPOZORENJE!** Nemojte nikada upotrijebiti stroj koji ima neispravnu sigurnosnu opremu. Ukoliko Vaš stroj ne prodje na kojoj od ovih provjera, obratite se Vašem serviseru radi opravke.

Spriječite nenamjerno pokretanje uklanjanjem kabela za paljenje sa svječiće.

## Pokrov noža

- Rezni pokrov služi za smanjenje vibracija i opasnosti od porezotina.

## Provjera pokrova noža

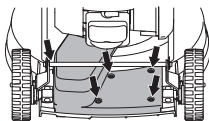
- Provjerite da pokrov nije oštećen i da na njemu nema vidljivih oštećenja, na primjer pukotina.

## Kučište zupčanika

- Zaštitni pokrov namijenjen je za smanjenje opasnosti od prignječenja i hvatanje polomljenog pogonskog remena.

## Provjera kučišta zupčanika

- Uvjerite se kako zaštitni poklopac nije oštećen te kako je čvrsto zategnuto.

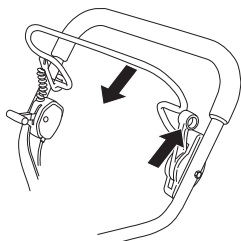


## Kočna poluga motora

- Kočnica motora služi za zaustavljanje motora. Motor se zaustavlja otpuštanjem hvatišta na kočnoj poluzi motora.

## Provjera ručke kočnice motora

- Dodajte puni gas pa otpustite kočnu polugu. Motor bi se trebao zaustaviti a pogon bi se trebao isključiti.



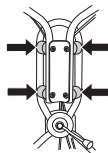
- Kočnica motora uvijek mora biti namještena tako da se motor zaustavi za 3 sekunde.

## Sistem za smanjivanje vibracija



**UPOZORENJE!** Prevelika izloženost vibracijama može prouzročiti oštećenja cirkulacije ili nervnog sustava kod osoba lošom cirkulacijom. Kada osjetite simptome prevelike izloženosti vibracijama, obratite se liječniku. Ti simptomi uključuju umrtvljenost, gubitak osjeta, trnce, bockanje, bol, gubitak snage, promjene u boji i stanju kože. Simptomi se najčešće pojavljuju na prstima, rukama ili zglobovima. Niske temperature mogu pojačati simptome.

- Vaš stroj je opremljen sa sistemom za smanjivanje vibracija čija je svrha da umanjí vibracije i olakša rad.
- Čelični cijev sustava sklopa upravljača i pokrov noža dizajnirani su tako da umanje vibracije motora. Na sklop upravljača ovog modela pričvršćena su i 4 prigušivača vibracija za dodatno smanjenje vibracija.



## Provjera sustava za smanjivanje vibracija

- Provjerite jesu li ručke i elementi za smanjivanje vibracija oštećeni.

## Prigušivač



**UPOZORENJE!** Nikada nemojte upotrebljavati stroj bez prigušivača, ili s neispravnim prigušivačem. Neispravan prigušivač može znatno povećati razinu buke i opasnost od požara. Vatrozaštitna oprema treba uvijek biti nadohvat ruke.

Prigušivač se jako ugrije prilikom rada i nakon zaustavljanja. Isto se događa i kod rada u praznom hodu. Obratite pozor na opasnost od požara, posebice prilikom rada u blizini zapaljivih tvari i/ili plinova.

- Prigušivač je napravljen tako da smanji buku na minimum i da udalji ispušne pare od korskika.

## Pregledavanje prigušivača

- Redovno provjeravajte je li prigušivač potpun i čvrsto pričvršćen.

# MONTIRANJE I PODEŠAVANJA

## Općenito

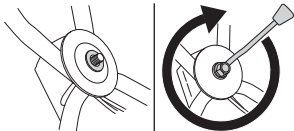


**VAŽNO! Spriječite nenamjerno pokretanje uklanjanjem kabela za paljenje sa svjeće.**

## Ručka

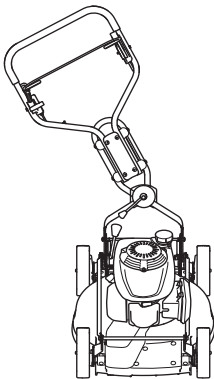
### Sastavljanje

- Sastavite gornju ručku pomoću matice ručke na vodećoj ploči. Nemojte zaboraviti podlošku između ploče i matice ručke. Za sastavljanje nisu potrebni alati.

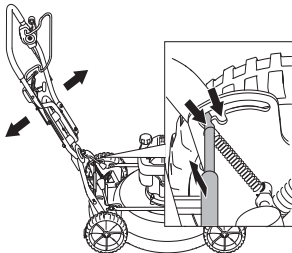


### Postavke

- Ručku se prema potrebi može lagano zakrenuti na stranu pomoću zgloba ručke. Ručku se može postaviti na različite položaje da bi se ostvario najbolji položaj za upravljanje, npr. prilikom kretanja pored živice ili zidova kuće.

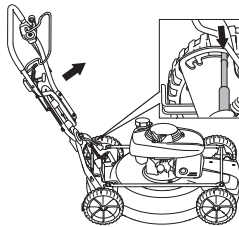


- Poluga Visina se može podesiti. Podizanje šasiju i pomaknute ručicu prema naprijed ili prema natrag visina može se postaviti u dva položaja.



- Kada spremanje stroja može se postaviti da obrađuju poziciju za pohranu. Podignite kućište i pomaknute ručicu

prema naprijed. Nemojte koristiti ovaj način kada pokositi travnjak košenje ili premjestiti ga s jednog mjesta na drugo.

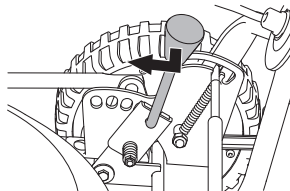


## Visina rezanja

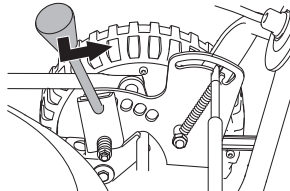
**PAŽNJA!** Nemojte namješati premalu visinu rezanja jer to može uzrokovati neravnomjerno košenje na kosinama.

Prilagodba visine rezanja je opružna. Visinu rezanja moguće je namjestiti na pet različitih koraka.

- Kako biste smanjili visinu rezanja, pomaknite polugu ulijevo i prema naprijed.



- Kako biste povećali visinu rezanja, pomaknite polugu ulijevo i prema natrag.



## Ulijevanje ulja

- Prilikom isporuke spremnik za ulje je prazan. Dodajte ulje dok šipci "FULL" marku. Vidi uputstva pod rubrikom Održavanje. Motorno ulje treba prvi put promijeniti nakon 5 sati rada.

# RUKOVANJE GORIVOM

## Općenito



**UPOZORENJE!** Pokretanje motora u zatvorenom ili loše provjetrenom prostoru može prouzročiti smrt zbog gušenja ili trovanja ugljičnim monoksidom.

Gorivo i pare goriva su visoko zapaljivi te mogu izazvati ozbiljne ozlijeđe u slučaju inhalacije ili kontakta s kožom. Iz tog razloga pažljivo rukujete gorivom i budite sigurni da postoji odgovarajuća ventilacija.

Ispušne pare iz motora su vruće i mogu sadržavati iskre koje mogu izazvati požar. Nikada nemojte upaliti stroj u zatvorenoj prostoriji ili blizu zapaljivog materijala!

Nemojte pušiti ni postavljati vruće predmete u blizini goriva.

## Gorivo

**UPOZORENJE!** Stroj je opremljen četverotaktnim motorom. U spremniku uvijek treba biti dovoljno ulja.

## Benzin

- Koristite kvalitetan olovni ili bezolovni benzin.
- Najniži preporučeni broj oktana je 90 (RON). Ako motor pokrećete na nižem stupnju oktana od 90, može doći do "kuckanja". To će dovesti do povećanja temperature motora, te ozbiljnih oštećenja motora.
- Gdje postoji gorivo koje štedi okoliš, tkz. Akilatni benzin, takav se treba rabiti.

## Motorno ulje

**UPOZORENJE!** Provjerite razinu ulja prije pokretanja kosilice. Preniska razina ulja može uzrokovati teška oštećenja motora.

- Pogledajte upute u odjeljku "Održavanje".
- Motorno ulje treba prvi put promijeniti nakon 5 sati rada. Preporuke o odgovarajućoj vrsti ulja potražite u odjeljku Tehničke karakteristike. Nikada nemojte koristiti ulje za dvotaktne motore.

## Punjenje goriva



**UPOZORENJE!** Zaustavite motor i pustite ga da se ohladi nekoliko minuta prije ponovnog punjenja. Motor treba biti isključen, a zaustavni prekidač u položaju isključenosti.

Kako biste izbjegli prolijevanje, poslužite se kanticom za benzin.

Pri punjenju goriva polako otvorite poklopac na spremištu za gorivo tako da se pritisak, ukoliko ga ima, polako smanji.

Očistite područje oko čepa za gorivo.

Pažljivo zavrnite poklopac za spremište za gorivo nakon punjenja. Nemar može izazvati izbijanje požara.

Odmaknite stroj najmanje 3 metra od mjesta gdje ste ga napunili gorivom, prije nego ga upalite.

Nikada nemojte paliti stroj ako:

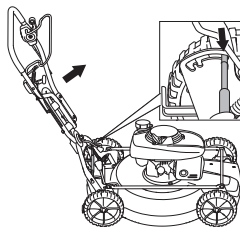
- Ako prolijeva gorivo ili motorno ulje po stroju. Obrišite to što je proliveno i dopustite da ostatak ispari.
- Ukoliko ste proliili gorivo po sebi ili po Vašoj odjeći, promijenite odjeću. Operite dijelove tijela koji su bili u dodiru sa gorivom. Uporabi sapun i vodu.
- Ukoliko curi gorivo iz stroja. Redovno provjeravajte da li curi iz čepa za gorivo i cijevi za gorivo.

## Prijevoz i skladištenje

- Skladištite i prevozite stroj i gorivo tako da bilo kakvo curenje ili isparavanje goriva ne dođe u dodir s iskrama ili otvorenim plamenom. Na primjer, elektromotorima, prekidačima, grijačima i sl.
- Kada skladištite i prevozite gorivo, koristite samo odobrene spremnike za gorivo.

## Dugotrajna pohrana

- Kada skladištite stroj na dulje vrijeme, ispraznite spremnik. Provjerite kod lokalne benzinske crpke kako odložiti višak goriva.
- Postavite ručicu u položaj za pohranu.
- Povucite postolje i gurnuti ručicu prema naprijed.



# RUKOVANJE

## Osobna zaštitna oprema

Pri svakoj upotrebi stroja će se samo propisana osobna zaštitna oprema upotrijebiti. Osobna zaštitna oprema ne eliminiše rizik na ozljedu ali smanjuje posljedice ako se ozljeda dogodi. Zamolite prodavača motornih pila da vam pomogne izabrati opremu.

Uvijek upotrijebite:

- Ako razina buke prekorači 85 dB, postavite štitičke na uši.
- Čvrste čizme ili cipele protiv proklizavanja.
- Čvrste, duge hlače. Ne nosite kratke hlače ili sandale i ne hodajte bos.
- Prilikom namještanja, provjere ili čišćenja reznih nastavaka nosite zaštitne rukavice.

## Općenita pravila za sigurnost na radu

U ovom se odjeljku opisuju osnovne sigurnosne smjernice za rad sa strojem. Ove informacije ni u kojem slučaju ne mogu biti zamjena za stručne vještine i iskustvo.

- Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem.
- Imajte u vidu da je korisnik odgovoran za nesreće ili ugrožavanje drugih ljudi ili njihove imovine.
- Stroj treba održavati čistim. Oznake i naljepnice trebaju biti potpuno čitljive.

## Zdrav razum treba prevladati

Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete susresti. Uvijek postupajte oprezno i slijedite zdrav razum. Ako dođete u situaciju u kojoj se osjećate nesigurno, prestanite s radom i potražite savjet stručnjaka. Obratite se dobavljaču, ovlaštenom servisu ili iskusnom korisniku. Izbjegavajte svaku upotrebu ako smatrate da niste dovoljno kvalificirani za to!



**UPOZORENJE!** Tijekom rada uređaj stvara elektromagnetsko polje. To polje u nekim slučajevima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Radi smanjenja rizika od teških ili smrtonosnih ozljeda preporučujemo da se osobe s medicinskim implantatima posavjetuju s liječnikom i proizvođačem implantata prije rukovanja uređajem.



**UPOZORENJE!** Neoprezna ili nepravilna uporaba stroja može dovesti do ozbiljnih, čak i fatalnih ozljeda korisnika ili drugih.

Djeca ili druge osobe koje nisu obučene za upotrebu ovog stroja ne smiju koristiti ili servisirati stroj.

Strojem ne smiju upravljati osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobe koje zbog zdravstvenih razloga ne mogu upravljati strojem bez nadzora osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

Nikada ne dozvolite drugim osobama da koriste stroj prije nego ste sigurni da su razumjeli sadržaj uputa za uporabu.

Nikada ne koristite stroj kada ste umorni, nakon konzumacije alkoholnih pića ili uzimanja lijekova koji mogu utjecati na vaš vid, rasuđivanje ili koordinaciju.



**UPOZORENJE!** Neovlaštene preinake i/ili dodatni pribor mogu rezultirati ozbiljnim ozljedama ili čak smrću korisnika i ostalih osoba. Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati originalni dizajn stroja bez da ste prethodno zatražili odobrenje od proizvođača.

Nikada ne izmjenjujte originalni dizajn stroja i ne koristite stroj kada vam se čini da je izmijenjen od strane bilo koje osobe.

Nikada nemojte koristiti stroj koji je neispravan. Redovno vršite sigurnosne provjere, održavanje i servis kao što je opisano u ovom priručniku. Neke od radnji održavanja i servisiranja trebaju vršiti isključivo obučeni i kvalificirani stručnjaci. Upute možete pronaći u odjeljku Održavanje.

Uvijek koristite originalne rezervne dijelove.

## Sigurnost na radnom mjestu

- Prije početka košenja uklonite grančice, pruće, kamenje i slične stvari iz kosilice.
- Predmeti koji zahvate priključak za rezanje mogu biti odbačeni i ozlijediti vas ili druge. Ljudi i životinje trebaju biti na sigurno udaljenosti.
- Nemojte koristiti pilu po lošem vremenu, kao na primjer po gustoj magli, pljuskajućem vjetru, izrazitoj hladnoći itd. Rad pod lošim vremenskim uvjetima je umarajući i može stvoriti opasnost na pr. klizave površine.
- Pregledajte okolinu kako biste osigurali da vas ništa ne može ometi u upravljanju strojem.
- Pripazite na korijenje, kamenje, grančice, udubljena, jame i sl. U visokoj travi se mogu nalaziti zapreke koje ne vidite.
- Košenje na kosinama može biti opasno. Nemojte koristiti kosilicu na veoma strmim kosinama. Kosilica se ne smije koristiti na površinama čiji je nagib veći od 15 stupnjeva.
- Na kosinama, hodajte paralelno s kosinom. Lakše je raditi uz kosinu, nego gore dolje po kosini.
- Budite oprezni kad se približavate skrivenim kutovima i predmetima koji zakrivaju pogled.

## Sigurnost pri radu

- Kosilica je namijenjena isključivo za košenje tratine. Svaka druga upotreba je zabranjena.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte uputstva pod naslovom Osobna zaštitna oprema.
- Nemojte pokretati kosilicu ako nož i svi pokrovi nisu ispravno montirani. U suprotnom se nož može olabaviti i uzrokovati tjelesne ozljede.
- Pripazite da nož ne udara o strana tijela, kao što je kamenje, korijenje i slično. Time se može istupiti nož i iskriviti osovina motora. Iskrivljena osovina uzrokuje nejednak rad i vibracije što može rezultirati velikom opasnošću od oslobađanja noža.
- Kočna poluga ne smije biti trajno usidrena u ručku dok je stroj pokrenut.
- Kosilicu postavite na ravnu, čvrstu površinu i pokrenite je. Pripazite da nož ne dođe u dodir s tlom i bilo kojim predmetima.
- Uvijek budite ispred stroja. Prilikom košenja kotači trebaju biti na tlu a obje ruke na ručci. Ruke i stopala držite podalje od rotirajućih noževa.
- Nemojte naginjati stroj dok je motor u pogonu. Nikada nemojte trčati s uključenom kosilicom. Trebali biste uvijek hodati dok radite s kosilicom.
- Posebice pripazite dok za vrijeme košenja povlačite kosilicu prema sebi.
- Nemojte podizati ni prenositi kosilicu čiji je motor uključen. Ako kosilicu morate podići, prije svega isključite motor i odvojite vod paljenja od svjeće.
- Isključite motor prije prelaska po površinama koje ne namjeravate kositi. Primjerice, po šljunčanim putovima, kamenju, pločama, asfaltu, itd.

- Nikada nemojte trčati s uključenom kosilicom. Trebali biste uvijek hodati dok radite s kosilicom.
- Isključite motor prije promjene visine rezanja. Nikada nemojte izvoditi podešavanja dok je motor u pogonu.
- Ne ostavljajte uključeni stroj bez nadzora. Isključite motor. Provjerite da li se priključak za rezanje prestao okretati.
- Odmah zaustavite stroj u slučaju udarca u strano tijelo ili vibriranja stroja. Odvojite visokonaponski kabel od svjeće. Provjerite eventualna oštećenja stroja. Po potrebi popravite.

## Osnovna tehnika či šćenja

- Za najbolji učinak uvijek režite ostrim nožem. Upotrebom tupog noža trava se kosi neujednačeno i postaje žuta na površini.
- Nikada nemojte kositi više od 1/3 visine trave. To se posebice odnosi na košenje tijekom sušnih razdoblja. Na početku košenja namjestite veliku visinu rezanja. Provjerite rezultat i smanjite visinu rezanja na željenu postavku. Ako je trava previsoka, pomičite se lagano i, prema potrebi, prijedite dvaput preko površine koju kosite.
- Svaki put kosite u različitim smjerovima kako ne biste ostavili pruge na travnjaku.

## Prijevoz i skladištenje

- Tijekom prevoženja učvrstite opremu kako biste izbjegli oštećenja i nezgode u prijevozu.
- Opremu spremite u zaključan prostor kako bi bila izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Stroj i opremu spremite na suho mjesto na kojem ne može doći do mraza.
- O prijevozu i pohranjivanju goriva pogledajte u odjeljku "Gorivo".



## Uključivanje i isključivanje

### Prije pokretanja



**UPOZORENJE!** Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem.

**Nosite osobnu zaštitnu opremu.**  
**Pogledajte uputstva pod naslovom**  
**Osobna zaštitna oprema.**

- Odstranite ljude i životinje daleko od radnog prostora.
- Vršite svakodnevni nadzor. Pogledajte upute u odjeljku "Održavanje".
- Vod za paljenje mora biti ispravno pričvršćen na svjećicu.

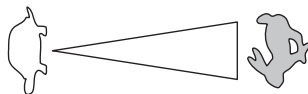
### Paljenje

#### Hladan motor

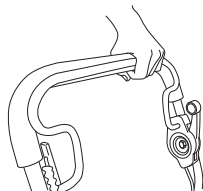
- Namjestite upravljanje gasom u položaj za ček.

#### Pokrenite motor

- Postavite kontrolu gasa na pun gas.



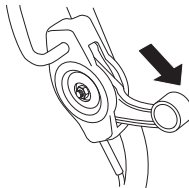
- Otvorite ventil goriva.
- Prilikom pokretanja motora ručku kočnice motora treba držati uz ručku za upravljanje.



- Stanite ispred stroja.
- Primite startnu ručicu, polako povucite startno uže desnom rukom dok ne osjetite malo otpora (zahvatač uhvati kotur startera). Snažno povucite za pokretanje motora. Nikad ne omotavajte startno uže oko šake.

### Pogon

- Da biste uključili pogon gurnite polugu spojke prema naprijed.



### Isključivanje

- Zaustavite motor otpuštanjem kočne poluge motora. Pogon se isključuje otpuštanjem ručke kočnice.
- Laganim otpuštanjem ručice kočnice možete isključiti pogon.

## Općenito



**UPOZORENJE!** Korisnik smije obavljati postupke održavanja i servisiranja opisane isključivo u ovom priručniku. Veće popravke potrebno je prepustiti ovlaštenom serviseru.

**Spriječite nenamjerno pokretanje uklanjanjem kabela za paljenje sa svjećice.**

**Životni vijek stroja se može skratiti a opasnost od nezgoda povećati ako se održavanje stroja ne vrši na pravi način i ako se opravke ne vrše stručno. Ako trebate dodatna obavještenja, potražite savjet kod najbliže radionice za popravke.**

- Zastupnik tvrtke Husqvarna treba redovito pregledavati stroj te obavljati nužne prilagodbe i popravke.
- Uvijek koristite originalne rezervne djelove.

## Raspored održavanja

U rasporedu servisiranja možete vidjeti koji dijelovi vašeg stroja trebaju servisiranje i u kojim ga vremenskim razmacima treba obavljati. Vremenski razmaci izračunavaju se na temelju dnevne upotrebe stroja i mogu se razlikovati, ovisno o intenzitetu korištenja.

Dnevni nadzor	Nadzor tjedno	Mjesečni nadzor
Generalna kontrola	Svjećica	Zamjena pogonskog remena
Vanjsko čišćenje	Sistem za smanjivanje vibracija*	Filter za zrak
Razina ulja	Prigušivač*	Promjena ulja
Oprema za rezanje		Gorivni sustav
Akumulatora		
Rezni pokrov i zaštitni pokrov*		
Kočna poluga motora*		

\*Pogledajte upute u odjeljku "Sigurnosna oprema stroja".

Uočite kako će se pogonski remen opustiti tijekom prvog rada (5 h) i može biti potrebna prilagodba napetosti. Pogledajte upute: Zamjena pogonskog remena

## Generalna kontrola

- Provjerite ima li vijaka i matica koje treba zavrnuti i ako treba, učinite to.

## Vanjsko čišćenje

- Četkom uklonite lišće, travu i slične tvari s kosilice.
- nemojte upotrebljavati uređaj za pranje pod velikim pritiskom da biste čistili stroj.
- Nikada nemojte polijevati motor vodom.
- Provjerite da li su naprava za paljenje i uže za paljenje istrošeni ili oštećeni. Očistite proreze za dovod zraka na kućištu naprave za paljenje.
- Prilikom čišćenja ispod poklopca oštrica stroj okrenite sa svjećicom prema gore. Ispraznite spremnik za gorivo.

## Razina ulja

Kada provjeravate razinu ulja, kosilica mora biti postavljena na ravnu površinu. Provjerite razinu ulja mjernom šipkom montiranom na čep punjača ulja.

- Skinite poklopac ulja i obrišite štap za mjerenje ulja.
- Umetnite natrag štap za mjerenje ulja. Za ispravno očitavanje razine ulja čep punjača mora biti potpuno zavrnuto.
- Ako je razina ulja niska, dolijte motorno ulje do gornje oznake razine na mjernoj šipki.

## Oprema za rezanje

- Provjerite reznu opremu radi oštećenja ili napuklina. Oštećena rezna oprema mora biti odmah zamjenjena.
- Nož uvijek mora biti dobro položen i balansiran.

**PAŽNJA!** Zamjenu i oštrenje lopatica smije obavljati samo ovlaštenu servis. Nož je nakon oštrenja potrebno balansirati.

Oštećene lopatice trebate odmah zamijeniti kako ne bi pukle u slučaju nailaska na zapreku. U servisnom centru procijenit će treba li nož naoštiti ili zamijeniti.

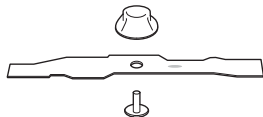
## Promjena noževa



**UPOZORENJE!** Za vrijeme servisiranja i održavanja rezne opreme uvijek nosite čvrste zaštitne rukavice. Rezna oprema je vrlo oštra i može vas lako porezati.

### Rastavljanje

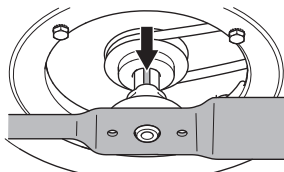
- Odvrnite svornjak kojim je pričvršćen nož.



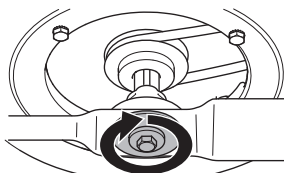
- Uklonite stari nož. Provjerite je li nosač noža neoštećen. Također provjerite je li remen noža neoštećen te da nije iskrivljena osovinica motora.

### Sastavljanje

- Postavite nož na nosač noža. Nož treba pravilno centrirati na osovinu. Postavite nož tako da bude pod kutom od 90 stupnjeva u odnosu na pero na vratilu motora.



Namjestite podlošku i zategnite svornjak. Svornjak zategnite momentom od 40 Nm.



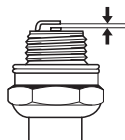
- Rukom okrenite nož kako biste provjerili okreće li se slobodno. Izvedite pokusni rad stroja.

## Svjećica

**UPOZORENJE!** Uvijek koristite preporučenu vrstu svjećice. Kriva svjećica može ozbiljno oštetiti klip/cilindar.

- Ukoliko je učinak stroja nizak, teško ga je upaliti i loše radi pri praznom hodu, uvijek prvo provjerite svjećicu. Ukoliko je svjećica prljava, očistite je i provjerite razmak između elektroda. Ukoliko je svjećica prljava, očistite je i provjerite razmak između elektroda. Ponovno ga podesite ako je

potrebno. Ispravni razmak je 0,7–0,8 mm. Ako je potrebno, zamijenite je.

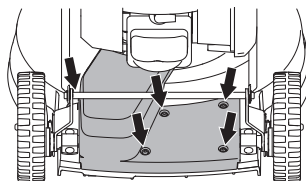


## Pogon i mjenjačka kutija

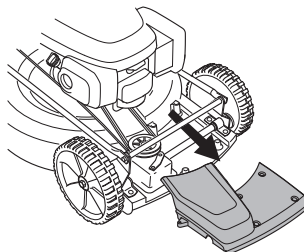
Srednji remen prolazi između osovine motora i mjenjačke kutije.

Provjerite jesu li kotači i osovine kotača čisti, bez lišća, trave i sl. Područje oko mjenjačke kutije također održavajte čistim.

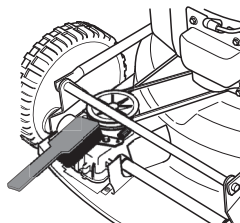
- Odvrnite vijke i skinite zaštitni pokrov.



- Potom izvucite zaštitni poklopac ispod prepreke i preko vratila pogona.



- Četkom očistite mjenjačku kutiju. Također provjerite jesu li pogonski remen i remenica neoštećeni, npr. da nisu napuknuti.

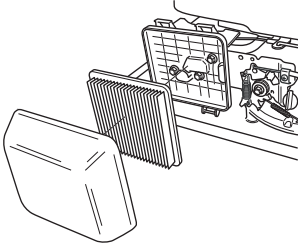


## Zamjena pogonskog remena

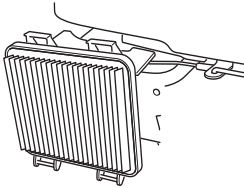
- Skinite nož.
- Skinite remen s remenice vratila motora.
- Zamijenite remen novim.
- Sastavite nož.

## Filter za zrak

- Uklonite poklopac filtera zraka i uklonite filter.

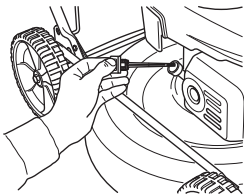


- Lupnite filtrom o ravnu površinu da biste ga očistili. Filter za zrak nikada nemojte čistiti komprimiranim zrakom ni s petrolejskim otapalima, kao što je npr. kerozin.
- Filter za zrak, kojeg se koristilo neko vrijeme ne može biti potpuno očišćen. Zato ga treba zamijeniti s novim u određenim vremenskim razmacima. **Oštećeni filter za zrak treba uvijek zamijeniti.**
- Pri ponovnom sastavljanju provjerite prianja li filter tjesno uz držač filtra.



## Promjena ulja

- Ispraznite spremnik za gorivo. Zatvorite ventil goriva.
- Odvrnite čep punjača ulja.



- Ulje ispraznite u prikladnu posudu.
- Iscijedite ulje naginjanjem motora tako da ulje istječe kroz cijev za punjenje. Raspitajte se na najbližoj benzinskoj crpki gdje možete baciti staro motorno ulje.
- Uljite novo kvalitetno motorno ulje. Uputstva potražite u odjeljku Tehničke karakteristike.
- Provjerite razinu ulja mjernom šipkom montiranom na čep punjača ulja. Za ispravno očitavanje razine ulja čep punjača mora biti potpuno zavrnut.

## Gorivni sustav

- Provjerite da čep za gorivo i zatvarač nisu oštećeni. Unutar poklopca za spremnik goriva nalazi se pregrada u obliku sata i gumena membrana koja sprečava gubitke zbog isparavanja. Navojna spirala radi kao odušak. Ako poklopac za spremnik goriva pukne, važno je zamijeniti ga originalnim poklopcem odgovarajućim za pojedini motor.
- Provjerite crijevo goriva. Ako je potrebno, zamijenite ga.

## Recikliranje

Uz pravilno rukovanje ovaj stroj može trajati mnogo godina. To umanjuje utjecaj stroja na okoliš. Obavljajte servisiranje i održavanje prema uputama u ovom priručniku. Na taj način motor će trajati dulje a opasne emisije će biti svedene na minimum.

Kad istekne vijek trajanja ovog proizvoda i više ga se ne upotrebljava treba ga vratiti prodavaču ili odgovarajućoj stanici za recikliranje. Stroj će se rastaviti a dijelovi podijeliti prema različitim materijalima za recikliranje. Većinu dijelova ovog stroja može se reciklirati.

# TEHNIČKI PODACI

## Tehnički podaci

	LB 553S e
<b>Motor</b>	
Proizvođač motora	Honda
Zapremnina cilindra, u kubičnim cm	160
Brzina u 1 /min	2900
Nominalna izlazna snaga, kW (vidi napomenu 1)	2,8
<b>Sistem paljenja</b>	
Svjećica	NGK BPR6ES
Razmak elektroda, u mm	0,7-0,8
<b>Sistem goriva i podmazivanja</b>	
Zapremnina spremišta za gorivo, lit.	0,9
Zapremnina spremišta za ulje, lit.	0,55
Motorno ulje	SAE 30/SAE 10W-30
<b>Težina</b>	
Stroj s praznim spremnicima, kg	37
<b>Emitovanje buke (pogledajte napomenu 2)</b>	
Jačina zvuka, izmjerena u dB(A)	96
Jačina zvuka, garantovana $L_{WA}$ dB(A)	97
<b>Jačina buke (pogledajte napomenu 3)</b>	
Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja u dB(A)	82
<b>Jačina vibracije, <math>a_{hveq}</math> (pogledajte napomenu 4)</b>	
ručka, $m/s^2$	4,1
<b>Rezni sustav</b>	
Visina rezanja, mm	28-65
Visina rezanja u cm	53
Rezač	Mulcher
<b>Pogon</b>	
Brzina u km/h	4,8

Napomena 1 : Navedena nazivna snaga motora je prosječna neto izlazna snaga (pri navedenom broju okretaja u minuti) tipičnog proizvodnog motora za određeni model mjerena prema standardu SAE J1 349/ISO 1585. Vrijednost se može razlikovati za motore za masovnu proizvodnju. Stvarna izlazna snaga motora ugrađenog na konačnom uređaju ovisit će o brzini rada, radnom okruženju i ostalim vrijednostima.

Napomena 2: Stvaranje buke prema okolini izmjerena kao zvučni tlak ( $L_{WA}$ ) prema EC-uputi 2000/14/EC.

Napomena 3: Razina zvučnog tlaka prema normi EN 836. Podaci o razini zvučnog tlaka pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 1,2 dB (A).

Napomena 4: Razina vibracije prema normi EN 836. Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 0,2  $m/s^2$ .

---

## TEHNIČKI PODACI

---

### EC-uvjerenje o podudaranju

(Važi samo za Evropu)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, potvrđuje pod isključivom odgovornošću da su kosilice **Husqvarna LB 553S e**, od serijskog broja 14xxxxxxx i naprijed, sukladne zahtjevima SMJERNICE VIJEĆA:

- od 17. svibnja 2006, "o strojevima" **2006/42/EC**
- od 15. prosinac 2004 "u vezi elektromagnetske kompatibilnosti" **2004/108/EEC**.
- od 8. svibnja 2000 "u vezi stvaranja buke prema okolini" **2000/14/EC**.

Za informacije u vezi sa stvaranjem buke, pogledajte poglavlje Tehnički podaci.

Naredni standardi su primjenjeni: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Prijavljen organ: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, objavilo je izvješća u vezi s procjenom sukladnosti s aneksom VI SMJERNICE VIJEĆA od 8. svibnja 2000. "u vezi s emisijama buke u okruženju" 2000/14/EK.

Huskvarna 31. listopada 2013.



Claes Losdal, upravitelj odjela za razvoj/proizvodnju za vrt

(Ovlašteni predstavnik tvrtke Husqvarna AB i osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju.)

# KAJ POMENIJO SIMBOLI

## Simboli na stroju:

OPOZORILO! Naprava je lahko nevarna, če se uporablja nepravilno ali površno, in lahko upravljavcu ali drugim povzroči resne oziroma celo smrtne poškodbe.



Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.



Nevarnost izmeta in odsunka.



Prepričajte se, da na kraju kjer delate, ni nepoklicanih.



Preprečite nenamerne zagone tako, da odstranite vžigalni kabel iz svečke.



Opozorilo: vrtljivo rezilo. Roke in noge držite proč.



Prepričajte se, da vaše roke ali noge ne pridejo v bližino rezalnega dodatka, ko je naprava zagnana.



Izdelek je v skladu z veljavnimi CE predpisi.



Emisija hrupa v okolico v skladu z direktivo Evropske skupnosti. Emisija stroja je podana v poglavju Tehnični podatki in na nalepki.



## Razlaga stopenj varnosti

Opozorila so razdeljena na tri stopnje.

### OPOZORILO!



**OPOZORILO!** Se uporabi, če obstaja nevarnost resne poškodbe ali življenjske ogroženosti uporabnika ali povzročitve škode njegovi okolici ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

### POZOR!



**POZOR!** Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodb uporabnika ali povzročitve škode njegovi okolici ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

### PREVIDNO!

**PREVIDNO!** Se uporabi, če obstaja nevarnost povzročitve škode za material ali stroj ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

## Vsebina

### KAJ POMENIJO SIMBOLI

Simboli na stroju: .....	139
Razlaga stopenj varnosti .....	139

### VSEBINA

Vsebina .....	140
---------------	-----

### PREDSTAVITEV

Spoštovani kupec! .....	141
Funkcije .....	141

### PREDSTAVITEV

Kaj je kaj na vrtni kosilnici? .....	142
--------------------------------------	-----

### ZAŠČITNA OPREMA STROJA

Splošno .....	143
---------------	-----

### MONTAŽA IN REGULIRANJE

Splošno .....	144
Držalo .....	144
Višina reza .....	144
Dolivanje olja .....	144

### RAVNANJE Z GORIVOM

Splošno .....	145
Pogonsko gorivo .....	145
Točenje goriva .....	145
Prevoz in shranjevanje .....	145

### DELOVANJE

Osebna zaščitna oprema .....	146
Splošna navodila za varnost .....	146
Osnovna tehnika ko šenja in či ščenja podrasti .....	147
Prevoz in shranjevanje .....	147
Vžig in izklop .....	148

### VZDRŽEVANJE

Splošno .....	149
Urn timer vzdrževanja .....	149
Splošen pregled .....	149
Nivo olja .....	149
Režila .....	149
Svečka .....	150
Pogon in menjalnik .....	150
Zračni filter .....	151
Menjava olja .....	151
Sistem goriva .....	151
Recikliranje .....	151

### TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki .....	152
ES-Izjava o skladnosti .....	153



## Spoštovani kupec!

Čestitamo Vam, ker ste izbrali Husqvarna–izdelek! Husqvarna ima zgodovinski izvor že v letu 1689, ko je kralj Karl XI dal postaviti tovarno na bregu reke Huskvarna, kjer so izdelovali muškete. Izbor mesta ob reki Huskvarna je bil logičen, saj je reka ustvarjala vodno silo, kar pomeni, da je dajala vodno energijo. V obdobju več kot 300 let, od kar obstaja tovarna Husqvarna, je bilo izdelano neskončno veliko število različnih izdelkov; vse od štedilnikov na drva do modernih gospodinjskih strojev, šivalnih strojev, koles, motornih koles itd. Leta 1956 je bila lansirana prva motorna kosilnica, ki ji je leta 1959 sledila prva motorna žaga in na tem področju deluje Husqvarna še danes.

Husqvarna je danes eden od vodilnih svetovnih proizvajalcev izdelkov za delo v gozdu in na vrtu, kakovost in učinkovitost izdelkov pa imajo prvo prioriteto. Tržna ideja je razvoj, izdelava in trženje izdelkov na motorni pogon, namenjenih delu v gozdu in na vrtu ter izdelkov za gradbeno in strojno industrijo. Cilj Husqvarne je tudi, da je vodilna na področju ergonomije, prilagojenosti uporabniku, varnosti in varstvu okolja, zaradi česar smo uvedli dolgo vrsto finis z namenom, da izboljšamo izdelke prav na teh področjih.

Prepričani smo, da boste z zadovoljstvom cenili kakovost in učinkovitost našega izdelka mnogo prihodnjih let. Nakup enega od naših izdelkov vam daje dostop do profesionalne pomoči kar se tiče popravil in servisa, če bi se vseeno kaj pripetilo. Če prodajalna, kjer ste stroj kupili, ni ena od naših pooblaščenih prodajal, vprašajte, kje je najbližja pooblaščen delavnica.

Upamo, da boste zadovoljni z Vašim strojem in da bo stroj Vaš spremljevalec mnogo prihodnjih let. Pomnite, da so ta navodila za uporabo vrednostni papir. Če boste sledili vsebini navodil (uporaba, servis, vzdrževanje itd.), boste pomembno podaljšali življenjsko dobo stroja, kakor tudi ceno rabljenega stroja. Če boste stroj prodali, poskrbite, da bo novi lastnik dobil pripadajoča navodila za uporabo.

Zahvaljujemo se Vam, da uporabljate Husqvarna izdelek.

Husqvarna AB nenehno razvija in izpopolnjuje svoje izdelke in si zato pridržuje pravico sprememb v, na primer, obliki in izgledu brez predhodnega opozorila.

## Funkcije

Izdelke podjetja Husqvarna od drugih ločijo lastnosti, kot so velika učinkovitost, zanesljivost, inovativna tehnologija, napredne tehnične rešitve in okoljski vidik.

Nekatere od edinstvenih funkcij izdelka so opisane v nadaljevanju.

### Mulčenje

Učinkovit sistem rezanja, ki fino reže travo in jo razporedi po zelenici.

### Sprednji pogon

Ko je ročica potisnjena navzdol, se pogonski kolesi dvigneta s trave, kar poenostavlja upravljanje s strojem.

### Motorji z enostavnim zagonom

Motorji so bili zasnovani tako, da omogočajo karseda enostaven in preprost zagon.

### Ročica za dušenje tresljajev

Ročice za dušenje tresljajev preprečujejo vibracijske poškodbe za uporabnike, ki kosijo pogosto in dlje časa.

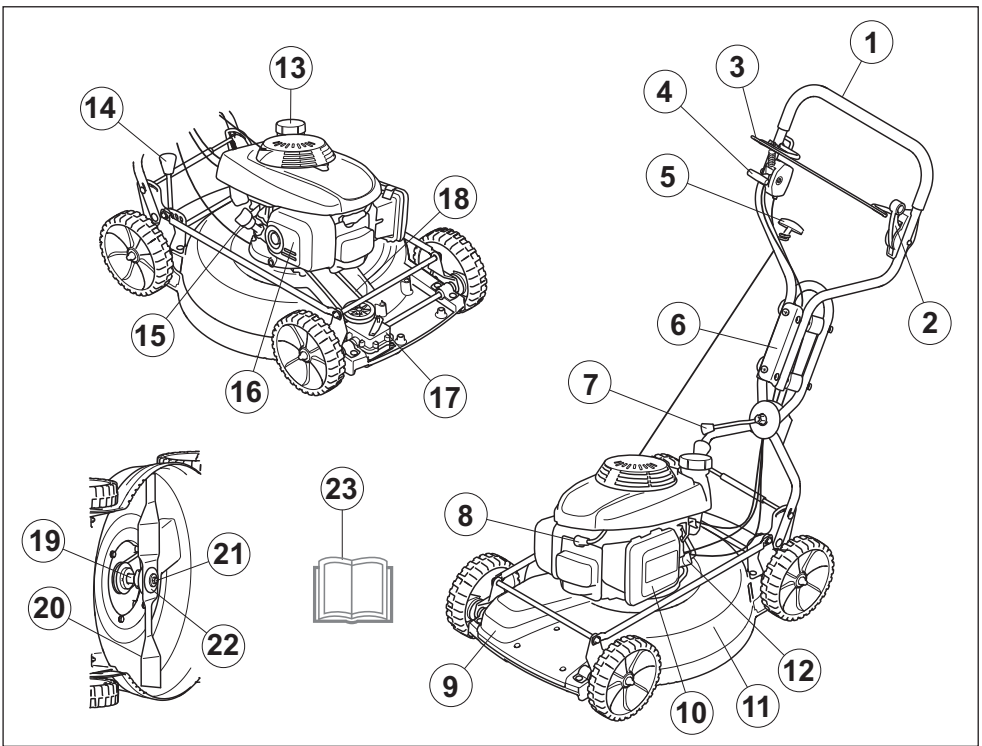
### Hitrejšje delo z veliko širino reza

Večja kot je širina reza, hitreje je košnja zaključena.

### Manjša poraba goriva in tišje delovanje

Učinkovite in tišje kosilnice z manjšo porabo goriva, ki ne motijo vaših sosedov.

## PREDSTAVITEV



### Kaj je kaj na vrtni kosilnici?

- |    |                         |    |                             |
|----|-------------------------|----|-----------------------------|
| 1  | Držalo                  | 13 | Posoda za gorivo            |
| 2  | Krmilno vzvodje         | 14 | Regulator višine reza       |
| 3  | Ročica motorne zavore   | 15 | Merilna palica/oljni filter |
| 4  | Krmilnik za plin/čok    | 16 | Dušilec                     |
| 5  | Startna ročica          | 17 | Ohišje orodja               |
| 6  | Blažilnik vibracij      | 18 | Pogonski jermen             |
| 7  | Ročica za nastavev kota | 19 | Držalo rezila               |
| 8  | Svečka                  | 20 | Rezalo                      |
| 9  | Ohišje menjalnika       | 21 | Vijak rezila                |
| 10 | Zračni filter           | 22 | Podložka vzmeti             |
| 11 | Pokrov rezila           | 23 | Navodila za uporabo         |
| 12 | Ventil za gorivo        |    |                             |

# ZAŠČITNA OPREMA STROJA

## Splošno

To poglavje opisuje varnostne detajle stroja, način njihovega delovanja ter kako jih pregledujemo in vzdržujemo, tako da bodo v stanju, ki zagotavlja varnost pri delu.



**OPOZORILO! Nikoli ne uporabljajte stroja s pokvarjenimi varnostnimi detajli. Če stroj ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, kontaktirajte svoj servis, da ga popravi.**

**Preprečite nenamerne zagone tako, da odstranite vžigalni kabel iz svečke.**

## Pokrov rezila

- Namen pokrova rezila je zmanjšanje vibracij in tveganja ureznin.

### Preverjanje pokrova rezila

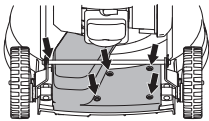
- Pazite, da se pokrov rezila ne poškoduje in da na njem ni vidnih pomanjkljivosti, npr. razpok.

## Ohišje menjalnika

- Namen zaščitnega pokrova je zmanjšanje tveganja poškodb zaradi stisnjenja in ujetje pretrganega pogonskega jermena.

### Preverjanje ohišja menjalnika

- Zaščitni pokrov ne sme biti poškodovan in mora biti pravilno privit z vijaki.

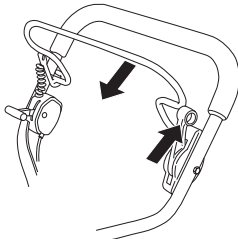


## Ročica motorne zavore

- Motorna zavora je namenjena za zaustavitev motorja. Ko spustite ročico motorne zavore, se mora motor zaustaviti.

### Preverjanje ročice motorne zavore

- Pritisnite na polni plin, nato pa spustite ročico zavore. Motor bi se moral ustaviti, pogon pa sprostiti.



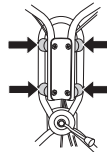
- Motorna zavora mora biti vedno nastavljena tako, da se motor zaustavi v 3 sekundah.

## Sistem dušenja tresljajev



**OPOZORILO! Pri ljudeh, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite znamenja pretirane izpostavljenosti tresljajem, se posvetujte z zdravnikom. Takšna znamenja so: odrevenelost udov, izguba občutka za dotik, »ščemenje«, »zbadanje«, bolečina, oslabelost ter spremembe v barvi ali na površini kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih. Nevarnost sprememb je večja ob delu pri nizkih temperaturah.**

- Vaš stroj je opremljen s sistemom dušenja vibracij, ki je zasnovan tako, da tresljaje ublaži na najmanjšo možno stopnjo in vam s tem olajša delo.
- Jeklena cev sistema ročice in pokrov rezila sta oblikovana tako, da zmanjšujeta količino vibracij motorja. Ta model ima na enoti ročice tudi 4 dušilce vibracij, ki še dodatno zmanjšujejo vibracije.



### Preverjanje sistema za ublažitev tresljajev

- Preverite, da ročice in elementi za blaženje vibracij niso poškodovani.

## Dušilec



**OPOZORILO! Stroja nikdar ne uporabljajte brez dušilca ali s poškodovanim dušilcem. Poškodovan dušilec lahko zelo poveča nivo hrupa in nevarnost požara. Gasilni aparat držite na piročnem mestu.**

**Med uporabo postane dušilec zelo vroč. To velja tudi v primeru prostega teka. Bodite pozorni na nevarnost požarov, še posebej, ko delate v bližini vnetljivih substanc in/ali plinov.**

- Dušilec je zasnovan tako, da zmanjšuje hrup na najmanjšo možno mero in istočasno odvaja izpušne pline v smeri od uporabnika.

### Pregledovanje dušilca

- Redno preverjajte, ali je dušilec cel in ustrezno nameščen.

# MONTAŽA IN REGULIRANJE

## Splošno

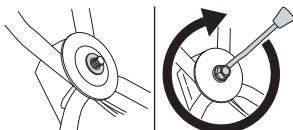


**POMEMBNO!** Preprečite nenamerne zagone tako, da odstranite vžigalni kabel iz svečke.

## Držalo

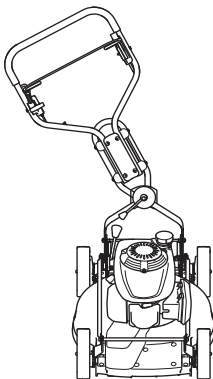
### Montaža

- Z matico na vodilni plošči sestavite zgornjo ročico. Ne pozabite na podložko med ploščo in matico. Za sestavljanje ne potrebujete orodja.

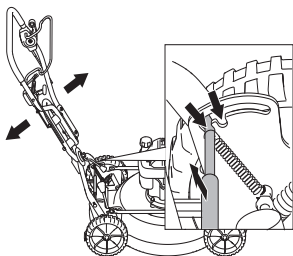


### Nastavitve

- Po potrebi lahko z ročičnim sklepom ročico obrnete rahlo vstran. Ročico lahko nastavite v različnih položajih, da dosežete najboljši položaj za vožnjo, npr. pri košnji poleg živih mej ali hišnih sten.

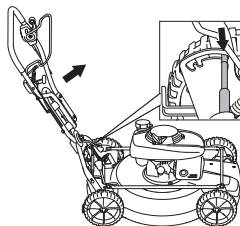


- Višina vzvod se lahko prilagodi. Dviganjem podvozja in potisnitve ročice naprej ali nazaj, višina je mogoče nastaviti v dveh višinah.



- Preden shranite stroj se lahko ustanovi za ravnanje položaj za shranjevanje. Dvignite podvozje in potisnite ročico

naprej. Ne uporabite ta način, ko pokositi travnik košnja ali ga premakniti iz enega kraja v drugega.

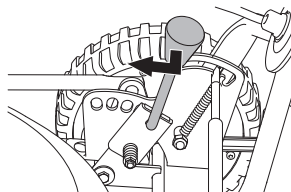


## Višina reza

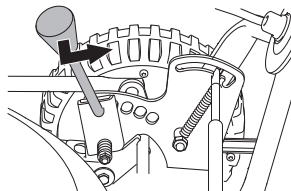
**POZOR!** Ne nastavite prenizke višine reza, ker obstaja tveganje, da rezila udarijo ob neenakomerna pobočja.

Enostavnejša nastavitve višine s pomožno vzmetjo. Košnja lahko nastavite na pet različnih višin reza.

- Za zmanjšanje višine reza pomaknite ročico v levo in nato naprej.



- Za povečanje višine reza pomaknite ročico v levo in nato nazaj.



## Dolivanje olja

- Rezervoar olja je ob dostavi prazen. Napolnite z oljem do oznake »FULL« na merilni palici. Glejte tudi navodila v poglavju Vzdrževanje. Motorno olje je treba prvič zamenjati po 5 urah delovanja.

# RAVNANJE Z GORIVOM

## Splošno



**OPOZORILO!** Delujoči stroj v zaprtem ali slabo prezračevanem prostoru lahko povzroči smrt zaradi zadušitve ali zastrupitve z ogljikovim monoksidom.

Gorivo in hlapi goriva so izredno lahko gorljivi in lahko povzročijo resne poškodbe, če jih vdihamo, ali pa če pridejo v stik s kožo. Pri rokovanju z gorivom bodite zato vedno zelo previdni in skrbite za dobro prezračevanje.

Izpušni plini so vroči in lahko vsebujejo iskre, ki lahko povzročijo požar. Zato stroja nikoli ne vžigajte v zaprtih prostorih ali v bližini vnetljivih snovi!

V bližini goriva ne kadite in ne postavljajte vročih predmetov.

## Pogonsko gorivo

**PREVIDNO!** Stroj je opremljen s štiritahtonim motorjem. Prepričajte se, da je v oljnem rezervoarju zmeraj dovolj olja.

### Bencin

- Uporabljajte kakovosten neosvinčen ali osvinčen bencin.
- Najnižja priporočljiva kakovost goriva je 90 oktanov (RON). Če motor poganja gorivo, ki ima manj kot 90 oktanov lahko pride do tako imenovanega udarjanja. S tem se poveča temperatura motorja in ga lahko resno poškoduje.
- Če je na voljo okolju prilagojen bencin, tako imenovani alkyl bencin, uporabljajte to vrsto bencina.

### Motorno olje

**PREVIDNO!** Preverite nivo olja, preden zaženete vrtno kosilnico. Nivo olja lahko povzroči težke poškodbe motorja.

- Glejte navodila v razdelku Vzdrževanje
- Motorno olje je treba prvič zamenjati po 5 urah delovanja. Za priporočila o vrsti olja, ki jo morate uporabiti, glejte tehnične podatke. Nikoli ne uporabljajte olja, namenjenega za dvotaktne motorje.

## Točenje goriva



**OPOZORILO!** Ugasnite motor in ga pustite nekaj minut hladiti, predno začnete z natakanjem. Motor mora biti izklopljen, stikalo za zaustavitev pa v položaju STOP.

Obvezno uporabljajte posodo za gorivo in tako preprečite razlivanje.

Pokrovček posode za gorivo odvijte počasi, kajti v posodi je lahko nadpritisek.

Očistite področje okrog pokrova za gorivo.

Po končanem točenju goriva pokrovček trdno privijte. Posledica neprevidnosti je lahko povzročitev požara.

Predno vžgete motor, prestavite stroj najmanj 3 metre proč od mesta, na katerem ste točili gorivo.

Nikoli ne vžigajte stroja:

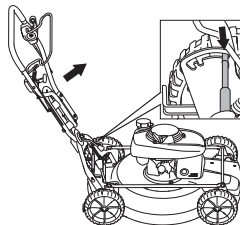
- Če ste razlili gorivo ali motorno olje na stroj. Obrišite razlivanje in počakajte, da ostanki goriva izhlapijo.
- Če ste gorivo polili po sebi ali po vaši obleki, se preoblecite. Umijte tiste telesne dele, ki so bili v stiku z gorivom. Uporabljajte milo in vodo.
- Če gorivo uhaja. Redno preverjajte tesnost pokrova posode za gorivo in dovode goriva.

## Prevoz in shranjevanje

- Pri prevozu in shranjevanju stroja in goriva se pripravite, da morebitno puščanje goriva oziroma hlapi ne morejo priti v stik z iskro ali odprtim ognjem, na primer z iskrami, ki jih povzročajo električni stroji, elektromotorji, električna stikala/vtičnice ali peči za centralno kurjavo.
- Za shranjevanje in prevoz goriva uporabljajte le posebne, za ta namen prilagojene in atestirane posode.

## Dolgotrajno shranjevanje

- Če nameravate stroj shraniti za dalj časa, posodo za gorivo izpraznite. Vprašajte na najbližji bencinski črpalki, kaj storiti z gorivom.
- Postavite ročico v položaj za shranjevanje.
- Povlecite stojalo in potisnite ročico naprej.



## Osebnna zaščitna oprema

Ob vsaki uporabi stroja uporabljajte vedno atestirano osebno zaščitno opremo. Osebnna zaščitna oprema ne izključuje nevarnosti poškodb, vendar pa v primeru nesreče omili posledice. Pri izbiri zaščitne opreme se posvetujte z vašim trgovcem.

Pri delu vedno uporabljajte:

- Če nivo hrupa presega 85 dB, uporabljajte glušnike.
- Vzdržljivi škornji ali čevlji, ki ne drsijo.
- Trpežne, dolge hlače. Ne nosite kratkih hlač, sandalov in nikoli ne delajte bosi.
- Uporabljajte rokavice, kadar je potrebno, na primer pri montiranju, pregledovanju ali čiščenju rezilnih priključkov.

## Splošna navodila za varnost

V tej točki so opisana osnovna varnostna navodila za uporabo tega stroja. Te informacije nikoli ne morejo nadomestiti strokovnega znanja in izkušenj.

- Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.
- Bodite pozorni, da je uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzročijo drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Stroj je treba redno čistiti. Oznake in nalepke morajo biti čitljive v celoti.

## Zmeraj uporabljajte zdrav razum

Vseh možnih situacij ni mogoče predvideti. Vedno bodite pazljivi in ravnajte po zdravi pameti. Če zaidete v situacijo, v kateri se ne počutite varno, zaustavite stroj in prosite za nasvet strokovnjaka. Obrnite se na svojega pooblaščenega prodajalca, servisnega zastopnika ali izkušenega uporabnika motornih žag. Ne poskušajte izvajati nalog, ki se vam zdijo pretežke!



**OPOZORILO!** Stroj med delovanjem proizvaja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih interferira z aktivnimi ali pasivnimi medicinskimi vsadki. Da bi zmanjšali nevarnost resne ali smrtne poškodbe, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo stroja posvetujejo s svojim zdravnikom in s proizvajalcem vsadka.



**OPOZORILO!** Naprava je lahko nevarna, če se uporablja nepravilno ali površno, in lahko upravljavcu ali drugim povzroči resne oziroma celo smrtne poškodbe.

Nikdar ne dovolite, da bi stroj uporabljali ali vzdrževali oziroma popravljali otroci ali druge osebe, ki stroja ne znajo uporabljati.

Stroja ne smejo uporabljati ljudje z zmanjšanimi fizičnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ljudje, ki iz zdravstvenih razlogov ne morejo upravljati s strojem, razen če je prisotna oseba, zadolžena za njihovo varnost.

Nikoli ne pustite uporabljati naprave nekomu, brez da se prepričate ali so razumeli vsebino navodil za uporabo.

Nikoli ne uporabljajte stroja, če ste utrujeni, pod vplivom alkohola ali jemljete druge droge ali zdravila, ki lahko vplivajo na vaš vid, presojo in koordinacijo.



**OPOZORILO!** Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika ali drugih. Brez predhodnega dovoljenja proizvajalca ne smete nikoli spreminjati prvotne izvedbe stroja.

Nikoli ne spreminjajte naprave tako, da ni v skladu z izvorno zgradbo in je ne uporabljajte, če mislite, da jo je spremenil nekdo drug.

Ne uporabljajte pokvarjenega stroja. Upoštevajte varnostna navodila ter navodila za vzdrževanje in servis, navedena v tem priročniku. Nekaterе vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebje. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.

Vedno uporabljajte izključno originalne dele.

## Varnost delovnega področja

- Veje, vejice, kamne itd. morate odstraniti iz trave, preden jo začnete kositi.
- Predmeti, ki udarjajo ob rezalni priključek, se lahko izvržejo in poškodujejo ljudi in predmete. Ljudje in živali se ne smejo zadrževati v bližini stroja.
- Ne uporabljajte žage v slabih vremenskih razmerah. Takšne razmere so gosta megla, močen dež ali veter, hud mraz, itd. Delo v slabem vremenu je utrujajoče, slabo vreme pa pomeni tudi nevarne delovne pogoje, na primer porednela tla.
- Opazujte okolico, da zagotovite odsotnost morebitnih vplivov na vaš nadzor nad strojem.
- Pazite na korenine, kamne, veje, vdolbine, jarke itd. Visoka trava lahko prekrije ovire.
- Košnja pobočij je lahko nevarna. Ne uporabljajte vrtno kosilnico na zelo strmih pobočjih. Vrtne kosilnice ne smete uporabljati na nagibih, večjih od 15 stopinj.
- Če delate v strmini, hodite pravokotno na njo. Mnogo lažje je namreč hoditi vzporedno s strmino, kakor pa gor in dol.
- Bodite previdni, ko se bližate skritim vogalom in predmetom, ki bi vam lahko ovirali pogled.

## Varnost pri delu

- Vrtna kosilnica je namenjena samo za košnjo trave. Vsi drugi načini uporabe so prepovedani.
- Pri delu vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju Oseba zaščitna oprema.
- Ne zaženite vrtno kosilnice, če niso pravilno montirani rezilo in vsi pokrovi. V nasprotnem primeru se lahko odvijne rezilo in povzroči telesne poškodbe.
- Pazite, da rezilo ne zadane ob tujke, npr. kamenje, korenine ipd. To lahko povzroči topost rezila in upogibanje motorne gredi. Upognjena os povzroči neravnnotežje in močno vibriranje, kar povzroča veliko tveganje, da se odvijne rezilo.
- Zavarne ročice ne smete nikoli trajno pritrditi v ročaj med delovanjem stroja.
- Vrtno kosilnico postavite na trdno ravno površino in jo zaženite. Prepričajte se, da rezilo ne more priti v stik s tlemi ali drugimi predmeti.
- Vedno bodite za strojem. Med košnjo vsem kolesom omogočite stik s podlago in držite obe roki na ročaju. Roke in noge držite stran od vrtljivih rezil.
- Pri delujočem motorju stroja nikoli ne nagibajte. Nikoli ne tecite s strojem med njegovim delovanjem. Z vrtno kosilnico vedno hodite.
- Posebej pazite takrat, ko potegnete stroj k sebi med delom.
- Nikoli ne dvignite vrtno kosilnico ali je nosite okrog, če motor deluje. Če morate dvigniti vrtno kosilnico, najprej izključite motor in odklopite vžigalno žico iz svečke.

- Pri pomikanju čez zemljišče, ki ga ne boste kosili, morate izključiti motor. Na primer, gramozne poti, kamenje, prod, asfalt itd.
- Nikoli ne tecite s strojem med njegovim delovanjem. Z vrtno kosilnico vedno hodite.
- Pred menjanjem višine reza izključite motor. Stroja nikoli ne popravljajte, kadar je motor prižgan.
- Nikoli ne pustite stroja brez nadzora pri delujočem motorju. Izklopite motor. Zagotovite, da se je rezalni priključek prenehal vrteti.
- Napravo takoj ustavite, če zadenete kakšen predmet ali če pride do vibracij. Izključite HT kabel iz svečke. Preverite ali je naprava poškodovana. Popravite poškodbe.

## Osnovna tehnika košenja in čiščenja podrasti

- Za optimalne rezultate vedno režite z ostrim rezilom. Topo rezilo povzroči neenakomeren rez in trava na površini reza postane rumena.
- Nikoli ne kosite več kot 1/3 dolžine trave. To še posebej velja med sušnimi obdobji. Najprej kosite z visoko nastavitvijo višine reza. Nato preverite rezultat in spustite na primerno višino. Če je trava zares dolga, vozite počasi in po potrebi kosite dvakrat.
- Vsakič režite v različnih smereh, da se na travi ne bi pojavile črte.

## Prevoz in shranjevanje

- Med prevozom opremo zaščitite, da preprečite nastanek škode in poškodbe.
- Napravo shranite v prostoru, ki ga lahko zaklenete, tako da ni v dosegu otrok in nepooblaščenih oseb.
- Stroj in opremo shranjujte na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Za prevoz in shranjevanje goriva glejte razdelek Ravnanje z gorivom.

## Vžig in izklop

### Pred zagonom



**OPOZORILO!** Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

**Pri delu vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju Oseba zaščitna oprema.**

- Prepričajte se, da na kraju kjer delate, ni nepoklicanih.
- Stroj vsakodnevno vzdržujte. Glejte navodila v razdelku Vzdrževanje
- Preverite ali je vžigalna žica pravilno nameščena na svečki.

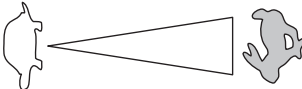
### Vžig

#### Hladen motor

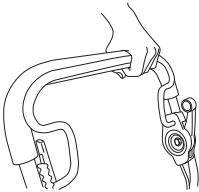
- Ročico plina premaknite v položaj za hladni zagon.

#### Zagon motorja

- Uravnavanje plina nastavite na polni plin.



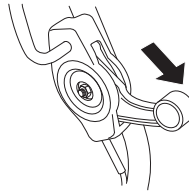
- Odprite ventil za gorivo.
- Ob zagonu motorja morate ročico motorne zavore držati ob ročaju.



- Postavite se za stroj.
- Primite zaganjalno ročico, počasi povlecite vrvice z desno roko, dokler ne začutite odpora (zaganjač začne prijemati). Močno povlecite, da zaženete motor. Vžigalne vrvice nikoli ne navijajte okoli zapestja.

### Pogon

- Za vklop pogona potisnite vzvod sklopke naprej.



### Izklop

- Zaustavite motor s pritiskom na ročico motorne zavore. Ko sprostite ročico zavore, se pogon ravno tako izklopi.
- Samo pogon lahko izklopite tako, da rahlo popustite ročico zavore.



# VZDRŽEVANJE

## Splošno



**OPOZORILO!** Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. **Zahtevnejše posege mora opraviti pooblaščen servisna delavnica.**

**Preprečite nenamerne zagone tako, da odstranite vžigalni kabel iz svečke.**

**Opustitev pravnega vzdrževanja stroja in nestrokovno servisanje/popravila lahko skrajšajo življenjsko dobo stroja in povečajo nevarnost nesreč. Dodatne informacije lahko dobite v najbližji servisni delavnici.**

- Vaš pooblaščen prodajalec Husqvarna naj vam redno pregleduje stroj in izvaja potrebne nastavitve in popravila.
- Vedno uporabljajte izključno originalne dele.

## Urnik vzdrževanja

Program vzdrževanja vsebuje informacije o načinu in pogostosti vzdrževanja posameznih delov stroja. Intervali vzdrževanja so izračunani ob upoštevanju dejstva, da se stroj uporablja dnevno; zato je treba pri teh intervalih upoštevati pogostost rabe v vašem primeru.

Vsakodnevno vzdrževanje	Tedensko vzdrževanje	Mesečno vzdrževanje
Splošen pregled	Svečka	Zamenjajte pogonski jermen.
Zunanje čiščenje	Sistem dušenja tresljlajev*	Zračni filter
Nivo olja	Dušilec*	Menjava olja
Rezila		Sistem goriva
Baterija		
Pokrov rezila in zaščitni pokrov*		
Ročica motorne zavore*		

\*Glejte navodila v razdelku Zaščitna oprema stroja.

Pogonski jermeni bodo nastavljeni med prvim obdobjem utekanja (5 ur), med katerim bo morda treba nastaviti napetost. Glejte navodila: Zamenjajte pogonski jermen.

## Splošen pregled

- Kontrolirajte, če so vse matice in vijaki temeljito priviti.

## Zunanje čiščenje

- S krtačko očistite listje, travo ipd. z vrtno kosilnice.
- Za čiščenje stroja ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika.
- Nikoli ne polivajte vode neposredno na motor.
- Očistite dovod zraka v zaganjalnik. Kontrolirajte zaganjalnik in vžigalno vrvico.
- Pri čiščenju pod pokrovom rezila obrnite stroj tako, da bo svečka navzgor. Izpraznite rezervoar za gorivo.

## Nivo olja

Med preverjanjem nivoja olja mora vrtna kosilnica stati na ravnih tleh. Nivo olja preverite z merilno palico na pokrovčku odprtine za polnjenje olja.

- Odstranite pokrovček za olje in očistite merilno palico.
- Merilno palico vstavite nazaj. Pokrovček odprtine za polnjenje olja mora biti popolnoma privit, da bi se dobila pravilna slika nivoja olja.
- Če je nivo olja nizek, napolnite z motornim oljem do gornjega nivoja na merilni palici.

## Rezila

- Redno preverjajte, če imajo rezilni priključki poškodbe ali razpoke. Poškodovan rezilni priključek morate vedno zamenjati.
- Vedno pazite, da je rezilo dobro nabrušeno in pravilno uravnoteženo.

**POZOR!** Zamenjavo ali brušenje rezil mora izvajati pooblaščen servisna delavnica. Po končanem brušenju morajo biti rezila uravnotežena.

Če je po trčenju ob oviro prišlo do okvare, morate zamenjati poškodovana rezila. Naj servisni center oceni, ali lahko rezilo izostrijo ali pa ga morate zamenjati.

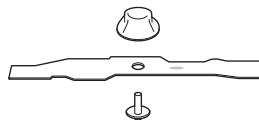
## Menjava rezil



**OPOZORILO!** Ko popravljate in vzdržujete rezalno opremo, vedno uporabljajte odporne rokavice. Rezila so zelo ostra in izredno lahko pride do urezniln.

## Demontaža

- Odvijte vijak, ki drži rezilo.

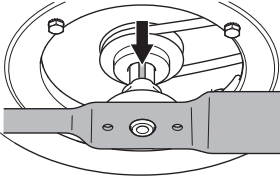


- Odstranite staro rezilo. Zagotovite, da zavora rezila ni poškodovana. Preverite tudi, ali je vijak rezila nepoškodovan in ali motorna gred ni upognjena.

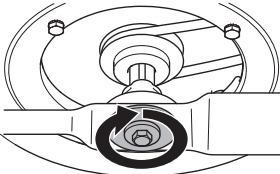
# VZDRŽEVANJE

## Montaža

- Rezilo namestite ob držalo rezila. Rezilo mora biti pravilno usredinjeno na gredi. Rezilo namestite tako, da bo nameščeno pod 90-stopinjskim kotom glede na utor v motorni gredi.



Montirajte podložko in jo pravilno zategnite. Vijak morate priviti z momentom 40 Nm.

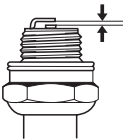


- Z roko obrnite rezilo in preverite, ali se prosto vrti. Preizkusno zaženite stroj.

## Svečka

**PREVIDNO!** Vedno uporabljajte samo tip svečke, ki ga priporočamo! Uporaba napačne svečke lahko uniči bat in valj.

- Če ima motor slabo moč, če ga je težko zagnati ali v prostem teku slabo teče, vedno najprej preverite svečko, preden se lotite drugih ukrepov. Če je zamašena, jo očistite in preverite, da je razmik med elektrodama 0,7–0,8 mm. Po potrebi ga zamenjajte.

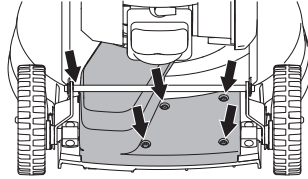


## Pogon in menjalnik

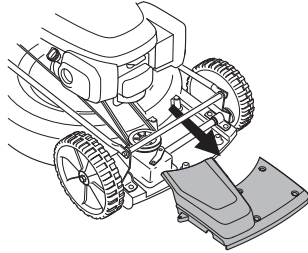
Srednji jermen poteka med gredjo motorja in menjalnikom.

Preverite ali so kolesa in osi koles čista in brez listja, trave itd. Pomembna je tudi čistoča okrog menjalnika.

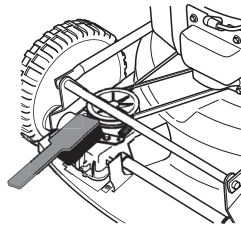
- Odvijte vijake in snemite zaščitni pokrov.



- Zaščitni pokrov izvlecite izpod opore in prek pogonske osi.



- Menjalnik očistite s krtačko. Preverite tudi, da nista poškodovana pogonski jermen in jermenica, npr. da sta brez razpok.

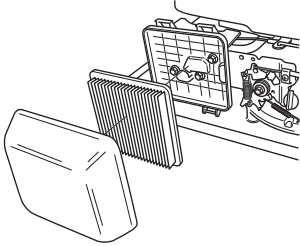


## Zamenjajte pogonski jermen.

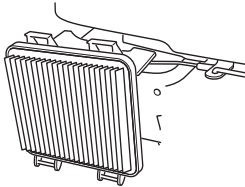
- Odstranite rezilo.
- Jermen odstranite z jermenice motorne gredi.
- Jermen zamenjajte z novim.
- Sestavite rezilo.

## Zračni filter

- Razstavite ohišje filtra in odstranite filter.

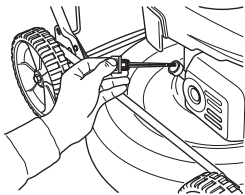


- Očistite filter tako, da z njim potrkate ob ravno površino. Za čiščenje filtra nikoli ne uporabljajte topila s petrolejem, npr. kerosina, ali komprimiranega zraka.
- Zračnega filtra, ki ste ga uporabljali dalj časa, ni mogoče dobro očistiti. Zaradi tega je potrebno filter redno nadomeščati z novim. **Če je zračni filter poškodovan, ga nemudoma zamenjajte.**
- Pri ponovnem sestavljanju pazite, da je filter dobro zatesnjen na držalu filtra.



## Menjava olja

- Izpraznite rezervoar za gorivo. Zaprite ventil za gorivo.
- Odvijte pokrovček odprtine za polnjenje olja.



- Postavite primerno posodo za iztekanje olja.
- Olje izpraznite tako, da nagnete motor, da olje izteče skozi cev polnila. Na krajevni bencinski črpalki vprašajte, kam lahko zavržete odvečno motorno olje.
- Napolnite s kakovostnim novim motornim oljem. Glejte navodila v razdelku »Tehnični podatki«.
- Nivo olja preverite z merilno palico na pokrovčku odprtine za polnjenje olja. Pokrovček odprtine za polnjenje olja mora biti popolnoma privit, da bi se dobila pravilna slika nivoja olja.

## Sistem goriva

- Preverite ali nista poškodovana pokrov za gorivo in njegovo tesnilo. Pod pokrovom rezervoarja sta okroglo tesnilo in gumijasta membrana za preprečevanje izhlapevanja. Spirala z navoji služi kot zračnik. Če pokrov rezervoarja počni, ga je treba obvezno zamenjati z originalnim pokrovom, primernim za ta motor.
- Preverite cev goriva. Po potrebi jo zamenjajte.

## Recikliranje

Ta stroj ima vse potrebno za to, da ga lahko uporabljate veliko let. To zmanjšuje obremenilne učinke stroja na okolje. Servis in vzdrževanje opravljajte v skladu z navodili v priročniku. Tako bo motor trajal dlje in škodljivi izpusti bodo zmanjšani.

Ko življenjska doba izdelka poteče in ga ne uporabljate več, ga vrnite pooblaščenemu prodajalcu ali na ustrezno postajo za recikliranje. Stroj se razstavi, deli se razdelijo v različne materiale za recikliranje. Večina delov tega stroja se lahko reciklira.

# TEHNIČNI PODATKI

## Tehnični podatki

	LB 553S e
<b>Motor</b>	
Proizvajalec stroja	Honda
Gibna prostornina valja, cm <sup>3</sup>	160
Hitrost, rpm	2900
Nazivna izhodna moč motorja, kW (glejte 1. opombo)	2,8
<b>Sistem vžiga</b>	
Svečka	NGK BPR6ES
Odprtina elektrode, mm	0,7-0,8
<b>Sistem za gorivo in mazanje</b>	
Kapaciteta rezervoarja za gorivo, litri	0,9
Prostornina posode za olje, l	0,55
Motorno olje	SAE 30/SAE 10W-30
<b>Teža</b>	
Stroj s praznimi rezervoarji, kg	37
<b>Emisije hrupa (glejte op. 2)</b>	
Moč hrupa, izmerjena dB(A)	96
Moč hrupa, zagotovljena L <sub>WA</sub> dB(A)	97
<b>Zvočni nivoji (glejte op. 3)</b>	
Nivo zvočnega tlaka pri ušesu operaterja, dB(A)	82
<b>Nivoji vibracij, a<sub>hveq</sub> (glejte op. 4)</b>	
Ročaj, m/s <sup>2</sup>	4,1
<b>Rezalni sistem</b>	
Višina reza, mm	28-65
Širina rezanja, cm	53
Rezalo	Mulcher
<b>Pogon</b>	
Hitrost km/h	4,8

Opomba 1: Navedena vrednost moči stroja je povprečni skupni izhod (pri določenem številu vrtljajev na minuto) običajnega proizvodnega stroja za model stroja, izmerjen po standardu SAE J1349/ISO1585. Stroji masovne proizvodnje imajo lahko drugačno vrednost. Dejanska moč stroja, nameščenega na končni napravi, je odvisna od delovne hitrosti, okoljskih pogojev in drugih vrednosti.

Opomba 2: Emisija hrupa v okolico merjena kot zvočni efekt (L<sub>WA</sub>) v skladu z EG direktivo 2000/14/EG.

Opomba 3: Nivo zvočnega tlaka po EN 836. Sporočeni podatki za nivo zvočnega tlaka imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1,0 dB (A).

Opomba 4: Nivo vibracij po EN 836. Sporočeni podatki za nivo vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 0,2 m/s<sup>2</sup>.

### ES-Izjava o skladnosti

(Velja le za Evropo)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, izjavlja na lastno odgovornost, da so vrtnice kosilnice **Husqvarna LB 553S e** od serijskih števil 14xxxxxxx naprej v skladu zahtevami DIREKTIVE SVETA:

- z dne 17. maja 2006, ki se nanaša na stroje, **2006/42/ES**
- z dne 15. decembra 2004 "za elektromagnetsko skladnost" **2004/108/ES**.
- z dne 8. maja 2000 "za emisijo hrupa v okolico" **2000/14/ES**.

Za informacije v zvezi z emisijo hrupa glejte poglavje Tehnični podatki.

Uporabljeni so bili naslednji standardi: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Priglašeni organ: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, je izdal sporočila glede ocenjevanja skladnosti na podlagi VI. priloge DIREKTIVE SVETA z dne 8. maja 2000, ki se "nanaša na emisije hrupa v okolju" 2000/14/EC.

Huskvarna, 31 oktobra 2013



Claes Losdal, vodja razvoja/vrtni izdelki

(Pooblaščen predstavnik za Husqvarna AB in odgovorni za tehnično dokumentacijo.)

# VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

## Symbole vyobrazené na tělese stroje:

**VÝSTRAHA!** Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.



Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.



Pozor na odvržené a odražené předměty.



Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.



Zabraňte možnému náhodnému spuštění odpojením zapalovacího kabelu od zapalovací svíčky.



Pozor na otáčející se radličku. Chraňte své ruce a nohy.



Jestliže motor běží, zajistěte, aby se vaše ruce a nohy nedostaly do blízkosti stříhacího nástavce.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.



Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepe.



## Popis úrovní výstrahy

Výstrahy jsou odstupňovány do tří úrovní.

### VÝSTRAHA!



**VÝSTRAHA!** Tato úroveň je použita v případě nebezpečí vážného úrazu nebo úmrtí obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

### POZOR!



**POZOR!** Tato úroveň je použita v případě nebezpečí úrazu obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

### UPOZORNĚNÍ!

**UPOZORNĚNÍ!** Tato úroveň je použita v případě nebezpečí poškození materiálů nebo zařízení při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

**Obsah****VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ**

Symboly vyobrazené na tělese stroje: .....	154
Popis úrovní výstrahy .....	154

**OBSAH**

Obsah .....	155
-------------	-----

**SEZNÁMENÍ SE STROJEM**

Vážený zákazník, .....	156
Funkce .....	156

**SEZNÁMENÍ SE STROJEM**

Co je co na sekačce trávy? .....	157
----------------------------------	-----

**BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ**

Všeobecně .....	158
-----------------	-----

**KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ**

Všeobecně .....	159
Rukojeť .....	159
Výška sečení .....	159
Plnění oleje .....	159

**MANIPULACE S PALIVEM**

Všeobecně .....	160
Palivo .....	160
Plnění paliva .....	160
Přeprava a přechovávání .....	160

**OBSLUHA**

Osobní ochranné pomůcky .....	161
Obecná bezpečnostní opatření .....	161
Hlavní principy činnosti .....	162
Přeprava a přechovávání .....	162
Startování a vypínání .....	163

**ÚDRŽBA**

Všeobecně .....	164
Schema technické údržby .....	164
Všeobecná kontrola .....	164
Hladina oleje .....	164
Řezný mechanismus .....	164
Zapalovací svíčka .....	165
Pohon a převodovka .....	165
Vzduchový filtr .....	166
Výměna oleje .....	166
Palivový systém .....	166
Recyklace .....	166

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Technické údaje .....	167
ES Prohlášení o shodě .....	168

# SEZNÁMENÍ SE STROJEM

## Vážený zákazníku,

Gratulujeme k vaší koupi výrobku firmy Husqvarna! Minulost firmy Husqvarna zasahuje až do roku 1689, kdy král Karl XI nechal na břehu potoka Husqvarna postavit továrnu na výrobu mušket. Umístění u potoka Husqvarna bylo logické, neboť byl potok používán k výrobě vodní síly a tím fungoval jako výrobní vodní síly. Během těch více než 300 let existence továrny Husqvarna v ní bylo vyráběno mnoho výrobků, od kamen na dřevo až k moderním kuchyňským spotřebičům, šicím strojům, jízdním kolům, motocyklům a jiné. V roce 1956 byla uvedena na trh první motorová sekačka na trávu, po ní následovala motorová pila v roce 1959 a to je v tomto oboru dnes firma Husqvarna působi.

Husqvarna je dnes jedním z nejpřednějších světových výrobců lesních a parkových výrobků s kvalitou a výkonností jako nejvyšší prioritou. Obchodní ideou je vyvíjet, vyrábět a uvádět na trh motorem poháněné výrobky k práci v lese a parcích/zahradách a v oboru stavebním a inženýrských sítí. Cílem firmy Husqvarna je také být přední co do ergonomie, příjemného používání, bezpečnosti a úspory životního prostředí, proto jsme vyvinuli různé finesy ke zlepšení výrobků v těchto oborech.

Jsmo přesvědčeni o tom, že budete spokojeni a oceníte kvalitu a výkonnost našich výrobků po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám v případě potřeby dává přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Kdybyste zakoupili váš stroj jinde než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se jich na nejbližší autorizovanou servisní dílnu.

Doufáme, že budete s naším strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerozlučně po dlouhou dobu. Myslete na to, že tento návod k použití je cenný doklad. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při dalším prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

Děkujeme Vám, že vždy používáte výrobky Husqvarna!

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

## Funkce

Výrobky společnosti Husqvarna se vyznačují hodnotami, jako je vysoký výkon, spolehlivost, inovativní technologie, pokročilá technická řešení a ohled na životní prostředí.

Některé z jedinečných funkcí vašeho produktu jsou popsány níže.

### Mulčování

Účinný sekací systém, který trávu naseká najemno a rozptýlí po trávníku.

### Pohon předních kol

Po stlačení rukojeti dolů se hnací kola zvednou z trávníku, aby se se strojem snadno manipulovalo.

### Motory se snadným startováním

Motory jsou konstruovány tak, aby byly co nejjednodušší a aby se co nejsnadněji startovaly.

### Rukojeť tlumící vibrace

Rukojeti tlumí vibrace, aby zabránily úrazům způsobeným vibracemi u pracovníků, kteří sekají často a dlouho.

### Úspora času díky velké šířce sečení

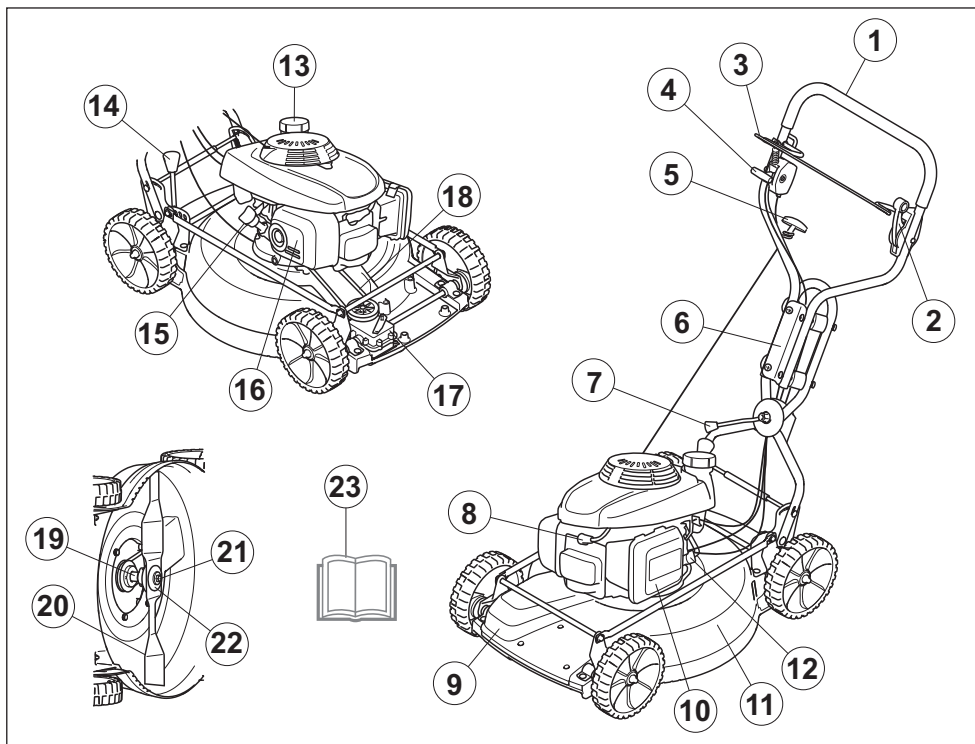
Čím větší je šířka sečení, tím kratší dobu sečení trvá.

### Úsporné a tiché

Sekačky jsou efektivní, mají malou spotřebu paliva a jsou tiché, takže nebudou rušit vás ani vaše sousedy.



# SEZNÁMENÍ SE STROJEM



## Co je co na sekačce trávy?

- |                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1 Rukojeť                | 13 Palivová nádrž                   |
| 2 Ovládání spojky        | 14 Ovladač výšky sečení             |
| 3 Rukojeť brzdy motoru   | 15 Olejová měrka/plnicí hrdlo oleje |
| 4 Ovládání plynu/sytiče  | 16 Tlumič výfuku                    |
| 5 Startovací madlo       | 17 Skříň převodovky                 |
| 6 Tlumič vibrací         | 18 Hnací řemen                      |
| 7 Páčka k nastavení úhlu | 19 Držák žacího nože                |
| 8 Zapalovací svíčka      | 20 Stříhač                          |
| 9 Skříň převodovky       | 21 Šroub žacího nože                |
| 10 Vzduchový filtr       | 22 Pružná podložka                  |
| 11 Kryt žacího ústrojí   | 23 Návod k použití                  |
| 12 Víčko palivové nádrže |                                     |

# BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

## Všeobecně

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce.



**VÝSTRAHA!** Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené bezpečnostní vybavení! V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závalu odstranit.

Zabraňte možnému náhodnému spuštění odpojením zapalovacího kabelu od zapalovací svíčky.

## Kryt žacího ústrojí

- Kryt žacího ústrojí snižuje vibrace a snižuje nebezpečí pořezání.

### Kontrola krytu žacího ústrojí

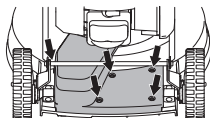
- Zkontrolujte, zda kryt žacího ústrojí není porušen a zda není viditelně poškozen (prasklý apod.).

## Skříň převodovky

- Účelem ochranného krytu je snížit nebezpečí zranění rozdrcením a zachytit přetřžený hnací řemen.

### Kontrola skříňe převodovky

- Zkontrolujte, zda ochranný kryt není poškozený a zda je přišroubovaný na místě.

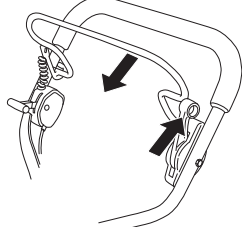


## Rukojeť brzdy motoru

- Brzda motoru slouží k zastavení motoru. Jestliže uvolníte madlo na rukojeti brzdy motoru, motor se zastaví.

### Kontrola rukojeti brzdy motoru

- Dejte plný plyn a uvolněte rukojeť brzdy. Motor se má zastavit a pohon odpojit.



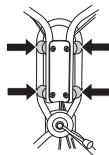
- Brzda motoru by měla být vždy nastavena tak, aby se motor zastavil do 3 sekund.

## Antivibrační systém



**VÝSTRAHA!** Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, spojte se se svým lékařem. Mezi tyto příznaky patří ztrnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na ruku nebo v zápěstí. Tyto příznaky se mohou zhoršit při nízkých teplotách.

- Stroj je vybaven antivibračním systémem, který je konstruován tak, aby minimalizoval vibrace a usnadňoval práci se strojem.
- Ocelová trubka tvořící systém rukojeti a kryt žacího ústrojí jsou konstruovány tak, aby minimalizovaly vibrace od motoru. Tento model je také vybaven 4 tlumiči vibrací osazenými na rukojeti, které dále snižují vibrace.



### Kontrola systému tlumení vibrací

- Zkontrolujte rukojeti a antivibrační prvky, zda nejsou poškozené.

## Tlumič výfuku



**VÝSTRAHA!** Nikdy nepoužívejte zařízení, které má poškozený nebo demontovaný tlumič výfuku. Vadný tlumič může značně zvýšit hladinu hluku a nebezpečí požáru. Vždy mějte protipožární vybavení blízko po ruce.

Tlumič výfuku je během provozu i po zastavení velmi horký. To platí i při volnoběhu. Dejte pozor na nebezpečí požáru, zvláště při manipulaci v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.

- Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele.

### Kontrola tlumiče výfuku

- Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič kompletní a zda je správně upevněn.

# KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

## Všeobecně

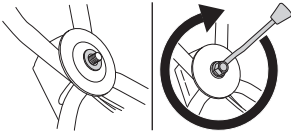


**UPOZORNĚNÍ!** Zabraňte možnému náhodnému spuštění odpojením zapalovacího kabelu od zapalovací svíčky.

## Rukojeť

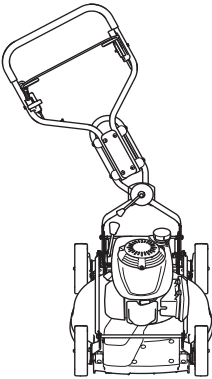
### Montáž

- Sestavte horní rukojeť pomocí matice rukojeti na vodící liště. Nezapomeňte umístit mezi plech a matici podložku. K sestavení nejsou potřeba žádné nástroje.

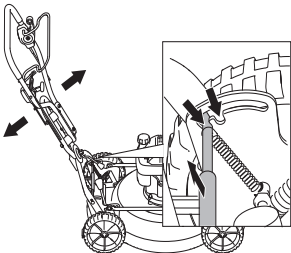


### Nastavení

- V případě potřeby je možné rukojeť natočit mírně do stran pomocí kloubu. Rukojeť lze nastavit do různých poloh tak, aby se sekačka co nejlépe ovládala, např. při sečení vedle živých plotů nebo zdi domu.

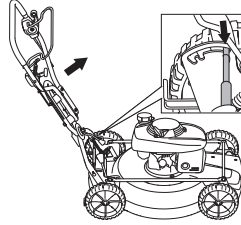


- Výšku páčky je možné nastavit. Když zvednete opěru a posunete rukojeť dopředu nebo dozadu, výšku lze nastavit do dvou poloh.



- Při skladování stroje je možné přesunout rukojeť do polohy pro skladování. Zvedněte opěru a posuňte rukojeť

dopředu. Tento režim nepoužívejte při sečení nebo při pojíždění se sekačkou na trávu.

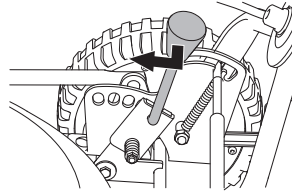


## Výška sečení

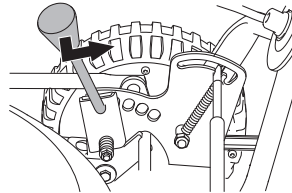
**VAROVÁNÍ!** Nenastavujte příliš nízkou výšku sečení, protože by žací nůž mohl na nerovném terénu narazit do svahu.

Při nastavení výšky sečení napomáhá pružina. Výšku sečení lze nastavit v pěti různých úrovních.

- Chcete-li snížit výšku sečení, pohněte páčkou doleva a dopředu.



- Chcete-li zvýšit výšku sečení, pohněte páčkou doleva a dozadu.



## Plnění oleje

- Při dodání je olejová nádrž prázdná. Doplňte olej až ke značce FULL na měrce. Viz také pokyny pod rubrikou Technická údržba. Motorový olej je třeba vyměnit po prvních 8 hodinách provozu.

# MANIPULACE S PALIVEM

## Všeobecně



**VÝSTRAHA!** Spouštění motoru v uzavřeném nebo špatně větraném prostoru může způsobit smrt udušením nebo otravou oxidem uhelnatým.

Palivo a výpary paliva jsou velmi hořlavé a jsou zdraví škodlivé při jejich vdechnutí a kontaktu s pokožkou. Buďte proto opatrní při zacházení s palivem a dbejte na to, aby byla v místě zacházení s palivem dobrá ventilace.

Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nikdy nespouštějte zařízení uvnitř budovy nebo v blízkosti hořlavých materiálů!

V blízkosti paliva nekuřte ani neumísťujte žádné horké předměty.

## Palivo

**UPOZORNĚNÍ!** Stroj je vybaven čtyřtakovým motorem. Dbejte na to, aby bylo v nádrži na olej vždy dostatečné množství oleje.

## Benzín

- Používejte vždy kvalitní olovnatý či bezolovnatý benzín.
- Nejnižší doporučené oktanové číslo je 90 (RON). Pokud použijete do motoru benzín s oktanovým číslem menším než 90, může dojít k tzv. klepání motoru. Výsledkem je vysoká teplota motoru, která může být příčinou jeho vážného poškození.
- Tam, kde je k dostání benzín, uzpůsobený pro životní prostředí, tzv. akrylátový benzín, použijte tento benzín.

## Motorový olej

**UPOZORNĚNÍ!** Před nastartováním sekačky zkontrolujte hladinu oleje. Příliš nízká hladina oleje může způsobit vážné poškození motoru.

- Viz pokyny v části Údržba.
- Motorový olej je třeba vyměnit po prvních 8 hodinách provozu. Doporučení ohledně typu oleje naleznete v části Technické údaje. Nikdy nepoužívejte olej určený pro dvoutakové motory.

## Plnění paliva



**VÝSTRAHA!** Před doplněním paliva motor vypněte a nechte jej po několika minutách zchladnout. Motor by měl být vypnutý a vypínač by se měl nacházet v poloze STOP.

Vždy používejte kanysty na benzín, aby se benzín nevyliil.

Před doplňováním paliva otvírejte uzávěr nádrže pomalu, aby se mohl zvolna uvolnit přetlak.

Očistěte prostor okolo palivové zátky.

Po doplnění paliva pečlivě uzavřete uzávěr palivové nádrže. Nedbalost může vést ke vzniku požáru.

Před zahájením startování se s motorovým foukačem přemísťte alespoň 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo.

Stroj nikdy nespouštějte:

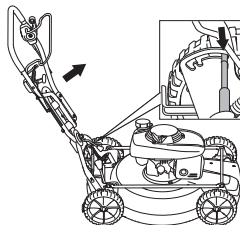
- Jestliže vám na stroj vyteklo palivo nebo motorový olej: Je třeba všechno rozlité palivo setřít a zbytek nechat vypařit.
- Jestliže jste potřísnili palivem sebe nebo oděv, převlékněte se. Omyjte ty části těla, které byly v kontaktu s palivem. Použijte mýdlo a vodu.
- Jestliže ze stroje uniká palivo. Pravidelně kontrolujte těsnost uzávěru palivové nádrže a přívodu paliva.

## Přeprava a přechovávání

- Stroj i palivo je třeba přechovávat a přepravovat tak, aby se eventuální ucházející palivo a benzinové výpary nedostaly do kontaktu s jiskrami nebo otevřeným ohněm, například od elektrických strojů, elektrických motorů, elektrických spínačů/vypínačů, tepelných kotlů apod.
- Palivo je vždy třeba přechovávat a přepravovat v nádobách, určených a schválených výhradně k tomuto účelu.

## Dlouhodobé uskladnění

- Před uložením stroje na delší dobu je nutno vyprázdnit nádržku na palivo. Zjistěte na vaší nejbližší benzinové čerpací stanici, kam lze odevzdat zbylé palivo.
- Přesuňte rukojeť do polohy pro skladování.
- Vytáhněte opěru nahoru a posuňte rukojeť dopředu.



## Osobní ochranné pomůcky

Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.

Vždy používejte:

- Pokud úroveň hluku přesáhne hodnotu 85 dB, použijte chrániče sluchu.
- Pevná, protiskluzová obuv
- Silné, dlouhé kalhoty. Nenoste krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí.
- V případě potřeby je třeba používat rukavice, například při upevňování, kontrole nebo čištění stříhacích nástavců.

## Obecná bezpečnostní opatření

Tento oddíl popisuje základní bezpečnostní pravidla při práci se strojem. Tyto informace nikdy nemohou nahradit profesionální zručnost a zkušenost.

- Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.
- Mějte na paměti, že obsluha je odpovědná za nehody a rizika vzniklá jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Zařízení musí být udržováno v čistotě. Symboly a nálepky musí být plně čitelné.

## Vždy používejte zdravý rozum

Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Vždy buďte opatrní a používejte zdravý rozum. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obráťte se na vašeho prodejce, servis nebo na zkušeného pracovníka se strojem. Nepouštějte se do žádné práce, na kterou se cítíte nedostatečně kvalifikováni!



**VÝSTRAHA!** Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Pro snížení rizika vážného či smrtelného poranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím stroje s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.



**VÝSTRAHA!** Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

**Dětem a osobám, které nejsou seznámeny s používáním stroje, nedovolte jeho použití ani opravy.**

**Osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nejsou způsobilé k obsluze stroje ze zdravotních důvodů, nesmí stroj používat bez dozoru osoby odpovědné za jejich bezpečnost.**

**Nedovolte pracovat se strojem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k použití.**

**Nikdy stroj nepoužívejte, když jste unavení, po požití alkoholu nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.**



**VÝSTRAHA!** Neoprávněné změny a nebo použití nepovoleného příslušenství může způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob. Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce.

**Nikdy neupravujte stroj tak, že byste změnilí trvale jeho původní konstrukci, a nepoužívejte jej ani v případě, kdy se vám bude zdát, že ji upravil někdo jiný.**

**Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.**

**Vždy používejte originální příslušenství.**

## Bezpečnost pracovního prostoru

- Před zahájením sekání odstraňte z trávníku větve, větvičky, kameny a podobně.
- Objekty, do kterých narazí žací ústrojí, mohou být odhozeny a mohou způsobit úraz osob nebo poškození věcí. Udržujte osoby či zvířata v dostatečné vzdálenosti.
- Nepoužívejte motorový foukač za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za špatného počasí je namáhavá a může vést k nebezpečným okolnostem, např. ke kluzkému podloží.
- Prohlédněte své okolí a ujistěte se, že se v něm nenachází nic, co by mohlo ovlivnit vaši kontrolu nad zařízením.
- Dávejte pozor na kořeny, kameny, pahýly, jámy, příkopy a podobně. Vysoká tráva může překážky skrýt.
- Sekání svahů může být nebezpečné. Sekačku nepoužívejte na příliš strmých svazích. Sekačku nelze používat na svazích se sklonem větším než 15 stupňů.
- Na svazích se pohybujte směrem po vrstevnici. Je mnohem snazší se pohybovat napříč sklonu než neustále stoupat a klesat.
- Postupujte opatrně v blízkosti skrytých rohů a objektů, které vám mohou bránit ve výhledu.

## Bezpečnost práce

- Sekačka na trávu je určena pouze k sekání trávníků. Veškeré jiné použití je zakázáno.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.
- Nestartujte sekačku, aniž by byl správně namontován žací nůž a všechny kryty. Mohlo by dojít k uvolnění žacího nože a poranění osob.
- Zajistěte, aby žací nůž nemohl narazit do cizích objektů, jako jsou např. kameny, kořeny a podobně. Mohlo by dojít ke ztupení žacího nože a ohnutí hřídele motoru. Ohnutá osa vyvolá nerovnováhu a silné vibrace, čímž vznikne velké nebezpečí uvolnění žacího nože.
- Když je stroj spuštěn, nesmí být rukojeť brzdy nikdy trvale zajištěna.
- Položte sekačku na trávu na pevný, rovný povrch a nastartujte ji. Zkontrolujte, zda žací nůž nemůže přijít do kontaktu se zemí nebo cizími objekty.
- Stůjte vždy za strojem. Během sekání musí být všechna kola na zemi a musíte mít obě ruce na rukojeti. Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujících nožů.
- Nenaclánějte stroj, když je spuštěný motor. Se spuštěnou sekačkou nikdy neběhejte. Se sekačkou vždy chodte.
- Buďte zvláště opatrní, když budete při práci přitahovat sekačku směrem k sobě.
- Sekačku nikdy nezvedejte nebo ji nepřenašejte se zapnutým motorem. Pokud musíte sekačku zvednout, nejprve vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky.

- Při přenašení sekačky přes prostor, který nebude sekán, musí být motor vypnutý. Např. v případě šterkových cest, kamenů, šindelů, asfaltu a podobně.
- Se spuštěnou sekačkou nikdy neběhejte. Se sekačkou vždy chodte.
- Před změnou výšky sečení vypněte motor. Stroj neseřizujte a neopravujte s běžícím motorem.
- Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte stroj bez dozoru. Vypněte motor. Přesvědčte se, že se žací ústrojí zastavilo.
- Jestliže zachytíte cizí předmět nebo se objeví vibrace, stroj ihned zastavte. Odpojte přívodní vodič od zapalovací svíčky. Zkontrolujte, zda stroj není poškozen. Opravte veškerá poškození.

## Hlavní principy činnosti

- Abyste dosáhli optimálních výsledků, vždy sekejte s ostrým nožem. Tupý nůž způsobí, že trávník nebude posekán rovnoměrně a tráva bude na povrchu sestříhována žlutá.
- Nikdy nesekejte více než 1/3 výšky trávy. Tato zásada platí zejména v období sucha. Nejprve sekejte se žacím ústrojím nastaveným dostatečně vysoko. Potom zkontrolujte výsledek a snižte žací ústrojí na vhodnou výšku. Pokud je tráva velmi vysoká, jezděte pomalu a v případě potřeby sekejte dvakrát.
- Sekejte vždy v jiném směru, aby na trávníku nevznikly pruhy.

## Přeprava a přechovávání

- Zařízení při transportu zajistěte, aby nedocházelo k poškození a nehodám.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Skladujte stroj a jeho vybavení v suchém prostředí, kde nemrzne.
- Informace o transportu a skladování paliva naleznete v části Manipulace s palivem.

## Startování a vypínání

### Opatření před startováním



**VÝSTRAHA!** Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

**Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.**

- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.
- Provádějte denní údržbu. Viz pokyny v části Údržba.
- Zkontrolujte, zda je zapalovací kabel řádně nasazen na zapalovací svíčke.

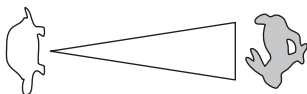
### Startování

#### Studený motor

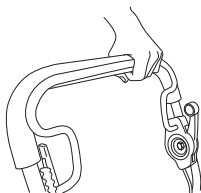
- Nastavte plynovou páčku do polohy sytiče.

#### Nastartujte motor

- Ovládání plynu nastavte na plný plyn.



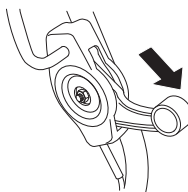
- Otevřete víčko palivové nádrže.
- Při startování motoru musí být rukojeť brzdy motoru přimáčknutá k řídítkům.



- Postavte se za stroj.
- Uchopte startovací rukojeť a zvolna vytáhněte startovací lanko až pocítíte odpor (v této chvíli došlo k zaskočení západek ve startovacím mechanismu). Nastartujte motor silným zatahnutím za šňůru. Nikdy nemotejte startovací lanko kolem ruky.

### Provoz

- Chcete-li zapnout pohon, zatlačte páčku spojky dopředu.



### Vypínání

- Motor zastavíte uvolněním rukojeti brzdy motoru. Pohon odpojte také uvolněním rukojeti brzdy.
- Mírným povelím páčky brzdy pouze odpojte pohon.

## Všeobecně



**VÝSTRAHA!** Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

Zabraňte možnému náhodnému spuštění odpojením zapalovacího kabelu od zapalovací svíčky.

Životnost stroje se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba stroje neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

- Zajistěte pravidelné kontroly a provádění základního seřízení a oprav stroje u autorizovaného dodavatele společnosti Husqvarna.
- Vždy používejte originální příslušenství.

## Schema technické údržby

V plánu údržby můžete vidět, které součásti vašeho zařízení vyžadují údržbu a v jakých intervalech by měla probíhat. Tyto intervaly jsou vypočítávány na základě každodenního využívání zařízení a v závislosti na míře používání se mohou lišit.

Denní údržba	Týdenní údržba	Měsíční údržba
Všeobecná kontrola	Zapalovací svíčka	Výměna hnacího řemene
Čištění vnějších částí	Antivibrační systém*	Vzduchový filtr
Hladina oleje	Tlumící výfuku*	Výměna oleje
Řezný mechanismus		Palivový systém
Baterie		
Kryt žacího ústrojí a ochranný kryt*		
Rukojeť brzdy motoru*		

\*Viz pokyny v části Bezpečnostní výbava zařízení.

Upozorňujeme, že hnací řemeny během prvního záběhu (5 h) dosednou a může být nutné upravit jejich napnutí. Viz pokyny: Výměna hnacího řemene

## Všeobecná kontrola

- Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.

## Čištění vnějších částí

- Odstraňte ze sekačky kartáčkem listy, trávu a podobné nečistoty.
- K čištění stroje nepoužívejte mytí vodou pod vysokým tlakem.
- Motor nesmí být nikdy přímo oplachován vodou.
- Vyčistěte sání vzduchu v krytu startéru. Zkontrolujte startér a lanko startéru.
- Při čištění pod krytem žacího ústrojí otočte stroj zapalovací svíčkou nahoru. Vyprázdněte palivovou nádrž.

## Hladina oleje

Při kontrole hladiny oleje musí sekačka stát na rovné ploše. Zkontrolujte hladinu oleje na měrce na víčku plnicího hrdla oleje.

- Sundejte víčko olejové nádrže a očistěte olejovou měrku.
- Vraťte olejovou měrku zpět. Abyste správně odečetli hladinu oleje, musí být víčko plnicího hrdla oleje úplně zašroubováno.
- Je-li hladina oleje nízká, doplňte motorovým olejem až k horní rýsce měrky.

## Řezný mechanismus

- Kontrolujte řezné vybavení co do poškození a vzniku trhlinek. Poškozené řezné vybavení je nutné vždy vyměnit.
- Žací nůž musí být vždy dostatečně u země a správně vyvážen.

**VAROVÁNÍ!** Výměnu nebo broušení sekacích nožů by měla provést autorizovaná servisní dílna. Po nabroušení je nože třeba vyvážit.

Pokud se stane havárie najetím sekačkou překážku, je poškozené nože třeba vyměnit. O tom, zda je možné nůž nabrousit či zda je nutné ho vyměnit, rozhodnou v servisním středisku.

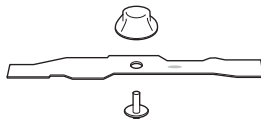
## Výměna nožů



**VÝSTRAHA!** Při opravách a údržbě žacího ústrojí vždy používejte odolné ochranné rukavice. Žací nože jsou velmi ostré a velmi snadno se můžete poranit.

## Demontáž

- Odšroubujte šroub držící žací nůž.

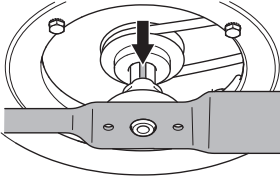


- Sundejte starý nůž. Zkontrolujte, zda není držák nože poškozený. Také zkontrolujte, zda není poškozen šroub žacího nože a zda není ohnutá hřídel motoru.

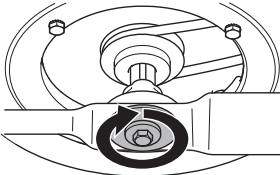


## Montáž

- Umístěte nůž proti držáku nože. Zkontrolujte, zda je žací nůž správně vystředěn na hřídeli. Podržte nůž tak, aby byl umístěn v pravém úhlu proti drážce v hřídeli motoru.



Nasadte pérovou podložku a dotáhněte šroub a podložku. Utahovací moment šroubu je 40 Nm.

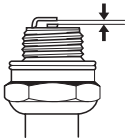


- Otočte nožem rukou a zkontrolujte, zda se volně otáčí. Vyzkoušejte stroj.

## Zapalovací svíčka

**UPOZORNĚNÍ!** Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček! Použití jiného typu zapalovacích svíček by mohlo poškodit píst či válec.

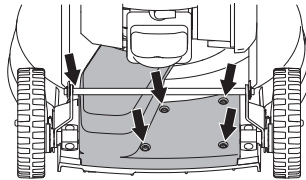
- Pokud má stroj malý výkon, má problémy při startování nebo nemá správný chod při otáčkách chodu naprázdno: vždy před dalšími kroky nejprve zkontrolujte zapalovací svíčku. Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky 0,7–0,8 mm. V případě potřeby je vyměňte.



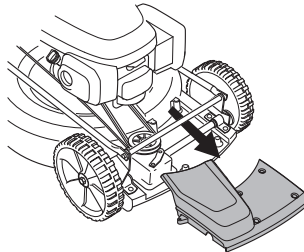
## Pohon a převodovka

Prostřední řemen probíhá mezi hřídelí motoru a převodovkou. Zkontrolujte, zda jsou kolečka a osy koleček čisté a nejsou na nich listy, tráva a podobně. Také je důležité, aby byl čistý prostor kolem převodovky.

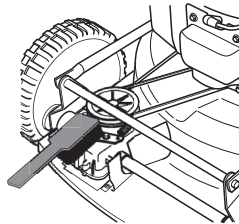
- Uvolněte šrouby a sundejte ochranný kryt.



- Vysuňte ochranný kryt ven pod opěrou a nad hnací hřídelí.



- Očistěte převodovku kartáčkem. Také zkontrolujte, zda není poškozen hnací řemen a řemenice, např. zda na nich nejsou trhliny.

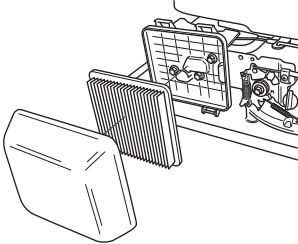


## Výměna hnacího řemene

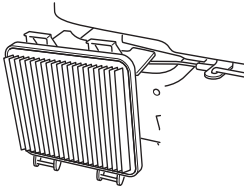
- Vyměňte žací nůž.
- Stáhněte řemen z řemenice hřídele motoru.
- Vyměňte řemen za nový.
- Sestavte nůž.

## Vzduchový filtr

- Odmontujte kryt vzduchového filtru a filtr vyjměte.

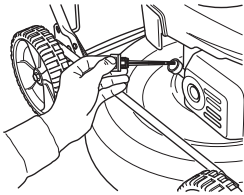


- Filtr vyčistěte jeho vyklepáním proti rovnému povrchu. K čištění filtru nikdy nepoužívejte ropné rozpouštědlo jako např. petrolej, ani stlačený vzduch.
- Vzduchový filtr, který byl používán po delší dobu, již nelze dokonale vyčistit. Filtr se proto musí v pravidelných intervalech měnit za nový. **Rovněž poškozený filtr je nutno vždy vyměnit.**
- Při montáži zkontrolujte, zda filtr v držáku filtru dokonale těsní.



## Výměna oleje

- Vyprázdňte palivovou nádrž. Zavřete víčko palivové nádrže.
- Odšroubujte víčko plnicího hrdla oleje.



- Připravte si vhodnou nádobu, do které shromáždíte olej.
- Vypusťte olej. Nakloňte motor tak, aby olej vytekl plnicím hrdlem. Informace o likvidaci nadbytečného motorového oleje získáte u nejbližší benzínové pumpy.
- Naplňte novým, kvalitním motorovým olejem. Další pokyny najdete v části Technické údaje.
- Zkontrolujte hladinu oleje na měrce na víčku plnicího hrdla oleje. Abyste správně odečetli hladinu oleje, musí být víčko plnicího hrdla oleje úplně zašroubováno.

## Palivový systém

- Zkontrolujte nepoškození víka palivové nádrže a jeho utěsnění. Uvnitř víčka nádrže se nachází sítko ve tvaru hodin a gumová membrána zabraňující ztrátám odpařováním. Spirála se závitem funguje jako větrací otvor. Když se víčko nádrže rozbije, je zapotřebí ho nahradit originálním víčkem pro daný motor.
- Zkontrolujte palivovou hadici. V případě potřeby ji vyměňte.

## Recyklace

Tento stroj má všechny předpoklady, aby vydržel mnoho let. Tím se minimalizuje dopad stroje na životní prostředí. Pravidelně provádějte servis a údržbu podle pokynů v této příručce. Motor tak déle vydrží a nebezpečné emise se sniží na minimum.

Pokud je tento stroj vyřazen a není-li již používán, je třeba jej vrátit prodejci nebo na příslušnou recyklační stanici. Pro recyklaci se stroj rozejde a díly se rozdělí podle různých materiálů. Většinu dílů stroje je možné recyklovat.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Technické údaje

	LB 553S e
<b>Motor</b>	
Výrobce motoru	Honda
Obsah válce, cm <sup>3</sup>	160
Otáčky, rpm	2900
Jmenovitý výkon motoru, kW (viz poznámka 1)	2,8
<b>Systém zapalování</b>	
Zapalovací svíčka	NGK BPR6ES
Vzdálenost elektrod, mm	0,7–0,8
<b>Palivový a mazací systém</b>	
Objem palivové nádrže, litr	0,9
Objem nádrže oleje, litrů	0,55
Motorový olej	SAE 30/SAE 10W-30
<b>Hmotnost</b>	
Stroj s prázdnými nádržemi, kg	37
<b>Emise hluku (viz poznámka 2)</b>	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	96
Hladina akustického výkonu, zaručená L <sub>WA</sub> dB(A)	97
<b>Hladiny hluku (viz poznámka 3)</b>	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	82
<b>Hladiny vibrací, a<sub>hveq</sub> (viz poznámka 4)</b>	
Rukojeť, m/s <sup>2</sup>	4,1
<b>Žací systém</b>	
Výška sečení, mm	28–65
Šířka záběru sečení, cm	53
Stříhač	Mulčovací nástavec, 53 cm
<b>Provoz</b>	
Rychlost, km/h	4,8

Poznámka 1: Uvedený jmenovitý výkon motoru je průměrný čistý výkon (při specifikovaných ot./min.) typického motoru pro model motoru měřený podle normy SAE J1349/ISO1585. Sériově vyráběné motory se od této hodnoty mohou lišit. Skutečný výstupní výkon motoru instalovaného na konečném výrobku závisí na provozních otáčkách, povětrnostních podmínkách a dalších hodnotách.

Poznámka 2: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku (L<sub>WA</sub>) dle direktivy ES 2000/14/ES.

Poznámka 3: Hladina akustického tlaku měřená podle normy EN 836. Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,2 dB(A).

Poznámka 4: Hladina vibrací měřená podle normy EN 836. Uváděná data pro hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 0,2 m/s<sup>2</sup>.

---

# TECHNICKÉ ÚDAJE

---

## ES Prohlášení o shodě

(Platí pouze pro Evropu)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, tímto prohlašuje, že sekačka na trávu **Husqvarna LB 553S e**, s výrobním číslem 14XXXXXX a vyšším, splňuje požadavky SMĚRNICE RADY:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/EC**
- ze dne 15. prosince 2004 "týkající se elektromagnetické kompatibility" **2004/108/EEC**.
- ze dne 8. května 2000 "týkající se emise hluku do okolí" **2000/14/ES**.

Pro informaci ohledně emisí hluku viz kapitolu Technické údaje.

Byly uplatněny následující standardní normy: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Registrační orgán: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, vydal zprávy týkající se zhodnocení shody podle dodatku VI ke SMĚRNICI RADY z 8. května 2000 „týkající se emisí hluku do okolního prostředí 2000/14/EC“.

Huskvarna, 31. října 2013



Claes Losdal, Development Manager/Garden Products

(Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)

## EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

### Simboluri pe mașină:

AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce raniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.



Atenție la obiecte proiectate și de ricoșeuri.



Aveți grijă ca nici o persoană neautorizată să nu se afle în zona de lucru.



Preveniți pornirea accidentală prin decuplarea cablului de aprindere al bujiei.



Avertisment: motofierăstrău circular. Feriți mâinile și picioarele.



Asigurați-vă că mâinile și picioarele nu se află în apropierea dispozitivului de tăiere atunci când motorul este pornit.



Acest produs corespunde normelor prevăzute în indicațiile CE.



Producere de zgomot în mediul înconjurător conform directivei Comunității Europene. Nivelul de zgomot al mașinii este indicat în capitolul Date tehnice cât și pe etichetă.



### Explicația nivelurilor de avertizare

Avertismentele sunt împărțite pe trei niveluri.

#### AVERTISMENT!



**AVERTISMENT!** Se utilizează dacă există pericolul de vătămare corporală gravă sau deces pentru operator sau pericolul de deteriorare a mediului înconjurător în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

#### ATENȚIE!



**ATENȚIE!** Se utilizează dacă există pericolul de vătămare corporală a operatorului sau pericolul de deteriorare a mediului înconjurător în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

#### AVERTISMENT!

**AVERTISMENT!** Se utilizează dacă există pericolul de deteriorare a materialelor sau a utilajului în cazul în care nu se respectă instrucțiunile din manual.

---

# CUPRINS

---

## Conținut

### EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simboluri pe mașină: .....	169
Explicația nivelurilor de avertizare .....	169

### CUPRINS

Conținut .....	170
----------------	-----

### PREZENTARE

Stimate client! .....	171
Funcții .....	171

### PREZENTARE

Care sunt componentele mașinii pentru tuns gazonul? ...	172
---	-----

### ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL

#### UTILAJULUI

Generalități .....	173
--------------------	-----

### ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

Generalități .....	174
Mâner .....	174
Înălțimea de tăiere .....	174
Umplerea cu ulei .....	174

### MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

Generalități .....	175
Amestecul de combustibil .....	175
Alimentarea .....	175
Transport și depozitare .....	175

### UTILIZAREA

Echipament personal de protecția muncii .....	176
Măsuri generale de protecția muncii .....	176
Reguli principale de lucru .....	177
Transport și depozitare .....	177
Pornire și oprire .....	178

### ÎNȚREȚINERE

Generalități .....	179
Planificarea întreținerii .....	179
Inspecție generală .....	179
Nivel de ulei .....	179
Mecanismul de tăiere .....	179
Bujia .....	180
Sistemul de antrenare și cutia de viteze .....	180
Filtrul de aer .....	181
Schimbul de ulei .....	181
Sistemul de alimentare cu carburant .....	181
Reciclarea .....	181

### DATE TEHNICE

Date tehnice .....	182
Declaratie de conformitate EC .....	183

---

# PREZENTARE

---

## Stimate client!

Vă felicităm pentru decizia dumneavoastră de a cumpăra un produs Husqvarna! Tradițiile firmei Husqvarna datează încă din 1689, când regele Suediei Karl al XI-lea a ordonat construirea unei fabrici pe malul râului Huskvarna, pentru a produce muschete. Plasarea pe malul râului Huskvarna a fost logică deoarece râul Huskvarna a fost folosit pentru a produce energie hidroelectrică și în acest mod a reprezentat o centrală hidroelectrică. În timpul perioadei de mai bine de 300 de ani în care fabrica Husqvarna a existat, o mare varietate de produse a fost construită, de la sobe de lemne până la mașini moderne de bucătărie, mașini de cusut, biciclete, motociclete, și așa mai departe. În 1956 a fost lansat primul motor de cositoare, urmat în 1959 de ferăstrăul cu motor și acesta este domeniul în care Husqvarna este activă în ziua de azi.

Husqvarna este acum unul dintre liderii mondiali în fabricarea de utilaje forestiere și grădinară, având calitatea și funcționalitatea ca o prioritate de bază. Planul comercial este de a proiecta, produce și comercializa utilaje cu motor pentru pădure și grădinară, cât și pentru industria de construcții. Ţelul companiei Husqvarna este și de a fi lider în ceea ce privește ergonomia, comoditatea de lucru, siguranța și protejarea mediului înconjurător, și de a avea un mare număr de detalii a fost proiectat pentru a îmbunătăți produsele în aceste domenii.

Suntem convingeți că veți aprecia cu satisfacție calitatea și funcționalitatea produsului nostru un timp îndelungat în viitor. Cumpărarea unuia din produsele noastre vă va da acces la ajutor profesional, cu reparații și service în cazul în care ceva se defectează. Dacă magazinul de achiziție nu a fost unul din centrele noastre de vânzare autorizate, cereți informații despre atelierul de service cel mai apropiat.

Sperăm să fiți mulțumit de mașina dumneavoastră și că aceasta vă va însoți un timp îndelungat. Nu uitați că acest manual de utilizare este un document de valoare. Prin a urma conținutul acestuia (folosire, service, întreținere etc) veți putea prelungi considerabil viața de lucru a mașinii, cât și valoarea ei la revânzare. În cazul în care vindeți mașina, aveți grijă să dați noului proprietar manualul de utilizare.

Vă mulțumim pentru că utilizați un produs Husqvarna.

Husqvarna AB lucrează în mod continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica produsele în ceea ce privește printre altele forma și înfățișarea, fără obligația de a comunica aceasta în prealabil.

## Funcții

Valorile cum ar fi înalta performanță, fiabilitatea, tehnologia inovatoare, soluțiile tehnice avansate și considerentele de mediu diferențiază produsele Husqvarna.

Mai jos sunt descrise unele dintre funcțiile unice ale produselor.

### Mărunțire

Sistem eficient de tăiere care taie fin iarba și o împrăștie pe gazon.

### Roata de acționare din față

Atunci când se apasă mânerul, roțile conducătoare se ridică de pe gazon, pentru a facilita lucrul cu mașina.

### Motoare ușor de pornit

Motoare construite pentru a fi cât mai simplu și mai ușor de pornit posibil.

### Mâner de amortizare a vibrațiilor

Mânere de amortizare a vibrațiilor pentru a preveni vătămările din cauza vibrațiilor pentru acele persoane care tund frecvent și pentru perioade îndelungate.

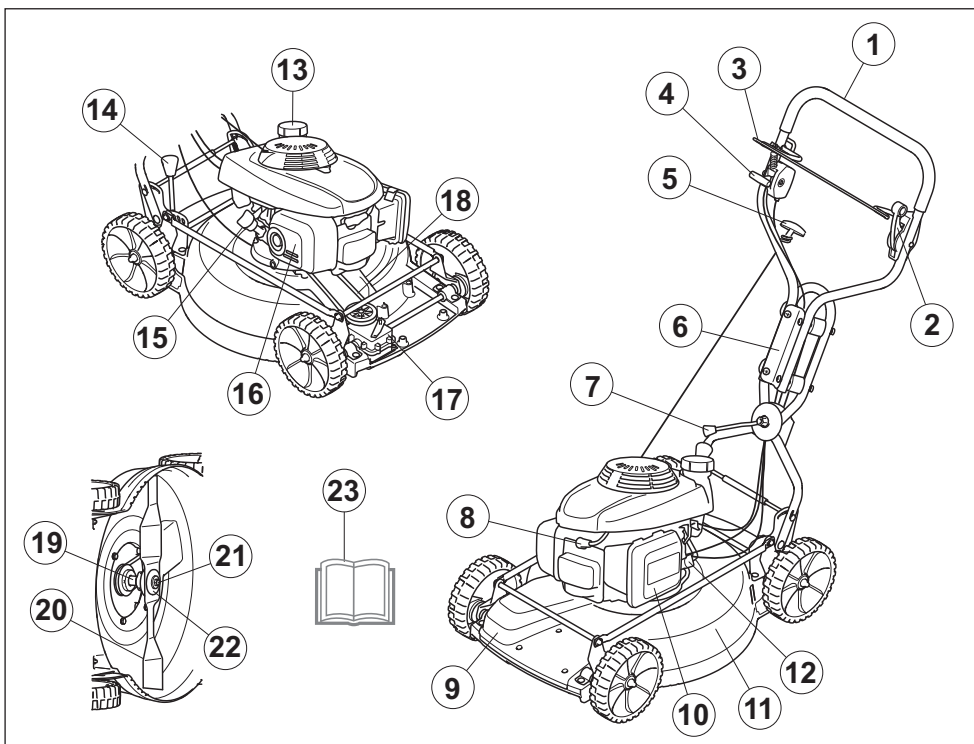
### Economie de timp datorită lățimii mari de tăiere

Cu cât lățimea de tăiere este mai mare, cu atât tunsul durează mai puțin.

### Economice și silențioase

Mașini pentru tuns gazonul eficiente, economice și silențioase care nu vă vor deranja pe dvs. sau pe vecinii dvs.

## PREZENTARE



Care sunt componentele mașinii pentru tuns gazonul?

- |    |                                   |    |                                  |
|----|-----------------------------------|----|----------------------------------|
| 1  | Mâner                             | 13 | Rezervorul de combustibil        |
| 2  | Controlul ambreiajului            | 14 | Control înălțime de tăiere       |
| 3  | Manetă frână de motor             | 15 | Jojă/bușon de alimentare cu ulei |
| 4  | Control accelerație/acționare șoc | 16 | Toba de eșapament                |
| 5  | Maneta de pornire                 | 17 | Carcasă angrenaj                 |
| 6  | Amortizor de vibrații             | 18 | Cureaua de transmisie            |
| 7  | Mâner reglare unghi               | 19 | Consolă pentru freză             |
| 8  | Bujia                             | 20 | Dispozitiv de tăiere             |
| 9  | Carcasă angrenaj                  | 21 | Bolț freză                       |
| 10 | Filtrul de aer                    | 22 | Șaibă de siguranță               |
| 11 | Capac de tăiere                   | 23 | Instrucțiuni de utilizare        |
| 12 | Robinet pentru combustibil        |    |                                  |



# ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE AL UTILAJULUI

## Generalități

În acest capitol se explică diferitele detalii de siguranță ale mașinii, care este rolul lor, precum și controlul și întreținerea ce trebuie executate pentru a vă asigura că acestea funcționează.



**AVERTISMENT! Nu folosiți niciodată o mașină cu dispozitive de siguranță defecte. Dacă utilajul nu trece oricare dintre următoarele verificări, contactați agentul de service pentru reparații.**

**Preveniți pornirea accidentală prin decuplarea cablului de aprindere al bujiei.**

## Capac de tăiere

- Capacul de tăiere este proiectat pentru reducerea vibrațiilor și pentru diminuarea pericolului de tăiere.

### Verificați capacul de tăiere

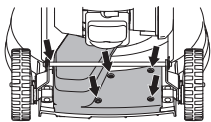
- Capacul de tăiere nu trebuie să fie deteriorat și nu trebuie să existe defecte vizibile, cum ar fi fisurile.

## Carcasă angrenaj

- Capacul de protecție este conceput pentru a reduce riscul de răniri produse prin strivire și pentru a prinde cureaua de transmisie în cazul ruperii.

### Verificarea carcasei angrenajului

- Asigurați-vă că nu este deteriorat capacul de protecție și că este înșurubat în poziție.

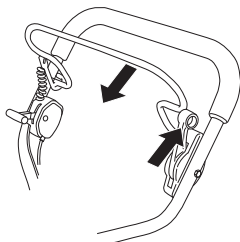


## Manetă frână de motor

- Frâna de motor este proiectată pentru a opri motorul. Când mânerul frânei de motor este eliberat, motorul ar trebui să se oprească.

### Verificarea mânerului frânei de motor

- Aplicați viteză maximă, apoi eliberați maneta de frână. Motorul trebuie să se oprească și sistemul de antrenare să se decupleze.



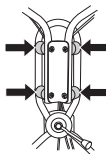
- Frâna de motor trebuie întotdeauna reglată astfel încât motorul să se oprească în 3 secunde.

## Sistemul de amortizare a vibrațiilor



**AVERTISMENT! Expunerea prelungită la vibrații poate provoca afecțiuni ale sistemelor circulator și nervos la persoane cu circulația slabă a sângelui. În cazul în care observați simptome ale expunerii prelungite la vibrații, consultați un medic. Aceste simptome pot fi: amorțeală, insensibilitate, tremurat, înțepături, durere, pierderea forței, decolorări sau degradări ale pielii. Aceste simptome de manifestă de regulă la nivelul degetelor, mâinilor sau încheieturilor. Ele pot fi agravate de temperaturile scăzute.**

- Mașina Dvs. este înzestrată cu un sistem de amortizare a vibrațiilor, conceput să reducă vibrațiile și să facă manevrarea mai ușoară.
- Tubul din oțel al sistemului ghidonului și capacul de tăiere sunt concepute pentru a minimiza vibrațiile provenite de la motor. Acest model dispune, de asemenea, de 4 amortizoare de vibrație montate pe ghidon, pentru a reduce și mai mult vibrațiile.



### Verificarea sistemului de amortizare a vibrațiilor

- Asigurați-vă că mânerul și elementele de amortizare a vibrațiilor nu sunt deteriorate.

## Toba de eșapament



**AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată utilajele fără amortizor de zgomet sau cu un amortizor de zgomet defect. Un amortizor de zgomet defect poate crește semnificativ nivelul de zgomet și pericolul de incendii. Păstrați echipamentele de stins incendiile la îndemână.**

**În timpul utilizării și după oprire amortizorul de zgomet poate fi foarte fierbinte. Acest lucru este valabil și în cazul mersului în gol. Atenție la pericolul de incendiu, în special în cazul manipulării în apropierea substanțelor și/sau gazelor inflamabile.**

- Toba de eșapament este construită pentru a menține zgometul la un nivel minim, cât și pentru a îndepărta gazele de eșapament ale motorului departe de operator.

### Verificarea amortizorului de zgomet

- Asigurați-vă că amortizorul de zgomet este întreg și fixat corect.

# ASAMBLAREA ȘI REGLAJELE

## Generalități

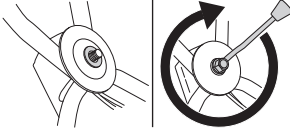


**IMPORTANT! Preveniți pornirea accidentală prin decuplarea cablului de aprindere al bujiei.**

## Mâner

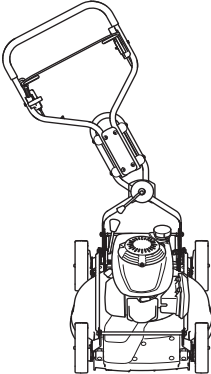
### Montaj

- Montați suportul superior folosind ghidul de placă piuliță mâner. Amintiți-vă să păd între placa și suportul piuliță. Pentru instalare nu are nevoie de utilitare.

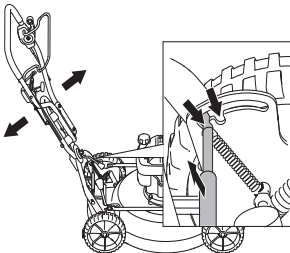


### Setări

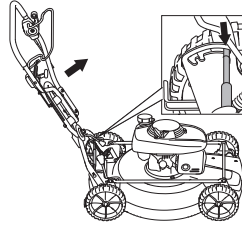
- Dacă este necesar, mânerul poate fi rotit ușor în lateral cu ajutorul articulației acestuia. Mânerul poate fi așezat în diverse poziții pentru a obține cea mai potrivită poziție de condus, de ex. atunci când tăiați gazonul de lângă gardurile viei sau de pe lângă pereții casei.



- Stabilirea pârghiei înălțime poate fi reglată. Ridicarea carcasăi și glisarea mânerului înainte sau înapoi înălțimea poate fi setată în două poziții.



- Atunci când depozitați mașina poate fi configurat să se ocupe poziția de depozitare. Ridicați carcasă și glisați mânerul înainte. Nu folosiți acest mod atunci când cosiți gazon sau mutați-l la un loc la altul.

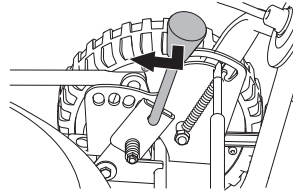


## Înălțimea de tăiere

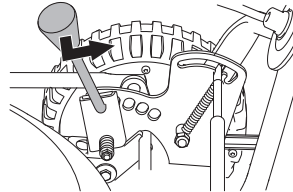
**ATENȚIE!** Nu setați înălțimea de tăiere la o valoare prea redusă, deoarece există pericolul ca frezele să atingă solul în mod inegal.

Reglarea înălțimii de tăiere este asistată de arc. Înălțimea de tăiere poate fi reglată în cinci pași diferiți.

- Pentru a micșora înălțimea de tăiere, deplasați pârghia către stânga și apoi înainte.



- Pentru a mări înălțimea de tăiere, deplasați pârghia către stânga și apoi înapoi.



## Umplerea cu ulei

- Rezervorul de ulei este gol la livrare. Se toarnă ulei, astfel încât nivelul de sus de la "FULL" (COMPLET) de pe joă. A se vedea de asemenea instrucțiunile de la capitolul Întreținere. Uleiul pentru motor trebuie înlocuit prima dată după 5 ore de funcționare.

# MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

## Generalități



**AVERTISMENT!** Rularea motorului într-o zonă închisă sau prost aerisită poate duce la deces prin asfixiere sau intoxicație cu monoxid de carbon.

Combustibil și gaze de combustibil sunt foarte inflamabile și pot produce răni grave în cazul aspirației și contactului cu pielea. Fiți de aceea atenți la manipularea combustibilului și asigurați o ventilație bună în timpul manipulării combustibilului.

Gazele de eșapament ale motorului sunt fierbinți și pot conține scântei care pot produce incendiu. Nu puneți niciodată în funcțiune mașina în interior sau în apropiere de materiale inflamabile!

Nu fumați și nu amplasați obiecte fierbinți în apropierea carburantului.

## Amestecul de combustibil

**AVERTISMENT!** Mașina este prevăzută cu un motor în patru timpi. Asigurați-vă că aveți întotdeauna ulei suficient în rezervorul de ulei.

## Benzină

- Folosiți benzină fără plumb sau benzină cu plumb de bună calitate.
- Cea mai scăzută cifră octanică recomandată este 90 (RON). În cazul în care alimentați motorul cu carburant cu cifră octanică sub 90 se poate produce fenomenul numit bătaie. Acest lucru duce la temperaturi ridicate ale motorului, ceea ce poate provoca defecțiuni grave motorului.
- Atunci când benzină adaptată la mediul ambiant, așa numită benzină alcalină există trebuie ca aceasta să fie folosită.

## Uleiul de motor

**AVERTISMENT!** Verificați nivelul de ulei înainte de a porni mașina pentru tuns gazonul. Un nivel de ulei prea redus poate provoca grave deteriorări ale motorului.

- Consultați instrucțiunile din capitolul „Întreținerea”.
- Uleiul pentru motor trebuie înlocuit prima dată după 5 ore de funcționare. Pentru recomandări legate de tipul de ulei pe care trebuie să îl utilizați, consultați datele tehnice. Nu utilizați niciodată ulei destinat motoarelor în doi timpi.

## Alimentarea



**AVERTISMENT!** Opriti motorul și lăsați-l să se răcească câteva minute înainte de alimentare. Motorul trebuie să fie oprit, iar butonul de oprire trebuie să fie în poziția OPRIT.

Utilizați permanent o canistră de benzină, pentru a evita vărsarea.

Deschideți capacul rezervorului de combustibil încet, ca o eventuală suprapresiune să fie încet compensată.

Curățați suprafața din jurul capacului rezervorului de carburant.

Strângeți bine capacul rezervorului după alimentare. Neglijența poate cauza incendii.

Mutați mașina cel puțin 3 m de la locul alimentării înainte de a o porni.

Nu porniți niciodată mașina:

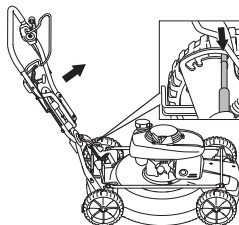
- Dacă ați vărsat carburant sau ulei pentru motor pe utilaj. Curățați scurgerea și lăsați carburantul rămas să se evapore.
- Dacă ați vărsat carburant pe dumneavoastră sau pe îmbrăcăminte, schimbați îmbrăcăminte. Spălați părțile ce au ajuns în contact cu combustibilul. Folosiți săpun și apă.
- În caz de scurgere de combustibil din mașină. Verificați periodic capacul rezervorului și conductele de combustibil în privința curgerii.

## Transport și depozitare

- Depozitați și transportați mașina și combustibilul în așa fel încât să nu existe riscul de contact al eventualelor scurgeri și vaporilor cu scântei sau foc, de exemplu, de la mașini electrice, motoare electrice, contacte electrice/comutatoare de forță sau centrale de încălzire.
- La depozitarea și transportul combustibilului trebuie folosite canistre special destinate și omologate.

## Depozitarea pe termen lung

- În cazul în care mașina este depozitată un timp mai îndelungat trebuie ca rezervorul de combustibil să fie golit. Întrebați la stația de benzină din apropiere unde puteți arunca surplusul de combustibil.
- Puneți mânerul în poziția de depozitare.
- Trageți suportul și împingeți mânerul înainte.



## Echipament personal de protecția muncii

La orice folosire a mașinii trebuie folosit un echipament de protecție personal omologat. Echipamentul de protecție personal nu elimină riscul de rănire dar reduce efectul unei răniri în cazul unui accident. Cereți ajutor la magazinul de vânzare pentru alegerea echipamentului.

Folosiți întotdeauna:

- Utilizați căști de ureche dacă nivelul de zgomot depășește 85 dB.
- Cizme sau pantofi solizi, antiderapați.
- Pantaloni lungi, groși. Nu purtați bijuterii, pantaloni scurți, sandale și nici nu lucrați desculț.
- Mănușile trebuie purtate atunci când acest lucru este obligatoriu, de exemplu la montarea, verificarea sau curățarea accesoriilor de tăiere.

## Măsuri generale de protecția muncii

Această secțiune descrie instrucțiunile de siguranță fundamentale pentru utilizarea echipamentului. Aceste informații nu trebuie să înlocuiască niciodată aptitudinile profesionale și experiența.

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.
- Rețineți că operatorul este responsabil pentru eventuala accidentare a altor persoane sau a bunurilor lor.
- Utilajul trebuie păstrat în stare de curățenie. Indicatoarele și autocolantele trebuie să fie complet lizibile.

## Procedați permanent conform raționamentului de bun simț

Nu este posibil să prezentăm toate situațiile imaginabile cu care vă puteți confrunta. Lucrați întotdeauna cu atenție și luați decizii de bun simț. Dacă vă aflați într-o situație în care vă simțiți nesigur, opriți-vă și solicitați asistență expertă. Contactați distribuitorul, agentul de service sau un utilizator de freze electrice experimentat. Nu începeți nicio activitate asupra căreia vă simțiți nesigur.



**AVERTISMENT! În timpul funcționării, acest aparat produce un câmp electromagnetic. În anumite împrejurări, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce pericolul de răniri grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul de implanturi medicale înainte de a acționa aparatul.**



**AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce răniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.**

**Nu permiteți copiilor sau altor persoane neinstruite în operarea utilajului să îl utilizeze sau să îl depaneze.**

**Aparatul nu trebuie utilizat de către persoane cu capacități fizice sau mentale reduse sau de către persoane care, din motive de sănătate, nu pot opera aparatul, fără a fi supravegheate de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora.**

**Nu lăsați niciodată o altă persoană să folosească mașina înainte de a vă asigura că conținutul din instrucțiunile de folosire sunt înțelese.**

**Nu utilizați niciodată aparatul în cazurile în care sunteți obosit, ați consumat băuturi alcoolice sau dacă vă tratați cu medicamente care vă pot afecta vederea, judecata sau coordonarea mișcărilor.**



**AVERTISMENT! Modificările și/sau accesoriile neaprobate pot duce la răni grave sau la moartea utilizatorului sau a altor persoane. Orice modificare a construcției originale a mașinii este interzisă fără aprobarea fabricantului.**

**Niciodată nu modificați aparatul în așa fel încât să nu mai corespundă design-ului original și nu-l utilizați dacă există suspiciunea că a fost modificat de către altcineva.**

**Nu utilizați niciodată un aparat care este defect. Efectuați verificările de siguranță, operațiile de întreținere și de service descrise în acest manual. Anumite operații de întreținere și de service trebuie efectuate de specialiști instruiți și calificați. Consultați instrucțiunile din subcapitolul Întreținere.**

**Folosiți întotdeauna piese de schimb originale.**

## Siguranța zonei de lucru

- Înainte de a începe tunderea gazonului, trebuie îndepărtate ramurile, crenguțele și pietrele.
- Obiectele care se lovesc de accesoriul de tăiere pot ricoșa și pot afecta persoanele și obiectele. Persoanele și animalele trebuie să fie ținute la distanță.
- Evitați folosirea în vreme proastă. Ca de exemplu ceață deasă, ploaie puternică, vânt tare, frig excesiv, etc. Lucrul pe vreme rea este obositor și poate duce la apariția de situații periculoase cum ar fi suprafețele alunecoase.
- Fiți atent la mediul înconjurător pentru a vă asigura că nu există factori care ar putea influența controlul asupra utilajului.
- Feriți-vă de rădăcini, pietre, crenguțe, adâncituri, șanțuri etc. În iarba înaltă se pot ascunde obstacole.
- Tunderea în pantă poate fi periculoasă. Nu utilizați mașina pentru tuns gazonul în pante foarte înclinate. Mașina pentru tuns gazonul nu trebuie utilizată în pante mai mari de 15 grade.
- Pe teren înclinat calea trebuie să fie perpendiculară pe pantă. Este mai ușor de a se lucra de-a lungul pantei, decât în sus și în jos.
- Procedați cu atenție atunci când vă apropiați de colțuri ascunse și de obiecte care vă pot bloca vederea.

## Siguranța în lucru

- Ferăstraiele cu motor sunt construite cu exclusivitate pentru tăierea lemnului. Este interzisă orice altă utilizare.
- Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.
- Nu porniți mașina pentru tuns gazonul fără să fi montat corespunzător freza și toate capacele. În caz contrar, freza se poate slăbi și poate cauza vătămări corporale.
- Asigurați-vă că freza nu lovește obiecte străine, precum pietre, rădăcini sau alte obiecte similare. Acestea pot toci freza și pot îndoi arborele motorului. Un ax îndoit creează dezechilibru și vibrații puternice, ceea ce are ca rezultat un risc sporit de slăbire a frezei.
- Mânerul frânei nu trebuie niciodată să fie ancorat permanent în mâner atunci când aparatul este în funcțiune.
- Amplasați mașina pentru tuns gazonul pe o suprafață tare și plată și porniți-o. Asigurați-vă că freza nu poate intra în contact cu solul sau cu alte obiecte.
- Poziționați-vă întotdeauna în spatele aparatului. Permiteți tuturor roților să rămână la sol și țineți ambele mâini pe mâner când tundeți gazonul. Feriți-vă mâinile și picioarele de lamele rotative.
- Nu înclinați aparatul când motorul funcționează. Nu fugiți niciodată cu mașina atunci când este în funcțiune. Când utilizați mașina pentru tuns gazonul, mergeți întotdeauna cu viteză redusă.
- Fiți foarte atenți când trageți aparatul spre dvs. în timpul lucrului.

- Nu ridicați niciodată mașina pentru tuns gazonul când motorul este în funcțiune. Dacă trebuie să ridicați mașina pentru tuns gazonul, mai întâi opriți motorul și deconectați electrodul de aprindere de la bujie.
- Motorul trebuie oprit atunci când mașina se deplasează de un teren care nu trebuie tuns. De exemplu, poteci de pietriș, piatră, prundiș, asfalt etc.
- Nu fugiți niciodată cu mașina atunci când este în funcțiune. Când utilizați mașina pentru tuns gazonul, mergeți întotdeauna cu viteză redusă.
- Opriți motorul înainte de a schimba înălțimea de tăiere. Nu efectuați niciodată reglări în timp ce motorul este pornit.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat cu motorul în funcțiune. Opriți motorul. Asigurați-vă că mișcarea de rotație a accesoriului de tăiere s-a oprit.
- Dacă este lovit un obiect străin sau dacă apar vibrații, opriți imediat mașina. Deconectați cablul HT de la bujie. Verificați mașina: nu trebuie să fie deteriorată. Reparați orice defect.

## Reguli principale de lucru

- Pentru rezultate optime, tăiați întotdeauna cu o lamă ascuțită. O lamă tocită execută o tăietură inegală și iarba se îngălbențește la suprafața tăieturii.
- Nu tăiați niciodată mai mult de 1/3 din lungimea ierbii. Acest lucru este valabil mai ales în timpul perioadelor uscate. Inițial, tundeți cu o înălțime mare de tăiere. Apoi, verificați rezultatul și reduceți înălțimea până la o valoare corespunzătoare. Dacă iarba este foarte înaltă, deplasați aparatul încet și tundeți de două ori, dacă este necesar.
- Tăiați de fiecare dată în altă direcție, pentru a evita formarea de dungi pe gazon.

## Transport și depozitare

- Fixați echipamentul în timpul transportului, pentru a evita deteriorarea și accidentele.
- Depozitați echipamentul într-o zonă blocabilă, unde nu pot ajunge copii și persoanele neautorizate.
- Depozitați aparatul și echipamentul acestuia într-un loc uscat, ferit de îngheț.
- Pentru transportul și depozitarea carburantului, consultați secțiunea „Manevrarea carburantului”.

## Pornire și oprire

### Înainte de a începe



**AVERTISMENT! Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.**

**Purtați echipament individual de protecție. A se vedea instrucțiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecție.**

- Aveți grijă ca nici o persoană neautorizată să nu se afle în zona de lucru.
- Efectuați întreținerea zilnică. Consultați instrucțiunile din capitolul „Întreținerea”.
- Asigurați-vă că electrodul de aprindere este corect amplasat pe bujie.

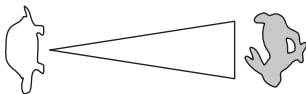
### Pornire

#### Motor rece

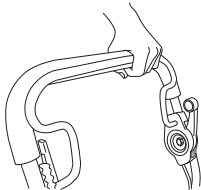
- Setați controlul accelerației în poziția clapetei de șoc.

#### Pornirea motorului

- Setează accelerația complet accelerația.



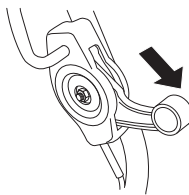
- Deschideți robinetul pentru combustibil.
- La pornirea motorului, maneta frânei de motor trebuie să fie sprijinită de mâner.



- Poziționați-vă în spatele aparatului.
- Țineți mânerul de pornire, trageți ușor firul cu mâna dreaptă până când simțiți rezistență (inchizătoarele demarorului cuplează). Trageți cu forță pentru a porni motorul. Nu răsuciți niciodată cablul de pornire în jurul mâinii.

### Acționare

- Pentru a activa sistemul de antrenare, apăsați mânerul ambreiajului spre față.



### Oprire

- Opriți motorul prin eliberarea mânerului frânei de motor. Sistemul de antrenare este, de asemenea, decuplat atunci când se eliberează maneta frânei.
- Dacă eliberați numai puțin levierul frânei, sistemul de antrenare va fi decuplat.

## Generalități



**AVERTISMENT!** Utilizatorul poate efectua doar acele lucrări de întreținere și servicii care sunt descrise în acest manual de utilizare. Intervenții mai cuprinzătoare trebuie efectuate de un atelier de servicii autorizat.

**Preveniți pornirea accidentală prin decuplarea cablului de aprindere al bujiei.**

**Durata de folosire a mașinii se poate scurta iar riscul de răniri poate crește dacă întreținerea mașinii nu se efectuează în mod corect și dacă servicii și/sau reparații nu se efectuează într-un mod profesional. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, contactați atelierul de servicii cel mai apropiat.**

- Permiteți distribuitorului Husqvarna să verifice în mod regulat utilajul și să efectueze ajustările și reparațiile esențiale.
- Folosiți întotdeauna piese de schimb originale.

## Planificarea întreținerii

În programul de întreținere puteți vedea care dintre componentele utilajului necesită întreținere și la ce intervale trebuie să fie efectuată aceasta. Intervalele se calculează pe baza utilizării zilnice a utilajului și pot varia în funcție de rata de utilizare.

Întreținere zilnică	Întreținere săptămânală	Întreținere lunară
Inspecție generală	Bujia	Înlocuirea curelei de transmisie
Curățare externă	Sistemul de amortizare a vibrațiilor*	Filtrul de aer
Nivelul uleiului	Toba de eșapament*	Schimbul de ulei
Mecanismul de tăiere		Sistemul de alimentare cu carburant
Baterie		
Capacul de tăiere și capacul de protecție*		
Manetă frână de motor*		

\*A se vedea instrucțiunile din secțiunea „Echipamentul de siguranță al utilajului”.

Rețineți, curelele de transmisie vor fi setate din timpul primei perioade de rodaj (5 ore) și poate fi necesară reglarea tensionării. Consultați instrucțiunile: Înlocuirea curelei de transmisie

## Inspecție generală

- Verificați ca șuruburile și piulițele să fie strânse.

## Curățare externă

- Îndepărtați, prin periere, frunzele, iarba și altele similare de pe mașina pentru tuns gazonul.
- Nu utilizați un spălător cu presiune ridicată pentru a curăța dispozitivul.
- Nu turnați niciodată apă direct pe motor.
- Curățați orificiile de admisie a aerului de pe carcasa demarorului. Controlați demarorul și șnurul demarorului.
- Când curățați sub capacul de tăiere, rotiți aparatul cu bujia în sus. Goliți rezervorul de carburant.

## Nivel de ulei

Când se verifică nivelul de ulei, mașina pentru tuns gazonul trebuie să fie poziționată pe teren plat. Verificați nivelul de ulei cu joja pe bușonul de alimentare cu ulei.

- Scoateți bușonul de alimentare cu ulei și curățați joja.
- Reamplasați joja. Bușonul de alimentare cu ulei trebuie înșurubat complet, pentru a crea o imagine corectă a nivelului de ulei.
- Dacă nivelul de ulei este redus, umpleți cu ulei pentru motor până la nivelul superior al joi.

## Mecanismul de tăiere

- Controlați ca dispozitivul de tăiere să nu aibe defecte sau crăpături. Un dispozitiv de tăiere defect trebuie întotdeauna schimbat.
- Asigurați-vă întotdeauna că freza este bine ascuțită și corect echilibrată.

**ATENȚIE!** Înlocuirea sau ascuțirea lamelor trebuie realizată de un atelier de servicii autorizat. Lamele trebuie echilibrate după ascuțire.

Lamele deteriorate trebuie înlocuite la lovirea unor obstacole în urma cărora se produc defecțiuni. Permiteți atelierului de servicii să estimeze dacă lama poate fi ascuțită sau trebuie înlocuită.

## Înlocuirea lamelor



**AVERTISMENT!** Când efectuați operații de servicii și întreținere a echipamentului de tăiere, purtați întotdeauna mănuși de protecție rezistente. Frezele sunt foarte ascuțite și vă puteți tăia foarte ușor.

## Demontarea

- Deșurbați bolțul de fixare a frezei.

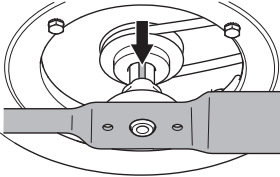


- Înlăturați lama veche. Asigurați-vă să nu existe deteriorări pe consola lamei. De asemenea, verificați dacă bolțul frezei nu este deteriorat și dacă arborele motorului nu este îndoit.

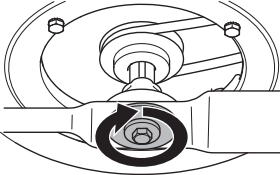
# ÎNȚEȚINERE

## Montaj

- Așezați lama pe consola lamei. Asigurați-vă că freza se centrează corect pe arbore. Așezați lama astfel încât să fie poziționată la un unghi de 90 de grade față de fanta principală din arborele motorului.



Montați șaiba cu arc și strângeți corect bolțul și șaiba. Bolțul trebuie strâns la un cuplu de 40 Nm.

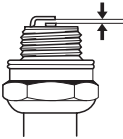


- Învârtiți lamele cu mâna și asigurați-vă că acestea se rotesc liber. Efectuați o pornire de test a aparatului.

## Bujia

**AVERTISMENT!** Folosiți întotdeauna bujii de tipul recomandat! O bujie incorectă poate să distrugă pistonul și cilindrul.

- Dacă utilajul are putere prea scăzută, dacă pornește greu sau funcționează necorespunzător la viteză de ralanti: verificați întotdeauna bujia înainte de a lua alte măsuri. Dacă bujia este înfundată, curățați-o și controlați ca distanța dintre electrozi să fie de 0,7-0,8 mm. Înlocuiți, dacă este necesar.

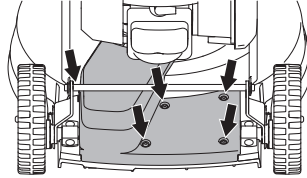


## Sistemul de antrenare și cutia de viteze

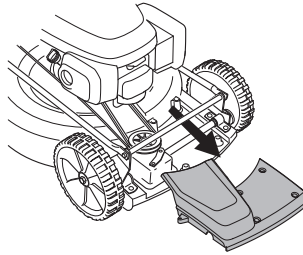
Cureaua de centrare se derulează între arborele motorului și cutia de viteze.

Asigurați-vă că roțile și axele acestora sunt curate și nu conțin frunze, iarbă, etc. Este, de asemenea, important să mențineți curată zona din jurul sistemului de antrenare și a cutiei de viteze.

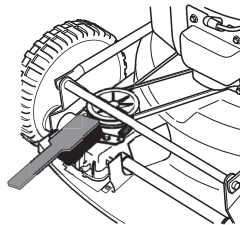
- Demontați capacul protector desfășcând șuruburile.



- Acum ghidați capacul de protecție sub suport și peste axul de antrenare.



- Curățați cutia de viteze cu o perie. Verificați, de asemenea, cureaua de transmisie și fulia curelei pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate, de ex. nu au crăpături.



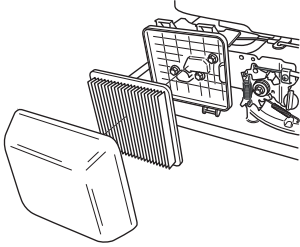
## Înlocuirea curelei de transmisie

- Demontați freza.
- Trageți cureaua de pe fulia arborelui motorului.
- Înlocuiți cureaua cu una nouă.
- Asamblați lama.

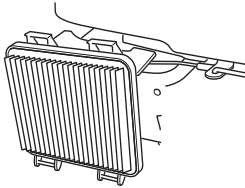


## Filtrul de aer

- Demontați capacul filtrului de aer și scoateți filtrul.

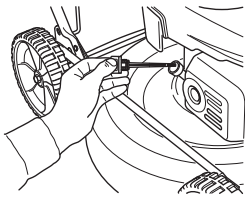


- Curățați filtrul prin lovirea acestuia de o suprafață plană. Nu utilizați niciodată solvent cu benzină, de exemplu, kerosen, sau aer comprimat pentru curățarea filtrului.
- Un filtru de aer folosit un timp îndelungat nu se poate curăța perfect. De aceea este necesară schimbarea lui la intervale regulate cu unul nou. **Un filtru de aer deteriorat trebuie întotdeauna schimbat.**
- Când reasamblați, asigurați-vă că filtrul este complet etanșat de suport.



## Schimbul de ulei

- Goliți rezervorul de carburant. Închideți robinetul pentru combustibil.
- Deșurubați bușonul de alimentare cu ulei.



- Amplasați un recipient corespunzător pentru colectarea uleiului.
- Scurgeți uleiul prin înclinarea motorului, astfel încât uleiul să curgă prin conducta bușonului. Interesați-vă cu privire la evacuarea la deșeurii a surplusului de ulei pentru motor la stația dvs. locală de alimentare cu carburant.
- Umpleți cu ulei pentru motor nou, de bună calitate. Consultați instrucțiunile din secțiunea „Date tehnice”.
- Verificați nivelul de ulei cu joja pe bușonul de alimentare cu ulei. Bușonul de alimentare cu ulei trebuie înșurubat complet, pentru a crea o imagine corectă a nivelului de ulei.

## Sistemul de alimentare cu carburant

- Asigurați-vă că garnitura și capacul rezervorului de combustibil nu sunt deteriorate. În interiorul bușonului rezervorului veți găsi un ecran în formă de ceas și o membrană din cauciuc pentru a preveni pierderile prin evaporare. Spirala filetată funcționează ca un orificiu de ventilare. Dacă bușonul rezervorului se defectează, este important să-l înlocuiți cu un bușon original, adecvat pentru respectivul motor.
- Verificați furtunul de carburant. Înlocuiți, dacă este necesar.

## Reciclarea

Acest aparat dispune de premisele necesare pentru o durată de funcționare de mai mulți ani. Acest lucru reduce la minimum impactul aparatului asupra mediului înconjurător. Efectuați operațiile de service și de întreținere conform instrucțiunilor din acest manual. În acest mod, durata de funcționare a motorului va fi mai mare, iar emisiile periculoase sunt reduse la minimum.

Atunci când intervalul de service al acestui produs a fost epuizat și produsul nu se mai folosește, acesta trebuie returnat la distribuitor sau la o stație corespunzătoare pentru reciclare. Aparatul este dezmembrat, iar piesele sunt separate în diferite materiale, pentru reciclare. Majoritatea pieselor acestui aparat sunt reciclabile.

# DATE TEHNICE

## Date tehnice

	<b>LB 553S e</b>
<b>Motor</b>	
Producătorul motorului	Honda
Volumul cilindrului, cm <sup>3</sup>	160
Viteză, rpm	2900
Putere nominală motor, kW (consultați nota 1)	2,8
<b>Sistem de aprindere</b>	
Bujia	NGK BPR6ES
Distanța între electrozi, mm	0,7-0,8
<b>Sistemul de alimentare și ungere</b>	
Volumul rezervorului de combustibil, litri	0,9
Volumul rezervorului de ulei, litri	0,55
Uleiul de motor	SAE 30/SAE 10W-30
<b>Greutate</b>	
Aparat cu rezervoare goale, kg	37
<b>Producere de zgomot (vezi nota 2)</b>	
Nivelul efectului sonor, măsurat dB(A)	96
Nivelul efectului sonor, garantat L <sub>WA</sub> dB(A)	97
<b>Nivele de zgomot (vezi nota 3)</b>	
Nivelul de presiune a sunetului la urechea operatorului, dB(A)	82
<b>Nivele de vibrații, a<sub>hveq</sub> (vezi nota 4)</b>	
Mâner, m/s <sup>2</sup>	4,1
<b>Sistem de tăiere</b>	
Înălțime de tăiere, mm	28-65
Lățime de tăiere, cm	53
Dispozitiv de tăiere	Mulcher, 53 cm
<b>Acționare</b>	
Viteză, km/h	4,8

Nota 1: Puterea nominală indicată a motorului este puterea de ieșire medie netă (la turația specificată) a unui motor de producție normal pentru modelul de motor, măsurată conform standardului SAE J1349/ISO1585. Motoarele de producție în masă pot prezenta valori diferite de aceasta. Puterea de ieșire efectivă pentru motorul instalat pe aparatul final va depinde de viteză de funcționare, de condițiile de mediu și de alte valori.

Nota 2: Producere de zgomot în mediul înconjurător măsurat ca și efect sonor (L<sub>WA</sub>) conform directivei EG 2000/14/EG.

Nota 3: Presiunea nivelului de zgomot conform EN 836. Datele raportate pentru presiunea nivelului de zgomot prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1,2 dB(A).

Nota 4: Nivelul de vibrații conform EN 836. Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 0,2 m/s<sup>2</sup>.

---

## DATE TEHNICE

---

### Declaratie de conformitate EC

(Valabil doar în Europa)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel: +46-36-146500, declară pe propria răspundere că mașinile pentru tuns gazonul **Husqvarna LB 553S** e, începând cu numerele de serie 14XXXXX, respectă cerințele DIRECTIVEI CONSILIULUI:

- din 17 mai 2006 „referitoare la aparat” **2006/42/EC**
- - **2004/108/EEC** din 15 decembrie 2004, cu privire la compatibilitatea electromagnetică
- - **2000/14/EC** din 8 mai 2000, cu privire la poluarea fonică a mediului înconjurător

Pentru informații referitoare la emisiile sonore, consultați capitolul Date tehnice.

Au fost aplicate următoarele standarde: EN 836, ISO 11094, EN 55012.

Organizația examinatoare: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala a emis rapoarte privind evaluarea conformității conform anexei VI a DIRECTIVEI CONSILIULUI din 8 mai 2000, „privind emisiile de zgomot în mediul înconjurător” 2000/14/EC.

Huskvarna 31 octombrie 2013



Claes Losdal, Director de Dezvoltare/Produce de grădinarit

(Reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică.)









Оригинальные инструкции    Оригинални инструкции    **Instrukcja oryginalna**  
Originaaljuhend    Originalios instrukcijos    Instrukcijas oriģinālvalodā    Eredeti útmutatás  
Originalne upute    Izvirna navodila    Původní pokyny    Instrucțiuni inițiale

**1156321-30**



**2013-12-03**